

عبد الحميد زوزو

الالهة

الى أبي وأمي

مقدمة الطبعة الثانية

قد تخطر ببال المؤلف وببال القراء كذلك عدة عناوين صالحة لهذا الكتاب ، منها (نجم شمال افريقيا وتطوره بفرنسا) و (نجم شمال افريقيا وحزب الشعب) أو (الحركة المصالية بفرنسا) وهي عناوين مغرية وجذابة . ولكن بعد التفكير استقر رأيي على أن يحمل الكتاب في طبعته الثانية عنوان (الهجرة ودورها في الحركة الوطنية الجزائرية) ليصبح أقل طولاً وأكثر تعبيراً عن المضمون سابقه (دور المهاجرين الجزائريين بفرنسا في الحركة الوطنية الجزائرية بين الحربين) .

أما بخصوص المحتوى فإني لم أجد من المعلومات المستجدة في التأليف الصادرة عن الموضوع ولا في مذكرات بعض المعاصرين للحركة الوطنية الجزائرية ما يستحق الاضافة ويستوجب التعديل أو يستلزم إعادة النظر في النتائج المقررة منذ ما يزيد عن عشر سنوات .

وهناك خطآن في الطبعة الأولى ، الأول نخوي يخص اسم المؤلف ولقبه ، والثاني فني يتعلق بالخريطة الممثلة للعناصر الأجنبية المستوطنة للجزائر . وقد تم تصحيح الأول بتقديم الاسم على اللقب ، وإصلاح الثاني بوضع الخريطة المعكوسة في الاتجاه السليم .

الجزائر في 15/4/1985 . عبد الحميد زوزو .

الهجرة ودورها في الحركة الوطنية الجزائرية بين الحربين [1919 - 1939]

المؤسسة الوطنية للكتاب
3 ، شارع زبروت يوسف
الجزائر

المقدمة

اخترت دور المهاجرين الجزائريين بفرنسا في الحركة الوطنية الجزائرية موضوعا لهذا البحث تلبية لرغبة خاصة ، كانت تراودني ، ذلك أني كثير الإهتمام بكل ما يتعلق بتاريخ الهجرة الجزائرية إلى فرنسا. وقد جعلني تشجيع الأستاذ المشرف على مواصلة الدراسة والبحث بعد الليسانس أكثر من المطالعة حول الهجرة . وكنت كلما اتسعت مطالعتي حول الموضوع ، ازداد شعوري بأن جوانب الموضوع غير السياسية قد تناولته أقلام أوربية راقية ، وليس هناك فيه مجال للبحث . لكنني ، بعد الإطلاع ، اكتشفت بأن الجانب السياسي منه يحتاج فعلا ، إلى الدراسة والبحث . ولا أخفي أني ابتهجيت للإكتشاف ، وشعرت بالغبطة تغمرني لأن مطالعتي لم تذهب سدى وإنما مكنتني من اكتشاف موضوع البحث .

وقد تعلقت أكثر بالموضوع ، وصممت على السير فيه حتى النهاية لأسباب ، منها : ما تبين لي من ندرة الإهتمام بالدور الإيجابي للمهاجرين ، وقد مر على هجرتهم قرن من الزمن ، بالإضافة إلى انعدام التأليف المنهجي حول الموضوع بالذات ، فكل ما نقرأه عن المهاجرين يدور حول مراحل هجرتهم ، وحول الإجراءات والعراقيل التي وضعتها السلطة الفرنسية في طريقهم . أما عن التنظيمات الحزبية التي قام بها المهاجرون في فرنسا على شكل جمعيات وأحزاب لها مطالبها وقوانينها ووسائلها ومواقفها ، وما تعرضت له من قمع واضطهاد فلا يكاد يوجد له ذكر في أغلب ما ألف حول موضوع الحركة الوطنية الجزائرية (1) .

(1) نشير بهذا الصدد إلى مقال السيد كولوفي : R.A.S.J.E.R. n° 1 (Mars 1971)

بعنوان : " Le parti du peuple algérien " وإلى دراسته المرفقة غير

المنشورة — بعنوان : " E.N.A. " وتوجد بكلية الحقوق .

ومن الأسباب التي جعلتني أبحث هذا الموضوع ، ما شعرت به من طمس لحقائق التاريخ وأحداثه . فالكتاب الأوروبيون لا يذكرون النجم في معرض حديثهم عن الجمعيات والهيئات أو الأحزاب التي شكلت التجمع الشعبي أو الجبهة الشعبية ، كما لا يشيرون إلى مساهمة النجم وتأييده للجبهة الشعبية التي تقلدت الحكم في فرنسا سنة 1936 ، في حين نجدهم يتكلمون عن هيئات دون النجم أهمية ، ونشاطا وشهرة ، مثل جمعية تحرير جزيرة كورسيكا .

وقد وضعت للبحث إطارا محددا بالزمان والمكان ، ففرنسا هي إطار البحث لأنها مسقط رأس النجم ، إن صح هذا التعبير ، ولأنها مركز أحداث هذا البحث ، وفترة بين الحربين هي إطاره الزمني لاعتقادي بأنه الإطار الأمثل الذي يتجلى فيه دور النجم وحزب الشعب الجزائري في الحركة الوطنية الجزائرية . وقد كنت في بعض الأحيان أتجاوز الإطار الزمني والمكاني بالقدر الذي يخدم الموضوع ، ويسلط عليه مزيدا من الأضواء .

وقد جمعت مادة الموضوع من مظانها الأصلية ، من أفواه الرجال ، الذين عاصروا النجم في فرنسا تأسيسا وتنظيما وعملا طوال الفترة المدروسة ، كما كانت مادة هذا البحث من وثائق سرية ظلت محجبة بين طيات الأضابير في داز المحفوظات ، واستغلت ، على ما أعتقد ، لأول مرة في هذا البحث بالإضافة إلى وثائق أخرى .

ولم تكن معالجة هذا الموضوع بالأمر السهل ، إذ واجهت عدة صعوبات يرجع بعضها إلى ظروف العمل كما يرجع البعض الآخر إلى المصادر . وبسبب صعوبات البحث كنت أشعر أحيانا كثيرة باليأس الشديد من التغلب عليها ، لولا تشجيع وتوجيه الأستاذ المشرف ، ولم يكن ثمة مفر من التغلب على هذه الصعوبات حتى يتم إخراج هذا البحث في صورته الأخيرة ، بعد انعكاف على هذا الموضوع دام قرابة ست سنوات .

وتتمثل الصعوبات الخاصة بظروف العمل في السفريات الدراسية الكثيرة إلى الخارج ، وبالأخص إلى مكتبات فرنسا ودور محفوظاتها .

أما الصعوبات الخاصة بالمصادر فمن بينها صعوبة الإتصال بكثير من المعاصرين للفترة المدروسة ، ذلك أنني كثيرا ما فوجئت برجوع خطاباتي إليهم قبل أن يتصلوا بها ، ولعل أكبر صعوبة واجهتها هي : تمحيص المادة التي أستقيها من المعاصرين ثم مقارنتها بالمادة المكتوبة . وكان ذلك يتطلب التريث والحذر للإهتمام إلى المادة التاريخية الصحيحة .

وعلى ذكر المادة أشير إلى أن الإستجابات التي أجريتها لبعض المعاصرين وتقارير الشرطة بدار المحفوظات في باريز ، بالإضافة إلى الكتيبات التي أصدرها حزب الشعب الجزائري ، تشكل العمود الفقري لمادة الرسالة ، لذلك فإن القاريء قد يلاحظ قلة الإعتماد على الكتب

المطبوعة ، ولا سيما منها الكتب الحديثة لاقتناعي بأن المادة المعاصرة للفترة المدروسة هي أفضل من غيرها في تفسير المواقف ، وفهم الاتجاهات ، وشرح القضايا والأحداث شرحا صادقا .

وأود أن أنبه إلى أنني استعملت في الرسالة كلمات مترادفة هي : « الجمعية » « والنجم » « وحزب الشعب الجزائري » ، وحرصت على أن تلازم كل كلمة الفترة الزمنية التي استعملت فيها ، كما استعملت تعبير « العمل الوطني » للتعبير عن نشاط النجم أو حزب الشعب الجزائري عوض « الحركة الوطنية » ، لأن هذه الأخيرة تدخل تحتها في نظري كل الاتجاهات الوطنية الجزائرية .

وكان المنهج الذي سرت عليه في الكتابة يجمع بين عرض الحقائق بعد تمحيصها واستنتاجها ، وبين التحليل الذي يعلل الوقائع ، ويتعرض إلى تفسير دوافعها بقدر الإمكان ، فاستخراج الحقائق التاريخية واستنتاجها ، يبدو واضحا في الفصل الأول والخامس . أما الفصول الأخرى فيغلب عليها أسلوب التفسير والتحليل ، مع ربط الأحداث بالعوامل السياسية والاجتماعية التي أثرت في مسيرتها ، أو تأثرت بها ، مما كان يسهم في توضيح هذه الأحداث وتفسير تطورها .

وقد يبدو للبعض أن هذه الدراسة فيها إعجاب « بالبطل » وهو هنا النجم وخلفه حزب الشعب ، وإذا كانت تبدو كذلك فهي لا تزيد في نظرنا عن كونها تعبيرا عن الواقع بكل موضوعية لأن الرسالة هدفها تحقيق عمل مثمر نزيه ، خال من كل عاطفة ومجرد من كل ميل .

وقد جعلت رسالتي من خمسة فصول ، خصصت فصلا مدخلا للهجرة الجزائرية في اتجاه فرنسا ، واعتبرته ، رغم طوله ، تمهيدا ضروريا للتعريف بالهجرة الجزائرية ، وتاريخها ، ومراحلها ، وخصائصها ، كما نظرت إلى الفصل المدخلي على أنه جزء من صلب الرسالة للعلاقة السببية بين « الهجرة » « ودور المهاجرين » . وقد ناقشت في هذا الفصل الاتجاه القائل بأن الهجرة إلى فرنسا كانت بعامل الجذب ، وبينت كيف أن السبب الحقيقي يكمن في عامل الطرد . وفي هذا الفصل تجاوزت الإطار الزمني للبحث وتناولت الهجرة الجزائرية منذ بدايتها حتى الحرب العالمية الثانية لإعطاء القاريء صورة كاملة عن الهجرة الجزائرية .

وخصصت الفصل الثاني للحديث عن الأطوار التي مر بها العمل الوطني في فرنسا ، معتمدا في تحديدها على أهم الأحداث التي عرفها النجم . فالطور الأول ، مثلا ، ينتهي بسنة 1929 ، وهي السنة التي حل فيها النجم رسميا ، وجعلت تاريخ انعقاد المؤتمر العام في سنة 1933 بداية للطور الثالث . وسنة 1933 هامة في تاريخ النجم لأنها شهدت انبعائه بعد ركود نسبي . أما النعوت التي نعمت بها هذه الأطوار ، فترجع أساسا إلى ما تميز به كل طور . وفي هذا الفصل عمدت إلى الترجمة بأبرز الذين شاركوا في العمل الوطني بفرنسا . شعورا مني بأن

هذا تأدية لبعض الواجب نحوهم ، واعترافا بعملهم الوطني ، وبينت في آخر هذا الفصل كيف أن العمل الوطني كان يسير حسب إيديولوجية اتضحت معالمها تدريجيا .

أما الفصل الثالث فقد خصصته للتنظيم الإداري ، الذي هو أساس كل عمل جاد ، وبرهان على استناده إلى التخطيط ، وقد لازم التنظيم الإداري عمل النجم وحزب الشعب الجزائري منذ البداية . وكان على المستويين : القمة ، والقاعدة . يتمثل التنظيم على مستوى القمة في الهيئات المركزية وهي : المؤتمر العام ، واللجنة المركزية والمكتب الإداري ، أما التنظيم على مستوى القاعدة فيتمثل في القسمات التي حاولت حصر عددها ، وقد أحصيت نحو ست وخمسين قسمة تم تأسيسها خلال الفترة المدروسة . أما وسائل العمل فلم تقتصر على ذكرها ، بل عمدت إلى دراستها وتحليلها ، مبينا هدف النجم وحزب الشعب من وراء كل وسيلة .

وتبعت ، في الفصل الرابع ، نشاط النجم وحزب الشعب من خلال علاقتهما بالأحزاب السياسية ، والهيئات المعادية للإستعمار في فرنسا ، وموقفهما من بعض المذاهب السياسية . وتركت القاريء يتبين نشاط النجم وحزب الشعب الذي كان بالدرجة الأولى نشاطا سياسيا ، يهدف إلى كسب التأييد للقضية الوطنية ، كما تركت القاريء يتبين الوزن الذي كان يتمتع به النجم وحزب الشعب الجزائري بين الكتل الوطنية ، الممثلة للشعوب المستعمرة . وأوضحت الرفض الشديد للنجم وحزب الشعب الجزائري من بعده ، ادعاء هيئات أخرى تمثيل العمال الجزائريين ، ودخوله في جدلية مع كل من العلماء والنواب حول قضايا ومواقف وطنية ، وأوضحت في الأخير ، بما لا يدع مجالا للشك ، انعدام أية علاقة للنجم أو لحزب الشعب بالنازية أو الفاشيستي .

أما الفصل الأخير ، فقد تناولت في جزئه الأول المناورات التي تلجأ إليها طبيعة الإستعمار ، بغية عزل كل حركة وطنية ، سواء بالعراقيل الإدارية والتهم الملفقة ، أو باللجوء إلى العنف ، وتناولت في جزئه الثاني التكتيك الذي سلكه النجم وحزب الشعب لاجتياز تلك العراقيل .

أنهيت البحث بخاتمة ، أجبت في بدايتها على سؤال افترضته وهو : لماذا ظهر عمل وطني جزائري في فرنسا بعيدا عن الجزائر ، مكانه الطبيعي ؟ ثم سجلت في آخرها النتائج التي توصلت إليها ، والتي في واقعها ما هي إلا حافز للباحثين على خوض الميادين الدراسية المرتبطة ببلادنا ، والمتصلة بالتاريخ القومي الجزائري المعاصر .

وإنني ، إذ أقدم بهذا البحث إلى فرع التاريخ من دائرة العلوم الاجتماعية بكلية الآداب بجامعة الجزائر ، أرجو أن أكون قد وضعت لبنة في صرح البحث العلمي ، الذي لا زال في أمس الحاجة إلى تكاتف الجهود الخالصة لخدمة العلم .

ولا يفوتني أن أتوجه بالشكر إلى كل الذين قدموا لي مساعدتهم ، وأخص بالذكر منهم السادة قناش محمد ، وبانون أكلي ، وخيضر عمرو ، وراجف بلقاسم ، وابن دحمان ، وأبو قرط علي ، وأتوجه بالشكر أيضا إلى العاملين بدور المحفوظات والمكتبات في كل من باريز والجزائر .

وفي الختام ، أقدم جزيل شكري إلى الأستاذ المشرف : أبي القاسم سعد الله ، لما غمرني به من أفضال كثيرة ، فهو الذي شجعني على مواصلة البحث والدراسة ، وهو الذي كان دوما يحثني على الصبر . وأشكره على إرشاداته وتوجيهاته ، فرغم مشاكله فقد حرص على أن يخصص لي الكثير من وقته بالكلية وبمنزله حتى تم تصحيح هذه الفصل الواحد تلو الآخر ، وذلك في أستاذية رفيعة ، ونفس كبيرة ، وصدر رحب .

2 ماي 1974

عبد الحميد زوزو

الفصل الأول

تاريخ الهجرة الجزائرية في اتجاه فرنسا

عرف المؤتمر الدولي المعقود في روما سنة 1924 « المهاجر » بأنه « كل أجنبي يصل إلى بلد طلبا للعمل ، وبقصد الإقامة الدائمة ... وهذا نقيض العامل الذي يصل إلى بلد للعمل فيه بصفة مؤقتة » (1) .

وإذا راعينا هذا التعريف ، تعذر علينا إطلاق المهاجر على جل الجزائريين في فرنسا ، ذلك أن من خصائص المهاجر الجزائري ألا يقيم مدة طويلة بدون سفرات منتظمة إلى وطنه الأصلي . فهجرته مؤقتة كما سيأتينا .

وهل من سبيل إلى إيجاد تعريف آخر أوسع ينطبق على الجزائريين ؟ يبدو من تحقيق أجراه المكتب العالمي للشغل للتوصل إلى تعريف شرعي للمهاجر ، أن هذا الأخير يختلف تعريفه من بلد إلى آخر باختلاف المعايير عند كل دولة (2) .

(1) Jean Jacques RAGER ; *Le musulmans Algériens en France et dans les pays islamiques*. Paris, 1950 p. 125.

(2) الهجرة في نظر الدولة الألمانية هي مغادرة البلد والاستقرار خارجه بصفة مستمرة ، إن لم تكن نهائية . وتطلق دولة استراليا كلمة مهاجر على كل من تغرب بصفة نهائية ، وتعتبر النمسا مهاجرا كل من ترك البلد واتخذ منسكنا دائما بالخارج ، أو من سافر إلى الخارج بحثا عن عمل . وتتفق كل من الولايات المتحدة وكندا وفرنسا على أن المهاجر هو كل شخص يترك بلده بنية الإقامة الدائمة في الخارج . وتعرف كل من فنلندا والصين وبولونيا وإيطاليا واليابان المهاجر بأنه ذلك الذي يبحث عن عمل في الخارج . أما المهاجر في نظر إسبانيا وبلجيكا واليونان فهو ذلك الذي يركب الدرجة الثالثة عند سفره من بلده . وهناك دول كثيرة مثل سويسرة ترى أن الانتقال في مجال الدول الأوروبية ليس هجرة ، إلا إذا كان خارجها .

أنظر : René GONNARD, *Essai sur l'histoire de l'émigration*, Paris, 1927, pp. 19-20. note n° 1.

المصطلحات الواردة في الرسالة

- A.F. Afrique Française.
- A.F.S. Afrique Française Supplément.
- A.N.P. Archives Nationales de Paris.
- A.N.S. Article non signé.
- A.W.A. Archives de la Wilaya d'Alger.
- A.W.C. Archives de la Wilaya de Constantine.
- C.G.D.A. Conseil général du département d'Alger.
- C.G.T. Confédération générale des Travailleurs.
- C.G.T.U. Confédération générale des travailleurs Unifiés.
- C.I.E. Centre d'informations et Etudes.
- E.C.M. Encyclopédie coloniale et maritime.
- E.N. Emancipation Nationale.
- E.N.A. Etoile Nord-Africaine.
- E.S.N.A. Etudes Sociales Nord-Africaines.
- E.T.I. En Terre d'Islam.
- M.T.L.D. Mouvement pour le Triomphe des Libertés Démocratiques.
- P.A. Peuple Algérien.
- P.P.A. Parti du Peuple Algérien.
- P.P. Préfecture de Police.
- R.A.S.J.E.P. Revue Algérienne des Sciences Juridiques Economiques et Politiques.
- R.A.T.M.L.J. Revue Algérienne ; Tunisienne et Marocaine de Législation et Jurisprudence.
- R.E.I. Revue des Etudes Islamiques.
- R.H.C.M. Revue d'Histoire et de Civilisation du Maghreb.
- R.O.M.M. Revue de l'Occident Musulman et de la Méditerranée.
- S.D. Sans Date.
- T.O. Tribune d'Orient.
- T.U. Trait d'Union.

ويبدو من التحقيق أيضا أن أغلبية الدول تتفق على ضرورة توفر أحد عاملين في المهاجر : « أن يهاجر الإنسان بلاده نهائيا أو أن يقيم في البلد المهاجر إليه ليعيش ويعمل » (1).

والعاملان المذكوران هما المميزان للمهاجر عن أشباهه كالمسافر والرحالة والسائح ، ومن ثمة فإن أبرز ما يميز المهاجر عن أشباهه هو قصده من السفر ، أو حالته النفسية وقت السفر . فالعامل المميز إذن هو عامل نفسي بالدرجة الأولى .

وهل يمكن إطلاق اسم المهاجر على جل الجزائريين في فرنسا إذا راعينا التعريف الأخير ؟

لا شك أن ذلك ممكن ، لتوفر أحد العاملين فيهم ، وهو الإقامة في البلد المهاجر إليه للعيش والعمل .

أما الهجرة فقد عرفها جوناك Gonnard بأنها « ترك بلد والإلتحاق بغيره ، سواء منذ الميلاد ، أو منذ مدة طويلة ، بقصد الإقامة الدائمة ، وغالبا بقصد تحسين الوضعية بالعمل » (2) .

وستنصر حديثنا في فصول هذا البحث على المهاجرين الجزائريين ، الذين هاجروا إلى فرنسا بنية العمل ، وعلى الهجرة من بدايتها إلى الحرب الثانية باعتبارها أرضية ضرورية لكل بحث يتصل بالعمال الجزائريين في فرنسا .

الهجرة قبل الحرب العالمية الأولى :

يتفق أغلب الذين كتبوا عن الهجرة الجزائرية إلى فرنسا بأنها قد تمت في مرحلتها الأولى دون إثارة الإنباه إليها ، لذلك يصعب على الباحث تحديد سنة بعينها كبداية للهجرة نحو فرنسا . لكن المؤكد أنها بدأت قبل سنة 1874 ، وهي السنة التي صدر فيها مرسوم يقيد الهجرة إلى فرنسا بالحصول على « إذن بالسفر » (3)

(1) نفس المصدر ، ص 20 .

(2) نفس المصدر ، ص 22 .

(3) Rager, p. 63 .

وكانت طليعة المهاجرين هم الرعاة الذين رافقوا أنعام مستخدميهم المعمرين إلى مدينة مرسيليا ، والتجار المتجولون بالسجاجيد والتحف الجزائرية ، والخدم لدى الخواص من الفرنسيين أيضا ... (1) .

وكان التحقيق الذي أجرته لجنة كونتها الولاية العامة سنة 1912 حول المهاجرين الأوائل قد بين كيف تحول هؤلاء عن عملهم الأصلي إلى عمال بالمصانع الفرنسية ، وقد حدد التحقيق عددهم وأماكن عملهم بالشكل التالي (2) :

نوع العمل	المناطق	عدد العمال
المصابين ، المصافي ، المرافيء .	مرسيليا	2000
مناجم ، مصانع تعدينية .	بادي كاليه	1500
مصانع ، السكر ، شركات النقل ، ورشات .	باريز	بين 700 و 800

وكانت اللجنة قد أثنت ثناء عاطرا على هؤلاء العمال على لسان من كانوا يستخدمونهم من أصحاب المصانع ، وأوصت بتشجيع الهجرة في المستقبل (3) .

وإثر تشكي أحد النواب الفرنسيين من سوء وضعية المهاجرين في منطقة بادي كاليه Pas de calais ، أرسلت الولاية العامة لجنة أخرى سنة 1914 للتأكد

(1) A.F.S. (Septembre 1925), p. 432. نشر إلى أن جماعة من السياسيين

الجزائريين كانت قد هاجرت إلى باريز بعد الاحتلال مباشرة تحت ضغط الجنرال كلوزيل والدوق دوروفيكو . وكان من بين المهاجرين حمدان بن أمين السكة وأحمد بوضربة وحمدان خوجة ... أنظر : سعد الله : تاريخ الجزائر الحديث ، بداية الاحتلال . معهد البحوث والدراسات العربية ، القاهرة ، (1970) ، ص 61—79 .

(2) Jacques AUGARDE : La migration Algerienne (hommes et migrations) Paris, (1970), p. 32.

(3) A.F.S. (Septembre 1925) p. 433

من الحقيقة (1) . وقد أوصت هذه اللجنة كسابقتها تشجيع الجزائريين على الهجرة لعدة اعتبارات منها أنهم يشكلون في نظر أرباب الصناعة الفرنسية يدا عاملة احتياطية ، تستخدم بوجه خاص ساعة الإضرابات ، ومنها أن اليد العاملة الجزائرية ليست في مستوى المنافسة لليد العاملة الفرنسية . ثم هناك الحاجة إلى هذه اليد لسد حاجيات الصناعة الفرنسية (2) .

وعملا بتوصيات اللجنة ألغى الوالي العام مرسوم 16 ماي 1874 المقيد للهجرة ، بقرار أصدره في 18 يونيو 1913 . وظل الأمر كذلك حتى تأكد القرار — عشية الحرب الأولى — بقانون 15 يوليو 1914 (3) .

الهجرة خلال الحرب العالمية الأولى :

كان للحرب العالمية الأولى الفضل الأول في فتح باب الهجرة أمام الجزائريين إلى فرنسا ، فخلال الحرب تزايد حجم الهجرة الجزائرية لأسباب أولها ، ارتفاع القيد عن الهجرة بصور قانون 1914 الآنف الذكر ، مما شجع الهجرة التلقائية إلى فرنسا . ثانيا ، الإشراف على تنظيم الهجرة سنة 1916 من قبل السلطة . حيث أسست مصلحة « عمال المستعمرات » التي كانت تشرف عليها وزارة الحربية الفرنسية . وكانت هذه المصلحة تتولى تسجيل العمال في الجزائر ونقلهم إلى فرنسا ، ثم توزيعهم هناك . ثالثا ، إلحاق الشباب بوحدات الجيش الفرنسي قبل مرحلة الخدمة ، بحيث أن دفعة سنة 1917 قد أجبرت على اللحاق بالعمل العسكري قبل الأوان بسنة . وفي نفس الوقت كانت السلطة قد جندت عنوة 17000 عامل في الدفاع الوطني (4) .

(1) نفس المصدر .

(2) نفس المصدر .

(3) كان دعاة الإدماج في الجزائريين في فتح باب الهجرة للجزائريين خير وسيلة لدماجهم بسرعة في المجتمع الفرنسي ، لذلك عملوا على تشجيع الهجرة أول الأمر ، أنظر :

Lus MURACCIOLE; l'émigration Algérienne, Alger, 1950, p. 18.

(4) Rager, p. 64.

وبذلك ازدادت الهجرة إلى فرنسا بأعداد ضخمة كما يبدو من الجدول الآتي (1)

السنة	الذاهبون إلى فرنسا	العائدون إلى الجزائر	الباقى
1914	7444	6000	1444
1915	20092	4970	15122
1916	30755	9044	21711
1917	34985	18849	1636
1918	23340	20489	2851

ويتبين من الجدول أنه منذ سنة 1916 ، وهي السنة التي صدر فيها مرسوم الإشراف الرسمي ، كان عدد المهاجرين في ارتفاع ، وبقي كذلك طيلة الحرب ، وتبين في نهايتها أن التجمع الكلي للمهاجرين بلغ 270000 مهاجر . عمل منهم 120000 (2) في التجهيزات العسكرية ومعامل الذخيرة ، وفي المواصلات والمناجم ، وفي حفر الخنادق بجبهات القتال .

وتجدر الإشارة إلى أن الهجرة الجزائرية خلال الحرب الأولى لم تحدث طواعية ، وإنما كانت إجبارية ، اقتضت ظروف الحرب أن تجند السلطة الفرنسية هذه الأعداد للدفاع عن فرنسا ، ولتعويض العمال الفرنسيين المجندين أيضا .

وكان تصرف السلطة هذا إيذانا بظهور مشكلة الهجرة الجزائرية إلى فرنسا . وقد أثارت جدلا بين المعمرين والنواب الجزائريين ، ولا زالت إلى يومنا هذا سببا في كثير من الخلافات بين الدولتين الجزائرية والفرنسية .

(1) Augarde, p. 116.

(2) تختلف المصادر في تقدير عدد العمال الجزائريين في المصانع الفرنسية أثناء الحرب فراجع

قدرهم بنحو 78566 عاملا ، بينما جعل ميراكسيول عددهم يتراوح بين 120000 و 130 000 . أما في مجلة E.T.I. لسنة 1936 فنجد عددهم 142000 .

كتب عباس فرحات قائلا : « إن للأحداث الكبرى نتائج غير متوقعة على الرجال ، فقد كانت من نتائج الحرب الكبرى أن تعرف الجزائريون على فرنسا أثناء كفاحهم عنها حتى بدت لهم كأنها أرض الميعاد » (1) .

و فعلا فإن المهاجرين إلى فرنسا بين 1914—1919 كانوا قد اكتشفوا كسابقيهم 1874—1914 حياة جديدة تختلف عن حياتهم التعسة في بلادهم ، ذلك أن الإقامة في فرنسا قد أتاحت لهم فرصة الإحتكاك بالمجتمع الفرنسي ، ومحركاته في الملبس ، وفي المأكل والمشرب (2) ، ومكنتهم من التعرف على عقلية الطبقة العاملة من فرنسيين وأوروبيين (3) ، والإطلاع على الإتجاهات السياسية هناك ، في جو من الحرية المفقودة في بلادهم (4) .

حقا ان الحياة في فرنسا كانت تحمل المهاجرين على الفعل والمشاركة ، وعلى التساؤل أحيانا . فمخاطبة الفرنسيين تستوجب منهم الإلمام بماديء اللغة الفرنسية. والدفاع عن حقوقهم يتطلب منهم العمل داخل المنظمات النقابية الفرنسية . وكان عليهم أيضا فهم ما يجري حولهم من تجمعات ومظاهرات وغيرها . وكان هناك من يسألهم عن جنسيتهم وبلادهم فيتخرجون من الإجابة أحيانا ، ولكن كان يثير حنينهم الوطني ، ويحرك فيهم مشاعرهم القومية الكامنة (5) . وكانوا بدورهم يتساءلون عن مفهوم الحرية والديمقراطية والشيوعية ، وعن معنى حق الشعوب في تقرير مصيرها ، وما إلى ذلك من المفاهيم والشعارات التي طالما تتردد على أسماعهم عندئذ ، وكان الأمر ينتهي بالكثير منهم إلى الإنخراط في النقابات والأحزاب السياسية ذات الإتجاهات التي كانت تجذبهم في نفوسهم . فالرواد أمثال الحاج علي عبد القادر وأحمد بهلول ومصالي

(1) Ferhat ABBAS De la colonie vers la province. Paris, 1931, p. 31.

(2) R.E.L (1930) p. 167.

(3) A.F.S. n° 9 bis (Sept. 1925) p. 433.

(4) سعد الله ، أبو القاسم . الحركة الوطنية الجزائرية . بيروت ، دار الآداب ، 1969 ،

(5) Amar. IMACHE l'Algérie au carrefour, la marche vers l'inconnu librairie de travail, Paris 10^e.

(S. D.) p. 4.

الحاج وشبيلة الجيلالي ، ومعروف محمد وبوقرط علي ، كانوا قد بدأوا حياتهم السياسية أعضاء في النقابات العمالية الفرنسية ، ثم أعضاء بارزين في الحزب الشيوعي الفرنسي ، وكان دورهم الصحفي والسياسي في فرنسا في مطلع العشرينات من هذا القرن معروفا في أوساط المهاجرين . فخطب الحاج عبد القادر كان يقبل عليها المهاجرون بحماس يضاهي إقبالهم على قراءة الجرائد الشيوعية كالعمل (El Amel) والهومانيتي (l'Humanité) والكفاح الاجتماعي (la Lutte Sociale) (1) .

وقد أدت مساهمة العمال في الحزب الشيوعي وفي النقابات ، وحضورهم الاجتماعات وقراءة الجرائد إلى خلق ذهنية جديدة لديهم ، وتنمية روح التكتل والتضامن لتحقيق مصالحهم المادية .

وبالإضافة إلى ما كان يعيشه المهاجرون من تأثيرات بالمفاهيم والتنظيمات السائدة في فرنسا نفسها ، هناك أحداث أخرى خارج فرنسا كانت أخبارها تجدد لدى في نفوسهم ، ويتتبعونها باهتمام مثل أحداث شمال أفريقيا والمشرق العربي والإسلامي ، ومن هذه الأحداث نذكر خاصة الحرب الريفية بالمغرب الأقصى ، ذلك أن هذه الحرب أدت إلى دعم روح التضامن الواسع لدى عمال شمال أفريقيا (2) .

وعندما اتصل الأمير خالد بالمهاجرين في فرنسا ، ولمس فيهم الشعور الوطني ، والإستعداد للعمل وروح التضامن شجعهم على تأسيس هيئة سياسية تجمع شمل العمال المغاربة ، وتوحد بين أجزاء المغرب العربي . وسوف نرى حين نتعرض لتأسيس النجم ، الدور الذي لعبه الأمير خالد في التمهيد لذلك ، كما سنرى كيف قام النجم وبعده حزب الشعب الجزائري بتنظيم المهاجرين في هيئة سياسية متكاملة ، قلدت بها الحزب الشيوعي الفرنسي في تنظيمه الدقيق ، وفي وسائل عمله أيضا .

وعندما لاحظ المعمرون ما أصبح عليه المهاجرون بفرنسا من يقظة ألقوا على السلطة هناك بالمراقبة والسهر على « حمايتهم من الإنحراف » على حد تعبيرهم (3) .

(1) حديث خاص مع السيد بوقرط علي ، الذي تكلف بجريدة العمل في فرنسا لبعض الوقت .

(2) حديث خاص مع السيد راجف بلقاسم .

(3) A.F. (Sept. 1925) p. 94.

وعلى هذا الأساس صدرت تعليمات وزارية خلال سنة 1924 تنظم الهجرة (1) ،
وتفرض على المهاجر أن يحصل مقدما على تعاقد ، وعلى شهادة طبية بالخلو من
الأمراض المعدية ، والقدرة على العمل . وأخيرا حصوله على بطاقة تعريف عليها
صورته (2) .

وكان لهذا الإجراء أثره الفعال ، ذلك أن عدد المهاجرين انخفض فجأة إلى
24753 خلال 1925 ، بينما كان عددهم في السنة قبلها 71028 . وكان من
نتيجة هذا الإجراء أن ظهرت على نطاق واسع أعمال التزوير في الأوراق المطلوبة
حتى بلغت قيمة الشهادة الواحدة مائتي فرنك (3) .

وقد تتابع صدور المراسيم المقيدة للهجرة بتأثير من المعمرين ، ففي الرابع من شهر
أوت سنة 1926 صدر مرسوم يتضمن الإجراءات الآتية :

- 1 — بطاقة تعريف عليها صورة وعلامة تبين تأدية حاملها لواجباته العسكرية .
- 2 — ورقة السوابق العدلية تثبت انعدام صدور الأحكام الخطيرة ضد المهاجر .
- 3 — شهادة طبية تبين سلامة الشخص من الأمراض المعدية ، وبأنه مطعم
ضد بعض الأمراض .

- 4 — وجود مبلغ مالي لدى المزمع على السفر ينفق منه ريثما يجد عملا في
فرنسا (4) .

وفي الرابع من شهر أفريل سنة 1928 صدر مرسوم آخر بمضمون الإجراءات
الواردة في المرسوم السابق ، بالإضافة إلى دفع المهاجر تأمينا ، والتأكد من صحة
الشهادة الطبية (5) .

- (1) صدرت تلك التعليمات في 8 و 11 أوت 1924 ثم في 12 سبتمبر من نفس السنة .
- (2) Augarde, p. 34
- (3) A.W.A. Conseil du département d'Alger, séance du 28 octobre 1924.
- (4) Augarde, p. 35
- (5) نفس المصدر.

وكان المعمرين يضجون لكل ما يتعلق بالهجرة الجزائرية إلى فرنسا ، طلبا
لمراقبة أشد ولإجراءات أعقد لخنقها . ولعل الضجة التي أثاروها حول مأساة
« سيدي فرج » أحسن دليل على ذلك (1) .

وأمام الإجراءات التي تحد من حرية الهجرة ، وأمام موقف المعمرين المتصلب
ضدها ، عمت هزة استياء كل الدوائر الجزائرية . فقد كان الأمير خالد أول من طالب
بحرية هجرة الأهالي إلى فرنسا (2) ، وتحرك لها أيضا النواب المسلمون أمثال ابراهيمي
الأخضر ، وزروق محي الدين وعامر طاهر ، والدكتور ابن ثامي ، وغيرهم ، وعبروا عن
غضبهم أمام مجلس الولاية ، وألحوا على إلغاء الإجراءات المقيدة للهجرة (3) .

وانتقد عباس فرحات من جهته بشدة موقف المعمرين من الهجرة الجزائرية
ووصف موقفهم بأنه « إجراء تعسفي » (4) . وقد اهتز لها أيضا دعاة الإصلاح على
لسان شاعرهم محمد العيد اهتزازا رومانظيقيا مؤثرا (5) .

وفي سنة 1926 تقدم ابن ثامي ودهان والسعدي وهم نواب مسلمون إلى مجلس
الدولة في فرنسا بطلب إلغاء جميع الإجراءات ، كما طالب بإلغائها المهاجرون بفرنسا

- (1) يقدر عدد المهاجرين الذين لقوا حتفهم في باخرة « سيدي فرج » في أفريل سنة 1926
بثمانية عشر مهاجرا . وإثر هذا الحادث بشهر صدر مرسوم أوت 1926 المقيد للهجرة .

أنظر :
Le peuple, quotidien du syndicalisme, n° 1938 (30 avril 1926)
et n° 1988 (20 juin 1926).
أنظر كذلك : A.F. n° 5 (1926), p. 240.

- (2) EMIR Khaled, La situation des musulmans d'Algerie, Alger (1924) p. 30.
- أنظر أيضا : محفوظ قداش « الأمير خالد ونشاطه السياسي » مجلة تاريخ وحضارة المغرب
عدد 4 (يناير 1968) ص 30.

(3) C.G.D.A. Séance du 28 octobre 1924.

(4) Ferhat ABBAS, De la colonie vers la province, p. 29.

- (5) تأثر الشاعر محمد العيد بحادثة « سيدي فرج » التي أحدثت ضجة واسعة وقتذاك . فنظم
بسببها قصيدة بعنوان « باخرة الموت » مطلعها :

علام يظل دهرك مستريبا ؟ = تسائله ويأبى أن يجيبا

أنظر : ديوان محمد العيد آل خليفة (الجزائر ، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع 1966)
ص 285 وما بعدها .

في اجتماع نجم الشمال الإفريقي في 20 يونيو 1926 . (1) لكن إلغاءها لم يدم سوى شهرين ونصف . وعاد العمل بها بشكل أكثر تعقيدا (2) . لكن بالرغم من كثرة هذه الإجراءات التي يكاد آخرها ينسى أولها ، تواصلت الهجرة نحو فرنسا إلى أن تضاءلت خلال سنة 1929 بشكل محسوس بسبب الكساد الإقتصادي الذي منيت به فرنسا وبقية دول العالم . وخلال الثلاثينات بقيت نسبة الذهاب والإياب متأرجحة فتارة يزداد عدد المهاجرين وأخرى عدد العائدين إلى أن خفت نسبة الهجرة عندما لاحت بوادر الحرب العالمية الثانية ، وكادت تتوقف عند اندلاعها .

وقد شهدت هذه الفترة أيضا تدابير كانت في معظمها في صالح الهجرة . فالقرار الصادر في 17 يوليو 1936 قد أبطل كل القيود التي كانت تعرقل الهجرة قبل ذلك التاريخ .

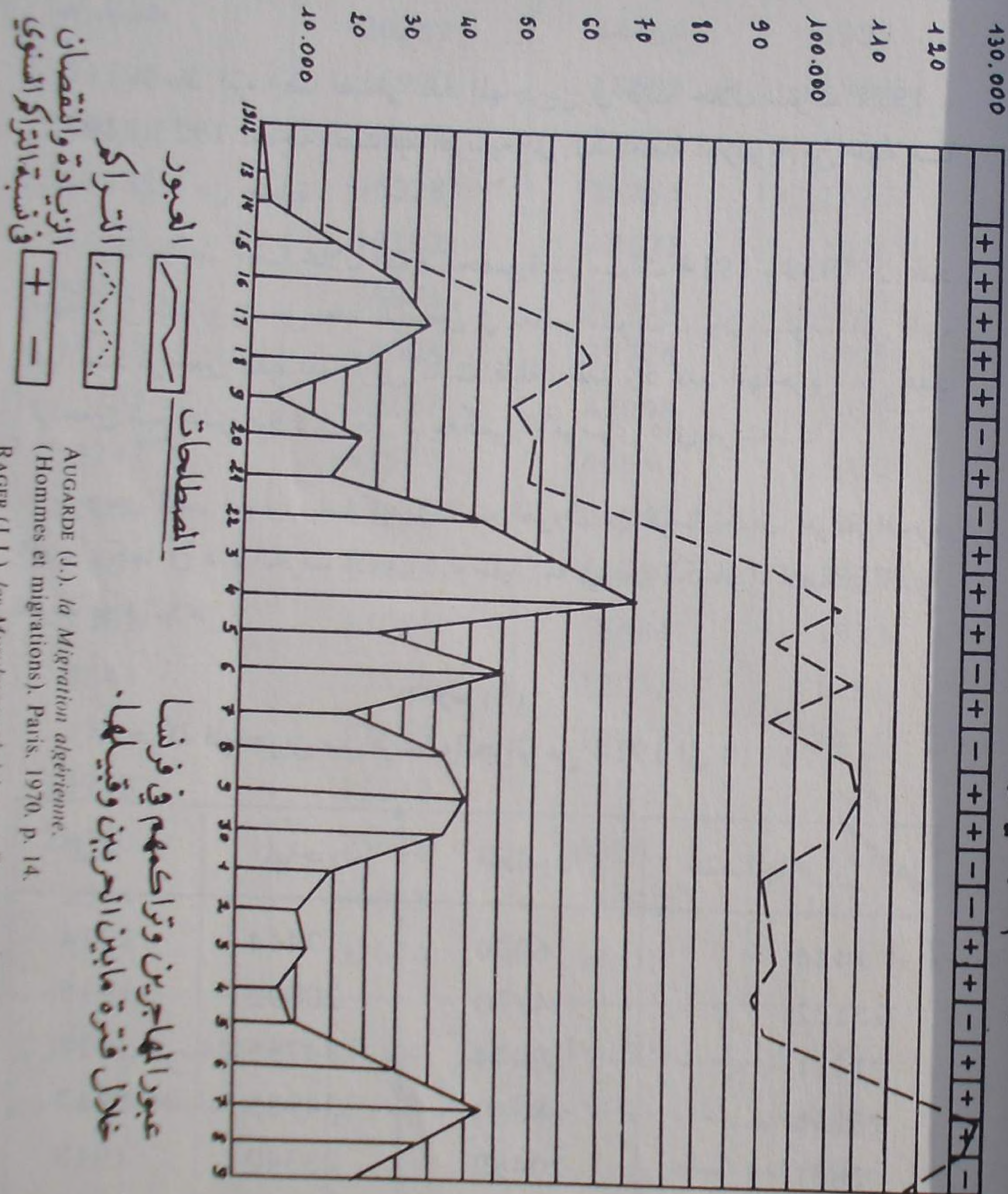
وقد كان الدور الذي لعبه العمال الجزائريين في فرنسا ضد الحركة الفاشية في سنة 1934 وموقف « نجم الشمال الإفريقي » المؤيد للجبهة الشعبية ، سببا في إلغاء الإجراءات السابقة من حكومة الجبهة الشعبية كما سنرى ، لكن الولاية العامة كانت قد أصدرت من جديد تحت ضغط المعمرين إجراءات جديدة ، اتخذت صورة اشتراطات صحية وقائية ، وتأمين مالي نقدي (3) . وعلى أي حال فكل القرارات والأوامر والمراسيم المتعلقة بالهجرة كانت متاعب وعراقيل إدارية معقدة وضعت في سبيلها ، أملت بها بواعث من الغرض والحيلة . صبر لها العمال صبرا جميلا .

ولعل إلقاء نظرة على الرسم البياني وعلى الجدول تريدنا تصورا أكثر لحركة الهجرة (أنظر الرسم البياني 1 ، والجدول 1) . فنحن نلاحظ أن تجمع المهاجرين في فرنسا

- (1) حزب الشعب الجزائري ، مشكلة هجرة الجزائريين إلى فرنسا ، باريز (1951) ص 10 .
- (2) استند النواب المسلمون في مطالبهم لإلغاء الإجراءات إلى كون مرسوم 1874 قد أبطل بقانون 1914 وعليه فلا يمكن لمرسوم سنة 1924 أن يلغي قانون 1914 . واعتبر النواب المسلمون مرسوم 1924 مرسوما صادرا عن غير ذي صفة شرعية في إصداره . لأن جهة الاختصاص هي رئيس الدولة بما خول إليه من سلطة التشريع في الجزائر .
- (3) اشترطت الكفالة المالية بأمر إداري من الولاية العامة بتاريخ 9 ديسمبر 1936 ، واشترطت المراقبة الصحية بأمر من الولاية العامة أيضا بتاريخ 29 جانفي 1937 ، وأخيرا اشترطت حيازة الدقة الصحي بمرسوم 17 جوان 1938 ، أنظر : Augarde, p. 35.

Augarde, p. 35.

الرسم البياني رقم (1)



عبور المهاجرين وتراكمهم في فرنسا
خلال فترة ما بين الحربين وبعدها

AUGARDE (J.). *la Migration algérienne.*
(Hommes et migrations). Paris, 1970, p. 14.

RAGER (J.J.). *les Musulmans algériens en France et dans les pays islamiques.*
Paris, 1950, p. 67.

E.S.N.A. *Dix ans de présence des Algériens en France.* cahier n° 59, juin -
juillet 1957, placard 1.

كان يتماشى مع حجم المسافرين زيادة أو نقصانا فحينما بلغ حجم المسافرين سنة 1917 عدد 34985 ، كان تجمعهم هناك في نفس السنة 60000 ، وبنزول حجمهم إلى أدناه في سنة 1919 الذي بلغ 5568 مهاجرا . كان تجمعهم في فرنسا قد انخفض تبعا لذلك .

وبلاحظ المرء أيضا تضخم عدد المهاجرين في فرنسا خلال سنوات 1921 ، 1922 و 1923 لحاجة الصناعية الفرنسية إلى اليد العاملة الجزائرية من جراء ما تكبدته فرنسا من خسارة .

ومما يلاحظ أيضا خلال الفترة المحصورة بين سنوات 1914 و 1939 أن عدد المهاجرين كان يزيد على عدد الراجعين في معظم السنوات ، وأن السنوات التي فات فيها عدد الراجعين عدد المهاجرين كانت قليلة . فقد زاد عدد المهاجرين على عدد الراجعين سبع عشرة مرة ، في حين لم ينعكس الأمر سوى ثماني مرات .

وبين الرسم البياني أيضا كيف كانت الظروف في فرنسا تكيف حركة الهجرة إيجابا ، كما في فترة الحرب الأولى ، أو سلبا كما في فترة الكساد الإقتصادي الذي تأثرت به فرنسا من

جدول (1)

حركة المهاجرين بين فرنسا والجزائر من 1914 إلى 1939

السنة	المهاجرون	العائدون	عدد المهاجرين الفعلي
1914	7444	6000	1444 +
1915	20092	4970	15122 +
1916	34755	9044	21711 +
1917	34985	18849	16136 +
1918	23340	20489	2851 +
1919	5568	17497	11929 -
1920	21684	17380	3404 +

السنة	المهاجرون	العائدون	عدد المهاجرين الفعلي
1921	17259	17538	279 -
1922	44466	26289	18197 +
1923	58586	36990	21596 +
1924	71028	57467	13561 +
1925	24753	36328	11575 -
1926	48677	35102	13575 +
1927	21472	36073	14601 -
1928	39726	25008	14718 +
1929	42948	42227	721 +
1930	40630	43877	3247 -
1931	20847	32950	12103 -
1932	14950	14485	465 +
1933	16684	15083	1061 +
1934	12013	15354	3341 -
1935	13915	12195	1720 +
1936	27200	11222	15978 +
1937	46562	25622	20940 +
1938	34019	36063	2044 -
1939	34419	32674	8255 -

وكان للإجراءات المقيدة للهجرة التي أشرنا إليها أثرها الواضح هي الأخرى في الخط البياني ، ذلك أننا نلاحظ كيف أن إلغاء الإجراءات سنة 1936 قد أدى إلى مضاعفة عدد المهاجرين .

والآن ما هي المناطق التي كانت تعد مصادر للهجرة ، وفي أي المناطق كان يستقر الجزائريون في فرنسا ؟

وإذا حاولنا أن نرتب المناطق حسب أقدمية الهجرة فيها ، تأتي في المقدمة مراكز تيقزرت وآزفون (بورقيدون) وبجاية . وهي مراكز عرفت الهجرة منذ أواخر القرن التاسع عشر . وتأتي في الدرجة الثانية مناطق مغنية وندرومة ومازونة ومناطق في بلاد القبائل ، وأخرى في الصحراء كبسكرة وتوقرت ، وتأتي في الدرجة الأخيرة منطقة النجود (1) .

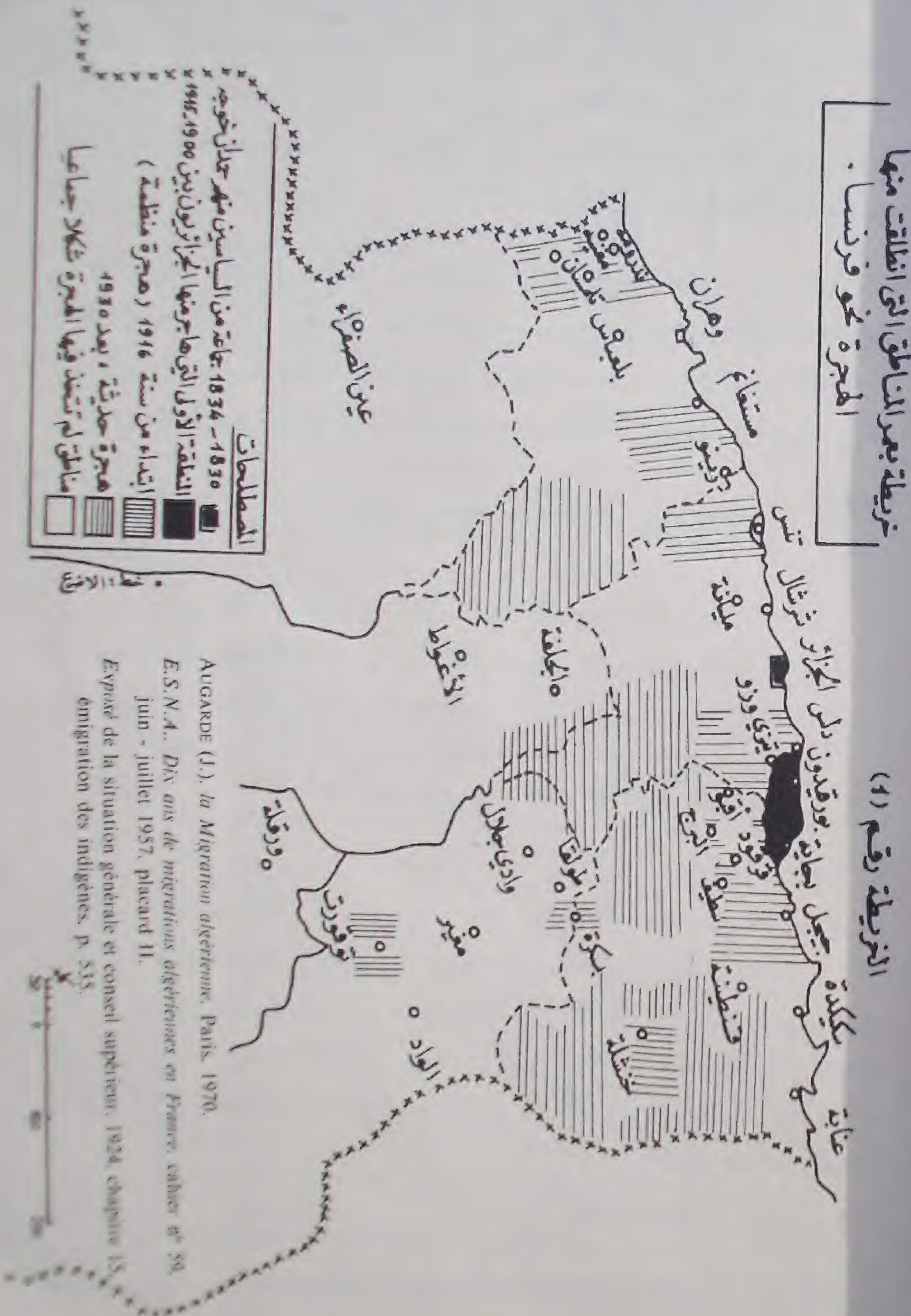
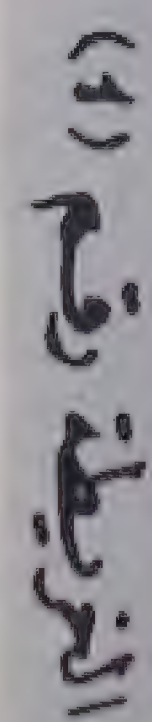
وإذا حاولنا أن نرتب مناطق الهجرة حسب إمكانياتها وجدنا أشدها فقرا وأكثرها في نسبة المهاجرين ، منطقة القبائل الكبرى في ولاية الجزائر .

وتبين الأرقام التي استقينها من مصادر رسمية (2) أن الولايات الثلاث لا تصدر المهاجرين بالتساوي بل تتفاوت نسبتهم من ولاية إلى أخرى . ذلك أن من بين 38974 مهاجرا إلى فرنسا سنة 1923 كانت ولاية الجزائر قد ساهمت فيه بأكثر من 20673 مهاجرا . وكان معظمهم من دائرة تيزي وزو ببلاد القبائل الكبرى حيث خرج معظمهم من البلديات الممتزجة (3) التابعة لتلك الدائرة كما يبدو من الجدول أدناه (4) ،

L. MURACCIOLE : *l'Emigration Algerienne*, Alger (1950) p. 31. المصدر :
E.S.N.A. Dix ans de Présence des Algériens en France, cahier n° 59 (juin-Juillet 1957) (1)
placard n° 2. 1. L. E. *Algeria et conseil general*, 1924, p. 535. (2)

(3) البلديات المترجة هي البلديات التي يقل فيها عدد الأوروبيين عن عدد الجزائريين .
وحيث يكثر الأوروبيون تكون البلديات تامة الصلاحيات .

خريطة بعمر المئتين التي انطلقت منها
الهجرة نحو فرنسا .



أما ولاية وهران فكان عدد المهاجرين منها 1886 خلال سنة 1923 ، وهو عدد ضئيل بالقياس إلى الولايتين الأخريين . وكان لمنطقة مغنية النصب الأوفراد ساهمت بعدد 1019 . أي أكثر من نصف العدد الكلي ، وتليها ندرومة بعدد 480 ثم رينو بعدد 164 مهاجرا . والعدد الباقي 223 تنقسمه بغير تساوي البلديات الباقية وعددها ثلاثة وثلاثون بين ممتزجة وتامة .

ونشير إلى أن البلديات الواردة في الجداول هي بلديات ممتزجة . وهي غالبا ما يفوق عدد المهاجرين فيها عددهم في البلديات التامة . وتتفاوت نسبة المهاجرين أيضا من بلدية تامة إلى أخرى بحسب بعدها أو قربها من المناطق الساحلية ، والجداول الآتي يوضح قلة المهاجرين من البلديات الساحلية بالنسبة إلى كثرة سكانها (1) .

عدد المهاجرين	عدد السكان الأهالي	البلديات التامة
2	23506	بليدة
3	1588	فوردي لو
3	4662	موزايا فيل
6	12864	مستغانم
6	13681	عنابة
4	30731	القالية

وإذا كانت أشد المناطق فقرا في الجزائر هي الأكثر تصديرا للمهاجرين كما هو واضح من الجداول السابقة . فإن المناطق الأشد استجلابا لهم في فرنسا هي الأكثر صناعة وتعدينا في البداية . لكن ما كادت تحل سنة 1923 حتى انتشر المهاجرون في كل الولايات الفرنسية ولم تخل منها سوى ست ولايات من بين 89 سنة 1923 (2) (أنظر الخريطة رقم 2) .

(1) نفس المصدر .

(2) A. W. A. Exposé de la situation générale de l'Algérie, 1924, p. 535.

البلديات الممتزجة	عدد المهاجرين
آزفون	1394
جرجرة	4868
ذراع الميزان	2910
فور ناصيونال	5468
مزيانة	1840
سباو الأعلى	1013
المجموع	17493

أما الدوائر الأخرى وهي الجزائر والمدينة ، مليانة والأصنام فلم تساهم سوى بعدد 2577 مهاجرا .

وتأتي ولاية قسنطينة — وهي أوسع الولايات الثلاثة وأكثرها سكانا — في الدرجة الثانية بعدد 15440 مهاجرا ، كان منهم من دائرة بجاية وحدها 11861 ، تنوزعه البلديات الممتزجة بالشكل التالي :

البلديات الممتزجة	عدد المهاجرين
أقبو	3546
كركور	3852
وادي مرسى	631
الصومام	3508
الصومام	3508
جيجل	36
الطاهير	22
المجموع	11861 (1)

(1) نفس المصدر . الأسماء الواردة في الجداول هي أسماء المدن والقرى الجزائرية قبل الاستقلال .

وبين إحصاء سنة 1923 (1) أن المهاجرين كانوا يتواجدون بكثرة في باريز وضواحيها ، وفي مناجم الشمال وبادي كاليه Pas de Calais وفي الأردين Ardennes والايزن Aisne والمارن Marne ويتركزون في الجنوب بمدن ليون Lyon وسان اتيان St-Etienne ومرسيليا Marseille وكانت كثافتهم تزداد سنة بعد أخرى في المدن الكبرى وفي المناطق الريفية . ذلك أن ولاية السين كان قد ارتفع فيها عدد المهاجرين إلى 28000 خلال سنة 1937 (2) ، بينما لم يكن عددهم في 1923 يتجاوز 15526 . وفي مدينة ليون وصل عددهم إلى 4200 ، وبينما كان عددهم في ولاية ليبوش دي رون Les Bouches du Rhône 2028 خلال 1923 أصبح 11000 في 1937 (3) ، أما في شرق فرنسا فقد عرفت ولايتا الموزيل Moselle والمورث والموزيل Meurthe et Moselle خلال سنة 1936 ارتفاعا ملحوظا في المهاجرين الجزائريين ، في حين كان عددهم لا يتجاوز بعض المئات قبل تلك السنة . (4) وفي غرب فرنسا كان عدد الجزائريين قليلا . فعددهم بكامل المناطق الغربية لا يتجاوز 3200 مهاجرا (5) .

أما العدد الكلي للمهاجرين الجزائريين في فرنسا خلال سنة 1939 فكان يتراوح بين 73000 و 74000 (6) . وهو عدد لا يبعد كثيرا عن الحقيقة في نظرنا .

وأكبر مركز كان المهاجرون يتجمعون فيه هو باريز وضواحيها ، وتقدر بعض المصادر عددهم هناك بنحو 60000 خلال سنة 1928 (7) .

(1) جاء في التحقيق الذي أجرته السلطة عن المهاجرين في فرنسا خلال 1923 أن عددهم بلغ 37762 . والواقع أن هذا الرقم لا يمثل سوى ثلث المهاجرين في فرنسا ، ونعتقد بأن السلطة اعتمدت في إحصائها على عدد المهاجرين المسجلين في دواوين العمل فقط .

(2) Rager, p. 177.

(3) نفس المصدر ، ص 176 .

(4) نفس المصدر ، ص 174 .

(5) نفس المصدر ، ص 177 .

(6) نفس المصدر ، ص 168 .

(7) نفس المصدر ، ص 168 .

L. MASSIGNON : cartes de repartition des Kabyles dans la region parisienne IN R.E.I 1930, p. 162.

الخريطة رقم 2 توزيع المهاجرين على الولايات في فرنسا سنة 1923



ويعتبر تجمع العمال في باريز وضواحيها نموذجا لتجمعاتهم في المدن الأخرى على أساس رباط القبيلة والقرية ، أو القرابة . فقد جاء في تحقيق قام به ماسينيون Massignon ونشره في مجلة الدراسات الإسلامية (1) R.E.I بأن المهاجرين الجزائريين هناك كانوا يتكثرون على غرار ما كانوا عليه في وطنهم ذلك أن الجزائري حين يهاجر إلى فرنسا ، غالبا ما يبحث عن أقارب له أو عن مهاجرين مثله من قريته أو من قبيلته يتعاون معهم ، وغالبا ما يحترف حرفهم . فعلى سبيل المثال كان المهاجرون من دوار بني بني يتجمعون في الأحياء التالية : بولونية Boulogne بلانكور Billancourt بيتو Puteaux والمهاجرون من دوار آيت عيسى وبني محمود كانوا يتجمعون في الدائرة العشرين Arr. 20 ، وفي كوربوفوا Courbevoie في حين كان المهاجرون من بوقاعة وآيت لعرج وموكلال وبني معاوش وبني شبانة ودار العيد ودار اكبيلا وحرييل وإيخليجان وآيت ورتيلان في الأحياء التالية : كليشي Clichy وقريزيون Grésillons وسان أون St-Ouen وكولومب Colombes وإفري Ivry وشوازي لورا Choisy-le-Roi ومونتراي Montreuil وشارنتون Charenton

وكانوا يتركزون أيضا في الدوائر الخامسة ، والثانية عشرة والسابعة عشرة . وكان أهالي جيجل يتركزون في الدائرة الثامنة عشرة وفي أحياء بلنكور Billancourt وسان أون St-Ouen وإفري Ivry وكانت مراكز أهالي مغنية وندرومة في بولونية ورايكوي Raincuyl ونوي Neuilly وبلانيزان Planizans ونوازي لوسيك Noisy-le-sec والفورفيل Alfortville وإفري واركاي Arcueil وروزني Rosny ويوجد لهم مركز آخر في الدائرة السادسة عشرة . أما أهل المسيلة فيكثر وجودهم في الدائرة الخامسة ، في حين يكثر أهالي عين توتة وعين القصر وبوزينة وإيشمون في سان وان وإفري (2) .

(1) نفس المصدر . بحلول كاتب التحقيق أن يطلق كلمة « القبائل » على المهاجرين بدل العمال الجزائريين مثلا . وبالمناسبة نلاحظ بأن هذه المجلة احتوت مقالات حول العمال الجزائريين في فترة كانت فرنسا تستعد فيها للاحتفال بمرور مائة سنة على احتلال الجزائر .
(2) نفس المصدر .

وغالبا ما كان أبناء القرية الواحدة يحترفون حرفة واحدة فكان جل أبناء قراع الميزان في باريز مثلا يعملون في مصانع رينو ، ويعمل أبناء قرقور ومجانة في مصانع الغاز بينما يعمل أبناء وادي المرسى والمسيلة وخراطة في معامل السيارات (1) ... ويعود تكتل المهاجرين على هذا النحو — في نظرنا — إلى مشقة الهجرة وقسوة الغربة ، خلافا لما يرمي إليه ماسينيون من إبراز الروح القبلية لدى المهاجرين وتفككهم السياسي . فالإستعداد الوطني لدى المهاجرين كان موجودا بالرغم من أوضاعهم الشاقة . ولعل إقبال العمال هناك على اعتناق مبادئ النجم بمجرد ظهوره ، ودعاه بانتظامهم في قسما بالمناطق الواردة في التحقيق ، هو أحسن رد على ماسينيون . وكان معظم المهاجرين الذين قاموا بدور وطني خلال الفترة المدروسة عمالا عاديين ليست لهم مؤهلات فنية . ذلك أن نسبة 60 ٪ من مجموع العمال في باريز وضواحيها عمال عاديون (2) يعملون في مصانع الغاز ، وفي ورشات الفحم والمرائب ، وفي مصالح التنظيف للبلديات وتعمل نسبة 25 ٪ منهم في المستودعات (Dockers) والميترو . أما النسبة الباقية 15 ٪ فيمثلها عمال متخصصون في التخزين ، وهو اختصاص غير هام (3) .

ولعل أهم ما يميز الهجرة الجزائرية إلى فرنسا بين الحربين أنها من النوع المؤقت ذلك أن مدة إقامة المهاجرين كانت تتراوح بين ثمانية وثمانية عشر شهرا . وكانت نسبة 50 ٪ منهم لا تتعدى ثمانية أشهر ، يعودون بعدها إلى الجزائر لحصد المحاصيل الزراعية وحرث الأرض قبل العودة من جديد إلى فرنسا (4) . أما نسبة 25 ٪ منهم فكانت إقامتهم تستغرق ثمانية عشر شهرا . - يبدو أن هذا النوع ممن ليست لهم ارتباطات بالأرض . وهناك من المهاجرين ممن كانت إقامتهم تدوم عدة سنوات كأبناء المسيلة .

(1) نفس المصدر .
(2) تقدر بعض المصادر عدد العمال الجزائريين في باريز وضواحيها بنحو 60 000 خلال سنة 1928 ، أنظر : R.E.I., (1930), p. 162
(3) نفس المصدر .
(4) E.T.I., (decembre, 1929) p. 340

أما نسبة المهاجرين الذين يقصدون فرنسا بنية الإقامة الدائمة فقد قدرها السيد « جيرولامي » (1) سنة 1930 بنحو 25 / (2)

والواقع أن نسبة المهاجرين بنية عدم العودة لا يثير الإستغراب إذا عرفنا أن الغالبية العظمى منهم كانوا شبانا . وهذه ميزة ثانية تمتاز بها الهجرة الجزائرية . ففي سنة 1938 سجلت مصلحة الحجر الصحي البحري أن 80 / من المهاجرين كانت أعمارهم تتراوح بين 20 و 40 سنة ، وأن 20 / أعمارهم فوق الأربعين أو دون العشرين (3) .

وهناك ميزة ثالثة تمتاز بها الهجرة خلال الفترة المدروسة وهي اقتصرها على الرجال دون النساء ، إذ يقدر عدد المهاجرات الجزائريات إلى فرنسا سنة 1930 بنحو 20 امرأة فقط (4) ، هاجرن مع أزواجهن . وإلى سنة 1939 لم يكن عددهن يتجاوز أربعين امرأة (5) ولم تكن هجرتهم بقصد العمل ، بل لمرافقة أزواجهن مساعدة لهم على الإستقرار .

ولعل تلك الرغبة في الإستقرار هي التي دفعت الكثير من العمال إلى الزواج بالفرنسيات ، فقد جاء في تحقيق قام به « جيرولامي » سنة 1929 أن المتزوجين شرعيا بالفرنسيات كانوا سبعمائة ، وأن المتزوجين منهم بغير عقد شرعي كانوا حوالي خمسة آلاف

والميزة الرابعة للهجرة الجزائرية أنها تمت بغير تنظيم من السلطة الفرنسية ، إذ لم تشرف على تنظيمها سوى في سنوات الحرب الأولى . وما عداها فالهجرة كانت تلقائية ، يسافر الجزائريون إلى فرنسا على نفقتهم ، ويبحثون هناك عن عمل بوسائلهم الخاصة . وكان من نتيجة انعدام الإشراف أن عانى كثير من المهاجرين من محن التعطل أدت بالكثير إلى الإنحراف .

(1) المسؤول عن مراقبة المهاجرين الأفارقة الشماليين في باريز ، وتعتبر دراساته وتحقيقاته عن الهجرة ذات قيمة في نظرنا لمراقبته لها عن كتب .

(2) R.E.L. (1930) p. 162 .

(3) مشكلة هجرة الجزائريين إلى فرنسا . ص 42

(4) R.E.L. (1930) p. 162 .

(5) مشكلة هجرة الجزائريين إلى فرنسا . ص 41 .

وإلى خاصية الهجرة المؤقتة يعزو بعض الكتاب مظاهر البؤس لدى المهاجرين الجزائريين . فالهجرة المؤقتة في نظرهم تجعل المهاجر الجزائري لا يفكر في تنظيم نفسه سكنا ، ولا في توفير وسائل الراحة والإستقرار لها . وما دامت لديه نية الرجوع إلى وطنه فهو يفضل السكنى مع جماعة من ذويه ، وتوفير النقود في انتظار فرصة العودة إلى الوطن (1) .

لكن هذا لا نراه كافيا لتفسير ظاهرة البؤس البادية على المهاجرين في المهجر ، فليس هناك في نظرنا ما يمنع المهاجر — مهما كانت لديه نية الهجرة المؤقتة — من أن يعمل بانتظام ، ويسكن مسكنا صحيا — في حدود إمكانياته — لو وجد الرعاية الكافية من الإدارة المسؤولة ، فانعدام الإشراف ، ورعاية مصالح المهاجرين هما سبب تلك الظاهرة في نظرنا .

صحيح أن الدوائر المعنية هناك أقامت في باريز وفي كبريات المدن مصلحة تدعى « بمصلحة حماية ومساعدة الأفارقة الشماليين » لكن دورها كما سنبينه في مكانه (2) كان دورا قمعيا سياسيا أكثر منه إنسانيا .

وكل ما أنجزته هذه المصلحة لفائدة الأفارقة الشماليين في منطقة باريز منذ أن تأسست في سنة 1925 إلى 1936 كان كالاتي :

- « 1 فرقة من الشرطة عددها 35 شرطيا .
- 2 مصلحة إدارية لحماية العمال .
- 3 دور كثيرة للعمال .
- 4 مستوصفات كثيرة .
- 5 مركز واحد للتمريض .
- 6 مركز علاج يحتوي على جهاز للتصوير بالأشعة .
- 7 مقهى خاصة بالأهالي ، تستعمل مأوى بالليل .
- 8 مركز لتوزيع « الحساء » أوقات البطالة .

(1) نفس المصدر .

أنظر الفصل الخامس .

9 دروس للكبار في باريز وضواحيها .

10 مركز ثقافي .

11 مستشفى فرانكو إسلامي (تم انجازه في 1936) .

12 مقبرة إسلامية « (1) » .

ويظهر للدارس أن هذه المنجزات لم تكن في مستوى التخفيف من بؤس المهاجرين الجزائريين البالغ عددهم إذ ذاك في باريز وضواحيها 50000 مهاجرا ، وهي لا تعدو أن تكون محاولات لذر الرماد في العيون ، والتظاهر بالإهتمام بالمهاجرين ، لأنها إجراءات استثنائية تم عن التفرقة والإستغلال .

أما في الأقاليم فيبدو من التحقيقات التي نشرتها مجلة En Terre d'Islam أن حالة العمال كانت أسوأ بكثير (2) .

ولعل السؤال الذي قد يسأله المرء هو : لماذا يصير الجزائري إذن على الهجرة ، ما دامت الحالة التي تنتظره هناك تشبه في وجوه كثيرة الحالة في بلده ؟

الواقع أن كل الذين كتبوا عن هجرة الجزائريين إلى فرنسا — وأغلبهم أجانب — كانوا قد أجابوا على السؤال المطروح . لكن إجاباتهم كانت تتضارب حول دوافع الهجرة . فالكاتب أندري ميشيل André Michel تولى الأولوية للسبب الإقتصادي وتقول بأن الهجرة الجزائرية « وليدة الجوع » (3) . بينما يولي مونتاني Montagne الأهمية للدافع النفسي (4) . وهناك من يقول بالدافع الديمغرافي (5)

(1) E.T.I., (sept.-oct., 36), p. 323

الشمالين « تساعد جمعيتين مسيحيتين إحداهما فرنسية في ليون تحمل عنوان « جمعية ليون لمساعدة المهاجرين » وكان هدفها دمج المهاجرين في المجتمع الفرنسي بحملهم على التحنس . وثانيهما أنجليزية بروتستانتية في باريز تهدف إلى تمسيح الأفارقة الشماليين .

أنظر : E.T.I., (mai 1931), p. 202.

(2) نفس المصدر (جويلية ، أوت 1931) .

(3) Andrée : MICHEL, Les travailleurs Algériens en France, Paris 1956, p. 167

(4) Louis, CHEVALIER Le problème démographique nord africain, Paris 1947, p. 47

(5) أنظر أيضا : Roger, p. 23

والقليل فقط من الدارسين الجزائريين تناول الموضوع للكشف عن حقيقة دوافع الهجرة ، فعالجة جوانب الهجرة من دارسين جزائريين ضرورية في نظرنا (1) ، ولا شك أن الكشف عن دوافع الهجرة يساعد على تصور الوضعية الراهنة للمهاجرين في فرنسا ، ويحدد الجانب المتسبب فيها .

وسنحاول فيما يلي الكشف عن الدوافع الرئيسية للهجرة ، منذ بدايتها حتى الحرب العالمية الثانية . والدوافع في نظرنا اقتصادية ، عسكرية — نفسية ، وتعليمية . وما عداها فدوافع ثانوية .

الدوافع الاقتصادية

حينما يتكلم بعض الكتاب عن الدوافع الاقتصادية للهجرة الجزائرية يسرعون بالإشارة إلى ارتفاع الأجور في فرنسا وانخفاضها في الجزائر (2) ، وقلما يشيرون إلى استلاب الأرض من أصحابها الشرعيين وتسليمها إلى أوروبيين غرباء ، أو إلى شركات استغلالية كبرى . وهم لا يشيرون بالمرة إلى الإقتصاد الجزائري الذي كان طيلة الإحتلال اقتصادا استعماريًا يخدم مصالح قلة من المعمرين ، ولا إلى الإهمال الذي حل بالأهالي فهؤلاء الكتاب يركزون على عامل الجذب ويهملون عامل الطرد الذي هو الأساس في نظرنا .

كان هدف النظام الفرنسي في الجزائر هو « استغلال الأرض وتعميرها بالأوروبيين » (3) من جنسيات مختلفة على حساب الأهالي . وهذا ما يفسر تساوي عدد الأجانب بعدد الفرنسيين منذ الإحتلال إلى 1886 . بل كان عددهم في بعض

(1) من الجزائريين الذين كتبوا عن الهجرة كتابات عامة ، نذكر السيد الطيب بلولة :

Les Algériens en France, Alger 1965. وعمار بوحوش في مجلة الثقافة

(فيفري — مارس ، أفريل — ماي ، أكتوبر — نوفمبر 1973) .

(2) كان أشيع تعليل للهجرة الجزائرية في فترة بين الحربين هو القول بأنها تحدث نتيجة ارتفاع أجور العمل في فرنسا ، وانخفاضها في الجزائر . وهذا التعليل كانت الإدارة الفرنسية تقول به .

أنظر : Exposé de la situation générale et conseil supérieur, 1924, p. 535.

(3) L'enseignement général de l'Algérie, Cent ans de colonisation française en Algérie, Alger (3)

وأمام العناصر الأوروبية المتباينة . عمل النظام الفرنسي على صهرها بفتح باب التجنس لهم . وإصدار قانون التجنس الآلي لأبناء المتجنسين الأوروبيين (2) . حتى يغلب على الجميع الطابع الفرنسي « الوطني » (3) . ونتيجة لذلك كان عدد الفرنسيين الجدد « يبلغ سنويا 10000 (4) . وبالرغم من أن هذا الإجراء قد جعل الأجانب في تناقص سنة بعد أخرى ، إلا أنه لم يحل دون وجودهم . كما يتبين من الجدول التالي للعناصر المتساكنة في الجزائر سنة 1926 (5) :

ولم تحل سنة 1936 حتى انخفض عدد الأجانب الأوروبيين إلى 135647 نسمة - أما عن المساحات الأرضية التي كانت الدولة تمنحها مجاناً لكل الأوروبيين (6)

- René. LESPES *Pour comprendre l'Algérie*, Alger 1937, p. 31. (1)
 كان عدد الإسيان في وهران 34032 سنة 1896 مقابل 25523 فرنسا .
 (2) كان ذلك بتاريخ 26 جوان 1889 ، أنظر : *Cent ans de colonisation française en Algérie*, p. 12.
 (3) نفس المصدر ، ص 11 .
 (4) نفس المصدر ، ص 12 .
 (5) نفس المصدر ، ص 11 . وبالمقارنة مع إحصاء سنة 1911 يكون عدد الفرنسيين بنحو 94710 ، في حين انخفض عدد الأجانب الأوروبيين بنحو 13394 .
 نفس المصدر ، ص 12 .
 (6) لم تشترط الجنسية الفرنسية في الأجانب الأوروبيين للحصول على الأرض إلا في سنة 1904 .
 أنظر : نفس المصدر ، ص 23 ، وهنا وهناك .

الجزائر (1830)
 وهران (1832)
 قسنطينة (1836)
 بونا (1849)
 عنابة (1850)
 سعيدة (1856)
 فيليبفيل (1858)

البحر المتوسط

الجزيرة

1871 - 1895

Peyrhimhoff

ATLAS des colonies françaises, protectorats, et territoires sous mandat de la France. Paris, 1934, p. 13.

فكانت في تزايد هي أيضا . فخلال فترة 1830—1900 كان التزايد بالشكل التالي (1) :

الفترة	المساحة
1830 - 1850	427604 هكتار
1851 - 1860	184255 »
1861 - 1870	73211 »
1871 - 1880	233369 »
1881 - 1890	161661 »
1891 - 1900	99353 »

وخلال هذه الفترة كان النظام الفرنسي في الجزائر قد انتزع من الأهالي عقب ثورة 1871 مساحة 500 000 هكتار (2) . وخلال الثمانينات أيضا كان قد منح الشركات الكبرى مساحة أرضية بلغت 144 000 هكتار توزعتها كآآتي (3) :

شركة جنيف لمدينة سطيف	20000 هكتار
شركة الهبزا والمقطع	24000 »
الشركة الجزائرية العامة	100000 »

وفي نفس الوقت منح النظام الفرنسي 160000 هكتار من الغابات لثلاثين من المستفيدين . ومن جهة أخرى كانت هناك 440 قرية استيطانية أقامها النظام الفرنسي في الفترة بين 1840—1900 . أما من سنة 1900 إلى 1929 فقد زادت موجة الإستيطان حدة حيث وضعت الدولة خلالها 318770 هكتارا تحت تصرف المعمرين ، وبنيت لهم 288 قرية استيطانية (4) .

- (1) نفس المصدر ، ص 52 .
- (2) نفس المصدر ، ص 26 .
- (3) نفس المصدر ، ص 25 .
- (4) نفس المصدر ، وكذلك ص 52 .

ونتيجة لذلك تضاعف عدد الفرنسيين خلال الفترة القصيرة 1900—1929 . فأصبح عددهم 657 641 بعدما كان في بداية الفترة 364 257 (1) .

وتبين الإحصائيات الرسمية الصادرة عن الولاية العامة أنه خلال قرن من الإستيطان الرسمي ، أشرف النظام الفرنسي على بناء 928 قرية استيطانية . ووزع على المعمرين الأوروبيين ما مجموعه 1 498 223 هكتارا (2) .

والواقع أن عملية الاستيطان الرسمي لم تتوقف بمرور قرن عليها بل تواصلت ، ذلك أن مصادر أخرى ، تعبر عن وجهة نظر دوائر رسمية تفيد أنه منذ الإحتلال إلى سنة 1934 كان النظام الفرنسي قد أقام 972 قرية ، ونصب 150 000 معمر ، ساعدهم على استثمار 1 650 000 هكتار (3) . أي ما يعادل 70 ٪ من مجموع الملكية الأوروبية ، أما الباقي فقد حصل عليه الأوروبيين بالشراء ، وقيل بالتحايل والغصب (4) . والملكية الأوروبية كان جلها من أخصب الأراضي وأجودها .

وهكذا يتضح أن الفرنسيين كانوا يجدون في الأرض الجزائرية عوضا عما كانوا يفتقدونه في بلادهم بسبب ما كان يحل بهم من كوارث سياسية وطبيعية . فحين انبهرت

(1) نفس المصدر ،

(2) نفس المصدر .

(3) Lespès, p. 21 مر الاستيطان الرسمي بالمراحل الآتية : من 1841—1860 ،

اقتصر الاستيطان على المناطق « الهادئة » . 1860—1871 مرحلة الجمود النسبي . 1871—1890 ، مرحلة القوة . أما من 1890—1914 فقد تميز الاستيطان خلالها بالبطء

ولكن بدون توقف . ولم تخف حدة الاستيطان إلا في حدود 1935 ، 1936 ، وبعد أن

توغل في داخل البلاد حتى المناطق السهلية . ويبدو أنه منذ العشرينات انصبحت الجهود

على تقوية الاستيطان وتدعيمه بالتجهيزات والقروض . أنظر : E. ALBERTINI

وآخرون : L'Afrique du Nord dans l'histoire, Lyon, 1937, p. 301-2 .

(4) تقدر المساحة التي حصل عليها الأوروبيون عن طريق الشراء بحوالي 1 712 000 هكتار .

أعادوا بيع حوالي 700 000 هكتار للأهالي . أنظر :

Ch. Robert Ageron, Histoire de l'Algérie contemporaine, Paris 1966, p. 53.

في حين تقول مصادر أخرى بأن هذه المساحات قد اختلست من الأهالي . أنظر : مشكلة

هجرة الجزائريين ، ص 50 . ويشير المؤلفون الأوروبيون أنفسهم إلى الإختلاس والتحايل

كوسيلة لامتلاك الأرض ، أنظر : Albertini ص 327 ، و ص 21

فرنسا في حرب السبعينات وافتقدت مقاطعتي الألزاس واللورين كانت قد نقلت من هناك عائلات كثيرة إلى الجزائر ، ومنحتها أراضي ، ووفرت لها أسباب الإستقرار في الجزائر . وقد كان توزيع العائلات بالمقاطعات الثلاث في الجزائر كالتالي (1) :

الولايات	العائلات التي انتقلت إلى الجزائر	العائلات التي حافظت على الأراضي الممنوحة لها	العائلات التي التقيت في الجزائر بقيت في الجزائر	العائلات التي غادرت الجزائر ، أو فقدت
الجزائر	433	202	139	92
وهران	312	107	129	76
قسنطينة	438	78	251	109
المجموع	1183	387	519	277

وفي سنة 1875 جاء إلى الجزائر زراع الكروم من مقاطعة « الميدي » في فرنسا بسبب المرض الذي أصاب كرومهم هناك ، ومن ثمة توسع الأوروبيون في زراعة الكروم لكثرة أرباحها على حساب الحبوب التي هي الغذاء الأساسي للسكان ، فبينما كانت مساحة الكروم تتراوح بين 10 و 12 هكتارا سنة 1870 ، ارتفعت إلى 91000 هكتارا سنة 1889 ، وإلى 216236 هكتارا سنة 1921 (2) . أما في سنة 1934 فكانت المساحة المزروعة كروما في الجزائر 387551 هكتارا كانت الولايات الثلاث تنقسمها هكذا (3) :

وهران	239599 هكتارا	10926130 هكتولتر
الجزائر	122485 هكتارا	9173512 هكتولتر
قسنطينة	25467 هكتارا	1943126 هكتولتر

(1) Cent ans de colonisation, p. 52.

(2) ATLAS des colonies françaises, protectorats, et territoires sous mandat de la France (Paris, 1934) p. 15.

(3) Lespès, p. 88.

أما المساحة التي كان الأهالي يزرعونها حبوبا فهي 2500000 هكتارا منها 1300000 هـ . شعيرا ، والباقي قمحا (1) . وبذلك كانت المساحة التي يستعملها 150000 معمر ، تعادل المساحة التي كانت عماد 90 / من الأهالي ، البالغ عددهم إذ ذاك 5115980 نسمة (2) . بالإضافة إلى أن الهكتار الواحد عند الأوروبي كان ينتج ضعف ما ينتجه الهكتار عند الأهالي . ولا شيء يفسر هذا الفرق في الإنتاج سوى نوعية الأرض والإمكانيات المتوفرة لدى الأهالي دون غيره .

ولم يترتب على إقصاء الأهالي من الأراضي الخصبة نحو الداخل نقصان في المساحة المزروعة وحسب ، بل ترتب عليه أيضا نقصان في ثروتهم الزراعية والحيوانية . ذلك أن الإحصائيات المتوفرة تؤكد أن محصول الحبوب بعدما كان بين 1901—1910 قد بلغ 19,6 مليون قنطار انخفض إلى 16 مليونا بين 1921—1930 (3) ، وكان محصول الزيت بدوره قد انخفض من 350000 هكتولتر بين 1910—1920 إلى 165000 هكتولتر بين 1930—1940 (4) ، بسبب استحداث المعمرين على ثلاثة ملايين شجرة زيتون من ثمانية ملايين شجرة كانت موجودة سنة 1936 (5) . ولا نستبعد أن يكون محصول التين قد تناقص أيضا ما دام المعمرين كانوا يملكون 145000 شجرة من 7125000 شجرة كانت ملكا للأهالي سنة 1935 (6) .

(1) نفس المصدر ، ص 54—55 . تبلغ جملة الأملاك العقارية الأرضية في الجزائر حوالي 21 مليون هكتار . تنقسم هكذا : 6000000 هكتار ، أملاك خاصة بالدولة . 5500000 هكتار مراعي . 300000 غابات وأحراش ، 650000 هـ بين مستثمرو بور . أنظر Rager ص 94 الهامش رقم 1 . وأيضا : أحمد توفيق المدني ، كتاب الجزائر ، ط 2 ، دار المعارف 1963 ، ص 355 .

(2) Cent ans de colonisation, p. 52.

(3) Leger, p. 81.

(4) نفس المصدر .

(5) Lespès, p. 66.

(6) نفس المصدر ، ص 67 .

أما الثروة الحيوانية فقد لقيت نفس المصير في « بلد الأغنام » (1) ، ذلك أن عدد الأغنام ظل في تناقص وتذبذب مستمرين منذ 1887 ، كما يتضح من الجدول الآتي :

السنة	عدد رؤس الأغنام
1887	أكثر من 10 000 000 رأس
1887 - 1917	في حدود 8 000 000 »
1923	أكثر بقليل من 5 000 000 (2) »
1927	5 000 000 »
1931	9 500 000 »
1936	بين 5 و 6 000 000 (3) »

أما عدد الأبقار فقد انخفض من 1 071 000 رأس سنة 1887 (4) إلى 792 000 رأس في سنة 1937 (5).

ولا يخفى أن التناقص في الثروة الحيوانية والحبوب ، وفي التين والزيتون ، وهي أغذية حيوية للأهالي — رافقه تزايد في عدد السكان ، ذلك أن السكان الأهالي كان عددهم قد تضاعف بين 1886 و 1921 (6) . وكانت الزيادة الطبيعية فيهم في ارتفاع حتى بلغت 93 000 خلال سنة 1933 و 122 260 خلال سنة 1936 (7) . وتعتبر سنة 1936 هي التي بدأ فيها العامل الديمغرافي يدفع بالجزائريين

(1) Atlas p. 15 أنظر أيضا : BONNIARD

وآخرون « الجزائر » في : 39 p. 1936 Encyclopédie coloniale et maritime (Paris sept. 1936)

(2) Atlas p. 15

(3) Lespès p. 93 أنظر أيضا : E.C.M. p. 39

(4) Chevalier p. 23

(5) Lespès p. 96

(6) Chevalier p. 23

(7) « بوحوش » ، أسباب الهجرة إلى فرنسا ، الثقافة ، عدد 14 (أبريل — ماي 1973) ص 66.

إلى الهجرة ، لأن الإنتاج الزراعي المحلي أصبح عاجزا عن إطعام كل السكان (1) . أما المرافق التي كان يمكنها استيعاب اليد العاملة الجزائرية فقد كانت هي أيضا في خدمة الأقلية الأوروبية .

ولسنا في حاجة إلى القول بأن التجارة الداخلية والخارجية (2) ، والخدمات كانت في يد الفرنسيين والأجانب الأوروبيين . ويكفي أن نعرف تزايد نسبتهم في المدن على مر السنين لتتأكد من سيطرتهم على الحركة التجارية . فقد تطورت نسبتهم في المدن هكذا : 60 / في سنة 1872 ، 63,6 / سنة 1886 ، 65,4 / في 1904- و 71,4 / في 1926 (3) . أما في سنة 1937 فقد كانت المدن الأربعة وحدها : الجزائر ، وهران ، قسنطينة ، وعنابة ، تحتوى على ثلثي الأوروبيين الجزائريين (4) . أما الصناعة الثقيلة في الجزائر فلم يكن لها وجود ، وغاية ما هناك صناعة غذائية وفلاحية تخدم الزراعة الأوروبية ، وورشات تصليحية وليست إنتاجية . وتفيد بعض المصادر أن في سنة 1901 كانت هناك 10 327 مؤسسة « ذات طابع صناعي » (5) يعمل فيها 42 928 عاملا . وكان عددها قد ارتفع إلى 20 540 مؤسسة خلال

(1) Rager, p. 95.

(2) لم نعثر على إحصائيات عن التجارة الداخلية في الجزائر خلال الفترة التي ندرسها . أما التجارة الخارجية فقد كان حجم التبادل مع الخارج قد تطور من سبعة ملايين سنة 1831 إلى 559 مليون سنة 1900 . وفي سنة 1913 بلغ حجم التبادل 1292 مليون فرنك ثم ارتفع إلى القمة في سنة 1930 حيث بلغ 10 ملايين ونصف من الفرنكات . ومنذ هذا التاريخ حتى سنة 1936 كان حجم التبادل في انخفاض بسبب الأزمة الاقتصادية لكنه بدأ في الانتعاش من جديد منذ 1937 حيث كان حجم التبادل 6794 مليون ف . منها 3330 مليون ف . للواردات و 3464 مليون ف . للصادرات . أنظر : Lespès, p. 171-172

وأيضا : E.C.M. p. 43

(3) Ageron, p. 55

(4) Albertini وآخرون ، ص 312 . بأن انعدام الصناعة في الجزائر مرده إلى

(5) Lespès, p. 110 يقول Lespès : « أنظر : ص 109

نقصان في المحروقات والقوة المحركة ، وإلى قلة رؤوس الأموال واليد الفنية » أنظر : ص 109

بينما يشير Albertini إلى أسباب أخرى أكثر واقعية منها أولا عدم التأكد من بقاء

الجزائر فرنسية وثانيا أن السلطة الفرنسية تفضل إبقاء الجزائر سوقا لتسويقاتها ، أنظر : ص 111

1924 . وعدد العمال فيها 110230 عاملا (1) . ويعني أن هذه المؤسسات لم تكن قدرتها الإستيعابية تزيد على خمسة عمال . وهذا يعطينا صورة عن انعدام الصناعة القادرة على امتصاص اليد العاملة في الجزائر . وحتى ما كان منها قادرا على استيعاب عشرين عاملا فأكثر كان يتميز بالتزايد البطيء والاستيعاب المتذبذب ، كما يبدو من الجدول الآتي (2) :

السنة	عدد المؤسسات الصناعية	عدد العاملين
1933	443	35 924
1934	471	37 396
1935	523	42 469
1936	524	39 272
1937	516	39 304

وقد كانت هذه المؤسسات ذات « الطابع الصناعي » تشغل يدا فنية ، أوروبية في معظمها . وكانت اليد العاملة الأجنبية تشكل منافسا خطيرا لليد العاملة الأهلية في الميدانين الصناعي والزراعي ، ذلك أن الأوروبيين الأجانب كان عددهم 148 342 نسمة سنة 1931 . أما الأهالي غير الجزائريين فكان عددهم 34 776 نسمة (3) . وقد كان الأهالي يجدون منافسة من الإسبان في ولاية وهران ، ومن الطليان والمالطيين في ولاية قسنطينة (4) . ولم تخف منافستهم للأهالي إلا منذ الثلاثينات بسبب « أزمة التبادل » بين الحكومتين الفرنسية والإيطالية (5) .

(1) Lespes, p. 110-5.

(2) نفس المصدر . الخامس رقم 1 .

(3) Cent ans de colonisation, p. 11.

(4) Albertini et Autres, p. 299 . وقد وجد الأهالي أيضا منافسة اليد العاملة

البولونية : أنظر : T.U. n° 23 (5 mai 1924) Lespes, p. 11.

أما في الميدان الزراعي فقد نافس الأهالي الريفيون المغاربة في القطاع الوهراني (1) . هذا عن عامل الطرد في البلد المصدر للمهاجرين . فإذا عن عامل الجذب في البلد المستقبل لهم ؟

تتكلم كثير من الدراسات المخصصة للمهاجرين عن ارتفاع الأجور في فرنسا ونجعل منها سببا اقتصاديا هاما لتفسير على ضوءه تفاقم الهجرة إلى فرنسا بعد الحرب الأولى . ولا اعتراض من جهتنا على كون ارتفاع الأجور يمثل عامل جذب هام . لكنه كان دون عامل الطرد قوة وتأثيرا . ونعتقد أن المهاجر لو وجد عملا دائما في بلده بنصف الأجر الذي كان يتقاضاه في فرنسا لآثر البقاء على الهجرة ، لأن ما يجذبه إلى فرنسا في نظرنا هو الأمل في إيجاد عمل دائم ، وليس ارتفاع الأجور هناك .

وإذا ما أجرينا مقارنة بين المدخول السنوي للعامل في الجزائر ، وبين مدخوله في فرنسا بأجور سنة 1929 (2) ، يكون مدخوله في فرنسا بحساب 40 فرنكا يوميا وبحساب 313 يوميا في السنة هو $40 \times 313 = 12520$ فرنكا ، بينما يكون مدخوله السنوي في الجزائر بحساب 20 فرنكا يوميا وبحساب 104 أيام في السنة هو $20 \times 104 = 2080$ فرنكا .

وهكذا يتضح أن الفرق في الدخل لا يرجع في واقعه إلى ارتفاع الأجور بقدر ما يرجع إلى مدة العمل في السنة . ذلك أن العامل في فرنسا يشتغل طول السنة بينما لا يشتغل في الجزائر سوى أربعة أشهر (3) ، ولو كان العامل في الجزائر يشتغل سنة بكاملها لكان دخله بالحساب السابق $3 \times 2080 = 6240$ ف .

(1) نفس المصدر ، ص 35 . كان المغاربة يمثلون يدا عاملة هامة في القطاع الوهراني سنة 1937 .

(2) تطورت الأجور في الجزائر هكذا : من سنة 1870 R.E.I., (1930) p. 162.

(3) إلى 1914 = قرنك ونصف مقابل 14 ساعة عمل . وبين أربعة فرنكات وثمانية فيها . أما بعد ذلك فقد كانت تتراوح بين ثمانية وإثني عشر فرنكا . أنظر : 1914—1935 .

Fichas ARBAS, Mémoire remis le 31 mars 1943 à Mr. gouverneur general, p. 9.

(3) نفس المصدر ، ص 9 .

ولعلنا نخلص إلى القول أن الدافع الرئيسي للهجرة إلى فرنسا خلال الفترة المدروسة كان اقتصاديا ، وكان عامل الطرد فيه طاغيا على عامل الجذب ، نتيجة نظام اقتصادي شاذ أقيم خصيصا لصالح الأقلية الأوروبية . وقد أصبح الوضع معه يفوق احتمال الأهالي ، وبدأت لهم فرنسا حينذاك مهربا من الحالة المضنية في بلدهم .

الأسباب العسكرية والنفسية :

تؤدي العوامل الاقتصادية عادة إلى هجرات طوعية ، بخلاف العوامل السياسية أو العسكرية ، فهي تؤدي إلى هجرات اضطرارية .

وقد كانت الهجرة الجزائرية إلى فرنسا خلال الحرب الأولى اضطرارية ، ذلك أن الدولة الفرنسية كانت قد نقلت تحت ضغط ظروف الحرب عددا كبيرا من الجزائريين يقدر بنحو 270 000 بين جنود في الجيش ، وعمال في المصانع أو في الفلاحة (1) وقد سبق أن أشرنا إلى الطريقة وإلى الوسائل التي تم بها نقل هؤلاء إلى فرنسا .

لكن بعد أن وضعت الحرب أوزارها كان طريق الهجرة قد عبد ، وغدت الهجرة ظاهرة قائمة ، ذلك أن الكثير من الجزائريين بعد تسريحهم من الخدمة بقوا هناك في فرنسا ، ومن عاد منهم إلى الجزائر ما لبث أن رجع ثانية إلى فرنسا .

والواقع أن ما نسجه العائدون من أساطير عن وجودهم في فرنسا خلال الحرب قد انتشر بسرعة بين ذويهم وأقاربهم . فالعمال كانوا يقصون أخبارا عن المعاملة الطيبة التي كانوا يلقونها هناك ، وكان لسان حالهم « في فرنسا نحظى برضى الأوروبيين ، ومعاملتهم الطيبة ، وهم يعلموننا المهن النافعة ، ويدفعون لنا الأجور » (2) . ولم يبق للخماس ، حينئذ ، سوى أن يقفوا أثر المغامرين الأول ، ويهاجر من « البلد اللعين ، بلد المهانة والفاقة » (3) على حد تعبير عباس فرحات .

(1) كان عدد العمال في الأعمال الفلاحية قليلا ، أنظر : Rager, p. 64.

(2) F. ABBAS, de la colonie vers la province, p. 32.

(3) نفس المصدر.

حقا أن لسان حالهم يترجم بصدق ذلك الإحساس الجديد لدى المهاجرين ويعبر عن مدى تأثرهم بالحياة الأوروبية ، فضلا عن اكتشافهم للإنسان الأوروبي الذي يختلف في معاملته لهم عن المعمرين في الجزائر . فالمهاجر في فرنسا يشعر بالكرامة بدل الحق والقلق نتيجة التوتر والحرمان . أما الهجرة بالنسبة للشبان — وهم الذين يصبون دوما إلى حياة تتفق وروح العصر — فهي تلك الحياة المليئة بالمغامرات والقرص . ولعل هفوان الشباب نحوها ، يفسر لنا جانبا من ظاهرة هجرة الشبان والأحداث إلى فرنسا . أما الجانب الآخر فنحاول أن نتيبنه من خلال الدوافع التعليمية .

الدوافع التعليمية :

لا نريد أن نخوض هنا في موضوع التعليم في الجزائر في عهد الاحتلال ، ولا في سياسة « التجهيل » (1) التي سلكها النظام الفرنسي بجانب سياسة التفجير ، بل نكتفي بذكر الأرقام عن المتعلمين الجزائريين في مستويات التعليم الثلاثة ، حتى نفهم هجرة الأحداث والشبان طلبا للشغل بدون إعداد سابق وكاف . ذلك أن التعليم الابتدائي منذ سنة 1870 إلى بداية الحرب الأولى كان بهذا الشكل :

السنة	عدد التلاميذ	النسبة المتعلمة
1870	1300	؟ (2)
1880	3672	؟ (3)
1890	10000	1,9 %
1908	33397	4,3 %
1914	42263	5 % من 850000 في سن الدراسة (4)

(1) للإطلاع أكثر على سياسة « التجهيل » أنظر أحمد توفيق المدني هذه هي الجزائر ، القاهرة 1956 ، ص 139 .

(2) Ageron, p. 69.

(3) حزب الشعب الجزائري ، التعليم في الجزائر ، بدون تاريخ ، ص 6 .

(4) Ageron, p. 70.

ويلاحظ المرء النسبة الضعيفة للمتعلمين من الأطفال الذين كانوا في سن الدراسة وقد كان التعليم يسوده جو من الخمول لمناهضة المستعمرين له ، إلى أن وثب وثبة جديدة على إثر صدور المرسوم بتاريخ 13 فبراير 1883 . وكان جول فيري Ferry Jules الوزير الفرنسي للثربية الوطنية حينذاك من هؤلاء الذين يرون في المدرسة سلاحا ماضيا للتغلب على الروح التي أدت إلى ثورة عام 1871 . وفعلا ظهرت مدارس في المدن والقرى ، لكن سياسة الدولة التي كانت ترمي إلى « غزوفكر الجزائريين بواسطة المدرسة » (1) قد وجدت معارضة من الأوروبيين في الجزائر . لأنهم يرون أن « الأهالي سيرفعون شعار الجزائر للعرب إذا ما انتشر فيهم التعليم » (2) . ولهذا السبب لم ينشط التعليم قبل الحرب الأولى ، ولم تكن توجد غير 404 مدارس ، كان يتردد عليها 46 927 حتى اليوم السابق للحرب (3) .

وخلال فترة ما بين الحربين ظل الحال يسير بطيئا حتى أن عدد التلاميذ الجدد لم يزد من عام لآخر عن 2000 تلميذ كما يبدو من الجدول الآتي :

السنة	عدد التلاميذ	السنة	عدد التلاميذ (4)
1920	42 269	1940	66 637
1921	43 831	1931	71 578
1922	48 750	1932	78 094
1923	51 040	1933	85 998
1924	54 150	1934	87 458
1925	54 851	1935	93 433
1966	57 641	1936	102 816
1927	60 683	1937	106 305
1928	60 765	1938	111 750
1929	62 908	1939	114 117

- (1) نفس المصدر ، ص 69 .
(2) نفس المصدر ، ص 70 .
(3) التعليم في الجزائر ، ص 8 .
(4) نفس المصدر .

وقد كان هناك تعليمان ابتدائيان . أحدهما خاص بالأوروبيين ، وهو إجباري عليهم . وثانيهما أهلي ليس إجباريا ، ويكفي أن نلقي نظرة على التعليم الابتدائي خلال السنة الدراسية 1936—1937 لنذكر الفرق الهائل بين نسبة المتعلمين الأوروبيين ونسبة المتعلمين الجزائريين ، مع العلم أن السكان الأوروبيين كانوا في تلك السنة 946 013 نسمة في حين كان السكان الأهالي 6 201 144 نسمة (1) .

وفيما يلي جدول بالتلاميذ الأوروبيين والأهالي خلال السنة الدراسية 1936—1937 (2) :

أوروبيون	أهالي	
	بنات	ذكور
بنات	73 573	18 771
ذكور	82 461	7 645
التعليم الأوروبي	7 300	64 614
التعليم الأهلي		

ونستخلص من الجدول أن حوالي 100 000 هو عدد المتعلمين بينما كان عدد الأطفال الذين هم في سن الدراسة يزيد عن المليون .

أما التعليم الثانوي والعالي فقد كان حظ الشبان الجزائريين منهما قليلا لأسباب منها : أن التعليم الابتدائي الأهلي كان لا يؤدي إلا إلى دراسات تكميلية خصصت لتكوين المعلمين أو صغار الموظفين . ومن الأسباب أيضا المصاعب المالية ذلك أن التعليم الثانوي خلال الفترة المدروسة وقبلها لم يكن مجانا للجميع . فالمجانة كانت تمنح للطلبة المتفوقين ، ومع ذلك فإن عدد الذين يمنحون المجانية كان هزيبا (3) . ومن جملة الأسباب أن طلبة التعليم الثانوي كانوا يجمعون من بين العائلات الغنية كالملاك والتجار والموسرين والموظفين . وهؤلاء كانوا على استعداد للبذل في سبيل تعليم أبنائهم .

- (1) Lespès, p. 20 .
(2) نفس المصدر ، ص 187—190 .
(3) أنظر كتاب الجزائر ، ص 272 .

وفيما يلي الإحصائيات المستخرجة من مختلف المصادر ، وهي تعطينا صورة عن التعليم الثانوي والعالي خلال السنة الدراسية 1936—1937 (1) :

مستوى التعليم	الطلبة الأوروبيون		الطلبة الجزائريون		السنة
	ذكور	بنات	ذكور	بنات	
ثانوي (2)					1930
(3 ثانويات و 7 كوليجات)	8773	3798	881	99	أكتوبر 1936
إعدادي	5391	3213	903	39	(1936 - 37)
مدارس تكوين المعلمين	333	173	ضمن هذه الأعداد بعض الأهالي في القسم الخاص لتكوين معلمين في المدارس الأهلية		
التعليم العالي جامعة الجزائر : — الصيدلة — الطب — الآداب — العلوم المدارس الإسلامية الثلاثة	751		72		1910 (4) 1930 (5) 1936 - 37 1936
	2258		170		

(1) أغلب الإحصائيات مستخرجة من كتاب *Pour comprendre l'Algérie* ، ص 183 وما بعدها ، وما استخرج من غيره بجانبه رقم .

(2) كان هناك تعليم ثانوي حر يشرف عليه الآباء البيض ، وفي سنة 1936 كان عدد تلاميذه 1926 من بينهم 231 أهليا .

(3) E.T.L. (mai-juin 1932) p. 181

(4) ذكر أجرون Ageron في *H. de l'Algérie contemporaine* أن في سنة 1914 تحصل 34 مسلما على البكالوريا ، و 12 على الإجازة .

(5) E.T.L. (mai-juin 1932) p. 181

(1) نفس المصدر ، ص 181 .

(2) مشكلة الهجرة إلى فرنسا ، ص 41 .

الفصل الثاني

التطور السياسي والإيديولوجي لدى المهاجرين :

ظروف نشأة التنظيم السياسي :

ارتسمت معالم العمل الوطني في فرنسا بهجرة الأمير خالد إليها سنة 1923 (1) . وكانت التجمعات التي اتصل فيها بعمال شمال أفريقيا خلال سنتي 1923—1924 اللبنة الأولى لهذا العمل الوطني .

فقد أشرف الأمير هناك على تأسيس لجنة من أبناء شمال أفريقيا ، ممن كانوا يستمعون إلى محاضراته ، كالحاج عبد القادر ، والحاج مصالي ، وعبد العزيز المنور ، والسيد علي الحمامي المراكشي (2) ، وأحمد بهلول (3) ، وبانون أكلي (4) . وقد

(1) *Le Trait d'union*, n° 6 (sept. 1923) . أنظر أيضا محفوظ قداش :

« الأمير خالد » ، مجلة تاريخ وحضارة المغرب ، عدد 4 ، (يناير 1968) ص 22 .

(2) علال الفاسي ، الحركات الإستقلالية في المغرب العربي ، القاهرة 1949 ، ص 11 .

(3) هو المدير السياسي لجريدة « الشعب الجزائري » *Le peuple Algerien* التي

كانت تصدر في باريز . أما اسمه بالمنطق الفرنسي فهو « بللول » وهو غير السيد بلغول Belghoul

الذي كان يتعاطف مع « النجم » ، وصاحب مطعم « الهقار » الذي كان موجودا

بنهج السيد الأمير *Monsieur le Prince* ، رقم 78 . وقد شاع عن السيد بلغول

أنه تلقى توكيلا من الأمير خالد لتسلم مهام العمل الوطني بعده . أنظر :

A.N.P., notes "Jean" (année 1934-35) n° F 7 12959. Berkani Arezki, *Histoire de Djénan Bourezg grand sahara - Alger*, "Trois années de camps", Alger 1965, p. 62.

(4) ما زال على قيد الحياة ، وهو من رواد الحركة في فرنسا ، وفي حديث خاص معه ذكر أنه

حضر للأمير خالد مرتين الأولى في قاعة المهندسين المدنيين بنهج بلانش

الدائرة التاسعة ، والثانية بنهج أوغسطس بلانكي *Bd. Aug. Blanqui* الدائرة 13 .

اضطلعت هذه اللجنة بمهام الإشراف على عمال شمال أفريقيا ، وتنظيمهم في شكل « هيئة إغاثة للمغاربة » (1) ، اتسمت بسمه دينية . قوامها التعاطف والتعاون بين أعضائها (2) . فإذا صح هذا فإن الأمير خالد هو الذي يكون قد وضع قاعدة مشتركة للعمل على مستوى شمال أفريقيا . وتتمثل التجربة الأولى لهذا العمل المشترك في أول مؤتمر عقد بتاريخ 7 ديسمبر 1924 . وقد ضم ممثلين عن خمسة وسبعين ألف عامل . وكان هدفه بحث المصالح الاقتصادية ، والنقابية للعمال على الأسس التالية :

- 1 — العمل لإلغاء قانون الأهالي وغيره من القوانين الإستثنائية .
- 2 — العمل لنيل حق الاجتماع ، وحرية الصحافة ، والكلمة .
- 3 — تنظيم لقاءات دورية في أوساط الأهالي ، وإدراج مشاكلهم في جدول أعمال المؤتمرات العامة . وأخيرا ، عبر المؤتمرون عن تضامنهم مع الحركات التحررية في المغرب الأقصى ومصر وتونس ببرقيات تأييد (3) .

ويكتسي هذا المؤتمر والتجمعات السابقة أهمية لتتأججها التالية :

- 1 — إنها كانت فرصة للتعارف والمعايشة بين العمال ، واصلوا بعدها عدة اجتماعات تشاورية تولدت عنها فيما بعد أول « جمعية سياسية » (4) .
- 2 — الإحتماء بظل الأحزاب التي كانت تعطف على قضية المغاربة ، والإنخراط في النقابات ، عملا بوصايا الأمير (5) .
- 3 — الإلتزام بأرضية العمل التي أرساها خالد وهي : العمل على مستوى شمال أفريقيا .

(1) القاسمي ، ص 12 .

(2) مصالي الحاج ، في حديث خاص مع قناش ، ويبدو أن عمال شمال أفريقيا بقوا في فرنسا متأثرين روحيا بالزوايا بدليل انتظامهم هناك في شكل جمعيات دينية ينسبونهم إلى مختلف الزوايا ، كالرحمانية والعمارية والعلوية والبيجانية ، أنظر : R.E.L. (1930) p. 132 .

(3) أنظر أيضا : سعد الله ، الحركة الوطنية الجزائرية ، ص 359 .

(4) حديث خاص مع السيد بانون أكلي .

(5) سعد الله ، ص 416 .

ولعل أهم نتيجة للمؤتمر ، ظهور أول جمعية سياسية بعنوان : « نجم الشمال الإفريقي » (1) . وقد مرت الجمعية بأربعة أطوار ، سنتحدث عنها ، وعمما تميزت به من تبعية أو استقلال في المواقف ، ومن ضعف أو قوة ، مع التعريف بأبرز رجالها وإيديولوجيتها .

تأسيس النجم 1924—1929 :

لعب الأمير خالد ، كما سبقت الإشارة ، دور المحرك في أوساط العمال ، فنشر فكرة تأسيس جمعية « نجم الشمال الإفريقي » في منطقة لبوش دي رون Les bouches du Rhône) لكنه ، اضطر إلى مغادرتها بطلب من واليها (2) ، لكن شيوع النجم كان في الأوساط العمالية بباريز سنتي 1923—1924 بإجماع من اتصلنا بهم من المعاصرين (3) . فهم يؤكدون بأن النجم من تأسيس خالد ، ويربطون ظهوره بنشاطاته وأن ما يرد من تباين في تحديد تاريخ التأسيس سواء بسنة 1923 أو بسنة 1925 (4) . هو إشارة إلى أصول نشأته ، وتأكيد لارتباطه بخالد . ولعل ما استوحته الجمعية من نشاطاته سنة بعثها في 1926 هو دليل ثالث يؤكد هذا الاتجاه . ويتضح ذلك من :

(1) صلاح العقاد ، المغرب العربي ، القاهرة ، مكتبة الأنجلو—المصرية ، 1962 ، ص 313 .

(2) حديث خاص مع السيد خيضر عمرو . أما السيد مراد علي فقد ذكر في مقاله : "L'Emir Khaled (1875-1936) vu par Ibn Badis (1889-1940)", R.O.M.M., n° 9 (sept. 1971) p. 33 .

ما له علاقة بهذه الفكرة وهو : تعرض خالد للمتابعات محكمة إيكس إين بروفانس Aix en provence

(3) من المعاصرين الذين أجرينا معهم أحاديث : مالك بن النسي ، بركاتي محمد ، خيضر عمرو وهذا الأخير يؤكد حيازته — أثناء وجوده في فرنسا — لوثائق تتضمن برنامج « النجم » من وضع خالد ، أنظر : Berkani, p. 62 . أنظر كذلك :

Forhan ABBAN, Guerre et Revolution d'Algerie, la nuit coloniale, Julliard, Paris 1962, p. 117 . وكذلك : عمار أوزقان ، الجهاد الأفضل ، دار الطليعة بيروت ، ط 1 ، 1962 .

ص 146 . وردت سنة 1923 بكتيب Procès de Messali ص 52 . أما سنة 1925 فقد وردت في Le Probleme Algerien, appel aux nations unies, لمصالي الحاج

(باريز ، ت) ص 23 ، ويكتب أخرى عن حركة الحريات الديمقراطية بعنوان Realites Algeriennes, Alger 1953, p. 123 . ص 123 .



Source: Marthe et Edmond GOUVION.
Kitab Ayyune el-Masharibu, Alger, 1920, p.47

- 1 — تنصيب الأمير خالد رئيسا شرفيا لهذه الجمعية (1) لبعض الوقت .
- 2 — تسمية جريدتي « اقدم باريز » و « اقدم الشمال الإفريقي » باقدم الأمير خالد (2) .
- 3 — تقليدها لشعار الأمير في سنة البعث الأولى (3) . وهكذا يمكن القول بأن جمعية نجم الشمال الإفريقي هي من بذر الأمير خالد ، ترك عناية بعثها وتنميتها لغيره (4) ، واكتفى بمراقبتها من بعيد ، فاستمرت ولم تتوقف باعتزاله المسرح السياسي (5) .

بعثت فكرة خالد بإعلان عن تأسيس جمعية غير مصرح بها في مارس 1926 بعنوان « نجم الشمال الإفريقي » (6) . وانعقد أول اجتماع لها في 15 مايو 1926 (7) . في مقر « الكونفدرالية العامة للعمال » ، ثم انعقد اجتماع ثان لها في 20 جوان 1926 (8) واقتصر الاجتماعان على حضور العناصر البارزة ، إلى أن انعقد الاجتماع العام في 2 يوليو 1926 . فقد ضم جميع العاملين من الأعضاء (9) ، ووزعت خلاله المسؤوليات على رواد الحركة السياسية في فرنسا بعد الأمير خالد ، وهم :

الحاج عبد القادر : ومو من مدينة معسكر ، وكان متوسط الثقافة باللغتين ، وقد حضر مؤتمرات الأمير خالد بفرنسا . وهو من الخطباء المؤثرين . وكان عضوا في

- (1) أنظر بطاقة الاشتراك في « النجم » حيث ورد فيها هكذا « رئيسها الشرفي الأمير خالد » .
أنظر : Rapport du centre d'Information et Etude dept. d'Oran (31 aout 1936).
- (2) أنظر إلى ذلك كل من سعد الله ، ص 425 ، وقداش : مجلة تاريخ ص 38 .

- (3) C.I.E. (31 aout 1936)
- (4) سعد الله ، ص 426 .
- (5) في حديث خاص مع السيد بوقرط علي ذكر أن خالد لم يساهم في تأسيس « النجم » ، لكنه شجع من اتصل بهم من الوطنيين الجزائريين على تأسيسه .
- (6) الفاسي ، ص 11 .
- (7) الأمة ، عدد 36 ، (ديسمبر 1935) .
- (8) انعقد الاجتماع بنهج بروطانيا Bretagne رقم 49 .
- (9) كان ذلك بشارع المستشفى Bd. de l'Hopital رقم 163 ، الدائرة 13 .
- (10) بقاعة لاجرانج أو بيل La grange aux belles

لجنة إدارة الحزب الشيوعي الفرنسي ، ورئيسا لأحدى خلاياه (1) ، وقد رشحه هذا الحزب لانتخابات 11 ماي سنة 1924 عن منطقة باريز (2) ، وتقلد رئاسة النجم في البداية لكبر سنه وتجربته السياسية ، لكنه تنازل عن هذه الرئاسة في سنة 1929 بسبب الخلاف القائم بينه وبين بعض أعضاء النجم الآخرين ، وانقطع ذكره منذ هذا التاريخ حتى سنة 1945 حيث نجده يعمل بجانب منصوري وأحمد بهلول لبعث جريدة « الشعب الجزائري » من جديد ويبدو وكأنه أصيب كغيره من الوطنيين الجزائريين ذوي الميول الشيوعية بخيبة أمل إزاء تقلبات الحزب الشيوعي الفرنسي من القضية الجزائرية مما اضطره إلى تغيير الاتجاه (3) . وتوفي ما بين 1950 و 1952 بباريز (4) .

مصالي الحاج بن أحمد : ولد بتلمسان في 16 مايو 1898 من أب حذاء ، وتعلم بمدرسة فرنسية حتى نال منها الشهادة الابتدائية ، ودرس العربية بأحد كتاب زاوية درقاوة (5) ، وجند سنة 1918 (6) . وبعد انتهاء الحرب تابع دروسا بجامعة بوردو كمستمع حر . ثم رجع إلى الجزائر بعد التسريح ، لكن مضايقات السلطة له أرجعته ثانية إلى فرنسا في 1923 ، حيث اشتغل في مهن حرة ، من عامل بصناعة النسيج وعامل يدوي عند رينو Renault إلى بائع جوال للجوارب . وكون نفسه ثقافيا بحضور محاضرات بالسوربون وبمعهد اللغات الشرقية وبالاختلاف إلى الأندية الثقافية (7) . وفي باريز اعتنق فكرة الأمير خالد إثر محاضرة له بقاعة المهندسين المدنيين برئاسة أحمد بهلول ، وانساق وراء الأفكار الديمقراطية التي كانت تروج لها الأحزاب اليسارية المتطرفة ، كما جذبه الأوساط الثورية « (8) ، فانخرط في

(1) C.I.E., (31 aout 1936)

(2) la lutte sociale, n° 8, (25 juill. 1924)

(3) Peuple Algerien n° 1, 1^{er} avril 1945

(4) حديث خاص مع بانون أكلي ، أنظر أيضا :

Claude Collot, l'Etoile Nord

Africaine; Etude dactylographiée. Alger. Faculté de Droit (mai 1970) p. 9.

C. COLLOT, E.N.A., p. 9

(6) Messali, p. 22

(7) حديث خاص مع بانون ، أنظر أيضا :

C. COLLOT, E.N.A., p. 10.

Le P.A., n° 16 (26 aout 1946)

الحزب الشيوعي وتابع دروسه في مدرسة بوبينييه Bobigny للإطارات (1) . ويبدو أنها لم تؤثر فيه لنفوره من بعض مواقف الحزب الشيوعي . وتقلد الأمانة العامة للنجم ثم رئاسته . وتولى الرئاسة السياسية لجريدة « الأمة » طوال فترة صدورهما ، ومثل النجم في مؤتمر بروكسيل وجنيف . وسجن بفرنسا مدة ستة أشهر من نوفمبر إلى فاتح ماي سنة 1935 . وعندما هددته السلطة مرة أخرى بالإعتقال ، التجأ إلى جنيف عند عطوفة الأمير شكيب أرسلان . ولم يعد إلى فرنسا إلا بعد تولي الجبهة الشعبية الحكم وإصدارها العفو العام سنة 1936 . وفي 2 أوت سنة 1936 زار الجزائر لحضور انعقاد المؤتمر الإسلامي . وقد ألقى في نفس اليوم بالمعرب البلدي خطابا ، تقبلته الجماهير بحماس كبير وتصفيق حار ، وحملته على الأعناق . وبعد إقامة في الجزائر دامت قرابة ثلاثة أشهر عاد إلى فرنسا وأسس حزب الشعب الجزائري هناك ، خلفا للنجم المنحل . وفي أوت 1937 سجنه السلطة الفرنسية بباربروس ، ثم أصدرت ضده محكمة الجنج حكما بالسجن لمدة سنتين بتاريخ 5 نوفمبر 1937 (2) . قضاهما بسجن الحراش . وفي سنة 1940 حكم عليه نظام فيشي بالأشغال الشاقة لمدة ستة عشر سنة ، وجرده من حقوقه السياسية والمدنية ، لكن وضعه تحسن نسبيا بنزول الحلفاء شمال أفريقيا ، إذ وضع رهن الإقامة الجبرية في بوغار ، ثم في شلالة لينقل في أفريل سنة 1945 إلى مدينة برازا فيل (3) .

الجيلالي محمد السعيد (4) : ولد في « أقوني بورار » بلدية أربعاء بني يراثن ، وهاجر إلى فرنسا قبل الحرب العالمية الأولى حيث اشتغل مصلحا لأحزمة الماكينات Couroyeur ، ثم خياطا . وقد تحمس لفكرة تأسيس النجم (5) الذي كان عضوا في لجنته المركزية ، وامتاز بالخطابة بالفرنسية وقوة الإقناع والقدرة على تنفيذ ادعاءات الخصوم (6) . وكلف بجولات في أنحاء فرنسا للإتصال بالعمال . وقد توفي بباريز عام 1955 ، ومنها نقل رفاته إلى مسقط رأسه .

(1) Collot, E.N.A., p. 10.

(2) Procès de Messali, p. 88.

(3) Le P.A., n° 16 (26 aout 1946).

(4) معلومات أخذت عن بانون وزاجف .

(5) حديث خاص مع بانون .

(6) الأمة ، عدد 33 (أوت — سبتمبر 1935) .

شبيبة الجيلالي (1) : وهو من البليدة . لكننا نجهل تاريخ هجرته إلى فرنسا التي اشتغل فيها كمصلح للمصاعد ، وتعرف فيها على الأمير خالد ووثق صلته به . تولى منصب أمين صندوق مال الجمعية في الأول ، ثم سكرتيرها العام في سنة 1927 (2) ، لثقافته المتوسطة بالفرنسية ، لكنه طرد من النجم سنة 1933 لإتجاهاته الشيوعية (3) كما تعرض فيما بعد لغضب الحزب الشيوعي الفرنسي (4) .

بانون أكلي بن عمرو بن أمزيان (5) : ولد بجبلية ، قرب سيدي عيش ، ولاية سطيف في 27 جوان 1889 ، وهاجر إلى فرنسا سنة 1916 . وفيها تنوع عمله شأن كل المهاجرين الجزائريين لانعدام تخصصهم في المهن . اشتغل بترسانة الخرطوش والبارود ، أثناء الحرب العالمية الأولى (6) وبشركة السكر المعروفة ساي SAY ، وكذلك بمعامل رينو . كان عضوا في اللجنة المركزية للجمعية وتولى فيها أمانة صندوق المال في سنة 1932 وشارك في تمثيل النجم في مؤتمر جنيف 1935 وكان عديم المعرفة باللغتين ، ولكنه اكتسب ثقافة سياسية وحذق لعبة الحزبية ، واعتقل عدة مرات بفرنسا وسجن بألمانيا خلال الحرب العالمية الثانية (7) .

معروف محمد أوعلي (8) : هاجر من مدينة الأصنام إلى فرنسا مبكرا ، وتوظف

(1) قال عنه السيد كوللو Collot خطا في E.N.A. ص 10 بأنه من بني يراثن وأنه تولى رئاسة تحرير الأمة ، ولعله يعني الجيلالي محمد السعيد لأن هذا من بني يراثن وتولى رئاسة تحرير الأمة فعلا .

(2) الأمة ، رقم 33 (أوت — سبتمبر 1935) .

(3) حديث خاص مع بانون .

(4) A. IMACHE, l'Algérie au Carrefour p. 9.

(5) حديث خاص مع بانون ، ومعلومات عن راجف .

(6) يلاحظ أن السيد بانون أكلي ممن شملتهم الهجرة المنظمة خلال الحرب الأولى .

(7) قال السيد بانون عن نفسه أنه اعتقل في 9 جاني 1940 ، ومكث أسيرا في فرنسا حتى 25 نوفمبر 1940 . وكان اعتقاله الثاني في 23 سبتمبر 1942 بتهمة المساس من سلطة حكومة المارشال بيتان ، وبقي ينتقل بين سجون ألمانيا وفرنسا حتى أطلق سراحه في نهاية الحرب .

(8) ورد اسمه في تقارير مركز الإعلام والدراسات لولاية وهران باسم معروف علي ، وبأنه من ندروعة ، ومدير سابق لجريدة العمل الشيوعية .



بانون أكلي : أحد رواد العمل الوطني بفرنسا / صورته بتاريخ 25 ماي 1971 م

بالكونفيدرالية العامة للعمال C.G.T. . وكان عضواً في اللجنة المركزية للجمعية في سنواتها الأولى ، وكان في مستوى الشهادة الابتدائية بالفرنسية .

بو اطويل (1) : هاجر من جيجل إلى فرنسا ليشغل بمستودع الحافلات الكهربائية . أصبح عضواً في اللجنة المركزية للنجم منذ تأسيسه إلى سنة 1933 ، اعتزل بعدها الحياة الحزبية ، وله ثقافة بسيطة بالفرنسية .

وهناك آخرون ساهموا في تأسيس النجم منهم إيفور محند وسعدون وأيت تودرت ، وقدر فار ، وغاندي صالح ، ومقرارش ، وعبد الرحمن السبتي ورزقي (2) .

ويتضح من العرض المختصر السابق لحياة بعض المؤسسين للنجم أن إمكانياتهم الثقافية كانت محدودة لا تتجاوز في الغالب مستوى الشهادة الابتدائية . وأنهم من أوساط اجتماعية متواضعة (3) . أما ما يميز هذه العناصر فهو اختلاف درجة تشبعهم

(1) عن بانون آكلي في حديث خاص معه .

(2) أعطانا السيد بانون آكلي معلومات عن هؤلاء فكانت كالتالي : إيفور محند ولد في بني يرائث

وهاجر أثناء الحرب العالمية الأولى إلى فرنسا ، وبها عمل بمصانع سيتروان Citroen حيث فقد يده في حادث عمل ، ومكث طويلاً بفرنسا . وقد توفي حديثاً . أما حماسه الوطني فلم يطل إذ اعتزل السياسة في 1929 . سعدون : من بني عباس بولاية سطيف وكان بفرنسا خلال سنتي 1921—1922 ، رجع إلى الجزائر سنة 1929 . ولم نعرف عن نشاطه شيئاً بعد ذلك . أيت تودرت : من عين الحمام ، ميشلي سابقاً ، فقد ذراعه في الحرب العالمية الأولى وشارك في تأسيس النجم ، وكان عضواً في لجنته المركزية ، واختفى منذ 1927 من المسرح السياسي . قدر فار : من الأغواط ، وكان قد فقد ذراعه أثناء الحرب الأولى وتوظف « بمصلحة الشؤون الأهلية » ، ثم رجع إلى الجزائر في 1930 . أما غاندي صالح : فهو من بوسعادة ، وبقي في باريس من 1926 إلى 1964 ، ولا نعرف عن مهنته شيئاً ، وقد عرف بقلة المثابرة في العمل الوطني . وكان السيد مقرارش : من بني عباس وقد اعتزل العمل الوطني بسرعة . وكان عبد الرحمن السبتي من العلامة أو من الخروب وقيل من عزابة ، اشتهر بكتابة التمام والتعاويد ، اختفى إثر تأسيس النجم مباشرة . أما السيد رزقي فن خنشلة وربما كان من عين مليلة ، تاريخ هجرته إلى فرنسا وعمله بها مجهولان لدينا ، وكان قد عاد إلى الجزائر سنة 1929 .

(3) كان معظمهم متزوجاً بفرنسيات .

بالفكرة الشيوعية ، وهذا ما عرض النجم لأول هزة داخلية ، ولما يمر على بعثه عام . وكان ذلك في نوفمبر 1927 (1) أثناء الاجتماع العام . فقد اتضحت خلاله الميول الشيوعية لدى الحاج عبد القادر وشييلة الجيلالي ومعروف محمد ، بينما اتضحت الاتجاهات الوطنية لدى مصالي وبانون آكلي والجيلاني محمد السعيد وغيرهم ، مما أدى إلى استقالة مصالي من منصبه كسكرتير عام (2) .

ويبدو أن الخلاف بينهم في وجهات النظر كان كبيراً . وأن آاءهم قد تضاعفت حول سم وجهة النجم . خاصة في الاجتماع العام الذي عقد بتاريخ 5 فبراير 1928 (3) وقد نتج عنه تخلي الحاج عبد القادر عن النجم ، ولم يعد يعرله أدنى اهتمام وشرع هو وصحبه من ذوي الاتجاهات الشيوعية ينسحبون منه واحداً بعد الآخر ، إلى أن غادره آخر من تبقى منهم فيه سنة 1932 بأمر من الحزب الشيوعي (4) ، كما يبدو أن الخلاف في وجهات النظر من جهة وحل السلطات الفرنسية للنجم في 20 نوفمبر 1929 من جهة أخرى (5) ، قد تسببا في اعتزال بعض رواد النجم السياسة . ولم يبق في النجم بعد سنة 1929 سوى أفراد قلائل منهم : بانون ومصالي وسي الجيلاني محمد السعيد (6) .

وكان على هؤلاء أن يعملوا للحفاظ على النجم بتنظيم جديد ، وتطهيره من العناصر الشيوعية ، وتطعيمه بعناصر جديدة .

طور التخلص من التبعية 1929 - 1933

واصلت العناصر الوطنية خلال نشاطها في صمت وحذر ملحوظين ، بناء على تقارير الشرطة (7) ، لصرف انتباه السلطة القضائية عنهم ، ولتجنب النجم خطر الحل ، فآثروا عدم المثول أمام المحكمة لسماع قرار حل النجم بتاريخ 20 نوفمبر

(1) بنهج دي قراسيز Des Gracieuses رقم 11 .

(2) حديث خاص مع السيد راجف والسيد بانون آكلي .

(3) الأمة ، عدد 36 ، ديسمبر 1935 .

(4) حديث خاص مع بانون .

(5) حديث خاص مع راجف وبانون .

(6) الأمة ، عدد 36 ، ديسمبر 1935 .

(7) الأمة ، (أوت - سبتمبر 1935) .

1929 . وأشهره باسم « النجم المجيد » (1) لإيهام السلطة القضائية بأن النجم المجيد غير النجم وهذا بداية تكتيك جديد لمواجهة السلطة القضائية كما سنرى في الفصل الأخير .

ومن جهة أخرى التجأوا إلى طريقة أبعدوا بها العناصر الشيوعية ، فحينما تأكد نشاط هؤلاء المعادي بتحرير من الحزب الشيوعي ، نصوا في مادة بالقانون الداخلي على منع أعضاء النجم من الانخراط في غيره من الأحزاب (2) . وإلى جانب هذه التدابير الوقائية ، أسسوا جريدة « الأمة » لنشر أخبار حركتهم ، والاتصال بواسطتها بالعمال في مناطق أخرى بفرنسا قصد توسيع نطاق العمل (3) . وبذلك تمكنت الحركة بسرعة من تطعيم نفسها بأعضاء جدد ، عرفوا بالكفاءة والشجاعة والتفاني في العمل الوطني .

فن هؤلاء ؟ ومتى التحقوا بالنجم الجديد ؟

إماش عمار : كان من دوار بني عيسى (أربعاء بني يرائن) . عمل بفرنسا في معطرة (4) وانضم إلى النجم سنة 1931 (5) ، وشغل فيه منصب سكرتير عام في 1933 ، وتولى رئاسة تحرير « الأمة » في السنة نفسها . وكان صحافيا قديرا ، وخطيبا داعية مصقعا (6) ، وله محاولات في الكتابة للتعريف بسياسة النجم ، منها منشورة « الجزائر في مفترق الطرق » « l'Algérie au carrefour » . وكان باختصار شغلة النجم ودماعه . وقد سجن بفرنسا ستة أشهر من نهاية 1935 إلى جوان 1936 ، ولخلاف مذهبي مع زملائه اعتزل الحياة السياسية ، ولم يشارك في تأسيس «

(1) M.T.L.D., Realités Algérienne, p. 2 أنظر أيضا : MESSALI, Appel, p. 23

(2) حديث خاص مع بانون . وقد وردت المادة 13 بالبرنامج الداخلي للجمعية « الاتحاد الوطني لمسلمي شمال إفريقيا » تنص على ذلك ، أنظر : A.F.S. (avril 1935) p. 22 .

(3) حديث خاص مع راجف وخيضر عمرو .

(4) حديث خاص مع بانون .

(5) الأمة ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

(6) Berkani, p. 4

« حزب الشعب الجزائري » (1) . وقد رجع إلى الجزائر في 1950 . وبعد ذلك بثلاث سنوات توفي بمسقط رأسه (2) .

راجف بلقاسم : ولد في أقوني بوزار (فورناصيونال سابقا) وهاجر إلى فرنسا سنة 1924 ، وعمره آنذاك خمس عشرة سنة . اشتغل بمصنع للمواد الكيماوية وبالتجارة بمقاطعة بروتانيا Bretagne . ثم انضم إلى النجم في 1932 (3) .

وابتداء العمل الوطني ببيع جريدة « الأمة » وتنظيم اللقاءات العمالية . وفي سنة 1933 تولى أمانة صندوق المال للنجم بعد بانون أكلي ، كما كان عضوا في اللجنة المركزية . وكان قد تلقى تعليمه الابتدائي بالجزائر وفرنسا (4) . وهو ممتاز بحسن التنظيم والتنسيق . وكان يمثل النجم وحزب الشعب الجزائري في التجمعات العمالية . وقد سجن لمدة ستة أشهر بفرنسا مع إماش عمار (5) .

كحال أرزقي : من قنرات (بني يعلى) . أبتته جريدة الأمة بما يلي : « انخرط بالنجم منذ 1932 ، وكان به على التوالي عضوا في المكتب السياسي ، ورئيسا للجنة المركزية ، وأميناً عاماً للمالية ، فسكرتيراً عاماً للتحرير . نائب عن مصالي في رئاسة الحزب في جوان 1937 ، وقدم إلى الجزائر في سبتمبر 1937 . وبها سجن ببر بروس . وتوفي بالمستشفى في أبريل 1939 (6) » .

موساوي رابح : من بني يرائن ، عمل كسائق لسيارة أجرة . واشتهر بكونه أول من اعتقل في سبيل القضية الوطنية (7) . وقد أدى خدمات جلي للحركة . وتوفي

(1) الأمة ، عدد 63 (أبريل 1938) . هناك تباين في القول عند المعاصرين حول هذا الخلاف ، فبينما يقول السيد بركاني أرزقي بأن إماش عمار كان يرى ضرورة إعادة مصر عن رئاسة النجم لغرض تكتيكي . يقول السيد خيضر عمرو بأن الخلاف كان حول زعامة الحزب . ونحن نميل إلى الرأي الأول بدليل تعيين السيد أمسايج رئيسا شرفيا لحزب الشعب الجزائري عند تأسيسه في مطلع سنة 1937 .

(2) Berkani, p. 4

(3) الأمة ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

(4) حديث خاص مع السيد راجف .

(5) نفس المصدر .

(6) الأمة ، عدد 71 (أبريل 1939) .

(7) حديث خاص مع راجف . أنظر : Berkani, p. 4 . اعتقل موساوي بمسقط رأسه .

ترويحه جريدة « الأمة » وبعد سراحه رجع إلى فرنسا .

استهل النجم طوره الجديد بعقد مؤتمر في 28 مايو 1933 (1) ، وأسفر المؤتمر عن توزيع للمسؤوليات ، وضم المكتب الإداري أنشط عناصر الموجة الجديدة . فتقلد أماش عمار منصب السكرتير العام للنجم ، ورئاسة تحرير « الأمة » ، بينما تولى إدارتها سي الجيلاني ، ووكلت المالية إلى راجف بلقاسم (2) ، وضمت اللجنة التنفيذية موساوي رابح وكحال وربوح وطالب البشير إلى جانب باتون أكلي وغاندي صالح . أما رئاسة النجم ، والإدارة السياسية « للأمة » فلمصالي الحاج ، وتشكلت اللجنة المركزية من الباقين (3) .

اشتمل التنظيم الجديد على تعيين المشرفين على دوائر باريز وضواحيها (4) لتأسيس الخلايا ، كما تقرر توسيع نطاق العمل إلى مناطق أخرى من فرنسا بتنظيم حملات شرح وتوضيح ، كالتى قام بها مصالي في ليون سنة 1934 ، ونصب فيها كلا من من بذاك وأكساس للإشراف على الفرع الذي كونه هناك (5) . واتخذت كذلك إجراءات لتجنب الضغط سواء من طرف الكونفدرالية العامة للعمال C.G.T. أو من غيرها ، بتحويل مقر النجم (6) .

وأوليت جريدة الأمة اهتماما كبيرا للدور الذي لعبته منذ تأسيسها ولما ينتظر منها في هذا الطور من نشر للإيديولوجية ، والتعريف بالحركة وأهدافها ، لذلك تكلفت بها جماعة ضمت : مصالي وأماش وسي الجيلاني .

(1) مشكلة الهجرة ، ص 69 . أنظر أيضا : C.I.E. (1936-1937)

(2) الأمة ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

(3) حديث خاص مع بانون .

(4) نفس المصدر .

(5) A.F., n° 10 (oct. 1934) p. 579

(6) كان مقر النجم في البداية بنهج مارشيه دي باتريارك رقم 3

patriarches Paris V كما توضحه أول بطاقة الاشتراك في النجم : وسط 1933

11, rue Danguerre 14 Arrt. نقل المقر إلى 19 نهج داقير ، الدائرة الرابعة عشر .

ومنذ 1936 أصبح مقره في 2 نهج لا مونتانيه سانت جيفيف الدائرة الخامسة

2, rue la Montagne St Genvières 5 Arrt. أنظر الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) وكذا

E.N., n° 20 (12.11.1936)

في النصف الثاني من شهر ماي 1945 بباريز . وقد أبتته جريدة « الشعب الجزائري » بهذه العبارة « نتخني أمام جثث الموتى ، ونحي ، بصفة خاصة جثة المناضل القديم والمخلص موساوي رابح الذي دفع الكثير بسبب إيمانه الوطني الراسخ » (1) .

وغير هؤلاء كثير ، نشطوا في هذا الطور مثل واعمر (2) ومسايح (3) وربوح محمد (4) وزبار حسين (5) وخيضر عمرو (6) وبورنان (7) وعبد القادر بن مسعود (8) وحيبوش (9) وطالب البشير (10) وعلاوة العربي (11) وآخرين لا نعرف غير أسمائهم كإبن استحوم حسن وإبن اشحو مصطفى ورويفد ، وعبد القادر ومحمد أو واشو وسي صالح ومعاوية ومولاي وفرحات (12) .

خرج النجم من هذا الطور مدعما برصيد بشري جديد ، وبتجربة سياسية ناجحة : شعر بعدها بضرورة مضاعفة النشاط وممارسته جهرا على أساس تنظيم جديد . لذلك تميز الطور القادم بالتنظيم والظهور .

(1) Le P.A., n° 3 (1^{er} avril 1945)

(2) من عين الحمام ، وقد عمل بمصنع للفولاذ ، وانضم إلى النجم سنة 1931 وبقي فيه حتى 1939

(3) من يسكرة ، وكان عضوا بالجمعية منذ 1933 ، وعين رئيسا شرفيا لحزب الشعب الجزائري .

(4) من بني يرائين (دشرة ابتفرح) لا زال على قيد الحياة .

(5) من أربعاء بني يرائين ، انخرط في النجم سنة 1931 ، وتم اعتقاله مع موساوي في 1932 .

(6) من دلس ، هاجر في أكتوبر 1929 ، تنوعت أعماله في فرنسا ، ونال العضوية في اللجنة

المركزية سنة 1933 . تكلف بالإنصالات الثقافية ، وتولى نيابة أمين المال سنة 1935 ،

وشارك في تأسيس حزب الشعب الجزائري ، وترأس بعض اجتماعاته العامة في باريز وخارجها

(7) من عين الحمام ، انخرط في النجم سنة 1931 وترك الحزب في 1937 .

(8) من يسكرة . انضم إلى النجم في حدود 1931 ، وبقي به حتى 1946 واشتغل طلاء بفرنسا .

(9) من بني يحيى لا زال إلى اليوم يعيش في فرنسا .

(10) من اللسان ، كان عضوا في النجم حوالي 1931-1932 ، وبقي في فرنسا حتى 1939

وكان قد مثل النجم في الوفد الذي زار قسنطينة للتعرف على حقيقة حوادث سنة 1934 .

(11) من بني يحيى . وقد تولى الإشراف على قسمة كلبيشي بباريز .

(12) A.F., n° 10 (oct. 1934) p. 378

ويعتقد بأن النجم اختار طريقا صعبا للتعريف بنفسه ، ونشر عقيدته في السنوات القادمة . لذلك اعتمد أسلوبا حماسيا في تنظيم التجمعات ، مستغلا بعض الحوادث . ومتخذًا من الإعتقالات التي حلت ببعض أعضائه وسيلة لكسب تأييد العمال ، وتوطيد ثقتهم به ، وحملهم على قبول وهضم الفكرة الوطنية (1) .

وبالرغم من عاصفة الإعتقالات والمتابعات التي تعرض لها النجم خلال هذا الطور ، فقد فرض نفسه على أنه الممثل الوحيد للعمال ، وأن هدفه هو « التحرير المادي والمعنوي لأفريقيا الشمالية » (2) .

إن الضغط الكبير الذي تعرض له النجم خلال 1934-1935 قد عرفه لدى بعض الأحزاب والجمعيات والكتل ، لا في باريز وحسب ولكن في الأقاليم أيضا (3) ، وأكسبه عطف بعض الهيئات ، منها هيئة الطلبة الجزائريين بفرنسا . وقد انضم إلى النجم من هذه الهيئة بوقادوم مسعود وبولكسو موسى (4) .

وثبت رجال النجم لرد فعل السلطات الفرنسية المتوقع على أسلوبهم في العمل ، وزادهم ثباتا وتشجيعا ما لمسوه من عطف وتأييد من الأوساط اليسارية ، فعمدوا إلى إعادة تنظيم النجم بإدخال أعضاء جدد لتفرغ القدامى إلى الإستراتيجية الجديدة . فتاب ربيع محمد عن السيد اماش (5) في منصب السكرتير العام ، وعين كحال أرقي ، وبركة محمد وخيضر . أماء للمالية بدل راجف (6) . وأطلقوا على النجم اسما جديدا هو جمعية « الاتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا » ، وأودعوا قانونها

(1) M.T.L.D. Rapport, (S.D.), p. 14.

(2) الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) .

(3) نفس المصدر ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

(4) حديث خاص ، مع السيد ابن دحمان والسيد راجف ، وكلاهما أشاد بالسيد بوقادوم وبناء على روايتهما فقد كان السيد بوقادوم الموجه والمشرف الفعلي على جريدة « الأمة » في الوقت الذي كان مصالي وغيره في السجن . وذلك طوال سنوات 1936-37 و38 . أما السيد وكسو فهو من مكيدة ، وقد أشاد به أيضا .

(5) اعتقل حسب تقرير الشرطة في 17 ديسمبر 1935 . انظر :

A.N.P. Notes Journalières de la P. de P. sur les réunions et manifestations n. 12 (1935) .

(6) اعتقل حسب تقرير الشرطة في 30 ديسمبر 1935 . نفس المصدر .

الأساسي بدائرة الشرطة بتاريخ 6 فبراير 1935 (1) ، وأوضحوا فيه « عزمهم على المضي في العمل » (2) ، للدفاع عن المصالح الوطنية والمادية والاجتماعية والسياسية (3) لعمال شمال افريقيا ، كما بين البند الرابع منه طريقة الجمعية في الدفاع بأنها « تستعمل كل الوسائل الممكنة لتحقيق أهدافها ، وستقوم بالدعاية اللازمة » (4) .

ابتسم الحظ للجمعية ، فأقرت شرعيتها السلطة القضائية سنة 1935 وانضمت إلى حركة التجمع الشعبي التي انتظمت في جويلية 1935 . ووقفت إلى جانب الأحزاب اليسارية الكبرى كالحزب الشيوعي والحزب الاشتراكي الفرنسي والحزب الراديكالي الاشتراكي (5) . في استعراضات 14 يوليو لسني 1935-1936 بعلمها ولافتاتها ، وشعاراتها (6) .

وتألفت الجمعية بتولي الجبهة الشعبية (7) السلطة في فرنسا ، وازدادت تألقا بتفاعل الجماهير نتيجة خطاب مصالي في 2 أوت 1936 بالملاعب البلدي بالجزائر وتعلقهم الفوري بمباديء حركته . فكان لذلك أثره في نقل نشاط الجمعية إلى ميدان الجزائر ، الذي ظل حتى هذه السنة مقتصرًا على تشكيلات سياسية أخرى . ورسم هذا النجاح المبدئي سياسة الجمعية المقبلة ، وزادها تصلبا في المطالب ، وتمسكا بالأسلوب الحماسي لبعض الوقت . واتضح أيضا للقادة أن تغيير أسلوب العمل في الجزائر ضروري لاختلاف ظروف الجزائر السياسية عن ظروف فرنسا . وأول صعوبة واجهتهم

(1) الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) .

(2) ورد هذا التعبير في تقرير عن الشرطة بتاريخ 31 أوت . انظر : A.N.P. notes Jean .

(3) (juil. - oct. 1935), n. F7-12960.

(4) السند الثالث من قانون جمعية « الاتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا » ، انظر :

A.F.S. n. 1 (avril 1935), p. 22.

انظر أيضا : C.I.E. (1936-37) .

(4) نفس المصدر .

(5) Messali, Appel, p. 23.

(6) نفس المصدر . انظر أيضا : الأمة ، عدد 46 ، بدون تاريخ .

(7) الجبهة الشعبية ، تحالف وتكتل من أحزاب اليسار الفرنسية الآتية : الحزب الشيوعي الفرنسي ، والحزب الاشتراكي ، والكونفدرالية العامة للعمال ، والحزب الراديكالي

الاشتراكي فيما بعد . انظر : A.N.P. Notes Journalières de la P. de P. sur les réunions et manifestations n. 12 (1935) .

في الجزائر ، هي حل الجبهة الشعبية للنجم في 27 جانفي 1937 (1) ، حينما شعرت بخطرته على الوجود الفرنسي في الجزائر .

طور النضج ، والتعرف على الواقع الجزائري 1937—1939 :

كان رد فعل الجمعية على إجراء الحل فوراً ، فقد تحولت خلايا النجم إلى مجموعات « أحباب الأمة » (2) . وسرعان ما انعقد اجتماع بنانتير حضره ما يقرب من ثلاثمائة مشارك ، تولد عنه « حزب الشعب الجزائري » بتاريخ 11 مارس 1937 (3) . وقد اشتملت اللجنة المركزية الجديدة على جميع الأعضاء المذكورين ، كما ضمت آخرين جددا كشعبان علي ، وآيت منغللات ، ويحيياوي . وأسندت رئاسة الحزب الشرفية إلى السيد امسايج ، وأودعت قوانين الحزب بمركز الشرطة في 14 أبريل 1937 (4) . وكان رد فعل الجمعية عنيفا أيضا لخروجها بعد الفترة العvisية بعنوان « حزب » لا بعنوان الجمعية كالسابق . وهذه التسمية تشير إلى الميدان الجديد للنشاط المقبل ، لأن الأحداث الجارية بالجزائر كانت فرصة نادرة وسانحة لنقل العمل الوطني إلى ميدانه الحقيقي والطبيعي ، لذلك تميز هذا الطور بالتحول التدريجي إلى الميدان الأم . وظلت فرنسا لظروفها السياسية والاجتماعية ميدانا لعقد مؤتمرات الحزب (5) ، ودعمه من بعيد معنويا وماديا .

وكانت « الأمة » تتابع الأحداث بالجزائر ، وتركز حملاتها على الاتجاهات المضادة ، وتفصح أساليب القمع والانتخابات المزورة التي تلجأ إليها الإدارة الفرنسية . وحاول أصحابها إصدارها أسبوعيا لمسيرة ضخامة الأحداث بالجزائر (6) ، لكنها تعرضت للتفتيش والحجز مرات ، والمنع من الصدور في الأخير . وتسببت حملاتها

(1) Messali, p. 25 . أنظر : الأمة ، عدد 62 (أبريل 1938) .

(2) Procès, p. 54 . استمرت الجمعية تحت إسم « أحباب الأمة » مدة شهر ونصف .

(3) القاسبي ، ص 23 ، وحديث خاص مع بانون .

(4) Collot, "le Parti du Peuple Algerien", R.A.S.J.E.R., n° 1 (mars 1971), p. 136 .

(5) الأمة ، عدد 66 (أوت 1938) .

(6) نفس المصدر ، عدد 59 ، (جانفي 1938) .

في محاكمة واعتقال المشرفين عليها ، كما استعمل حزب الشعب وسيلة دعم أخرى وهي مضاعفة التجمعات الاحتجاجية ضد عمليات القمع وحملات الاعتقال والسجن . أما الدعم المادي فكان عن طريق الإكتتاب حيث تجمع الأموال في فرنسا وترسل إلى الجزائر . وقد استمر هذا الدعم المادي والمعنوي باسم حزب الشعب الجزائري إلى نهاية هذا الطور ببدية الحرب العالمية الثانية .

ولكن تبقى الإجابة على السؤال التالي : هل قام العمل الوطني في فرنسا على منهج عقائدي إيديولوجي ؟ وهل تطورت عقيدته بمرور الأطوار ؟

وإذا كانت الإيديولوجية هي جملة أفكار وتصورات لمفاهيم معينة في ميادين عدة لدى جمعية أو حزب من الأحزاب في شكل أهداف عقائدية لا بد من بلوغها بواسطة مذهب ما (1) ، فإن النجم قد صرح بإيديولوجيته على لسان سكرتيه العام في مؤتمر بروكسيل المنعقد ما بين 10 و 14 فبراير 1927 ، فكان محتواها « استقلال الجزائر (2) ، وجلاء جيوش الاحتلال الفرنسي ، وتأسيس جيش وطني ، ومصادرة الممتلكات الفلاحية الكبرى المحتكرة من طرف الإقطاعيين ، عملاء الإمبريالية والكلون والشركات الرأسمالية الخاصة وتسليمها إلى الفلاحين الذين انتزعت منهم ، واحترام الملكية الوسطى والصغرى ، وإرجاع الأراضي والغابات المحتكرة من الدولة الفرنسية إلى الدولة الجزائرية ، والإلغاء الفوري لقانون الأهالي ، والإجراءات الاستثنائية والعفو على المساجين والخاضعين للإقامة المحروسة ، والمنفيين بقانون الأندجينا . وحرية الصحافة والجمعيات والاجتماع . والمساواة مع فرنسي الجزائر في الحقوق السياسية والنقابية ، وتبديل اللجان المالية المنتخبة بالإقتراع المقيد ببرلمان جزائري منتخب بالإقتراع العام . وتكوين المجالس البلدية منتخبة بالإقتراع العام . وأحقية التعليم في جميع المستويات ، وتأسيس المدارس باللغة العربية . وتطبيق القوانين الاجتماعية والتوسع في السلفيات الفلاحية لصغار الفلاحين » (3) .

(1) M.T.L.D., Rapport, p. 7 et 10 .

(2) جاء في جريدة « اقدام الشمال الإفريقي » في ديسمبر 1927 بأن هدف النجم هو : العمل من أجل استقلال أقطار المغرب العربي الثلاثة . أنظر : الأمة ، عدد 36 (نوفمبر 1935) .

A.F., (juillet 27) p. 654 .

(3) أنظر أيضا :

A.F., n° 5, (1928), p. 24 .

تعكس هذه المطالب موقف النجم من الوضعية في الجزائر . وهي وضعية كانت في صالح الأقلية الأوروبية المحتكرة لمصادر الإقتصاد ، ولا سيما الأراضي مورد الأهالي الوحيد . ويسود فيها نظام اجتماعي جائر ، وتنعدم فيها حرية التعبير ، وتسيطر الأقلية الأوروبية على المجالس واللجان المالية ، بينما الأهالي محرومون من التعليم عامة ولغتهم خاصة . لذلك وردت المطالب في صيغة ناقدة للوضعية السائدة عندئذ . أما عن جلاء جيوش الاحتلال الفرنسية « وتعويضها » بجيش وطني « فهو أيضا نقد لمنطق القوة السائد وقتذاك ، ذلك أن الدول الإستعمارية كانت تهرز احتلالها للشعوب مغلوقة على أمرها بعجز تلك الشعوب عن حماية نفسها لأنها لا تملك جيوشا قوية تحميها (1) .

إن ورود المطالب بهذا الشكل المتداخل يظهر النقائص الموجودة في المجال العقائدي ، فكيف يمكن التوفيق بين المطالبة بالإستقلال التام وبانتخاب برلمان جزائري عن طريق الإقتراع العام في آن واحد ! لأن تحقيق المطلب الأول كاف في نظرنا لتحقيق الثاني بغير المطالبة به . وكيف يتصور تحقيق الإستقلال بدون جيش وطني ؟ وبالغفوالعام والبلاد مستقلة !

إن ما يفهمه الباحث من المطالب المذكورة هو إما تفصيل لما ترتئي الجزائر المستقلة القيام به ، أو ما تطالب بإنجازه في ظل الإحتلال كمرحلة أولى للوصول إلى « الإستقلال التام » . وإما هو مزيج من هذا وذاك . ويوجد نقص كذلك في الشمول ، ذلك أن المطالب اقتصر على الميدان السياسي ، والفلاحي ، والاجتماعي . ولم يرد ذكر لنواحي الإقتصاد الأخرى : كالصناعة والمناجم والمصارف ... وأهمل الميدان الديني بكامله .

ولعل ما يبرر هذه النقائص هو تضعف النجم سياسيا في طوره الأول ، لأن البناء العقائدي سرعان ما انتظم في الطور الثالث ، الذي وصفناه بطور التنظيم . وقد

(1) أما السيد كولوفهيري دوافع أخرى لهذا المطلب منها : موقف النجم القوي ضد الكرم الخطابي في الريف ، وكون الجيش الفرنسي في الجزائر هو من أبرز مظاهر الاحتلال ، وكون استقلال الجزائر في نظر قادة النجم لا يتم إلا بالسحب الجيش الفرنسي وتأسيس جيش وطني . أنظر : Colloq. F.S.A. pp. 11-12

صدر في بدايته البرنامج بقسمين (1) ، فبين القسم الأول منه المطالب المراد تحقيقها عاجلا في ظل الوجود الفرنسي ، وبين القسم الثاني منه ما ستكلف الدولة الجزائرية المستقلة بتحقيقه (2) .

ويلاحظ المرء بالمقارنة بين برنامج سنة 1927 وبرنامج 1933 بعض التطور في إيديولوجية النجم . كإتضاع المطالب العاجلة في إطار الإحتلال الفرنسي عن المبادئ العقائدية البعيدة ، وورود مطالب جديدة لم تكن بالبرنامج الأول مثل : حرية السفر إلى فرنسا وإلى سائر البلاد الأجنبية ، وأبطال البلديات المترجة والمناطق العسكرية ، واحترام العقيدة الدينية لدى المسلمين حسب تعاليم القرآن ، وقد حدد البرنامج الثاني الصادر في سنة 1933 بعض المطالب تحديدا أكثر وضوحا كمطلب « انتخاب برلمان وطني جزائري » بدل « برلمان جزائري فقط » . ولم يقتصر البرنامج الثاني على المطالبة بتأسيس مدارس باللغة العربية ، بل تعليم هذه اللغة تعليما إجباريا ، واستعمال الإزدواجية في المكاتبات الرسمية . ومن جهة أخرى فتح الأبواب أمام الجزائريين لتولي كامل المناصب ، ومراعاة العدالة في توزيع الأجور ، وتمكين العمال بفرنسا ، من حقوقهم في المنح والعلاوات الإجتماعية كما بينت المطالب نوعية مساعدة الفلاحين بتنظيم الري لعلاقته بالأرض ، ومد طرق المواصلات ، ومساعدتهم في سنوات القحط .

أما في إطار الجزائر المستقلة ، فالإستقلال ليس غاية نهائية ، فهو وسيلة للحصول على إنجازات ذات طابع سياسي واقتصادي واجتماعي لذلك وقع الجهر بالمبادئ الإيديولوجية قبل الوصول إلى مرحلة الإستقلال . وكان فهم النجم للإستقلال هو إعطاء الكلمة للشعب ليقرر بنفسه المبادئ والنظم التي تحكم بمقتضاها البلاد . ونص البرنامج أيضا على إنشاء اقتصاد وطني حقيقي بدلا من الإقتصاد الإستعماري بتأميم وسائل الإنتاج الكبرى (المناجم ، البنوك ، الموانئ) ، وتأميم الملكيات الكبيرة التي استولى عليها المستعمرون والشركات الكبرى ، وتوزيعها على الفلاحين . ومساعدتهم بتنظيم الري ووسائل المواصلات ، واحترام الملكية الصغيرة والمتوسطة . أما في الناحية

(1) كان ذلك إثر اجتماع في باريس بتاريخ 28 ماي 1933 . أنظر : مشكلة الفكرة ، ص 69
(2) أنظر الملحق رقم 1 .

الإجتماعية والثقافية فقد نص البرنامج على تنمية الحقوق الإجتماعية والحرية النقابية وجعل التعليم مجانيا وإلزاميا في جميع مراحلها وباللغة العربية « اللغة الرسمية للبلاد » .

ولم يكن برنامج سنة 1933 قد فصل كل مبادئ إيديولوجية النجم ، بل ورد بعضها مفصلا قليلا كما في الحقل الإقتصادي ، وأشير إلى البعض الآخر مجرد إشارات .

لكن بالتدريج وكلما تقدمت تجربة الحزب ، سيكتمل تصور إيديولوجية النجم بفضل المطالب التي كان يطالب بها ، والتي تلقى المزيد من الأضواء على تلك المبادئ

بما تحويه من تفاصيل . فطالب سنة 1935 (1) مثلا ، قد أوضحت شكل البرلمان الجزائري بإضافة عبارة « بدون تمييز في العرق أو الدين » (2) ، كما جاء ضمن

مطالب سنة 1935 مطلب جديد يبين موقف النجم من الدين وهو « احترام حرية العبادة الإسلامية ، وتطبيق قانون فصل الدين عن الدولة عليها » (3) . أما مطالب

سنة 1936 فقد بينت بشكل مفصل ما يعنيه النجم « بتنمية الحقوق الإجتماعية » (4) . مما سبق يتضح تطور إيديولوجية النجم من الإعلان عن بعض مبادئها في 1927 ،

ثم عن جميع مبادئها في 1933 إلى التصور التفصيلي لها سنة 1936 وفقا للمناخ السياسي في كل طور (5) . ووفقا للنضج السياسي وتجارب النجم .

أما في عهد « حزب الشعب الجزائري » فإن التصريح بالإيديولوجية غدا خطرا عليه لتغير الظروف ، ولم يعد الكشف عنها ممكنا ، إلا في ظروف تتعلق بمستقبل الحزب

(1) الأمة ، عدد 33 (أوت - سبتمبر 1935) . أنظر أيضا : تقرير بتاريخ 31 أوت 1935 في

A.N.P., "notes Jean" (juillet-oct.) 1935, n° F7. 12 960

(2) نفس المصدر .

(3) نفس المصدر .

(4) C.I.E. (1936) . اشتمل التقرير على المطالب التي قدمها النجم باسم أقطار المغرب العربي بتاريخ قبوري 36 إلى حكومة الجبهة الشعبية لتحقيقها ، أنظر الملحق رقم 2 .

(5) ساعد المناخ السياسي في عهد الجبهة الشعبية النجم على التصور التفصيلي لبرامجه . ويمكن حصر التيارات المذهبية التي كلفت إيديولوجية النجم وحزب الشعب في التيار الديمقراطي والاشتراكي - الشيوعي . وفي التيار الإسلامي العربي أيضا . ويتبين ذلك من خلال مواقف النجم وعلاقته بالمنظمات والأحزاب في فرنسا - أنظر : الفصل الرابع .

كما في المنافسات الانتخابية (1) ، لأن مثل هذه الإيديولوجية لا تتحقق إلا ابتداء من إعلان الإستقلال .

لذلك أخذ حزب الشعب الجزائري يركز في مطالبه على الإصلاحات الفورية ، ويراعي عاملين إثنين هما : الجو السياسي في الجزائر المغاير لـجوفرنسا ونشاط التشكيلات الوطنية الأخرى .

فمراعاة للعامل الأول ، اختفت الصيغ الإيديولوجية لتحل مكانها صيغ تكتيكية ، فصيغة « جمعية تأسيسية جزائرية منتخبة عن طريق الإقتراع العام من دون تمييز في الجنس أو الدين » مثلا تؤدي نفس المعنى الذي تؤديه كلمة « استقلال » . وهذا المعنى تؤديه أيضا كلمة « التحرير الكامل » (2)

وتحولت مطالب (3) حزب الشعب إلى أهداف استراتيجية اقتضتها ظروف الجزائر . كما اقتضت الظروف التعريف بمهمة الحزب العاجلة بأنها « النضال من أجل التحسين المادي والمعنوي للجزائريين ... فالتجارة الصغيرة والحرفية (4) ، والعمال وصغار الفلاحين والطلبة ، والمهن الحرة ، كلهم يلغون في حزبنا المدافع والناطق باسمهم في جميع الظروف » (5) سعيًا وراء جلب الجماهير إلى حضيرته ، والتغلغل في جميع الأوساط . وقد تناولت مطالب الحزب في أوت 1938 كامل هذه العناصر الإجتماعية

ومراعاة للعامل الثاني تقرر في اجتماع أوت 1938 بباريز التخلي عن التصلب ، وبدء سياسة التحالف مع الأحزاب السياسية الأخرى ، والهيئات الموجودة بالجزائر ، ومتابعة السياسة معها حتى ولو كانت لا تقاسمهم آراءهم ومذاهبهم ونظرتهم للأمور .

(1) وردت مبادئ الحزب في برنامج أكتوبر 1937 .

(2) *Proces de Messali*, p. 55

(3) أنظر تلك المطالب في الأمة ، عدد 66 (أوت 1938) . يقول السيد بركاني في حديث خاص ، بأن اكتفاء حزب الشعب الجزائري بالمطالب قد سبب انشقاقا في صفوفه . وكان السبب في اعتزال اماش عمار للعمل الوطني .

(4) تؤديها كلمة *Artisanat*

(5) *Collot, R.A.S.J.E.P.*, n° 1 (mars 1971) p. 153

(6) كانت المطالب تخص الفلاحة والتجارة ، والعمال الفلاحين ، وتربية الماشية ، والصناعة . وأخرى بالتعليم والطلبة . أنظر الأمة ، عدد 66 (أوت 1938) . أنظر الملحق رقم (6)

ما دام ذلك لا يلزمهم التخلي عن العقيدة الخاصة بالحزب (1) ، بهدف الحصول على شرعية تمثيل الشعب الجزائري ، وتبوأ مكان الطليعة من بين التشكيلات المختلفة . إن الوصول إلى الأهداف العقائدية يجعل رسم مذهب شيئا ضروريا ، فالمذهب هو الطريقة الواجب استعمالها لبلوغ الهدف النهائي (2) . والطريقة تشمل ميادين لا تقبل التجزئة . فالمذهب الكامل يستلزم فكرة وتنظيما ، ووسائل قائمة بذاتها ، وطريقة عمل . وهذا موضوع الفصل التالي .

الجهاز الإداري :

ظهر الجهاز الإداري في البداية على شكل « هيئة إغاثة للمغاربة » (1) . ونظور من جمعية سياسية غير مصرح بها (2) إلى جمعية أعلن عنها سنة 1935 (3) . وأخيرا ظهر في شكل حزب سياسي منذ 1937 .

أما التنظيم الداخلي فقد اشتمل على الهيئات المركزية العليا وعلى القسمات المحلية في باريز وخارجها ، وعلى طريقة نيل العضوية ومصادر الدخل .

وتتمثل الهيئات المركزية في المؤتمر العام ، واللجنة المركزية والمكتب الإداري . فالمؤتمر السنوي العام هو الهيئة العليا كما تبينه المادتان السادسة والسابعة من القانون الداخلي « للإتحاد الوطني لمسلمي شمال إفريقيا » الصادر بتاريخ 28 فبراير 1935 (4) . وهو ينعقد كل سنة بطلب من جمعية نجم الشمال الإفريقي . ويحضره ممثلو جميع « القسمات » (5) . وقد يدعى لعقد اجتماع طارئ من المكتب الإداري ، أو من ثلاث قسمات . وللمؤتمر صلاحية البت نهائيا في كل ما يخص نشاط النجم ووجهته

(1) الفاسي ، ص 12 .

(2) الأمة ، عدد 33 (أوت - سبتمبر 1935) .

(3) بمقتضى المادة الخامسة من قانون أول يوليو 1901 الخاص بالجمعيات ، انظر

AL N. n. I (avril 1935) p. 21 .

(4) AL N. n. I (avril 1935) p. 22 .

(5) المادة 16 من القانون الداخلي .

(1) على المصدر .

(2) M.T.L.D., Rapport, p. 11 .

السياسية ، كما يتولى فحص وإقرار أعمال اللجنة المركزية (1) والمكتب الإداري وينتخب المؤتمر اللجنة المركزية من بين الأعضاء العاملين بالنجم وبطلب منهم (2) . ويحق للباحث أن يتساءل فيها إذا كانت للمؤتمرات السابقة ، أي قبل صدور القانون الداخلي . نفس هذه الصلاحيات . إذ يبدو أن مؤمري 1926 و 1928 كانا إخباريين لا غير . فلم تكن لهما صفة المؤتمر الحقيقية . لأن المدعويين لحضورهما اكتفوا بالإستماع إلى القرارات التي اتخذها النجم بدون مناقشتها (3) ، بينما تكون المؤتمرات عادة ميدانا للمناقشة ومحكا للفكر .

ولعل أول مؤتمر كانت له السلطة الحقيقية هو ذلك الذي انعقد في 28 ماي 1933 نظرا للنتائج التي تمخضت عنه . فقد تولى المؤتمر وضع البرنامج السياسي للنجم ، وتقرر خلاله أيضا بعثه من جديد وتوسيع نطاق عمله . أما بعد 1935 فقد تأكد بأن المؤتمر هو السلطة العليا للنجم (4) لصلاحياته الآتفة الذكر المنصوص عليها في القانون الداخلي . ويتضح ذلك في المؤتمر الذي عقد بتاريخ 27 ديسمبر 1936 ، والذي حضره مائتان من الممثلين عن كامل قسما فرنسا . فقد استمعوا فيه إلى التقرير الأدبي الذي تلاه يومغابطي ، وناقشوا نشاطات اللجنة المركزية ، وانتخبوا إدارة جديدة (5) . ولعل أهم ما حققه هذا المؤتمر هو إعادة الثقة في رئيس الجمعية ، وحسم الخلاف الذي كان قائما بين قادة النجم (6) .

(1) وردت في القانون الداخلي باسم « اللجنة التنفيذية » .

(2) بموجب المادة 16 من القانون الداخلي الذي أودع بمركز الشرطة بتاريخ 28 فبراير 1935 . ويعتبر هذا القانون الذي صدر بعد عشر سنوات من تأسيس النجم مصدرا رئيسي في هذا الموضوع . وفيهم من A.F.S., n° 1 (avril 35) p. 22 أن هذا القانون وضع سنة 1933 .

(3) حديث خاص مع السيد بانون أكلي .

(4) ورد بجريدة الأمة ، عدد 44 (نوفمبر — ديسمبر 1936) بأن النجم لم يعد مجرد منظمة صغيرة وإنما هو حزب قوي .

(5) نفس المصدر . عدد 45 (جانفي 1937) . بهذا العدد محضر المؤتمر العام الذي عقد بتاريخ 27 ديسمبر 1936 .

(6) نفس المصدر . عدد 44 (نوفمبر — ديسمبر 1936) بالعدد اجتماع طاريء ضم رؤساء

وقد اتبعت نفس الطريقة في المؤتمر الذي عقد بتاريخ 23 أوت 1938 (1) . حيث استمعت خلاله الوفود الممثلة للمناطق بفرنسا (2) إلى التقارير الأدبية والمادية (3) وصادقت على المطالب الاقتصادية والتعليمية وغيرها ، واتخذت توصيات بشأن الصحافة ، ومن جهة أخرى رسم المؤتمر الاتجاه الجديد للحزب ، وأنهى أشغاله بانتخاب المكتب الإداري .

أما اللجنة المركزية فهي الهيئة العليا في فترة ما بين المؤتمرات لذلك يتولى المؤتمر العام انتخاب أعضائها الخمسة والعشرين . وتنحصر مهمتها في تنفيذ السياسة المحددة من المؤتمر ، وإدارة جميع ألوان نشاط النجم والإشراف على ماليته . وتجتمع اللجنة المركزية مرة كل شهرين أو كلما دعاها ثمانية من أعضائها (4) . لكن أحد المعاصرين يذكر بأن اللجنة المركزية قد ضمت في البداية كل العناصر المؤسسة للنجم على اختلاف ميولهم . وكانت هذه اللجنة تتولى القيام بدور المؤتمر العام . ولا نعرف على وجه اليقين عدد أعضائها (5) ، الذي كان يتناقص منذ 1928 . أما في 1933 فقد كانت اللجنة المركزية تضم تقريبا نفس العدد الوارد في القانون الداخلي (6) . وفي هذه السنة اشترط النجم في من يكون عضوا باللجنة المركزية رصيذا من المعرفة ، حسب قول بانون أكلي ، بينما لم ترد بالقانون الداخلي أدنى إشارة تؤيد هذا القول .

← الخلايا بمنطقة باريز وضواحيها ، وكذا اجتماع آخر طاريء ضم أعضاء اللجنة المركزية وتقرر خلال الاجتماع تجديد الثقة في مصالي . أنظر الفصل الثاني ، ص 65 هامش 1 .

(1) نفس المصدر ، عدد 66 (27 أوت 1938) ترأس جلسة المؤتمر الأولى السيد راجف وترأس الجلسة الثانية السيد خيضر ، والثالثة السيد رشيد .

(2) شارك في هذا المؤتمر وفد عن الوسط (فيدرالية الرون) ووفد عن شمال فرنسا وآخر عن شرقها . ولم تتمكن فيدرالية الجزائر من حضوره . ودام المؤتمر يومين كاملين . أنظر : المصدر السابق .

(3) قرأ التقرير الأدبي السيد اعمار ، وقرأ التقرير المالي أمين الخزينة السيد منغللات وكانت جلسة المؤتمر الأولى قد عقدت بـ 36 نهج Vandome وعقدت الجلسة الثانية والثالثة بـ 48 نهج Duherme بالدائرة الرابعة عشرة .

(4) المواد السابعة والثامنة والتاسعة من القانون الداخلي .

(5) حديث خاص مع بانون ، وفيه ذكر بأن أعضاء اللجنة المركزية كان عددهم ثلاثة عشر في البداية .

(6) نفس المصدر . يقول بانون بأن عدد أعضاء اللجنة المركزية بلغ 33 عضوا في 1933

والهيئة الثانية هي المكتب الإداري (1) الذي يتكون من ثمانية أعضاء ويكون مسؤولاً عن جميع أعماله أمام اللجنة المركزية ، وهو يسهر على تنفيذ قرارات اللجنة المركزية والمصادقة على مقترحات رئيس النجم وأمينه العام بعد دراستها ، كما يتولى بحث الوضعية المالية والمصادقة على النفقات ، ويعقد اجتماعات كلما دعت الحاجة ، وفي إمكانه دعوة اللجنة المركزية للاجتماع كلما تغير الظرف السياسي أو اقتضت الضرورة ذلك (2) .

أما بالنسبة للشروط الواجب توفرها في عضو المكتب الإداري فلم يرد بالقانون الداخلي ما يثير إليها . ومع ذلك يمكن استنتاجها من خلال نظرة فاحصة لأبرز أعضائها منذ نشأة النجم إلى نهاية 1939 ، وأهم هذه الشروط : الكفاءة والثقافة والشهرة والشابة . فقد تولى الأمير خالد رئاسة النجم الشرفية لشهرته . وتولى الحاج فضيل علي رئاسة اللجنة التنفيذية في البداية لترسه على السياسة (3) . وتقلد إمامش عمداً منصب الأمانة العامة ورئاسة تحرير « الأمة » لكفاءته بالرغم من أن انخراطه بالنجم لم يتم . في 1931 (4) . وما قيل في إمامش عمداً قد يقال في راجف وكحال وخيضر عمرو ومنغلات وبومغايطي .

إن توفر الكفاءة في الأعضاء ضروري ، ذلك أن المكتب الإداري هو الذي يشرف على نشاط النجم اليومي ، فيصدر التعليمات إلى مختلف القطاعات والخلايا ، ويدرس ما يرد إليه من تقارير ، ويحرص على إصدار جريدة « الأمة » ، وتوفير المالية . وهو الذي يحدد علاقة النجم بمختلف التشكيلات السياسية الأخرى ، كما يحدد مواقفه من القضايا الدولية .

وكان المكتب الإداري يتكون كما يلي :

1 — الرئيس ، وله الإختصاصات الآتية : دعوة المكتب الإداري للاجتماع ورئاسة اجتماعاته ، والسهر على تنفيذ مقررات اللجنة المركزية ، والتمتع بصوت مرجح

(1) المادة العاشرة من القانون الداخلي . أنظر : I.L. 1400 1936 . وأيضاً : A.P.S. II (1935) p. 27

(2) نفس المادة من القانون الداخلي .

(3) « الأمة » عدد 62 (أبريل 1938) : لم حديث خاص مع بالول .

(4) نفس المصدر ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

داخل اللجنة المركزية ، والمكتب الإداري في حالة تساوي الأصوات ، وتمثل النجم في كل القضايا المدنية والقانونية (1) .

2 — نائب الرئيس ، وله نفس صلاحيات الرئيس في غياب الأخير .

3 — الأمين العام .

4 — الأمين العام بالنيابة .

5 — أمين المال .

6 — المسؤول على الصحافة (2) .

إن تنظيم المكتب الإداري بهذا الشكل قد لا يكون هو عينه ما سبق العمل به منذ 1926 ، ذلك أن بانون أكلي ، وهو من المعاصرين ، يروي بأن عدد أعضاء هذا المكتب كان لا يزيد على أربعة (3) في البداية . لكنه تطور بعد 1930 من أربعة أعضاء إلى ثمانية . ولعل تطور العدد فيما يبدو للباحث مرتبط بتطور النجم ذاته . فظهور « الأمة » في 1930 (4) ، والحاجة إلى من يقوم بأمرها بالإضافة إلى تفرغ نشاطات النجم يستدعي حتماً رفع عدد أعضاء هذا المكتب ، كما أن توفر العدد الكافي ضروري لسرعة تعويض من يعتقل من أعضائه لأن المكتب الإداري هو أكثر الهيئات تعرضاً للضغط والإعتقال . وهذا ما يفسر تكليف ثلاثة أعضائه بالإشراف على المالية في 1935 (5) ، كما يفسر الاستبدال السريع في أعضاء المكتب الإداري .

وإذا كان التنظيم على مستوى القمة بالشكل الذي ذكرناه فإن التنظيم القاعدي كان يتمثل في القطاعات . وقد ظهرت القطاعات أول الأمر في باريز ذلك أنه بعد تأسيس النجم تفرغ أعضاء لجنته المركزية على دوائر باريز وضواحيها للإعلان عن مولد النجم وتوزيع

(1) المادتان الحادية عشرة والثانية عشرة من القانون الداخلي .

(2) المادة العاشرة من القانون الداخلي ، وقد يكون العضوان اللذان لم يذكرهما القانون هما :

المشرف على جريدة الأمة ، ونائب أمين المال .

(3) ذكر بانون أكلي في حديث خاص معه بأن الأعضاء الأربعة هم : الرئيس والمسكرير العام

وأمين المال ونائبه .

(4) تشكلت بالصحافة ثلاثة أعضاء هم : المدير السياسي ، ورئيس التحرير الإداري .

(5) « الأمة » عدد 36 (1935) . كان المسؤولون عن المالية في 1935 هم : كمال - وخيضر

عمرو وبركة .

أوراق الإشتراك (1) . وكانت الدائرة الثالثة عشرة هي الأولى من بين التي ظهر فيها النجم ، ثم انتشر بسرعة في الدوائر الحادية عشرة والثانية عشرة والتاسعة عشرة ، ثم في الدائرة العشرين (2) . ومنذ 1933 كانت الدوائر : الرابعة عشرة والخامسة عشرة والسادسة عشرة قد تسرب إليها النجم أيضا (3) . وكانت أول ضاحية باريسية دخلها النجم هي سان دوي St Denis (4) ثم لوفالوا بيرري le Vallois-Perret (5) وكليشي Clichy وبيتو Puteaux وبولوي بيلانكو Boulogne-Billancourt ومونتريي Montreuil (6) وكوربوفوا Courbevoie ولاقرين la Garenne وبوزونس Besons وارجنتاي Argenteuil

حيث تشكلت قسمة بكل دائرة وبكل ضاحية . وتم تعيين مشرفين عليها (7) . وفي سنة 1935 نص القانون الداخلي على أن « القسمة المحلية هي : قاعدة الجمعية » . كما نص على « تأسيس القسمة بكل مدينة أو قرية ، وبكل دائرة أو حي » (8) . وبعد عشرة أشهر من صدور هذا القانون بلغ عدد القسمات في باريز سبعة ، وبالصواحي القريبة منها ست عشرة (9) . وظهرت قسمات أخرى بعد ذلك هي : الفورفيل Alforville وأزنيير Aznieres وإيسي لي مولينو Issy les Moulinaux

(1) حديث خاص مع بانون .

(2) Collot, E.N.A. p. 28

(3) حديث خاص مع راجف .

(4) حديث خاص مع بانون .

(5) انعقد بقسمة لوفالوا بيريه اجتماع عام في 1934 . أنظر : A.F. n° 10 (oct. 1934)

(6) الأمة ، عدد 33 (أوت — سبتمبر 1935) .

(7) في حديث خاص مع بانون قال بأن قسمة لوفالوا بيريه كانت من أقوى القسمات وكان يشرف عليها كل من راجف وربوح ، كما ذكر لي من كان يشرف على أهم القسمات الأخرى بالشكل التالي : قسمة كليشي : علاوة العربي وكحال . أنظر : الأمة ، عدد 33 (أوت — سبتمبر 1935) . فهي تؤكد ذلك . قسمة بيتو : واعمر ، الدائرة الرابعة عشر : بانون وحيوش ، الدائرة الثالثة عشر : سي الجيلاني وغاندي صالح ، الدائرة العشرون : مصالي ، قسمة كوربوفوا : خيضر . فقد ذكر لي في حديث خاص معه بأنه المؤسس لقسمات لا قارين la Garenne وارجنتاي بوزونس Argenteuil-Besons

(8) المادة السابعة من هذا القانون .

(9) الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) .

ومون روج Mon rouge ونانتر Nanterre (1) حتى بلغ عددها في نوفمبر 1936 ثلاثين (2) . وبعد تأسيس حزب الشعب الجزائري ظهرت قسمات أخرى بالدوائر الثانية والرابعة والخامسة (3) .

ويتضح مما سبق أن العمل الوطني انتشر أول الأمر في الدوائر الشرقية لباريز ثم في دوائرها الجنوبية ، وبعدها انتقل إلى الدوائر الشمالية ، في حين لا تشير الوثائق التي بين أيدينا إلى انتشاره بالدائرتين السابعة عشرة والسادسة عشرة . ولعل السبب في ذلك يرجع إلى تمركز « مصلحة الشؤون الأهلية » (4) بالدائرة السابعة عشرة ، وغلبة الطابع الدبلوماسي الأجنبي على الدائرة السادسة عشرة ، كما يتضح بأن العمل الوطني لم ينفذ إلى الدوائر وسط باريز إلا في سنة 1938 .

أما بالصواحي فإن ثقل العمل الوطني كان بشمال غرب باريز في البداية ثم تدرج نحو الجنوب الغربي في اتجاه الصواحي الجنوبية ، بينما لم نعثر على ما يؤكد انتشاره في صواحي باريز الشرقية ما عدا منطقة نوازي

وبالنسبة للمنطقة الوسطى من فرنسا فقد كانت هناك « جمعية العمال الجزائريين بليون » التي تأسست سنة 1930 (5) . وقد اتصلت بالنجم في باريز خلال سنة 1933 ثم تحولت إلى قسمة من قسماته في 1934 (6) . وفي أواخر أوت من نفس السنة قام رئيس النجم بتنصيب لجنة تسيير هذه القسمة بليون (7) .

(1) Collot, E.N.A., p. 29

(2) E.N., n° 20 (12.11.1936)

النجم هي : Boulogne ومقرها 14, rue St. Cloud Billancourt.

ومقرها Maison du peuple 125, Bd J. Jaurès و Clichy ومقرها 60, rue de Paris و Levallois ومقرها 28, rue Gavé Maison du syndicat

و Puteaux ومقرها 33, J. Jaurès و Ivry ومقرها Maison du peuple Mairie

(3) الأمة ، عدد 61 (الجمعة 11 مارس 1938) .

(4) أنظر الفصل الأخير .

(5) حديث خاص مع راجف ، وقد ورد عنوان هذه الجمعية بـ A.F. n° 10 (oct. 1934) p. 579

(6) حديث خاص مع قنانش الذي نقل الحديث عن بوعانون . وهذا الأخير كان من المعاصرين للعمل الوطني في ليون . وعنصرنا نشيطا ضمنه . أنظر الملحق رقم 13

(7) A.F. n° 10, (oct. 1934) p. 579 . وكان جميع أعضاء هذه اللجنة تجارا

وكان قد سبق اجتماع التنصيب تجمع كبير للعمال

الشرقية قسمات لونقمي Longmy وماتر Metz وكلوانج Clouanges وسيدان Sedan (1) وفيلاريت Villerupt (2).

وهكذا يكون مجموع القسمات التي تأسست بفرنسا منذ تأسيس النجم حتى 1939 نحوست وخمسين (3). منها أربع وثلاثون في منطقة باريز، وثمان في منطقة ليون وأربع عشرة في المنطقتين الشمالية والشرقية. (أنظر الجدول بالقسمات ص 86).

وكانت القسمة الواحدة تتكون من خلايا أو من « مجموعات Groupes » عديدة يتراوح عدد المجموعة الواحدة بين خمسة وأربعين عضواً حسب « الإستراتيجية » (4) التي يضعها الحزب، كما كان يشترط في القسمة الواحدة بأن لا يقل عدد أعضائها عن عشرين (5). أما ما كانت تحتوي عليه فعليا فإن أقوال المعاصرين تتضارب حوله، إذ بينما يقول خيضر (6) بأن العدد كان يتراوح بين ثلاثين وأربعين، وبأن هذا العدد لم يكن ثابتاً لارتباطه بحركة انتقال العمال. يرى راجف (7) بأن عدد الأعضاء كان يرتفع أحيانا ببعض القسمات ليصل إلى خمسمائة.

وعلى أي حال فإن القسمة كان يدير شؤونها مكتب خاص ينتخبه المجلس المحلي المتكون من الرئيس والكاتب وأمين الخزينة، وهو مطالب بعقد اجتماعات نصف شهرية وملزم بإرسال تقارير شهرية إلى المكتب الإداري (8). وتكون القسمات بدورها

(1) نفس المصدر (أول أبريل 1938).

(2) نفس المصدر.

(3) نفس المصدر (جاني — فيفري 1939). أنه إلى أن هذا العدد لا يتوافق مع العدد في الجدول وقد أثبتت في الجدول أسماء القسمات المتأكد منها فقط.

(4) E.N. n° 20 (12.11.36). قدرت هذه الجريدة عدد رؤساء المجموعات ما بين 1500 و 2000.

(5) المادة السابعة عشر من القانون الداخلي.

(6) في حديث خاص معه.

(7) في حديث خاص معه. وكانت القسمات التي يتحدث عنها راجف هي:

Boulogne, Billancourt, Levallois.

(8) المادة الثامنة عشر من القانون الداخلي.

وأخذت على الفور تظهر بقربها قسمات أخرى هي: فيلربان — Villeurbane وأولان Oullin وفينيسيه Vénissieux وسان فوس St Fons ومون بليزير (1) Mont plaisir. كما ظهرت قسمات أخرى بمدينة كليرمون فيران Clermont Ferrand (2). وسان إتيان St Etienne. وقد كانت تشرف على المنطقة الوسطى لجنة جهوية برئاسة السيد بذاك (3). واشتهر من أعضائها كذلك أكساس وزير عيسى، وقدرور وبو القرو موسى وبركاني (4). كما اشتهرت قسمة كليرمون فيران بنشاط أعضائها مثل بوطاطا، والحاج مبارك، والإخوة عيسات (5). ويدعى ابن دحمان، وهو معاصر للعمل الوطني بليون، بأن العمل لم يقتصر على الرجال كما بالمناطق الأخرى بل شاركت فيه النسوة أيضا (6).

أما بالمنطقة الشمالية لفرنسا فنجد قسمات شارلفيل Charleville وريغان Révin وفيماي Fumay (7) وفالنسيان Valenciennes ودونان Denain وهوت مون Haut Mont (8) وأولنوي Aulnoye وبلان ميسران Blans Misseron (9) وجيني Givet، بينما تأسست بالمنطقة

(1) Collot, E.N.A., p. 29.

(2) نفس المصدر، عدد 28 (ديسمبر 1934). كانت هذه القسمة موجودة منذ 1934.

(3) كان بذاك قبل اتصاله بالنجم سكرتيرا « لجمعية العمال الجزائريين » بليون ثم تولى رئاسة « اتحادية ليون » بعد ذلك. وكان في نفس الوقت عضوا في اللجنة المركزية لحزب الشعب.

(4) حديث خاص مع ابن دحمان. وقد ولد ابن دحمان ببلدة « أقبو » بولاية سطيف، وهاجر إلى فرنسا سنة 1926، واستقر أولا بليون ثم بباريز، كان عضوا نشيطا بمنطقة ليون، كما تولى مسؤولية حزبية بمنطقة قسنطينة في الجزائر.

(5) نفس المصدر. وبشأن مقر النجم وحزب الشعب ذكر ابن دحمان أنه كان بالمحل التجاري للسيد بذاك في الأول وأصبح منذ 1936 بمقر بلدية Villeurbane ذاته.

(6) حديث خاص مع السيد ابن دحمان.

(7) الأمة، عدد 52 (أول يوليو 1937).

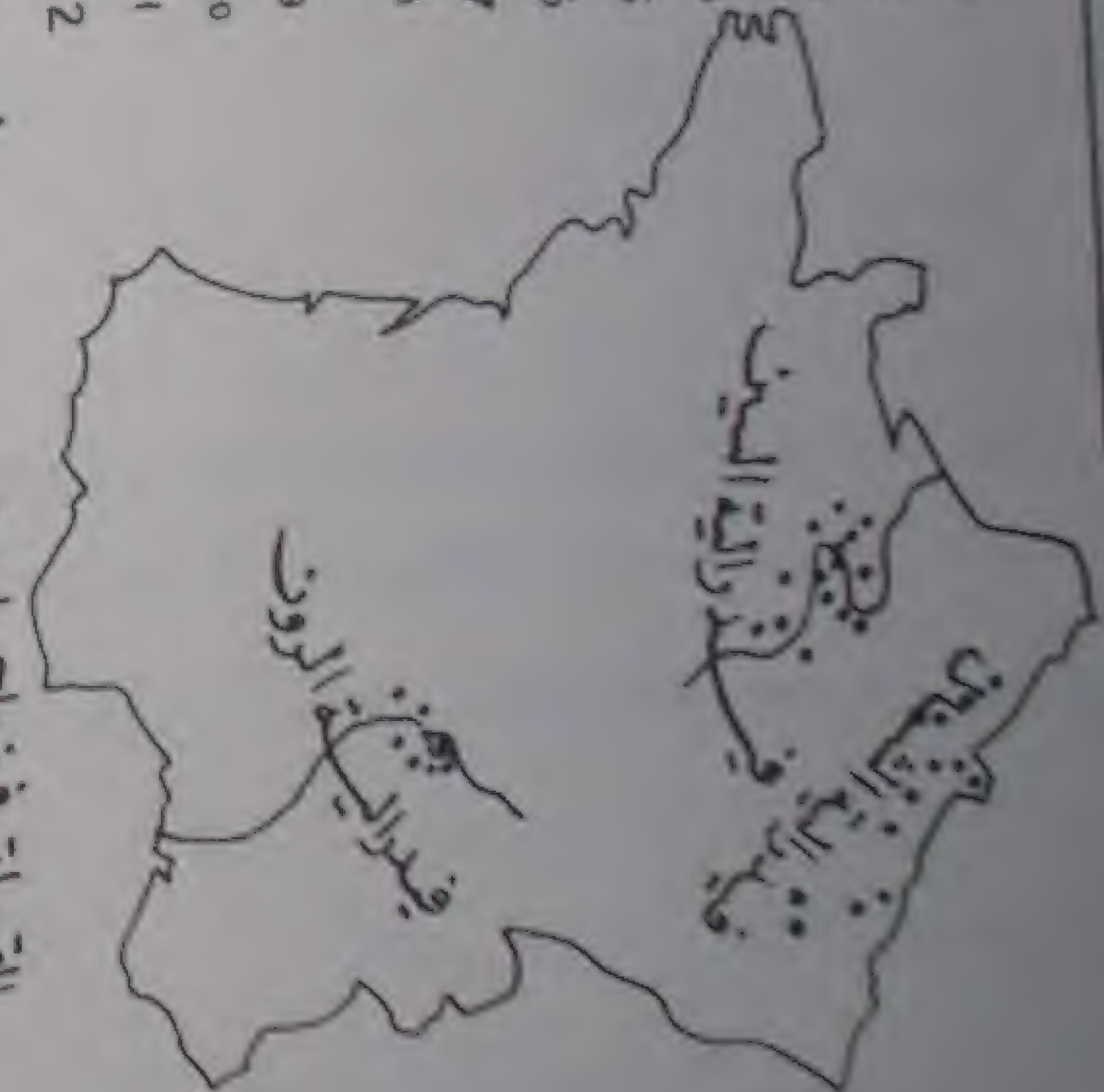
(8) نفس المصدر، عدد 54 (أول سبتمبر 1937).

(9) نفس المصدر، (مارس 1938). وذكر هذه القسمة كذلك خيضر عمرو في حديث خاص.

القطاعات التي أسستها الأحزاب الشعبية في فرنسا



في باريس	في عهد	النسبة	حزب	الشعب
1- الدائرة 15	12	20	2	5
2- الدائرة 11	19	14	3	12
3- الدائرة 12	18	15	4	
4- الدائرة 19	14	18	11	
5- الدائرة 20	15	18	12	
6- الدائرة 14	18	15		
7- الدائرة 15	18	15		
8- الدائرة 18	18	15		
9- الدائرة 9	18	15		
10- الدائرة 10	18	15		
11- الدائرة 11	18	15		
12- الدائرة 12	18	15		



المصادر: المعلومات من جريدة الأمة اعداد كثيرة
راجف قانون
في حديث خاص معهم
COLLOT (C.), E.N.A. Etude dactylographique, faculté de droit d'Alger, mai 1970.
المصطلحات
الدوائر التي ظهر فيها الحق الوطني قبل 1933
بعد 1933
في عهد حزب الشعب
كل نقطة عبارة على قسمة
مقر النجم

في دارالبيضاء الشمالية	في دارالبيضاء الغربية	في دارالبيضاء الشرقية
1- شارل ويل	1- شارل ويل	1- شارل ويل
2- ريجان	2- ريجان	2- ريجان
3- فنيماي	3- فنيماي	3- فنيماي
4- بالانسيان	4- بالانسيان	4- بالانسيان
5- دونان	5- دونان	5- دونان
6- هوت مون	6- هوت مون	6- هوت مون
7- أولوي	7- أولوي	7- أولوي
8- بلان فيرون	8- بلان فيرون	8- بلان فيرون
9- جيتي	9- جيتي	9- جيتي
10- لوهوي	10- لوهوي	10- لوهوي
11- ماسكر	11- ماسكر	11- ماسكر
12- كلوانج	12- كلوانج	12- كلوانج
13- مسدان	13- مسدان	13- مسدان
14- بيلرييت	14- بيلرييت	14- بيلرييت
15- بيلرييت	15- بيلرييت	15- بيلرييت

القطاعات في ضواحي باريس	القطاعات في ضواحي باريس	القطاعات في ضواحي باريس
1- سان دوني	1- سان دوني	1- سان دوني
2- لويالوا بيريه	2- لويالوا بيريه	2- لويالوا بيريه
3- كلشي	3- كلشي	3- كلشي
4- بيسكو	4- بيسكو	4- بيسكو
5- بولونية - بلاكور	5- بولونية - بلاكور	5- بولونية - بلاكور
6- مونتراي	6- مونتراي	6- مونتراي
7- كورنوا	7- كورنوا	7- كورنوا
8- لاكارين	8- لاكارين	8- لاكارين
9- ارجنتاي	9- ارجنتاي	9- ارجنتاي
10- الفورجيل	10- الفورجيل	10- الفورجيل
11- بورنس	11- بورنس	11- بورنس

اتحاديات جهوية أشهرها « اتحادية الرون » (1) و « اتحادية السين » (2) . وتولى تسيير الاتحادية الواحدة لجتان ، واحدة « مركزية جهوية » (3) وأخرى إدارية .
أما بشأن تنظيم العضوية فإن النجم لم يعمد إلى تقييدها في البداية لأن الأمر كان يقتضي جمع ما أمكن من المؤيدين حوله لتقويته معنويا وماديا . لذلك كانت مهمة المشرفين في البداية تنحصر في نشر الفكرة الوطنية ، وإقناع العمال بحضور الاجتماعات التي ينظمها النجم (4) . غير أن العضوية سرعان ما خضعت لطريقة منظمة . فكان الراغب في الانخراط يملأ استمارة بالقسمة ، ويقوم رئيس هذه الأخيرة بإرسالها إلى المقر المركزي . وفي مدة أسبوع يتصل المنخرط الجديد ببطاقة العضوية (5) .

ويكون المنخرط بعد ذلك إما عضوا شرفيا أو عضوا منتسبا ، وقد يكون « مناضلا » (6) . فالمنتسب هو الذي يساهم ماديا ومعنويا في تحقيق هدف النجم أو حزب الشعب . أما العضو « المناضل » فهو من توفرت فيه شروط ثلاثة :

- 1 — دفع الاشتراك السنوي ومقداره خمسة وستون فرنكا .
- 2 — تركية عضوين عاملين له .
- 3 — موافقة اللجنة المركزية (7) .

وتتمثل واجبات العضو المناضل في دفع اشتراكه ، وحضور اجتماعات الهيئات التي ينتمي إليها ، وقيامه ببيع جريدة الأمة ، ودفاعه في جميع الظروف عن عقيدة الحزب ومذهبه ، وتحليه بالسلوك الجدير بالمناضل (8) .

- (1) الأمة ، (أوت 1938) .
- (2) نفس المصدر ، عدد 67 (أكتوبر 1938)
- (3) نفس المصدر ، عدد 45 (جانفي 1937) .
- (4) حديث خاص مع راجف .
- (5) حديث خاص مع خيضر عمرو .
- (6) المادة الخامسة من القانون الداخلي .
- (7) نفس المصدر .
- (8) حديث خاص مع خيضر وراجف .

وبالنسبة للمخالفات التي تجرد العضو من حقه في العضوية فهي : الانتساب إلى تشكيلة سياسية أخرى بغير ترخيص من المكتب الإداري (1) ، أو قيام العضو بتصرف مخالف لقوانين وبرامج الحزب ، أو الكف عن دفع الاشتراك . إن ارتكاب إحدى هذه المخالفات الثلاث من قبل العضو يعرضه لعقوبة تتراوح من التفرغ إلى الطرد من الحزب (2) .

ومثلما تطورت العضوية من البساطة إلى تعقيدات الشروط والعقوبات تطورت كذلك عدد الأعضاء من 3500 عضو عامل سنة 1928 (3) إلى 45 000 . ما بين عضو عامل وعضو منتسب سنة 1936 في باريز وحدها . منهم 2000 كانوا رؤساء مجموعات . ومن ثمة يتضح أن النجم كان يهيمن على ثلثي العمال الجزائريين بباريز من مجموعهم البالغ نحو ستين ألفا (4) .

أما بشأن المالية فيفتق المعاصرون بأن النجم عانى ضيقا ماليا في البداية لدرجة أن ما كان يحتوي عليه الصندوق لا يستلزم مشرفا . وقد تسبب هذا الضيق المالي في استقالة راجف من منصب أمين المال سنة 1933 . لكن هذا الضيق المالي سرعان ما أعقبه انتعاش في سنة 1934 عندما عمد النجم إلى تنظيم حملات الاكتتاب . وقد كانت المالية ترد إلى النجم وإلى حزب الشعب بعد ذلك من الاشتراك ، ومن حملات الاكتتاب ، وبطاقات التضامن ومن الصحافة أيضا (جريدة الأمة) .

كان العضو يدفع كاشتراك فرنكا ونصفا في البداية (5) ، ثم ارتفع المبلغ إلى

فرنكين ونصف (1) حتى بلغ خمسة فرنكات سنة 1935 (2) . وفي مقال كتب كان العضو يتحصل على بطاقة الاشتراك التي كان وصفها يتغير من طور إلى آخر . فتولى بطاقة للنجم (3) كانت تختلف عن الثانية . وهذه الأخيرة كانت على الوصف التالي على ظهرها الأيمن هلال يعلوه نجم . وبداخل الهلال هذه الكتابة بخط مغربي « الله . محمد . واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا » وبالسطر الثاني : نجم أفريقي الشمالية . جمعية الدفاع عن مسلمي الجزائر وتونس والمغرب الأقصى . عنوان مركزها باريز » . ثم تلى الترجمة الفرنسية للسطر الثاني . وعلى ظهرها الأيسر هذه الكتابة « أيها المسلمون الجزائريون والمغاربة والتونسيون فلتتحد ، فلتكون كلمة واحدة حول « نجم الشمال الإفريقي » للدفاع عن مصالحنا وتحررنا . القوة في الاتحاد فقط » (4) .

أما بطاقة الاشتراك في حزب الشعب الجزائري فقد تطورت هي الأخرى . فبعد ما كان خطها العربي مغربيا وغير جيد . ولونها واحدا . أخضر باهتا . صارت أكثر اكتمالا من حيث جمال الكتابة ، ووضوح الشعارات ، وتعدد الألوان ، ومن حيث ضبط الاشتراك ، إذ يجد المرء بداخل البطاقة اسم المشترك ولقبه وعنوانه ورقم القسمة والفيدرالية التي ينتمي اليهما . ويجد كذلك طابع بمقدار الاشتراك الشهري (5) . ومن جهة أخرى نستنتج من مقارنة مبلغ الاشتراك البالغ ثلاثة فرنكات كما تسنه البطاقة . بالمبلغ المنصوص عليه في القانون الداخلي بأن مقدار الاشتراك بفرنك في عهد حزب الشعب الجزائري يزيد بفرنكين عن الاشتراك في الجزائر . تسبلا على

(1) حديث خاص مع بانون وراجف .

(2) حدد القانون الداخلي مبلغ الاشتراك السنوي بخمسين وستين فرنكا .

(3) ص 90 — يبدو أن التخلص من التسمية « كما أشرنا في الفصل الثاني » قد أدت بالنجم إلى استبدال البطاقة الأولى بالثانية لمحو جميع مظاهر التسمية

(4) A.F.U. n° 10 (oct. 1934), p. 577

(5) أنظر بطاقة الاشتراك في عهد حزب الشعب على شكل ص 92 93 94 95 ص جدا أن تكون البطاقة الأولى قد طبعت في فرنسا بعد الإعلان عن تأسيس حزب الشعب في مارس 1937 وذلك قبل ظهور نظام الفيدراليات . في حين تكون الثانية قد طبعت في الجزائر ابتداء من سنة 1938 .

(1) المادة الثالثة عشر من القانون الداخلي . وفي حديث خاص مع بانون ذكر بأن هذه المادة كان يعمل بها منذ 1928 .

(2) نفس المصدر .

(3) بعد الله . ص 425 .

(4) E.N. n° 20 (21.11.1936)

أنظر المنشور المقدر للعمال بستين ألفا

ص 158 . ذكر Charles André Julien في كتابه L'Afrique du Nord en marche

ص 107 . بأن النجم كان له 11 000 منخرط .

(5) صورة البطاقة ، ص 90

الأهالي ومراعاة لظروفهم المادية . وفي الحالتين كانت اللجنة المركزية هي التي تتولى تحديد مقدار الاشتراك .

وعن المصدر المالي الآخر وهو الإكتتاب فيهم من بعض المصادر أن النجم عمد إلى تنظيم الإكتتاب لأول مرة في أوت 1934 . وكان سببها الرئيسي هو حاجة النجم الماسة إلى المال للدفاع عن الجزائريين المتهمين في الحوادث التي جرت بقسنطينة سنة 1934 (1) ، ومنذئذ أصبح الإكتتاب وسيلة لجمع المال ، تستند في وقت الأزمات وتخفف في غيرها .

لقد حث النجم مرة على الإكتتاب بهذا النداء : « أيها المسلمون ! اكتبوا وحثوا أصدقاءكم على الإكتتاب ، فالمال عصب كل عمل ... إننا أقوياء ولكن وسائلنا المادية ضعيفة الآن ... » (2) . كما كان النجم يطبع أوراقا تحمل رمزه وعنوانه . وكان يوزعها خصيصا للإكتتاب . وكانت أسماء المكتتبين تنشر دوريا في « الأمة » بالمبالغ المدفوعة (3) . وقد وصل المبلغ الذي جمع عن طريق الإكتتاب ونشرته « الأمة » بتاريخ ديسمبر 1934 نحو 7000 فرنك . بينما بلغ ما نشرته « الأمة » بتاريخ ديسمبر 1938 نحو 9000 فرنك . وهذا المبلغ الأخير هو أقصى ما يمكن جمعه عن طريق الإكتتاب خلال شهر واحد .

وكانت المبالغ ترد إلى النجم من القسومات ومن « مجموعات Groupes العمال أو من « فيدراليات » مهنية (4) . كما كانت ترد باسم أشخاص من فرنسا وأحيانا من خارجها (5) .

(1) A.F. n 10 (oct. 1934) p. 577 . نغني بحدوث قسنطينة الإضطرابات التي وقعت بين يهود قسنطينة ومسلميها . من 3 إلى 5 أوت 1934 . وكان سببها المباشر هوشتم اليهودي المدعو خليفة إيلي للمسلمين أثناء مروره بجامع سيدي الاخضر . أنظر

(2) A.F. n 10 (oct. 1934) p. 577 . أنظر أيضا : الشهاب ، ج 10 ، م 10 . Le 10 novembre 1935 - Les événements de Constantine et le problème Indigène Algerien, Alger 1935 . نفس المصدر .

(3) 10 (ديسمبر 1934) ص 438-461 .

(4) أهمها « فيدرالية سيارات الأجرة » ، أنظر أعداد جريدة « الأمة » التي نشرت قوائم الإكتتاب فهي تذكر باستمرار هذه الفيدرالية ، أنظر كذلك : Berkani, p. 6 . حيث يشهد « بفيدرالية سيارات الأجرة » .

(5) ورد مبلغ إلى النجم من صفاقس بتونس ومبالغ أخرى من بلجيكا ، أنظر : الأمة ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .



نجم أفريقيا الشمالية
جمعية الدفاع عن مسلمي الجزائر وتونس
والمغرب الأقصى
عنوان مركزها : 3، د. باب الحارثين رقم 3
بباريس

L'ÉTOILE NORD-AFRICAINNE

Association des Musulmans

Algériens - Tunisiens - Marocains

Président d'Honneur : Emir KHALED

SECTION DE L'UNION INTERCOLONIALE

3, Rue du Marché des Patriarches, PARIS (VI)



تذكرة الانخراط

رقم :
الاسم :
اللقب :
محل السكن :

أعضاء خاتمة السر :
أعضاء أمين المال :

N°

CARTE D'ADHÉRENT

Nom :
Prénoms :
Domicile :
Le Titulaire : L'Adhérent :

Janvier	Fevrier	Mars
Avril	Mai	Juin
Juillet	Août	Septembre
Octobre	Novembre	Décembre





الشيخ محمد بن عبد الله
الشيخ محمد بن عبد الله

PARTI

DU

PEUPLE ALGÉRIEN

L'UNION, FAIT LA FORCE

Source : Archives nationales d'Algérie - 2. Archives nationales d'Algérie

Section

N°

Vérification du

Signature du Secrétaire

Janvier	Mai	Septembre
Février	Juin	Octobre
Mars	Juillet	Novembre
Avril	Aout	Décembre

ورقة الاشتراك
الجمعية

الشيخ

الشيخ

الشيخ محمد بن عبد الله

Carte d'adhésion N° 522

Nom :

Prénoms :

Adresse :

le Trésorier :

l'Adhésant



الحرية - الديمقراطية - المساواة - التنمية - العدالة

PARTI
DU
Peuple Algérien

Fédération d
Section
Supérieur du District

الجزيرة

N°

NOVEMBRE	الجزيرة	الجزيرة	الجزيرة
DÉCEMBRE	الجزيرة	الجزيرة	الجزيرة

1112

ورقة الاشتراك

الانتم
اللفيف
مخالفين

اتحاديين
اتحاديين

Carte d'adhésion N° **11829**

Nom : **ABDEL**

Prénoms : **ABDEL**

Adresse : **11829**

11829

Rien ne fera mieux entendre notre voix étouffée, nos souffrances et nos misères, que notre JOURNAL.

C'est pour cette haute raison que nous devons le défendre, le vendre et le répandre partout jusqu'aux douars et aux déshérences les plus reculés. Pas un Algérien ne doit ignorer "EL OUMA", pas un Algérien ne doit oublier de le défendre et l'aider moralement et financièrement pour assurer son existence, et sa parution régulière.

Comité de Défense, de Vente et d'Abonnement du Journal "El Ouma" ★

Carte de Solidarité des Amis d' "El Ouma"

Prix : 3 francs

Notre devise est : "EL OUMA PARTOUT"



Nom

Prénoms

Voir au dos

بعنوان « قضية مصالي » (1) ، أضف إلى ذلك إيرادات الحفلات التي كانت تقام لصالح جريدة « الأمة » (2) وتسجيل الأغاني الوطنية في الأسطوانات ، وبيعها بناء على رواية أحد المعاصرين (3)

كانت هذه الموارد « الشرعية » (4) تنصب مباشرة في « الخزنة المركزية » (5) التابعة للحزب ، أوفي خزائنه الفرعية بالقسمات . وهذه الأخيرة تلتزم بدفع الخمسين عما جمعته من الأموال إلى الخزنة المركزية (6) .

ذلك هو التنظيم السياسي الذي كان قائما بفرنسا في عهد « جمعية النجم » وفي عهد « حزب الشعب الجزائري » . فما الوسائل التي استعملت لنشر الفكرة الوطنية ؟

وسائل العمل :

إن أهم الوسائل التي استعملها كل من النجم وحزب الشعب الجزائري تتمثل في التجمعات وفي الصحافة .

فالتجمعات هي أبرز مظهر من مظاهر نشاط النجم وأهم وسائل نشر الدعاية بالآوساط العمالية . وقد لجأ النجم إلى تنظيم التجمعات بقصد « تربية أعضائها اجتماعيا وسياسيا » (7) .

- (1) أصل العنوان بالفرنسية هو " Procès de Messali " ، كانت طبعته الأولى بتاريخ 25 مارس 1938 بمطبعة قيتيمير ، وكان عنوانها 17. rue de cloys Paris 18°.
- (2) الأمة ، عدد 33 (أوت — سبتمبر 1935) .
- (3) وهو ابن دحمان ، ذكر لي ذلك في حديث خاص .
- (4) الموارد الشرعية حسب المادة السادسة من القانون الداخلي هي اشتراكات الأعضاء والاشتراكات وغيرها .
- (5) الأمة ، عدد 66 (27 أوت 1938) .
- (6) وذلك بمقتضى المادة الثامنة عشر من القانون الداخلي . أما عن طرق الصرف فالوثائق لم تسعفنا لإظهارها بدقة ، ويمكن القول بأن جزءا كبيرا من المال كان يصرف على صدور جريدة الأمة ، والباقي في تغطية مصاريف المحامين . وكراء مقرات النجم والندوات التي تقع فيها التجمعات . أضف إلى ذلك مساعدة المنظمات الأخرى وبعض المعوزين من العمال — أنظر : الأمة عدد 70 (مارس 1939) .
- (7) حزب الشعب ، مشكلة الهجرة ، ص 77 .

ولعل أول تجمع أشرف النجم على تنظيمه هو التجمع الذي عقد بتاريخ أبريل 1927 بعد رجوع وفده من مؤتمر بروكسيل (1) .

ومنذ 1934 تزايدت التجمعات حتى بلغت عشرة ما بين 15 أوت و 10 أكتوبر من نفس السنة في منطقة باريز (2) ، واتسع نطاقها في سنة 1935 بحيث عقد من ماي إلى أوت من نفس السنة ما لا يقل عن أربعة وأربعين تجمعا (3) . وقد يلاحظ الباحث بأن هذه التجمعات كانت تزداد كلما تعرض النجم لصعوبة ما . لذلك تضاعفت التجمعات خلال سنتي 1937 و 1938 لاشتداد الضغط على حزب الشعب فيهما حتى صار معددا الشهي إثنين عشر تجمعا (4) في باريز وحدها ، فضلا عن التجمعات التي كانت تعقد بمنطقة ليون لنفس الغرض تحت إشراف « جمعية العمال الجزائريين لمدينة ليون » (5) . والتي تكاثرت منذ أن تحولت هذه الجمعية إلى قسمة تابعة للنجم كما سبق الإشارة .

كان النجم يشرف على تنظيم التجمعات بمفرده أو بالتعاون مع التشكيلات الحزبية الأخرى ؛ وتسبق هذه التجمعات عادة استعدادات . فمثلا يقوم المكتب الإداري بإشعار رؤساء القسمات بالتجمعات المقررة هاتفيا ، أو تقوم سيارات الأجرة بنقل الخبر إليهم . وبعدها يتوزع رؤساء « المجموعات » بالمقاهي لنشر مواعيد التجمعات والأماكن التي تقام بها بين العمال الجزائريين (6) . وفي أثناء ذلك يقوم النجم بتوزيع المنشائر (7) واستدعاء الجمعيات والأحزاب المتعاطفة معه .

وكان العمال الجزائريون يحضرون هذه التجمعات بأعداد كبيرة ؛ كما يحضرها إلى جانبهم فرنسيون من اتجاهات سياسية مختلفة ، مما يضطر المنظمين لهذه التجمعات أحيانا إلى فتح قاعات إضافية لاستيعاب الجميع (8) .

(1) A.F., n° 6 (juin 1927) p. 229

(2) نفس المصدر .

(3) الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) .

(4) نفس المصدر ، عدد 67 (أكتوبر 1938) .

(5) حديث خاص مع السيد قناش ، وقد أجراه بدوره مع السيد بوعانون .

(6) E.N., n° 20 (samedi 12.11.36)

(7) A.F., n° 10 (oct. 1934) p. 579 - 580

(8) الأمة ، عدد 33 (أوت - سبتمبر 1935) .

ومن جهة أخرى كان النجم يتخذ الحيطة اللازمة لانجاح التجمع المقرر . فيخصص قاعات بأماكن سرية حتى إذا منعت السلطة الفرنسية عقد التجمع المعلن عنه أقامه في المكان المعد مسبقا (1) . وتقوم « اتحادية سيارات الأجرة » ، بناء على رواية أحد المشاهدين (2) ، بتنفيذ هذا التكتيك بنقل الحاضرين إلى الأماكن السرية . وكان النجم يعقد تجمعاته إما بالمقاهي التي يملكها الجزائريون ، وإما بالقاعات التابعة للبلدية ، وقد يعقدها أحيانا بأفنية المدارس (3) .

أما الموضوعات التي كان المجتمعون يتناولونها فقد كانت حوادث الساعة التي تمس الحركة الوطنية من بعيد أو قريب كحادثة قسنطينة في عام 1934 ، والمطالبة بإطلاق سراح المعتقلين (4) ، أو تحقيق مطالب الشعب الجزائري وإلغاء جميع الاستثناءات . وكانت الإحتجاجات على عمليات القمع في المغرب وتونس وضد الغزو الإيطالي للحبشة موضوعات لمثل تلك التجمعات أيضا (5) .

وغالبا ما يسود هذه التجمعات جو حماسي شديد ، ويتفرق المجتمعون في آخرها وهم ينادون بشعارات مثل « فليست قانون الأندجينا » و « أزاريو إلى المشتقة » (6) . ويرسلون في آخرها بالنقاط التي تناولوها في اجتماعهم إلى السلطات على مستوى الولاية والحكومة .

وعلى أي حال فإن هذه التجمعات التي كانت تدور مناقشاتها باللهجات التي يفهمها الجزائريون (7) ، ويحضرها بعض الفرنسيين للتعبير عن تأييدهم لهم هي في الواقع مدرسة للعمال ، تطلعهم على مجرى الحوادث السياسية وغيرها ، وتشعرهم بأن

(1) نفس المصدر .

(2) Berkani, p. 6

(3) A.N.P. "Notes Jean" (1934-35) F7 12959 تقرير بتاريخ 21 مارس 1935

(4) نفس المصدر . أنظر كذلك محتوى المنشور ص 110 .

(5) الأمة ، عدد 58 (ديسمبر 1937) وعدد 59 (1.28.1938) .

(6) نفس المصدر ، عدد 28 (12.8.1934) . أزاريو هو رئيس « مكتب الأمانة الشمالية بليون » .

(7) كانت المناقشات تدور باللغة العربية والفرنسية ، وأحيانا باللهجة القائلية . أنظر الأمة ، عدد 35 (نوفمبر 1935) . أنظر كذلك : A.N.P. "Notes Jean" (1934-35) F7 12959

تقرير بتاريخ 21 مارس 1935

هناك من يؤيدهم ويقف إلى جانبهم ، فتزداد آمالهم في النصر ، وتقوى عزائمهم على المضي إلى الأمام . وهي من ناحية أخرى « تشكل ضغطا على السلطات للإستجابة لمطالبهم » (1) .

وإلى جانب التجمعات العامة كان النجم يشرف على إقامة حفلات خاصة يمتزج فيها الفن بالسياسة ، وتلقى أثناءها الكلمات ، وتمثل المسرحيات ، وتؤدي الرقصات . كما تنوع خلالها الأغاني كالآندلسية والشعبية . وقد اشتهر في هذا اللون الأخير من الغناء المداح الشيخ المهدي (2) . ونذكر من جملة أغانيه في هذا المجال الأغنية التالية :

مسلمين اسمعوا لي = أدخلوا كلكم الجمعية
بكم تنزل النعمة على الظالمين = (بيرو عرب³) يتبع فينا عند (جيرولامين⁴)
إذا كان تحبوا الأمة = اقراوا جريدة الأمة
بكم تنزل النعمة على الظالمين = بيرو عرب يتبع فينا عند جيرولامين
جريدة الأمة مشهورة = اللي دافع على « الافريك دي نور » (5)
تهلك أصحاب « بوقنور » والمبيوعين (6) = أصحاب السبحة والبكورة واعمام المنيلين
بكم تنزل النعمة على الظالمين = بيرو عرب يتبع فينا عند جيرولامين (7)
فإذا صحت هذه الأغنية فإننا نخلص منها إلى النتائج الآتية :

(1) نفس المصدر .

(2) الأمة ، عدد 33 (أوت — سبتمبر 1935) . هو من العمال الجزائريين ، لا نعرف سبب حملته لقب الشيخ ، ولعل ذلك يعود لنظمه الشعر الملحون وغذته . ، إذ جرت العادة عند العامة من الجزائريين إطلاق هذا اللقب على المتعلم بالعربية .

(3) أي المكتب العربي . وهو جهاز عسكري تأسس في 1844 بالجزائر لتحكم بمقتضاه البلاد وهو رمز للإخوة والجمع . والمقصود به في الأغنية « نهج لوكونت » . أنظر الفصل الخامس ،

(4) هو المسؤول على نهج لوكونت في باريز .

(5) أي بلاد شمال أفريقيا .

(6) أصحاب العمائم الفخمة ، والمقصود بهم « القياد » وهم الوسطاء بين السكان الأهالي والإدارة الفرنسية .

(7) حدثت هذه الأغنية عن ابن دحمان أثناء حديث خاص معه .

أولا — إن كلا من النجم وحزب الشعب لم يقتصر على استعمال الأسلوب الحماسي لبث دعايته بين العمال ، وإنما حرص على استعمال جميع الأساليب بما في ذلك أسلوب الفكاهة والموسيقى لإيصال الفكرة الوطنية إلى مكامن الشعور القومي .

ثانيا — إن مثل هذه الأغنية كانت دعوة للصمود أمام الإستفزازات وإجراءات القمع . وهي في نفس الوقت دعوة إلى الإلتفاف حول النجم ومساندته .

ثالثا — إنها وسيلة لإطلاع العمال على هدف النجم البعيد وهو تحرير أفريقيا الشمالية ، والكشف عن العناصر الجزائرية المساندة للمحتل .

رابعا — إن هذه الأغنية عبارة على رد فعل العمال العاطفي على مضايقات السلطة لهم ، وهي أيضا انعكاس لما كانوا يعانونه من كبت وطني .

أما بالنسبة للصحافة فقد أصدر النجم أول جريدة شهرية باللغتين بعنوان « الإقدام الباريزي » (1) لكنها منعت على الفور بقرار وزاري بتاريخ أول فيفري 1927 . فعوضها النجم بإصدار « اقدم الشمال الإفريقي » (2) في الأشهر الأولى من سنة 1927 .

لقد كانت لهجة « الاقدام الباريزي » شديدة جعلت السلطات تمنع بيعها في المغرب الأقصى (3) ، وكذلك كانت لهجة اقدم الشمال الإفريقي التي خصص عددها الصادر في ماي 1927 لفصح مساويء الإستعمار الفرنسي ، كما نشرت بنفس العدد المطالب التي تقدم بها الشاذلي خير الله إلى مؤتمر بروكسيل باسم تونس (4) . أما عدد جوان — جويلية 1927 فقد تضمن بيانا باسم النجم إلى الأفارقة الشماليين في الجزائر وتونس والمغرب ، وإلى المجندين منهم خاصة . يدعوهم إلى الوقوف ضد الحرب الدائرة في المغرب آنذاك . وفي عدد ديسمبر 1927 وجهت لهجة دعوة إلى الثورة ضد فرنسا (5) .

(1) الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) ، أنظر كذلك : « P. n 5 (1928) » . كان مفر
« الاقدام الباريسي » بنهج Guy de Bône رقم 13

(2) نفس المصدر .

(3) « P. n 5 (1929) » p. 182

(4) نفس المصدر ، عدد 6 (جوان 1927) ص 228 . أنظر عنوانها ص 102 .

(5) الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) .

النجم

جريدة تهذيبية للاجتماع عن مساهمة في تحرير

وفي أكتوبر 1930 صدر العدد الأول من جريدة « الأمة » لسان حال النجم . وهي تحمل عنوانا بارزا بالفرنسية « El-CUMA » (1) . وبجانبه هلال بداخله هذه الآية : « واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا » . وتعلو الهلال نجمة مشعة . وبأسفله الكتابة العربية الآتية : « جريدة وطنية سياسية للدفاع عن حقوق مسلمي افريقيا الشمالية » . وتقابلها كتابة فرنسية بنفس المعنى . ويقرأ المرء بعد ذلك اسم مديرها السياسي مصالي الحاج ، ورئيس تحريرها أماش عمار ، ثم اسم المشرف عليها وهو سي الجيلاني (2) . لكن منذ نوفمبر 1935 اكتفت « الأمة » بذكر مؤسسها ومن يتولى الإشراف عليها . وقد أشرف عليها على التوالي طيلة صدورها كل من سي الجيلاني ، وشعبان علي ، والعروبي محمد (3) .

أما عن محتواها فيلاحظ الباحث أن صفحتها الأولى كانت تخصص لمقالات التنديد بعمليات الإعتقال أو القمع التي يتعرض لها الجزائريون وصحافتهم . كما تنشر بصفحتها الأولى ردودها على الحملات الصحفية المعادية وعلى الاتهامات الموجهة ضدها . وقد تنشر بهذه الصفحة أيضا الأحداث الهامة في تاريخ النجم أو حزب الشعب (4) ، في حين تنشر بصفحاتها الداخلية التجمعات التي تنظمها القسامات . كما تنشر بها قوائم المكتتبين بالمبالغ لفائدة العمل الوطني . ويعثر المرء أيضا بنفس الصفحات على تعليقات متنوعة بتوقعات أماش ومصالي أو بتوقعات أخرى يعتقد

(1) جريدة « الأمة » من الحجم الكبير ، يبلغ عرضها 38 سنتمترا وطولها 54 سنتمترا ، وكان حجمها في السنوات الثلاث الأولى نصف ما كان عليه بعد ذلك ، أنظر :

A.F. n° 10 (oct. 1934) p. 517 أنظر نماذج من الأمة ص 106 و 107 . أنظر أيضا عددا منها كاملا بأخر الرسالة .

(2) الأمة ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

(3) تولى سي الجيلاني الإشراف على « الأمة » من 1930 إلى 16 جوان 1938 ، ثم خلفه شعبان علي من يوليو 1938 إلى ماي 1939 . وبعده تولى الإشراف العروبي محمد من ماي 1939 إلى اختفاء الجريدة . أنظر الأمة ، الأعداد 64 ، 65 ، 72 . أما مقر الأمة فكان في الأول بنهج Daguerre رقم 19 (الدائرة 14) ، ثم تحول بعد 19 سبتمبر 1936 إلى 1 نهج Basse des Carmes بالدائرة الخامسة .

(4) الأمة ، الأعداد 28 ، 35 ، 36 ، 61 ، 63 ، 68 ، 59 ، 66 أنظر الصور 106 — 107 .

EL-OUMA

ORGANE NATIONAL DE DEFENSE
DES INTERETS DES MUSULMANS
ALGERIENS, TUNISIENS ET MAROCAINS



Nous prions nos
abonnés, qui ne
reçoivent pas ré-
gulièrement leur
journal, de rap-
peler leurs adre-
ses et leurs dates
d'abonnement
à la Rédaction

جريدة وطنية سياسية للدفاع عن حقوق
مسلمين أفريقيا الشمالية

« Quel peut-être
l'idéal d'un homme
qui s'est morale-
ment séparé de son
peuple ? »
« Ainsi la branche
flétrie lorsqu'elle
s'est détachée du
tronc nourricier ! »

CHIFFRE 42
L. N. 100.000.000 - 1 - 1954

Direction Générale à Alger
Chiffre 42

La débauche des piquets de la politique algérienne

Les débauches de l'Union Algérienne...
La débauche de l'Union Algérienne...



EDGAR MENAÛZ

Le Parti du Peuple Algérien...
Le Parti du Peuple Algérien...

Le Parti du Peuple Algérien...
Le Parti du Peuple Algérien...

Le Parti du Peuple Algérien...
Le Parti du Peuple Algérien...

Le Parti du Peuple Algérien...
Le Parti du Peuple Algérien...

Le Parti du Peuple Algérien...
Le Parti du Peuple Algérien...

Le Parti du Peuple Algérien...
Le Parti du Peuple Algérien...

Le Parti du Peuple Algérien...
Le Parti du Peuple Algérien...

Un Congrès Eucharistique va se tenir dans Alger, ville de l'Islam, pendant que le décret du 8 mars baillonne la langue arabe

N'est-ce pas là une provocation ?

Le 22 et 23 mars 1954, se tiendra un Congrès
Eucharistique à Alger, une des grandes villes
de l'Islam.
Une grande manifestation religieuse se
fera à Alger à cet effet. Les piquets de la
politique algérienne, pendant que le décret du 8 mars
baillonne la langue arabe, n'est-ce pas là une
provocation ?

La radio-diffusion et les rivalités impérialistes franco-italiennes

Un grand congrès va se tenir à Alger...
Un grand congrès va se tenir à Alger...

Le P.P.A. en deuil

Au Peuple Musulman d'Algérie !

Le P.P.A. en deuil...
Le P.P.A. en deuil...

Kahal Azecki est mort au champ d'honneur pour l'Algérie

Kahal Azecki est mort au champ d'honneur...
Kahal Azecki est mort au champ d'honneur...



Une photo de Kahal Azecki

EL OUMA

Organe National de Défense des Intérêts
des Musulmans Algériens, Marocains et Tunisiens



جريدة وطنية سياسية للدفاع عن حقوق
مسلمين أفريقيا الشمالية

ABONNEMENTS : Afrique du Nord et France
Autres pays

12 fr. par an
10 fr. —

Si D.J. LANE
16, Rue Dauphine - PARIS (4)

IMACHE Amar

On peut aussi se procurer le journal à l'adresse
du distributeur local

Des milliers de pétitions sont signées pour la libération de Messali
Des meetings monstres sont organisés contre les condamnations,
arrestations et contre les rafles dans les cafés algériens
Plus que jamais groupez-vous autour de votre journal !

La répression s'aggrave !

Un arrêté, on condamne et on allume
les chaudières Nord-Africaines !

Un arrêté, on condamne et on allume
les chaudières Nord-Africaines !

La répression s'aggrave...
La répression s'aggrave...

LA RÉPRESSION CONTINUE

De nouvelles ignominies
EN FRANCE EN ALGERIE

Radjet Belkacem...
Radjet Belkacem...



MUSALLI HADI, Directeur politique

CONTRE CETTE UNITE DANS L'OPPRESSION.
MUSULMANS, L'UNITE DANS L'ACTION !

Le Parti du Peuple Algérien...
Le Parti du Peuple Algérien...

أسماء مستعارة « كعبد الحق » و « الجزائري » و « الأنصاري » و « المنادي » و « رشيد » و « بوشاقور » (1) ، وهذا الاسم الأخير كان السيد بوقادوم يوقع به مقالاته (2) وتخصص « الأمة » عادة جاني العنوان لأبرز حوادث الشهر أو لمآثر بارزة من أقطار مختلفة .

ولعل أهم ما تمتاز به الأمة هو أسلوبها الحماسي ولهجتها العنيفة في تناولها للحوادث . وهي تهدف من وراء ذلك ، في نظرنا ، إلى الهاب الحماس الوطني لدى الجزائريين وإعدادهم للتضحية والوقوف وراء « النجم » أو « حزب الشعب » . كما أن إبراز المآثر وتوضيح مغزاها بالتعقيب عليها كان لنفس الغرض ؛ ومن أمثلة ذلك : « مولاي ، إن ضباطك قد أطلقوا على النار . إني سأموت ولكني جد مسرور بضياح حياتي وبمنح دمي من أجل أن تحيا مصر . فالموت عندي كل شيء ، وأن حرارة الإحتضار يصبح مذاقها طيبا إذا كان الأمر بهم مصير مصر . فلتحي مصر قبل كل شيء . فلتكن تضحيتي مثمرة . فلتمت إنجلترا . فالله ينتقم منكم بسبب ما ألحقتموه بمصر ووطني ... يا لنبل الروح ! ويا لها من روح للتضحية ! وبالمناسبة ما رأيكم يا سادة الطلبة الأفارقة في هذه الشجاعة وفي هذه البطولة ؟ » (3) .

كما كانت الأمة تهتم باقتباسات من الجرائد الأخرى بقصد تعزيز موقفها من مواقف « الحزب » وتأكيد صحته بالتجربة مثل « إلى سمو الباي ، إلى السيد رئيس الجمهورية الفرنسية إنهم (4) يطالبون بالرجوع إلى جنسيتهم التونسية لكي يتحولوا إلى مسلمين من جديد : عن « العمل » التونسية . ما رأيكم يا سادة المتجنسين الجزائريين وأنتم يا هواة مشروع قبوليت » (5) .

ومن جهة أخرى كانت « الأمة » تهدف إلى اطلاع الرأي العام الفرنسي على ما يتعرض له الجزائريون من سوء معاملة ، ومن عنصرية وقمع لكسب عطف الفرنسيين

(1) نفس المصدر ، عدد 28 (ديسمبر 1934) ، وعدد (8-9-1935) وعدد (5،27-1938) .

(2) حديث خاص مع بركاني أرزقي ، أنظر الأمة ، عدد 58 (ديسمبر 1937) .

(3) الأمة ، عدد 35 (نوفمبر 1935) .

(4) الفصحى يعود على المتجنسين التونسيين .

(5) الأمة ، عدد 45 (جاني 1937) .

وتأييدهم ، فتفصح سوء معاملة بعض المؤسسات الفرنسية للعمال مثل « إن الأفارقة الشماليين يتعرضون لشتى الاستفزازات في المستشفى الفرنسي — الإسلامي (بوبيني Bobigny) بدعوى معالجتهم ومساعدتهم . فالمستشفى عبارة على بؤرة للوشاية ودار للترويض إنه مستشفى غريب أليس كذلك ؟ ما رأيكم يا سيد مورييه Mourier مدير المساعدة العمومية » (1) .

وبنفس الأسلوب تنشر « الأمة » أمثلة عن التفرقة بين الفرنسيين والأفارقة الشماليين مثل « إن الأهالي المحدثين لا يمكنهم ، في المستقبل ، الإلتساب إلى ناد من الأندية لماذا ؟ لأن عداء مغربيا فاز على Rêvolte بطل فرنسا في سباق العدو الريفي Cross-Country منذ ثمانية أيام . يا مسلمي شمال إفريقيا ، ويا أيها الفرنسيون المحبون للعدالة ، لاحظوا العدالة في ظل الجمهورية الثالثة الشديدة الليبرالية ! ... » (2) .

وكمثال لاطلاع الفرنسيين على ألوان القمع التي يتعرض لها الجزائريون شبهت « الأمة » سجن « باربروس بسجن الباستيل » رمز الإضطهاد بالنسبة للفرنسيين « الشيء الذي لم تفعله أية ديكتاتورية . إن ثلاثة وثلاثين مسلما جزائريا هم الآن في الباستيل الحديثة ، باربروس ... » (3) .

ومن جهة أخرى كانت « الأمة » ترمي إلى إبراز قوة وإصرار النجم على المقاومة بالرغم من أساليب القمع « فليكن معروفا بأننا لم ندع أنفسنا تحت تصرف الآخرين » (4) .

فعملية القمع لا تجدي منها السلطات نفعا في نظر « الأمة » ما دام العمال قد أصبحوا صفا واحدا وراء النجم و متمسكين بمبادئه ، فالنجم والحالة هذه ، ليس بمفرده في الميدان . ولإقناع السلطات بهذا الرأي تعتمد الأمة إلى نشر التجمعات وجداول أعمالها والإعلان عنها بكتابة بارزة مثل « إن تجمعات ضخمة قد نظمت

(1) نفس المصدر ، عدد 33 (أوت — سبتمبر 1935) .

(2) نفس المصدر ، عدد 36 (ديسمبر 1938) .

(3) نفس المصدر ، عدد 65 (24 يوليو 1938) .

(4) نفس المصدر ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

ضد الإعتقالات والتفتيشات التي تجري بمقاهي الجزائريين ... » (1). كما تنشر « الأمة » عقب حملات القمع مآثر بطولية دلالة على أن الفكرة الوطنية قد باتت متغلغلة لدى جميع أفراد الشعب الجزائري ، ولم يعد في الإمكان القضاء عليها « في إمكانكم تهديم القسطنطينية ولكنكم لن تقووا على هدم الشعور القومي لدى الشعب . مصطفى كمال » (2).

وقد عبرت « الأمة » صراحة عن عدم جدوى القمع في عددها بتاريخ 1937 بما يلي : « ليست قضية الحكومة الفرنسية مع شخص منعزل كالأمير خالد ، عرفت كيف تقضي عليه ، ولكنها أمام حزب سياسي منظم ... » (3).

حقا ، لقد كانت « الأمة » وسيلة دعائية هامة ، وعصب الحركة النشيط مما جعل المعاصرين لها (4) يجمعون على الإشادة بالدور الذي لعبته . وقد تفتن المسؤولون لدور الصحافة منذ الأول فحرصوا على صدورها بانتظام ، ووجهوا نداءات للإشتراك فيها والتعريف بها . وقد أولاه المؤتمر العام الذي عقد بشهر أوت 1938 كثيرا من الإهتمام فوصفها بـ « الأمة الباسلة » وأكد على ضرورة صدورها بانتظام ، وعلى جدوى تأسيس جرائد فيدالية لمساندتها .

لقد عرفت جريدة الأمة نجاحا سريعا في التوزيع . إذ تطورت من 12000 نسخة في 1932 إلى 44000 نسخة في 1934 (5) . لذلك أعرب المشرفون عن رغبتهم في إصدارها أسبوعيا حتى تتصدى بشكل سريع للهجمات التي يتعرض لها حزبهم يوميا . فصدرت « الأمة » مرتين في شهر أبريل 1938 في انتظار الصدور

(1) نفس المصدر .

(2) نفس المصدر ، عدد 66 (27 أوت 1938) .

(3) نفس المصدر ، عدد 58 (ديسمبر 1937) .

(4) أشاد بدورها كل من بانون وراجف وإبن دحمان وأرزقي وخيضر .

(5) A.F. n° 10 (oct. 1934) p. 517 . يستكثر Jean Louis Carlier

في مقاله R.A.S.J.E.P., vol. IX, n° 4 decembre 1972 : p. 908 note n° 8 " La 1^{re} E.N.A. (1926-1929) " في

، هذا العدد ، بينا نراه متوافقا مع الإهتمام الذي كان المسؤولون يولونه للجريدة ، وقد ذكر لنا السيد خيضر في حديث معه أن أعدادا كبيرة من الأمة كانت ترسل إلى خارج فرنسا بالمجان .

الأسبوعي (1) . لكن تعرضها للحجز حيناً والتفتيش أحيانا جعل صدورها غير منتظم (2) . فكانت تصدر تارة كل شهرين ، وتارة كل شهر إلى أن منعت في 29 سبتمبر 1939 (3) .

أما توزيعها ، فأحيانا كان مجانا . ويدعي راجف بأن « الأمة » كانت ترسل إلى كل من يطلبها خارج فرنسا بدون مقابل بقصد إطلاع الرأي العام على وضعية الشعب الجزائري وإبرادته في التحرر ، في حين يتم بيعها بتوزيعها على القسمات وإرسالها إلى المشتركين فيها ، كما كانت تباع في شوارع باريز بيعا عموميا بالمزاد (4) . ومن بين الوسائل الأخرى التي استعملها النجم وحزب الشعب لتنمية الفكرة الوطنية وتعبئة « المناضلين » والمنخرطين معا :

المناشير ، التي كانت تندد بالإستعمار ومساوئه ، أو تدعو العمال إلى الإنخراط بالنجم وحضور التجمعات التي كان يقيمها (5) . وكذلك الكتيبات لشرح وجهة نظر معينة حول موضوع يتعلق بمصير الوطن ، كمشروع بلوم — فيوليت ، أو نحو ذلك . وأخيرا نشر كل ما من شأنه أن يغذي الفكرة الوطنية ويزيد في وعي الجماهير ، بناء على رواية أحد المعاصرين (6) ، كالجرائد مثل « صوت التونسي » و « العمل » و « الأمة العربية » ومنشورات فيكتور سبيلمان Victor Spielman (7)

(1) الأمة ، عدد 61 (11.3.1938) .

(2) نفس المصدر ، الأعداد 68 ، 69 ، 72 .

(3) Julien, p. 110

(4) الأمة ، عدد 63 (أبريل 1938) .

(5) A.F. n° 7 (juillet 1927) : p. 654 et n° 10 (oct. 34) p. 579

أنظر المنشور ص 112 .

(6) وهو السيد راجف بلقاسم .

(7) هو أحد المعمرين الفرنسيين (1877—1935) كان مدير الجريدة Le Trait d'Union

ثم لجريدة la Tribune Indigene التي خلقتها . وقد أصدر مجموعة من الكتيبات منها :

la Tribune des Haïtiens, expropriation de 50000 h de terre, l'expropriation des ouled-Dieb par Bureau du pontier vice président de conseil supérieur de l'Algérie. Les événements de Constantine et le problème indigène. L'Emir Khaled, son action politique et sociale en Algérie de 1920 à 1923. وغيرها .

ونشر أخبار الحركات الوطنية الأخرى كحركة مصطفى كمال وكفاح الشعب السوري والشعوب الإسلامية عامة .

وهكذا نخلص إلى القول بأن الوسائل التي استعملها « النجم » و « حزب الشعب الجزائري » من بعده لبلوغ الأهداف قد تميزت « بالثورية » فالنجم كان « ثوريا » من حيث الأهداف كما سبقت الإشارة في الفصل الثاني وكذلك من حيث الوسائل . فقد اتخذ جميع الوسائل الضرورية لبلوغ أهدافه ولو حرمها القانون الجاري وهذه « الثورية » تتم عن طبائع أعضاء النجم وحزب الشعب ، وعن طبقتهم الاجتماعية ، التي يمثل العمال أغلبية أعضائها ، ويمثل أقليتها ذوو المهن الحرة والمثقفون (1) . وهذه الخاصية ستحدد على ضوءها علاقة حركتهم بغيرها من الجمعيات والأحزاب بفرنسا .



جريدة وطنية سياسية للدفع عن حقوق مسلمى أفريقيا الشمالية

GRAND MEETING D'INFORMATION sur les EVENEMENTS
de CONSTANTINE et de TUNISIE

SAMEDI 13 OCTOBRE 1934, à 20 h. 30 précises

24, Rue St-Victor (6^e) - PALAIS de la MUTUALITÉ

SALLE DU THÉÂTRE Métro : MAUBERT-MUTUALITÉ

ORATEURS :

MESSALI HADI: Directeur Politique d' "EL OUMA"

IMACHE AMAR: Rédacteur en Chef d' "EL OUMA"

RADJEF BELKACEM: du Comité de Propagande

TALEB BACHIR: Délégué

M^r ROBERT LONGUET: Avocat à la Cour,
de retour de Constantine

Un COMMERÇANT, Membre de la Glorieuse Etoile,

Un MAROCAIN un TUNISIEN.

MUSULMANS NORD-AFRICAINS !

La Direction du journal EL OUMA vous invite à venir en masse, pour entendre le compte-rendu de la Délégation et écouter M^r LONGUET, envoyé par nous à Constantine. Il est de la plus haute importance d'y assister pour connaître la vérité sur ces tragiques événements, sur la situation politique économique de l'Afrique du Nord et sur le sort réservé aux inculpés de Constantine

Ne manquez pas d'assister à ce Meeting, c'est votre intérêt, c'est votre devoir.

Participation aux frais : 2 fr.

Chômeurs : 1 fr.

Spécialité de Prospectus, 33, Rue des Trois-Bornes, Paris

(1) الأمة ، عدد 58 (ديسمبر 1937) .

الفصل الرابع .

علاقة النجم وحزب الشعب بالمنظمات والأحزاب

لم يقتصر دور « النجم » وخلفه « حزب الشعب الجزائري » على توعية العمال الجزائريين في فرنسا على نحو ما ذكر في الفصل السابق ، بل كان الدور أيضا مصداقا لما جاء في كتيب نشره حزب الشعب الجزائري بأنه « ينحصر في مهمتين أساسيتين : أولا ، نشر الدعوة للحركة الوطنية وإقناع شعب فرنسا بها . ثانيا ، كسب الأنصار والأصدقاء الشرفاء لهذه الحركة المكافحة » (1) .

ومن هنا يتعين على الباحث أن يدرس علاقة « النجم » و « حزب الشعب » بأبرز الأحزاب والجمعيات الفرنسية ، ويتتبع تطورها خلال الفترة المدروسة ، وعليه أن يستخلص حصيلة هذه العلاقة ، أو التأثير المتبادل ، ومدى خدمة تلك العلاقة لحركة المهاجرين .

وقبل الحديث عن هذه العلاقة ، يبدو مستحسنا إثبات ملاحظة ومعطيين ، حتى يكتمل تصور الدور الذي قام به « النجم » و « حزب الشعب » ، ويتم إدراك أهميته . وتتمثل الملاحظة في أن نسبة كبيرة من الشعب الفرنسي ، بما فيه الطبقة العاملة لم تكن لها دراية بواقع الأمور في الجزائر ، وهو واقع شاذ تسبب في هجرة الجزائريين إلى فرنسا . وكانت خير طريقة للإتصال بالشعب الفرنسي ، ونشر الدعوة الوطنية لبلادهم ، وإقناعه بها ، هي ربط علاقات بالأحزاب والجمعيات ، التي يتسبب إليها هذا الشعب بمختلف فئاته .

(1) « مشكلة هجرة الجزائريين إلى فرنسا » ص 73 .

أما عن المعطين ، فأولهما : أن العمال الجزائريين يدركون بأنهم يشكلون بعددهم قوة مؤثرة في الأوساط العمالية ، جعلت الأحزاب والنقابات تتجاذبها لخدمة أغراضها السياسية والنقابية .

وثانيهما : أن العمال الجزائريين كانوا يعتبرون مطالبهم المادية والسياسية شيئا واحدا غير قابل للإنفصال ، مما كان قد تسبب في إحداث سوء تفاهم بين النجم ومختلف الأحزاب الفرنسية .

فكان على « النجم » إذن أن يرسم ، على ضوء هذين المعطين ، سياسته لربط العلاقات بأبرز الأحزاب والهيئات ، التي من شأنها أن تخدم قضيته من الناحيتين المادية والسياسية .

ومن بين العلاقات التي كونها « النجم » ، علاقته (باتحاد اللجان العاطلة عن العمل) (1) . وهي علاقة تضامنية بين الطرفين ، يؤيد فيها كل جانب الجانب الآخر ، لنيل مطالبه .

وتبين تقارير الشرطة (2) بأن ممثلي « النجم » في اجتماعاتهم الكثيرة بـ « اتحاد اللجان » ، كانوا يشرحون للعاطلين الفرنسيين فعل « الإمبريالية الفرنسية » بالشعب الجزائري ، ويطلبونهم على مساوئها في الجزائر ، مما يضطر الجزائريين إلى ترك عائلاتهم وبلدهم ، والهجرة إلى فرنسا بحثا عن أسباب العيش . لكنهم في فرنسا يجدون نفس المصير ، إذ يتقاضون أجورا أقل من التي يتقاضاها زملاؤهم الفرنسيون . كما أن العاطلين منهم عن العمل ، لا يتقاضون على أبنائهم العلاوات الاجتماعية .

لكن ما يلفت انتباه الباحث حينما يطلع على مضمون تقارير الشرطة ، هو محاولة مندوبي العمال الجزائريين كسب التأييد للوجه السياسي لحركتهم . وذلك بالتذكير بالواجب الذي قاموا به أثناء الحرب العالمية الأولى بجانب الفرنسيين على

(1) العنوان الكامل هو : اتحاد اللجان العاطلة عن العمل لمنطقة باريس ، ويضم الإتحاد لجانا كثيرة تمثل مختلف الأحياء والمناطق الباريسية ، أنظر A.N.P. " Notes Jean " (juillet-oct. 1935) n° 1-7 12960
تقرير بتاريخ 23 أوت وآخر بتاريخ 29 أوت 1935 .

جبهات القتال . ومن ثمة كان لهم الحق في الحصول على حقوقهم كعمال مقابل هذا الواجب ، ويعززون سوء حالهم ، وحال العاطلين الفرنسيين إلى طبيعة الإستعمار الفرنسي ، ويصلون إلى القول بوجود علاقة امبريالية بين الإستعمار الفرنسي والفاشية . وما دامت الامبريالية هي السبب في تفشي البطالة ، فإن ممثلي النجم يناشدون البطالين الفرنسيين تأييد حركتهم ، لأنها تعمل ضد « الامبريالية » عدوة الجميع .

ويدرك المرء الأهمية التي تكتسبها علاقة « النجم » بـ « اتحاد اللجان » إذا تصور بأن نسبة كبيرة من العمال الجزائريين كانت تعاني من البطالة ، فتعاود « النجم » مع هذه المنظمة يخدم مصالح العمال المادية ، وذلك بمعاملتهم أمام اللجان المختصة بتعويضات البطالة على قدم المساواة مع العمال الفرنسيين .

ومن جهة أخرى فإن نشاط النجميين ضمن هذه المنظمة ، يدخل في نطاق التعريف بالجانب السياسي لحركتهم في هذا الوسط الذي يمثل قاعدة الشعب الفرنسي . لا سيما إذا عرفنا أن الاجتماعات التي كانت تعقدها منظمة « اتحاد اللجان » كانت تحضرها فيدراليات مهنية كثيرة (1) .

وبناء على تقارير الشرطة فإن المجتمعين كانوا يردون على خطب ممثلي « النجم » بتصفيات حادة ، وهو أمر يقوي اعتقادنا بأن تأييد هذه المنظمة « للنجم » كان تأييدا مطلقا .

وفي إطار النشاط النقابي ، أدرك العمال الجزائريون في فرنسا ، أن مصالحهم الخاصة ، لا يمكن أن تتحقق بمجهوداتهم الفردية ، بل لا بد من إشراك سائر عمال المصنع في الدفاع عنها ، ولذلك كان العمال الجزائريون ينضمون إلى الفيدراليات المهنية ، التي ينتمون إليها في نطاق « الكونفيدرالية العامة للعمال » أو في نطاق

(1) وزعت منظمة « اتحاد اللجان » منشورا بين المنظمات التي تشارك في تجمع احتجاجي بتاريخ 28 أوت 1935 وهي : فيدرالية التجار الصغار ، والصناعة التقليدية ، وفيدرالية المكترين Locataire ، والكونفيدرالية العامة للعمال الموحدة ، والحزب الاشتراكي الفرنسي وفيدرالية الشبان العاطلين عن العمل لقطاع باريس ، ومشتغلين من الحزب الشيوعي ، وممثل عن نجم الشمال الإفريقي .

«الكونفيدرالية العامة للعمل الموحد» (1). وكان هؤلاء العمال يعلمون بأن مطالب زملائهم الفرنسيين في المصنع نفسه هي لصالحهم أيضا ، وأن صاحب العمل هو عدوهم المشترك ، وأن ما يحققه العامل الفرنسي من نجاح في تحسين ظروفه ، لا بد أن يعم أيضا العامل الجزائري الذي يشاركه نفس الوضع لذلك لم يتقاعس الجزائريون عن الإسهام في المؤتمرات النقابية الفرنسية ، وتعضيد الحركة العمالية عامة بشتى الطرق ، بما في ذلك الإضراب عن العمل . وخير مثال على ذلك ما قاموا به إلى جانب الفرنسيين أثناء الإضرابات التي جرت في جوان 1936 (2) ، وكذلك في 30 نوفمبر 1938 (3).

والواقع أن موقف العمال الجزائريين في فرنسا ، لم يكن على الدوام مفهوما لدى العمال الفرنسيين ، فمنهم من كان يرى فيهم مجموعة من المرتزقة ، ينبغي أن تقبل ما يوكل إليها ، وبالأجر الذي يسمح لها به . وهذا ما دعا الجزائريون إلى الإرتياب في اهتمام النقابات بمطالبهم ، والوقوف من الحركات النقابية موقفا انعزاليا .

ويظهر كذلك أن العمال الفرنسيين كانوا غافلين عن وجهة نظر العامل الجزائري ، الذي كان يربط كفاحه الاجتماعي بالكفاح الوطني وبالمشكلة الوطنية ولعل هذا ما يقسر الإلحاح الذي كان يلجأ إليه العمال الجزائريون في عرض مشكلة تحرير وطنهم على المنظمات النقابية في فرنسا . كما يبرر كثيرا من سوء التفاهم الذي حدث في صفوف العمال بين الجزائريين والفرنسيين (4) .

صحيح أن الكونفيدراليات العمالية قد حاولت كسب ثقة العمال الجزائريين ونشاطهم ، ولكنها فشلت في التوفيق بين هذا المكسب واتجاه العمال السياسي . ويرجع

(1) يرمز إلى الكونفيدرالية العامة للعمال بالأحرف الأولى C.G.T. وهي عبارة على تكتل نقائي فرنسي أسس سنة 1895 ، لكنه انقسم على نفسه سنة 1921 ، فنتج عن هذا الانقسام ظهور الكونفيدرالية العامة للعمل الموحد ، التي يرمز إليها بـ C.G.T.U. واستمر الشقاق بين الكونفيدراليتين حتى سنة 1936 .

(2) الأمة ، عدد 58 (ديسمبر 1937) . استفاد العمال بمشاركتهم في إضرابات جوان 1936 من رفع الأجور ، كما حصلوا على امتيازات أخرى مادية . أنظر الأمة عدد 45 (جانفي 1937) .

(3) Juin 36, n° 34 (decembre 1938)

(4) « مشكلة هجرة الجزائريين » ص 65 .

سبب هذا الفشل ، في نظرنا ، إلى تأثير الحزب الشيوعي والأحزاب اليسارية الأخرى على الكونفيدراليات المذكورة تجاه حزب الشعب .

فقبل تحول سياسة الحزب الشيوعي الفرنسي تجاه « النجم » عبرت « الأمة » عن ارتياحها للتأييد الذي كان يتلقاه « النجم » من الطبقة العاملة بقولها : « إن الحركة الوطنية بفرنسا تحظى بعطف أحزاب الطبقة العاملة ، وقد آتت لإسعافنا ، وهذه البادرة هي مقدمة للوحدة بين الشعوب المقهورة » (1) .

وتأييد أحزاب الطبقة العاملة للجزائريين قد يكون تأييدا مخلصا في بداية الأمر . وبذلك يكون قد ساعد على تغطية الإدعاءات التي كانت تلصق بالجزائريين بين الحين والآخر . لكن موقفها سرعان ما أخذ يتغير ويؤثر على الجزائريين النقابيين أنفسهم . فكثير من النقابات « المستعمرة » (2) كانت تهين العمال الجزائريين . بما في ذلك « الكونفيدرالية العامة للعمال » . إذ كانت هي الأخرى ترفض مساندة العمال الجزائريين لانتخاب ممثلين عنهم في اللجان النقابية . ولم يقتصر الأمر على الرفض ، بل تعداه إلى اتهام الجزائريين « بالخنوع لنير أصحاب الأعمال » (3) و « بالصفرة les Jaunes » أي المخطمين للإضرابات وتسميتهم « بالفاشيستيين ومرترقة دوريو » (4)

ولم يكن في وسع « حزب الشعب » سوى مضاعفة دعايته « في الأوساط الديمقراطية والطبقة العاملة في فرنسا ، لمضادة دعاية التفرقة والحقد المتبناة من الذين يزعمون بأنهم قادة البروليتاريا » (5) .

علاقة « النجم » بالإسعاف الأحمر العالمي والجامعة الفرنسية ضد الإمبريالية

والتعسف الإستعماري :

ترجع بعض المصادر (6) أصول العلاقة بين « النجم » والإسعاف الأحمر العالمي .

(1) الأمة ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

(2) Juin 36, n° 34 (decembre 1938)

(3) نفس المصدر .

(4) نفس المصدر .

(5) الأمة ، عدد 66 (أوت 1938) .

(6) A.F. n° 10 (oct. 1934), p. 577

إلى السنوات الأولى لظهور « النجم » ، وتشير إلى التعاون الذي تم بينهما لصالح ضحايا الحوادث ، التي جرت بقسنطينة سنة 1934 . لكن العلاقة لم تتوطد بينهما على ما يبدو إلا خلال سنة 1935 ، حينما تعرض قادة « النجم » لموجة من الإعتقالات وأخذ « النجم » يشارك منظمة الاسعاف في تنظيم تجمعات احتجاجية للمطالبة بإطلاق سراح المعتقلين ، والإعفاء عنهم (1) .

ويفهم من تقارير الشرطة (2) أن « النجم » لم يستفد فقط من الإحتجاجات التي كان ينظمها مع هذه المنظمة ، بل استفاد من تدخلاتها لدى السلطة للحصول على العفو العام لجميع مساجين المستعمرات الفرنسية .

وقد سجل تقرير صادر عن الشرطة غضب منظمة الاسعاف حينما لم تنظر السلطات إلى مطلبها بعين الاعتبار ، بشأن العفو العام ، وضاعفت حملتها وتدخلاتها من أجل إطلاق سراح كل من اماش وراجف وعلي بوقرط مهما كان الأمر (3) .

والهيئة الأخرى التي وثق « النجم » علاقته بها هي « الجامعة الفرنسية ضد الإمبريالية والتعسف الإستعماري » (4) ، وقد خدمت هذه الجامعة قضية « النجم » بالإشراف على تنظيم لقاءات احتجاجية ، وكانت ترمي من ورائها إلى إطلاع الرأي العام الفرنسي على حقيقة الحوادث الجارية في شمال إفريقيا وعلى عمليات القمع التي يتعرض لها سكان المنطقة .

وكانت هذه « الجامعة » التي يرأسها فرانسيس جوردان Francis Jourdain تشرف على تنظيم « مآدب تضامنية ضد الإمبريالية » (5) ، وتدعو إليها ممثلي

(1) نفس المصدر ، ص 580 .

(2) تقرير بتاريخ 21 مارس 1935 بـ A.N.P. " Notes Jean " (1934-35) n° F7 12959 .

(3) تقرير بتاريخ 27 مارس 1936 بـ

A.N.P. " Notes Journalières de P.P. sur les réunions et manifestations du 16 au 31 mars 1936, n° 12965 .

(4) كان مقرها سنة 1935 بـ 57, rue Charlot . ومن الجمعيات التي كانت تحضر اجتماعاتها لجنة الدفاع عن الحريات بتونس ، والجمعية السورية العربية ، ولجنة الدفاع عن الحريات النقابية والصحافية بسوريا ، وجمعية العمال الزنوج .

(5) مثل الوليمة التي أقيمت بمطعم Caloupade بـ 16L rue Montmartre بناء

على تقرير للشرطة بتاريخ 4 جوان 1935 ، أنظر A.N.P. " Notes Jean " (1934-35) n° F7 12959 .

« المنظمات الثورية » . وغايتها من ذلك تمكين ممثلي المنظمات من التعارف على بعضهم ، والعمل جماعيا ، حتى لا يبقى حق الشعوب المستعمرة في تقرير مصيرها « وهما » ، على حد تعبير أحد تقارير الشرطة (1) .

وأقام « النجم » علاقة « بجامعة حقوق الإنسان » منذ سنة 1934 (2) . وقد ظلت هذه « الجامعة » تؤيد « النجم » تأييدا كاملا ، ويفهم ذلك من مرافعة المحامي Berthon في الجزائر سنة 1938 حين قال : « إن جامعة حقوق الإنسان قد أصيبت بالذهول من قرار الحل المطبق على « النجم » في جانفي 1937 » (3) . أما تأييد هذه الجامعة الفعلي « لحزب الشعب » فيظهر في الإجتماع الاخباري الذي نظمته سنة 1938 بغية تنوير الرأي العام (4) .

ويكفي دليلا على تأييد « لجنة المثقفين اليقظة المضادة للفاشية » للنجم أن يكون مصالي عضوا فيها ، ورئيسا لأحد فروعها بباريس . ويتمثل تأييدها هي الأخرى في عقد ندوات نقاش لإبطال تهمة « المنظمة الفاشيستي » التي كانت تلصقها الأحزاب والجمعيات المناوئة لحزب الشعب الجزائري (5) .

وتجدر الإشارة إلى أن المواضيع التي كان يتناولها ممثلو « النجم » أثناء اجتماعهم بالمنظمات المذكورة ، كانت تختلف من منظمة إلى أخرى ، وفقا لطبيعة تلك المنظمة . فمع اتحاد اللجان العاطلة عن العمل كانوا يركزون حديثهم على المطالب المادية للعمال ، ويفضحون ضياع حقوق أولئك العمال . ومع الاسعاف الأحمر العالمي كانوا يختارون « قانون الأهالي » (6) موضوعا لحديثهم ، ويطالبون بالغاءه . ويلتمسون العون للحصول على إطلاق سراح المعتقلين السياسيين . أما مع الجامعة

(1) نفس المصدر .

(2) Messali. Appel. p. 23 .

(3) P.P.A. " Procès de Messali, p. 69 .

(4) الأمة ، عدد 62 (أبريل 1938) .

(5) نفس المصدر ، عدد 63 (1938) .

(6) عبارة على مجموعة من الإجراءات ، تطبق على الجزائريين في ميادين شتى . تتم كل حركة يقومون بها . وإيقانهم تحت رحمة الكولون . أنظر

Rapport Lacour-Gastellière. Rapport présenté à la commission de l'Algérie des colonies et puis de gouvernement. Paris. 1938.

الفرنسية ضد الإمبريالية والقمع الإستعماري فنجدهم يركزون على المطالبة بإلغاء
« قرار رينييه » Decrets Régnier Rollin « (1) » .

وعلى ضوء ما تقدم يمكن القول بأن « النجم » قد أقام علاقات مع المنظمات
والهيئات المعادية للإستعمار ، ووثق صلاته بها . كما يمكن أن نستنتج بأن العلاقة
بهذه الجمعيات والهيئات كانت طوال الفترة التي نعالجها إيجابية ، بدليل أن هذه
الجمعيات قد واصلت تأييدها « لحزب الشعب » في أواخر الثلاثينات ، وقد تمكن
« النجم » بواسطتها أن يوصل صوته إلى السلطات الفرنسية . ويرجع ذلك في نظرنا إلى
المبادئ الإنسانية التي تقوم عليها هذه الجمعيات ، ولا يتثنى منها سوى بعض النقابات
العمالية ، بسبب تأثير الحزب الشيوعي عليها ، وبسبب سوء فهمها لحقيقة نشاط
« النجم » .

أما علاقة « النجم » بالأحزاب الفرنسية ، فكانت بشكل آخر . وسنقصر حديثنا
عن علاقته بالحزب الشيوعي الفرنسي ، وحكومة الجبهة الشعبية للتأثير المتبادل ،
والمصالح التي كان ينتظرها كل جانب من الجانب الآخر .

علاقة « النجم » بالحزب الشيوعي الفرنسي :

يمكن تحديد بداية العلاقة بين « النجم » والحزب الشيوعي الفرنسي بعام 1924
في هذه السنة أشرف الحزب الشيوعي الفرنسي على أول مؤتمر ضم أهالي شمال إفريقيا .
واستمرت العلاقة بينهما طوال الفترة المتناولة بالبحث .

إن خمس عشرة سنة من العلاقة تحتاج إلى دراسة مفصلة . والواقع أن هذه
العلاقة قد تناولها سعد الله في كتابه « الحركة الوطنية الجزائرية » (2) ، وخصص

(1) صدر قانون رينييه في 5 أبريل 1935 ، وعرف باسم وزير الداخلية الفرنسي الذي زار الجزائر
بدعوى دراسة الأحوال . وعندما لمس الاتجاه التحرري أصدر قراره الذي يطبق « على كل
من حرّض الأهالي الجزائريين أو أهالي المستعمرات ، والمحميات ، والأجانب المقيمين
بالجزائر على المشاغبات أو المظاهرات في أي مكان وبأية طريقة كانت ضد السيادة
الفرنسية ، أو حرّض على مقاومة القرارات والأنظمة ، وأوامر السيادة العامة بطريقة نشيطة
أو هادئة » ، أنظر : ص 113 . وكذلك : A.F.S., n° 1 (avril 1935), p. 23.

(2) سعد الله ، ص 376—388 .

لها فصلا تحدث فيه عن علاقة الحركة الوطنية ككل بالحزب الشيوعي ، ومنظمة
الكومنترن . كما تناولها السيد قداش من جهته في مقال « بمجلة تاريخ وحضارة
المغرب » (1) . فرسما بذلك أرضية لهذه « العلاقة » ومهدا الطريق لمن يريد مواصلة
البحث .

فالعلاقة بين « النجم » والحزب الشيوعي الفرنسي قد خضعت في الواقع لعدة
تقلبات ، وتحكمت في مجراها الظروف السياسية التي كانت سائدة في فرنسا وفي العالم .
بحيث يمكن للباحث أن يقسم المدة التي مرت بها العلاقة إلى ثلاث مراحل زمنية :
الأولى من 1924—1933 . والثانية من 1933—1936 . والثالثة من 1936
إلى اندلاع الحرب الثانية .

فخلال المرحلة الأولى ، يمكن القول بأن « النجم » قد نشأ في أحضان الحزب
الشيوعي ، وبرز كيانه في ظله . وكان دعم الحزب الشيوعي للنجم خلال هذه المرحلة
مطلقا ، بحيث صفق للمطالب التي نادى « النجم » بتحقيقها في مؤتمر بروكسيل
سنة 1927 . كما كان « النجم » من جهته متشيعا بشدة للحزب الشيوعي في البداية ،
ولكن بحلول سنة 1928 بدأت العلاقة بينهما تفتت ، بسبب اتباع الحزب الشيوعي
لتعليمات مؤتمر الكومنترن السادس المنعقد في سنة 1928 . وتقضي التعليمات « فيما
يتعلق بالنجم » ، أن يعمل الشيوعيون على أن لا يتطور في شكل حزب ، بل في شكل
كتلة مناضلة ، ضمن مختلف المنظمات الثورية ، مع انضمام جماعي إلى النقابات
العمالية ، والصناعية ، واتحادات الفلاحين ... » (2) .

ومن ثمة ، يبدو أن الحزب الشيوعي قد سلك سياسة التوفيق بين تطبيق تعليمات
الكومنترن ، القاضية بمنع تطور « النجم » إلى حزب وطني ضيق ، وبين سياسة
المداراة ، حتى لا يصدم قادة « النجم » .

وكانت سياسة الحزب الشيوعي تقوم منذئذ على عرقلة نشاط « النجم » في
الخفاء بشتى الوسائل ، بما في ذلك تحريض أعضائه الجزائريين الشيوعيين على عرقلة

(1) Kadache : " La Q. Nationale Algerienne et le parti communiste " (1919 à 1939), dans la R.H.C.M., n° 2 (janvier 1967), p. 95—104.

(2) A.F., n° 10 (octobre 1934), p. 576 . أنظر سعد الله ص 374 .

أعمال النجم ، وقد فضح سياسة الحزب الشيوعي ازاء النجم السيد شبيلة الجيلالي في حدود 1931 (1) .

وعلى الرغم من علم « النجم » بسياسة الحزب الشيوعي تجاهه ، فقد أبقي على سياسة الحلف الظاهري إلى أن تصدعت العلاقة بينهما بشكل واضح وخطير سنة 1936 .

وكان من نتيجة الإطلاع على هذه السياسة أن قرر قادة النجم فصل حركتهم عن أي تأثير خارجي ابتداء من سنة 1933 (2) . لكنهم أبقوا على التحالف التكتيكي معه لبعض الفوائد ، منها أن « النجم » في ظل الحزب الشيوعي ، يمكنه القيام بحملات التوعية في صفوف العمال الجزائريين ، بفضل الحماية التي يتلقاها منه ، وهناك إمكانية ربط علاقات بمنظمات أخرى بسبب وجود هذا التحالف . والاستفادة من إمكانيات الحزب الشيوعي ، خاصة من قاعاته التي كانت توضع تحت تصرف « النجم » . وقد استمر ذلك حتى سنة 1936 (3) .

ورغم التحالف الظاهري الذي دام طوال المرحلة الثانية 1933—1936 . فقد طفا الصراع على السطح بين « النجم » والحزب الشيوعي الفرنسي في أكثر من مناسبة . وكان سببه ظهور موقف الحزب الشيوعي من « النجم » . وقع ذلك عندما أراد الحزب الشيوعي نسبة نشاط « النجم » إليه هو ، بينما يرفض الأخير الوصاية وينسب نشاطاته إلى جهده الشخصي (4) .

وكانت المناسبة الثانية حينما وقف الحزب الشيوعي في وجه « النجم » للحيلولة دون مشاركته في مؤتمر أمستردام بليل (Amsterdam-Pleyel) ، ضد الحرب والفاشيستي (5) . ويعني ذلك أن الحزب الشيوعي الفرنسي كان ينكر على

« النجم » ذاتيته ، كما كان يؤاخذة على بعض تصرفاته ، التي تم عن رغبة في الانفصال عن كل تأثير خارجي .

ولعل هذا الاتجاه تعكسه بشكل واضح جريدة « الكفاح الاجتماعي » حينما كتبت مرة تقول : « بأن ... النجم ما هو إلا حلقة من حلقات الحركة العالمية ... وبأنه ليس في مقدوره مواصلة النضال حتى النهاية ، لنيل استقلال الجزائر » (1) .

وأثناء سنة 1935 ، يبدو وكأن الحزب الشيوعي قد حاول إرجاع ثقة « النجم » فيه ، فساعدته على الانضمام إلى التجمع الشعبي من ناحية ، وأصدر منشور برثيل (2) ، وزع على قسما الحزب الشيوعي . وأوصى « بتميز الدولة الجزائرية عن الدولة المستعمرة كما أوصى بالنضال حتى تصل الأولى إلى مصاف الدول المستقلة » (3) .

وكان للمنشور أثره الطيب لدى قادة « النجم » . فقد جعلهم يعتقدون أن الحزب الشيوعي هو « الوحيد من بين الأحزاب اليسارية ، المتفهم لسياستهم . أي استحالة دمج جنسين يختلفان من حيث المزاج والماضي والتقاليد ، ومن حيث الثقافة أيضا » (4) .

وأثناء شهر ماي 1935 نظم الحزب الشيوعي الفرنسي تجمعا احتجاجيا في صالح قادة « النجم » . استنكر فيه الأحكام الصادرة ضد إماش وراجف ومصالي بتهمة تحريض الجنود على العصيان (5) .

ويبدو أن التصرفات المذكورة التي قام بها الحزب الشيوعي الفرنسي تجاه « النجم » كانت من وحي الظروف المحلية في فرنسا ، ومن وحي الظروف الدولية كذلك . ذلك أن الحزب الشيوعي كان في حاجة إلى تحديد مبدأ « الجبهة الواحدة » (6) في خصم

(1) La lutte sociale (août 1934, nov. 1934) أنظر قداش في مجلة تاريخ وحضارة العرب (1967) ص 102 .

(2) برثيل (Berthel) هو الأمين العام للحزب الشيوعي بالجزائر .

(3) كتيب عن « حزب الشعب » عنوانه : Précis de Mœvali ص 21—22 .

(4) نفس المصدر ، ص 21 .

(5) Notes Jean , 1934-35, n° 17 (2959) تقرير بتاريخ 15 ماي 1935 .

(6) C.I.F. " Note sur E.N.A. " 31.8.1936 .

(1) Imache, L'Algerie au carrefour, p. 9 . أنظر الملحق رقم 9 .

(2) « مشكلة الهجرة » ، ص 69 .

(3) وبالفعل فقد اتخذ النجم من قاعات الحزب الشيوعي مراكز لبعض قساماته حتى سنة 1936 .

أنظر : E. N. n° 20 (12.11. 1936) .

(4) A.F. n° 10 (octobre 1934) p. 580 .

(5) Imache p. 9 . لأخذ فكرة عن مؤتمر أمستردام — بليل ، أنظر : Touchard p. 15-16 . (J. Boulm et al.)

الصراع القائم آنذاك ، ولم يكن الحزب الشيوعي بأي حال صادقا لأنه حاول في غياب قادة « النجم » امتصاص منظماتهم من جديد والاستحواذ على جريدة « الأمة » في السنة ذاتها (1) .

وبناء على ما سبق يمكن القول بأن العلاقة التي ربطت بين « النجم » والحزب الشيوعي كانت علاقة تكتيكية من الطرفين لا غير ، تقلب فيها الحزب الشيوعي مرات معتمدا الظروف الدولية والمحلية ، محاولا في كل مرة كسب ثقة النجم ، خدمة لمصالحه ، بينما كان النجم بدوره متفهما لتلك السياسة منذ البداية ، لكنه أبقي على العلاقة لبعض الفوائد التي أشرنا إليها .

والواقع أن النجم لم يجن من علاقته بالحزب الشيوعي الحماية والاستفادة من قاعاته فحسب بل جنى أيضا طريقه التنظيم (2) . وهذا في نظرنا أول مكسب له خلال المرحلة الثانية (1933—1936) . فالتنظيم الهيكلي للنجم مستمد في الواقع من تنظيمات الحزب الشيوعي الفرنسي ، فقد اعتمد على الهيئات واللجان التي تبدأ برئاسة اللجنة المركزية للحزب ، ثم مؤتمر الحزب العام ، ثم القسمة فالخلية . ولولم يتأثر به لاعتمد (أي النجم) النظام القائم على مبدأ التسلط الفردي كما هو الشأن لدى النظامين الفاشيستي والنازي مثلا . أما المكسب الثاني فهو الذاتية الحزبية ، بجانب الأحزاب والهيئات الفرنسية بفضل الدعم الشيوعي له (3) . وهناك ثالثا توسيعه لنشاطه وميدان عمله . خلال السنوات الثلاث التالية لانخراطه في التجمع الشعبي ، وأخيرا ، تقليده للحزب الشيوعي في طريقة عمله ، وفي أسلوبه وشعاراته ، وكذا في شكل مطالبه ، بحيث كاد برنامجا (النجم) والحزب الشيوعي الفرنسي يكونان برنامجا واحدا فيما يتعلق باستقلال شمال إفريقيا (4) .

وخلال الأشهر الأولى لسنة 1936 ، بلغ الحقن بالحزب الشيوعي الفرنسي على تصرفات « النجم » درجة لم يجد معها مناصا من الجهر بالعداء له . وقد استشعر خطر النجم عليه فوجد الظروف مناسبة لتحطيمه . فقام الشيوعيون بإجبار العمال الجزائريين

على الانخراط في حزبهم تحت التهديد بالطرد من العمل (1) . ووجهوا نداء إلى الأفارقة الشماليين على صفحات جريدة « l'Humanité » « عشية 14 يوليو 1936 » ينصحونهم بعدم الاشتراك في المظاهرة (2) التي تنظم في هذه المناسبة .

ولم تأت سنة 1936 على نهايتها حتى قام الحزب الشيوعي الفرنسي في باريس وضواحيها بشن حملات على النجم ، الذي اعتبره « منظمة فاشيستي » . وقد تمكن من تأليب أغلب الأعضاء في الجبهة الشعبية ضد النجم ، في حين تحالف في الجزائر مع الهيئات التي كان من قبل في خلاف معها مثل النواب . وبذلك تمت القطيعة بين النجم والحزب الشيوعي الفرنسي ، واستمر العداء بينهما طوال المرحلة الأخيرة (1936—1939) . وتبادل الطرفان أثناءها التهم . وبات حزب الشعب الجزائري في نظر الحزب الشيوعي حزبا فاشيستا ، وحركته حركة تروتسكية تؤيد ألمانيا . أما الشيوعيون فقد أصبحوا في نظر حزب الشعب « ستالينيون » و « نكتة وعود » . ولم ينفك حزب الشعب طوال هذه المرحلة يصف سياسة الحزب الشيوعي بأنها مغالطة وتهاون بالقضايا الوطنية ، ويصف مواقف الشيوعيين بالغموض ، وهجماتهم بالإقراء (3) .

ويمكننا غزو سوء العلاقة والصراع الذي تلاه إلى سبين رئيسيين ، يتمثل أولا في عدول الحزب الشيوعي الفرنسي عن مساندته لمطالب « النجم » ، ولا سيما استقلال الجزائر ، وتأييده لسياسة حكومة الجبهة الشعبية القاضية بالإبقاء على الأمر الواقع بالنسبة للمستعمرات .

وقد سلك الحزب الشيوعي الفرنسي هذه السياسة نتيجة للتقارب الروسي الفرنسي (4) لدرء الخطر النازي المهدد لروسيا ، وساعد على هذا التقارب ظهور بوادر الحرب العالمية الثانية . وبذلك يكون الحزب الشيوعي الفرنسي في نظر النجم قد تنازل ، بتبنيه سياسة الأمر الواقع ، للرأسمالية . وضحي « بدون وخز ضمير عصبه

(1) E.N. n° 23 (5.12.1936)

(2) Que faire, n° 20 (Aout 1936)

(3) الأمة ، عدد 58 (ديسمبر 1937) .

(4) Wolf Gang ABENDROTH : Histoire du mouvement ouvrier en Europe. Traduit de l'ail- (4) édité par Jean Renaud et Paul Laveau, Paris, Maspéro, 1967, p. 115.

(1) Imache, p. 9

(2) أنظر شكل التنظيم في الفصل السابق .

(3) la Fleche n° 51

(4) Procès de Messali, p. 21 . أنظر أيضا معبد الله ، ص 376—388 .

في تحرير أفريقيا الشمالية (1) و « حاد عن مبدأ لبين القائل بأن الشعب الذي يسطهد شعبا آخر لا يمكن أن يكون حرا » (2).

والسبب الثاني لتوتر العلاقة بين الحزبين هو الصراع حول توسيع النفوذ الحزبي في الجزائر. ذلك أن الفرصة كانت مواتية لكلا الجانبين في عهد حكومة الجبهة الشعبية لتوسيع نفوذها. فالحزب الشيوعي الفرنسي لما فشل في امتصاص النجم إيديولوجيا وجد أن أحسن وسيلة للخلاص من النجم هو الانقلاب عليه (3).

وهكذا فإن علاقة النجم بالشيوعية تكاد تكون صفرا بالنسبة للحزب الشيوعي الفرنسي نتيجة « تقلباته ومواقفه الغامضة وتهاونه بالقضايا الوطنية » على حد تعبير « الأمة » (4).

أما بالنسبة للنجم فإن النتيجة تكاد تكون سلبية أيضا باستثناء ما حصل عليه النجم في مجالي التكتيك والتنظيم كما أسلفنا.

وفي كلامنا عن علاقة النجم بالجبهة الشعبية سنشير أيضا إلى الحزب الشيوعي الفرنسي من جديد كلما اقتضى الأمر لأنه كان طرفا في الموضوع.

علاقة « النجم » بالجبهة الشعبية :

لعل أهم ما يميز هذه العلاقة هو قصر مدتها بالنظر إلى المدة الطويلة التي ربطت بين النجم والحزب الشيوعي الفرنسي بمفرده. كما ميزها الدور الذي قام به النجم إلى جانب الجبهة الشعبية.

وواقع أن الأحداث التي جرت بفرنسا خلال سنة 1934 قد مكنت النجم من الظهور من جديد على مسرح الأحداث كقوة الجمعيات الفرنسية ذات

(1) Procès du Messali, p. 22

(2) Que faire, n. 20 (août 36)

(3) Imache, p. 9

يعزو السيد بوقوط سبب سوء العلاقة بين النجم والحزب الشيوعي إلى رفض النجم إرسال مندوبين جزائريين إلى محاربة فرانكو، عكس ما كان ينوي الحزب الشيوعي. ولعل هذا السبب وحده غير كاف في نظرنا لإفساد العلاقة. أنظر الملحق رقم 12.

(4) الأمة، عدد 58 (ديسمبر 1937)

الاتجاهات المختلفة، كما مكنته من تجديد موقفه من الصراع الدائر آنذاك بين اليساريين المتطرفين والمتطرفين اليمينيين على السواء (1). فاختار النجم الانضمام إلى القوى الديمقراطية بفرنسا. ونعتقد بأن هذا الاختيار قد أملتة عدة اعتبارات أهمها :

ان حركة النجم حركة تعمل من أجل تحقيق مطلبها الأعلى وهو استقلال الجزائر فلا يمكن بهذا الاعتبار الوقوف بجانب القوى ذات الميول الفاشيستية التي تجعل من الإستعمار والتوسع غايتها.

والاعتبار الثاني وجود علاقة سابقة بين « النجم » والحزب الشيوعي الفرنسي فكان طبيعيا أن ينضم « النجم » إلى التيار الذي يدعمه حليفه القوي، الحزب الشيوعي.

وثالث الاعتبارات هو السير في اتجاه واحد مع المبادئ التي تستند عليها سياسة « النجم ». فإذا كان « النجم » مثلاً ينادي بتأسيس برلمان جزائري، فإن الجمعيات اليمينية المتطرفة تناصب العداء لسياسة البرلمانات.

ورابع الاعتبارات وأهمها في نظرنا هو ما تحصل عليه « النجم » من وعود من قبل التجمع الشعبي التي تخدم مصالح الوطن.

أما قبول « النجم » كطرف في التجمع الشعبي، فلأن أحزاب اليسار كانت في أمس الحاجة إلى القوى العددية، وإلى تأييد الطبقة الشغيلة. لذلك لم تكن هذه الأحزاب في غنى عن « النجم »، وهو الممثل لأكثر نسبة من العمال الجزائريين بفرنسا.

ووفقا لهذه الاعتبارات فقد دعم « النجم » اتجاه أحزاب اليسار منذ 1934 دفاعا عن الحريات الديمقراطية بفرنسا. وشارك في مظاهرة بتاريخ 12 فيفري 1934، في كل من باريس وليون، كرد فعل على المحاولة الفاشلة من قبل المنظمات اليمينية المتطرفة بتاريخ 6 فيفري 1934، بقصد الاستيلاء على الحكم بالقوة (2).

(1) كانت باريز في هذه الفترة مسرحا لتيارات كثيرة، كالتيار الشيوعي الممثل لليسار المتطرف

والتيار الملكاني، والتيار القومي المعارض للنظام الدستوري، ويمثل كلاهما اليمين المتطرف

والتيار الفاشستي المقسم لليسار (الحزب الاشتراكي) والحزب الاشتراكي الجديد

(2) Messali، ص 23، وحديث خاص مع السيد بوعايون.

كما دعم قادة النجم « التجمع الشعبي » و « الجبهة الشعبية » ، فشاركوا في الاستعراض بتاريخ 14 جويلية 1935 بجانب « التجمع الشعبي » بسبعة آلاف عامل ، وفي هذا الاستعراض كان العمال الجزائريون يرددون هذه الشعارات « أمنحوا الحرية لشمال إفريقيا » ، « فلنسقط القوانين الاستثنائية » ، « تحيا الحرية » (1) .

وغداة انتصار الجبهة الشعبية شارك العمال الجزائريون بتلك المناسبة في استعراض 14 جويلية 1936 بخمسين ألف عامل في كل من ليون وباريز وكانت هتافاتهم هذه المرة « الأراضي للفلاحين ، الخبز للعمال ، الحرية للشعوب ، حرروا إفريقيا الشمالية » (2) . وعشية هذه المظاهرة الأخيرة حضر « النجم » مؤتمر الجبهة الشعبية الذي استمر منعقدا من 11 إلى 13 يوليو 1936 (3) . وفي 5 سبتمبر 1935 كان مصالي ضمن الوفد المرسل من قبل الجبهة الشعبية إلى جنيف لاستنكار الغزو الإيطالي للحبشة أمام عصبة الأمم (4) .

وواضح أن نشاط النجم إلى جانب الجبهة الشعبية كان في مقابل تعهد هذه الأخيرة بتحقيق المطالب التي قدمها لها في فيفري 1936 ، والتي وافقت عليها (5) .

ويبدو مما سبق أن النجم قد ارتاح لعلاقته بالجبهة الشعبية ، وعلق آمالا عريضة على ما كانت تلوح به هذه الأخيرة من شعارات « الخبز ، السلم ، الحرية » وصدق تعهداتها له بالمساعدة . وليس أدل على صدق وعودها من قبول النجم عضوا ضمنها ، وتقبل شعاراته التي كان ينادي بها في الاستعراضات ، بالإضافة إلى تصريحات

(1) *Quelque*, n° 20 (août 1936) أنظر كذلك Collot, "E.N.A.", p. 25

(2) الأمة ، عدد 46 (يون تاريخ) ، وكذلك *Que faire*, n° 20 (août 1936)

(3) *Messali* ، ص 24

(4) نفس المصدر

(5) *Collot, E.N.A.*, p. 25 أنظر المطالب بـ *C.I.E.*, (31 août 1936)

عندما تولت الجبهة الشعبية الحكم قام وفد عن النجم بذكر السيد أوبو Aubaud نائب كاتب الدولة للداخلية المكلف بالشؤون الجزائرية وسلم له مجددا قائمة بالمطالب السابقة ، ونسخة أخرى جديدة بالمطالب تتعلق بالعمال الجزائريين في فرنسا . أنظر تلك المطالب في *C.I.E.*, (31 août 1936) (الملحق 2 و 4) .

بعض الإشتراكيين أمثال مرييس موتيه Marius Moutet التي تؤكد منح الاستقلال للمستعمرات إذا ما تقلدوا زمام الحكم بفرنسا (1) .

وتؤكد تقارير الشرطة من جهتها طبيعة العلاقة القائمة بين النجم والجبهة الشعبية (2) أما في مجال التطبيق ، عندما تقلدت الجبهة الشعبية السلطة ، فإن العفو العام الصادر من قبلها قد شمل جميع قادة النجم . فعاد إلى فرنسا من كان منهم بالمنفى ، وأطلق سراح من كان معتقلا ، وسمح في ذات الوقت إلى رئيس النجم بممارسة نشاطه العادي في فرنسا والجزائر معا .

صحيح أن الجبهة الشعبية قد حققت بعض وعودها في فرنسا . أما بالنسبة للمستعمرات فقد ارتأت الإبقاء على الوضع الراهن . وقررت فيما يتعلق بالجزائر توسيع الحقوق السياسية بتنفيذ مشروع « بلوم - فيوليت » الشهير (3) .

وإذا كان مشروع « بلوم - فيوليت » الذي تبنته الجبهة الشعبية ، يوصي بدمج نخبة من الجزائريين في المجتمع الفرنسي ، فإنه يتعارض كلية مع برنامج النجم ومطالبه . وبذلك تكون الجبهة الشعبية قد خالفت وعدها بعد انتصارها ، ولا غرابة إذن أن ينقلب حماس الجزائريين تجاه الجبهة الشعبية إلى سخط عام ضدها .

والحقيقة أن كل الهيئات السياسية الوطنية سواء أكانت بالجزائر أو بفرنسا كانت شديدة النصرة للجبهة الشعبية ، كما كانت آمالها فيها كبيرة .

(1) حديث خاص مع بانون أكلي . وقد أسند هذا القول إلى Marius Moutet الذي كان وزير المستعمرات .

(2) تقرير للشرطة بتاريخ 19 مارس 1936 . أنظر : A.N.P., "Notes Journalières" de p.p., n° 12965

(3) يقضي هذا المشروع الحكومي الذي يحمل اسم بلوم - ليس حكومة الجبهة الشعبية ، وفيوليت الحاكم السابق للجزائر بدمج عناصر جزائرية ، مثل الموظفين ، وحملة الشهادات وحملة الأوسمة les Gradés وحملة أوسمة الشرف الفرنسية ، وحملة الشهادات الابتدائية ، والمتزوجين بالفرنسيات ، في الهيئة المنتخبة الفرنسية . وتسجيلها في قوائم المواطنين الفرنسيين مع محافظتها على الحالة المدنية وقانون الإرث . أنظر فصل هذا المشروع في الشهاب (2 ماي 1937) . أنظر أيضا SQUERCHI André, "La naissance du Nationalisme Algérien", Les Éditions de Minuit, Paris 1962, p. 81-96

ولعل محمد عباسية الأخضرى : أحد مناصري جمعية العلماء قد عبر عن حقيقة الآمال المعلقة على الجبهة الشعبية في قصيدة طويلة بالدارجة ألقاها في اجتماع المؤتمر الإسلامي بتاريخ 7 جوان 1936 ، منها هذه الآيات :

هذي حكومه جات جديدة = اشــــــــــــتراكية مفيدة
واقوية في الحق شديدة = ما تعرف غير الميسور
ما تعرف غير الحرية = امع المساواة الكليية

والاخوة أولسانية = والرحمة والعدل أي دور
لا ترهق لا تبدأ تظلم = لا تحرق لعباد تهدم
لا تميز لا نريد تغرم = مبداها الحق المشهور (1)

ويظهر أن مشروع « بلوم — فيوليت » قد تسبب في برودة العلاقة بين حكومة الجبهة الشعبية و « النجم » في حين زاد في حماس « المؤتمر الإسلامي » . ومن ثمة فقد رأيت من المناسب التعرض للعلاقة التي ربطت « النجم » بكل جمعية العلماء وكتلة النواب لسيين .

أولا لأن هذه العلاقة تشكل عنصرا جديداً ، يوضح المرحلة الأخيرة من علاقة « النجم » بالجبهة الشعبية . وثانيا للدور الذي قام به « النجم » بفرنسا في محاولة منه لإقناع « المؤتمر الإسلامي » بالعدول عن قبول المشروع .

علاقة « النجم » بجمعية العلماء وكتلة النواب الجزائريين :

خلال سنة 1934 ، وبدون اتصال سابق بين « جمعية العلماء » و « النجم » قام هذا الأخير بحتج على العراقيل التي وضعت أمام الشيخ العقبي لمنعه من التدريس بالمساجد . وقد اتخذ الاحتجاج شكل تجمع ضم سبعة آلاف عامل جزائري . وفي ذات الوقت عبر هؤلاء العمال عن استنكارهم لصدور المنشور ، الذي عرف

(1) طبع القصيدة منفصلة وترجمت إلى الفرنسية . وتوجد منها نسختان واحدة بالعربية والأخرى بالفرنسية في المكتبة الوطنية بباريس . تحت رقم 2544 . والقصيدة تشتمل

على 78 بيتاً .

باسم « منشور ميشال » (1) . وقد ترتب عن ذلك الاحتجاج أن تعرض كثير من العمال بفرنسا الى ملاحقات ، وحكم على مسؤوليهم بسنوات سجن (2) . أما عن أول لقاء مباشر بين قادة « النجم » وممثلي جمعية العلماء ، فقد تم في جويلية 1936 . بمناسبة وجود وفد عن « المؤتمر الإسلامي » بباريس . وتفيدنا المصادر (3) بأن قادة « النجم » قد حيوا الوفد ، وخصّوا العلماء بزيارات عديدة بمقر إقامتهم ، كما أقاموا لهم حفل شاي تكريماً لهم ، وأثناء ذلك تبادل الطرفان الآراء حول « مشروع بلوم — فيوليت » .

ويظهر أن ممثلي « النجم » في مناقشاتهم ركزوا على اقناع مستمعيهم بالعدول عن تأييد « المشروع » ، وجلبوا انتباههم الى النتائج الخطيرة ، التي قد تتولد عن تطبيقه في الأمد البعيد .

ولعلّه من الطريف أن نورد بالمناسبة شهادة عامل جزائري قديم ، وأحد مؤسسي « النجم » حول ما دار بينه وبين الشيخ عبد الحميد بن باديس من حديث . أثناء حفل الشاي الذي أقيم تكريماً للشيخ .

السيد بانون : هل تقدر على الترابط الفرنسي الجزائري ؟

الشيخ عبد الحميد : ان ذلك يكون في اطار التعاون

— ان هذه الخطوة تجعل من الجزائر فرنسية ومنا فرنسين

— أعوذ بالله ! أعوذ بالله ! (4)

فإذا صحّت هذه الرواية الشفوية ، فإنها تعكس فهم الشيخ عبد الحميد بن باديس ، وبالتالي فهم جمعية العلماء « للمشروع » بشكل واضح . وبشكل مناقض أيضاً لما يراه « النجم » .

(1) نسبة إلى « ميشال » والي ولاية الجزائر . في ذلك العهد . وبمقتضى المنشور منع العمال من القيام بنشاطهم في المساجد . أنظر : R.F.N. n° 4 (1933) p. 239-240

(2) الأمة . عدد 44 . (ديسمبر 1936)

(3) نفس المصدر . وحديث خاص مع بانون أكلي

(4) حديث خاص مع بانون أكلي .

فالعلماء كانوا يرون في «المشروع» خطوة في طريق التطور الإجتماعي .
الذي يشمل كافة الشعب الجزائري بالتدريج . وليس هناك في نظرهم أدنى
خطر على الشعب الجزائري ، طالما بقي متمتعا بأحواله الشخصية ، والحقوق
الوراثية ، وما اشتمل عليه المشروع من الارتباط بفرنسا لم يكن في نظرهم يعدو
حدود التعاون معها ، كما تشير الى ذلك هذه المحادثة القصيرة التي جرت بين
الشيخ عبد الحميد بن باديس والسيد بانون أكلي .

وأمام اقتناع «العلماء» بوجهة نظرهم لم يجد «النجميون» سوى «التعبير عن
أسفهم لبحود شخصية ذات مقام كبير تساند هذا المشروع (1)» الذي يعتبرونه
خطرا على الشخصية الوطنية .

وبالرغم من موقف العلماء من مشروع «بلوم — فيوليت» ، فإن الوثائق
المشوقة ، تبين بأنه لا «النجم» ولا «حزب الشعب» قد قام بمبادرة لقاء اللوم
على جمعية العلماء ، أو على موقفها ، في حين كان «النجم» يكتفي بالرد على
هجماتها مضطرا . وكثير من تلك الردود لم تكن توجه الى الجمعية مباشرة ، وإنما
الى من يقوم بالمجوم من أعضائها على «النجم» ، كالشيخ العتي والزاھري .

وبذلك تجنب «النجميون» على ما يبدو الدخول في صراع مع العلماء ،
وعبروا لهم في مناسبات عديدة عن تأييدهم لنشاطاتهم الدينية ، وحتى السياسية
فيما بعد . لكن أنكروا عليهم عدم افساح المجال للآخرين للتعبير عن رأيهم (3) .

ومن خلال ردود صحافة «النجم» على هجمات جمعية العلماء ، تبدو رغبة
«النجمين» في التقرب الى «العلماء» والتودد اليهم واضحة . ذلك أن جمعية
العلماء في نظرهم كانت قادرة على خوض الصراع ضدهم لحيازتها سلاح
الدين والعريّة . فالنجميون كانوا يرون فيها هيئة اصلحية لها القدرة على التوعية

(1) الألة ، عدد 45 (جانفي 1937)

(2) نفس المصدر

(3) نفس المصدر ، عدد 44 (1936)

الدينية ، والحفاظ على الشخصية ، لاتصالها بال جماهير ، وسيطرتها على ودهم .
وتعلق هذه الجماهير بها لتدينهم الكبير .

وقد أظهرت جمعية العلماء بالفعل قدرتها على منافسة «النجم» في فرنسا
ذاتها ، حيث بلغت الأندية التي أسستها جمعية العلماء هناك عشرين في حدود
سنة 1938 (1) .

ولعلنا لا نخطئ اذا قلنا بأن محاولات تقرب «النجم» و «حزب الشعب»
من العلماء إنما كان جريا وراء نيل رضى الأخيرين ، كما كان جريا وراء ابعاد
«العلماء» عن كتلة النواب ، لعزل هذه الأخيرة .

كما لا نخطئ اذا قلنا بأن رفض العلماء لعروض «النجم» لتحسين العلاقة
بينهما ، يرجع أساسا الى نفورهم من أسلوب «النجم» في العمل ، كما يتضح
ذلك من تصريح للشيخ محمد الزاهي في أوت 1938 ، وصف فيه «حزب
الشعب» بأنه «جمعية تهديمية» (2) .

وعلى أية حال ، فلا «النجم» ولا «حزب الشعب» ، بالرغم من المحاولات
المبدولة ، استطاع جلب العلماء الى حظيرته ، ولا حتى على أقل تقدير كسب
حيادهم .

وكان النجميون يؤاخذون العلماء على شيء واحد وهو الاختيار الذي أقدموا
عليه فيما يخصهم ، ونخص كتلة النواب . إذ انحياز العلماء الى النواب يؤيدونهم

(1) بلغ عدد أندية العلماء في فرنسا سنة 1938 عشرة . كان منها في باريس وضواحيها ستة
أندية ، وثلاثة في ولاية الرن ، ونادي واحد في مرسيليا . انظر : البصائر عدد 117
(10 جوان 1938) ، وعدد 103 (11 مارس 1938) ، وعدد 108 (15 أبريل
1938) . أما السيد Roger فيقول بوجود ثمانية أندية للعلماء في باريس
وضواحيها ، ولم يشر الى غيرها في المناطق الأخرى بفرنسا . بينما أشار السيد توفيق المدي
في مقابلة خاصة معه الى نوادي جمعية العلماء في ليون ومرسيليا وليل ، ولكن لا يعرف

اذا كانت الأندية التي ظهرت في ليل قد تأسست قبل سنة 1939 أو بعدها

(2) الألة ، عدد 67 (أكتوبر 1938) . انظر البصائر ، عدد 127 (19 أوت 1938)

وبحاربيون «النجم» و«حزب الشعب» كليهما ، في حين يلاحظ الباحث أن إمكانية التقارب بين «النجم» و«العلماء» هي في الواقع أكبر حظا مما كانت بين العلماء والكتلة ، بالنظر إلى توفر عناصر الاتفاق . فالعلماء يعملون من أجل توعية الجماهير دينيا وثقافيا ، ويعمل النجميون من جهتهم على نشر التوعية السياسية . وكلا الحركتين مرتبطتان بالجماهير ارتباطا وثيقا ، ومع ذلك لا يكاد الباحث يعثر على شكل من أشكال التنسيق بينهما . بينما يلمس العلاقة الوثقى القائمة بين العلماء والنواب ، بالرغم من التباين الكبير في وجهات نظريهما . فالعلماء يجدون في النواب أحسن النصائح في السياسة ، ويجد النواب بدورهم في تقريرهم من العلماء أكبر مقدار من الشهرة والتأييد . ولعل أكبر عامل قرب الاتجاهين هو في نظرنا تلاقي طبائع أعضائهما ، وتقارب طبقتيهما الاجتماعية وتشابه ميزانهم الخاص للأشياء ، وتقديرهم لها ، ووحدة الوسائل التي يرونها أفضل لبلوغ الأهداف (1) .

وقد علل «حزب الشعب الجزائري» الهجمات التي كانت «الحركات الإسلامية» تصبها عليه بأنها «نابعة من الخوف» (2) . وسواء كان هذا التعليل صحيحا أم غير صحيح ، فإن ممثلي جمعية العلماء بفرنسا ، قد انحازوا بالفعل إلى جانب القائلين بأن «حزب الشعب الجزائري» حركة فاشيستيّة (3) في أواخر الثلاثينات . أما الحزبيون فيعززون موقف ممثلي العلماء منهم إلى الضغط الذي مارسه «الستالينيون» (4) عليهم .

والحقيقة التي يمكن اقرارها بشأن علاقة «النجم» بالعلماء على ضوء ما كانت تكتبه صحافة النجميين هي : أن النجم قد حاول كسب العلماء ، وحرص على ربط علاقة طيبة بهم ، حتى في الظروف الذي اشتد فيه الجدل بينهما حول مشروع بلوم - فيوليت .

(1) انظر الملحق رقم 7 .

(2) الأمة عدد 67 (أكتوبر 1938) .

(3) نفس المصدر ، عدد 63 (أفريل 1938) . من جملة القائلين بذلك الحزب الشيوعي

الفرنسي ، والحزب الحكومي الاشتراكي .

نفس المصدر ، عدد 67 (أكتوبر 1938) .

فمن بين تلك المحاولات ، مجابهة جريدة «الأمة» لبعض الجرائد المعرّضة ، وتفنيد مزاعمها الرامية إلى «الوقية بين النجم وجمعية العلماء» (1) . ومن بينها أيضا ما قام به حزب الشعب الجزائري من استنكار اعتقال الشيخ دردور ، وهو من أعضاء جمعية العلماء .

وقد جرى ذلك في باريس وحضر التجمع الذي انعقد بهذه المناسبة أفراد يمثلون جمعية العلماء ، وشدد فيه الخطباء على توحيد الصفوف ، باعتبار أن الإدارة الفرنسية لا تشفق على الطرفين كليهما (2) .

وهناك محاولة سابقة ، استخدم فيها الأمير شكيب أرسلان نفوذه للتوفيق بين ممثلي النجم وممثلي العلماء بباريز ، أثناء قدوم وفد عن المؤتمر الإسلامي إلى باريز للمرة الثانية خلال شهر مارس 1937 (3) .

وببدو أن شكيب أرسلان قام بالتوسط بين الطرفين ، لأنه كان يرى في نشاطهما تكاملا «فالعلماء لهم جانب الدين والعريّة وللنجم جانب السياسة» (4) على حدّ تعبيره .

وبالرغم من أن الوفاق بين الطرفين لم يستمر طويلا ، إذ عاد الشيخ الزاهي يهاجم حزب الشعب الجزائري ، فإن هذا الأخير قد أظهر من جديد سنة 1938 استعدادا لنسيان سوء التفاهم مع العلماء . واقترح الدخول في مفاوضات مباشرة مع الشيخ الفضيل الورتلاني الموجود حينذاك بباريز لتحسين العلاقة . وقد تم بالفعل عقد اجتماعين بين الطرفين فقط ، «انسحب بعدهما الشيخ الفضيل» (5) على حدّ تعبير «الأمة» . ومع ذلك فإن حزب الشعب الجزائري قد بقي يظهر تعاطفه للعلماء حتى أواخر سنة 1939 ، كما تبينه مواقفهم الكثيرة (6) .

(1) نفت جريدة «الأمة» بشدة ما نشرته جريدة «La Justice» من أن مصالي قد أنهى

ابن باديس والعقبي بالخيانة . انظر الأمة عدد 44 (نوفمبر - ديسمبر 1936) .

(2) الأمة ، (ديسمبر 1937) .

(3) نفس المصدر ، عدد 48 (أكتوبر 1938) .

(4) نفس المصدر .

(5) نفس المصدر ، عدد 68 (نوفمبر - ديسمبر 1938) .

(6) (17 . 6 . 1939) ، (Le parlement Algerien . 17.6.1939) .

ويقدر ما أحجم النجميون عن الدخول في صراع مع العلماء ، فقد غالوا في القاء اللائمة على كتلة المنتخبين ، لأن الكتلة كان هدفها من البداية الحصول على المواطنة الفرنسية للنخبة المثقفة ثقافة فرنسية . لذلك لم يترك النجم فرصة للرد على تصريحات النواب الجزائريين ، والوقوف في وجه سياستهم . فقد كان للتصريح الذي أدلى به ابن جلّول لصحيفة فرنسية في أوت 1935 (1) ، بشأن مشروع بلوم — فيوليت رد فعل عنيف لدى « الأمة » ، فكتبت « نقول للشعب بأن سياسة الإدماج وترك القانون الشخصي يشكّلان خطرا كبيرا ، اذ في حالة وقوعهما ، نضيع جنسيتنا وكرامتنا وكل أمل في استرجاع حريتنا ، وتكون النتيجة حينذاك الإنتحار . نحن نندّد بهذه السياسة ونقف بكل قوانا ضدها ، ونهيب بكل الشعب الجزائري المسلم للقيام ضدها » (2) .

وتورد « الأمة » تصريحات بعض المنتخبين ، وتصفها بأنها مخجلة مثل « أتكلّم الفرنسية ، أظن أني أحلم بالفرنسية ، أكتب بالفرنسية ، فلماذا لا يقبلونا اذن في العائلة الفرنسية ؟ نحن نطالب ادماجنا الكلي بفرنسا » (3) .

فالنجميون يعيرون على المنتخبين مواقفهم هذه ، كما يعيرون عليهم خطهم السياسي . فهم في نظر النجميين « مرتدون ومارقة ، ومتجنسون ، وحاملون لأوسمة الشرف » (4) . أما سياستهم فهي « سياسة صالونات بدون برنامج ، وبغير هدف ، ومجردة من الروح الثورية » (5) . ويقسو النجميون في هجماتهم على النواب لدرجة وصفهم « بالخونة » (6) .

واذا قارنا موقف النجم مع كل من جمعية العلماء وكتلة المنتخبين يتبين أن الأخيرة ، تلقت النصيب الأوفر من هجمات النجم .

(1) هي صحيفة l'Excelsion . وقد عبّر في تصريحه عن ارتياحه لمشروع بلوم فيوليت . انظر الأمة ، عدد 33 (أوت 1935) .

(2) الأمة ، عدد 33 (أوت — سبتمبر 1935) .

(3) نفس المصدر .

(4) نفس المصدر ، عدد 44 (1932) .

(5) نفس المصدر .

(6) نفس المصدر ، عدد 33 (أوت ، سبتمبر 1935) .

وفما يخص موقف النجم من الشيخ عبد الحميد بن باديس وابن جلّول ذاتهما نلاحظ أن الأول لا يكاد يتعرض اطلاقا لمآخذ النجم ، في حين يعتبر الثاني في نظر النجم « قد حاد عن الطريق ، واقترب من الهاوية » (1) .

وأمام موقف النجميين المتباين من كلا الهيئتين الإسلاميتين ، لا يسع الباحث سوى عزو ذلك الى التقدير الذي يكنّه النجميون لكليهما . فحركة الكتلة في تقدير النجم حركة انغزالية ، منفصلة على الجماهير ، والدخول معها في صراع قد لا يثير ضده أي شعور بالاستنكار من قبل الجماهير . ذلك أن سياسة الكتلة تنحصر ضمن نخبة معينة ، تتمتع بوضعية اجتماعية حسنة نسبيا . أما تقدير النواب لحركة « النجم » فهي في نظرهم حركة خيالية ليس الا (2) .

وأمام عدم استعداد أحد الجانبين قبول وجهة نظر الآخر ، ولا الاتفاق معه كان الاصطدام في وجهات النظر حتميا .

فالنواب الذين اعتادوا أثناء اقامتهم بباريس عقد ندوات لشرح أسباب « المعضلة الجزائرية » (3) . كانوا يجدون معارضة شديدة لارائهم من قبل النجميين .

ففي أثناء محاضرة ألقاها ابن جلّول في باريز وحضرها ما يقرب من خمسمائة مستمع من بينهم مورييس فيوليت وعباس فرحات ، أنتقد المحاضر الادارة الفرنسية وتصرفات بعض موظفيها تجاه الاهالي ، وندد بالطبقة الاوليقيارشية اليهودية التي ما أنفكت تستغل الاهالي منذ حصولها على الامتيازات سنة 1875 .

(1) نفس المصدر ، عدد 36 (ديسمبر 35) .

(2) حديث خاص مع خيضر عمرو .

(3) كان النواب المسلمون يذهبون الى باريس لحضور الاجتماعات التي تعقدها اللجنة الوزارية المزدوجة . المكلفة بالشؤون الإسلامية . وكان من بين النواب الذين حضروا اجتماعها لها بتاريخ 10 مارس 1936 خليفة جلّول ، تامزالي ، ابن السكسي أحمد ، ابن علاء ، حميدي فرحات ، محمد غلام الله ، حسن بن علي ، عباس فرحات وابن جلّول . انظر : التقرير بتاريخ 9 مارس 1936 في : J.M.P. "Nouveaux Journalistes de P.P." : 12964 (15 mars 1936) n° 12964 .

لكن ممثلا عن النجم قاطع المحاضر وأكد بأن « الجزائر ليست فرنسية ، ولكنها جزائرية قبل كل شيء » (1) .

ومن خلال هذا النقاش ، يتبين مدى تضارب الآراء حول أسباب المعضلة الجزائرية وحول مستقبل الجزائر (2) . فبينما يرى النواب الجزائريون وبعض الفرنسيين المتعاطفين معهم مثل مورييس فيوليت ، بأن أسباب المعضلة تكمن في النواحي الاجتماعية والاقتصادية ، يرى النجميون في العملية الاستعمارية ذاتها ، السبب الرئيسي . ويرون بأن الحل الصحيح للمشكل الجزائري ، ليس من قبيل المسائل الاقتصادية والاجتماعية ، بل لا يكون حل المشكل ، قبل كل شيء ، الا في الميدان السياسي ، أي أن زوال المعضلة ، والحل الصالح لها يكمن في شيء واحد وهو السيادة الجزائرية الكاملة (3)

ان الجدل بين « النجم » والهيئات الوطنية ، كما يبدو للباحث ، قد بلغ أوجه في الفترة التي تولت فيها الجبهة الشعبية الحكم في فرنسا . وذلك لان النجم كان يأمل رؤية مطالبه بشأن الجزائر تتحقق ، ويرى في المؤتمر الاسلامي خطر المنافسة في تمثيل الشعب الجزائري ، في حين يرى المؤتمر الاسلامي في تولي الجبهة الشعبية الحكم ، الفرصة النادرة لنيل بعض الحقوق السياسية ، ويرى في النجم العقبة التي قد تتسبب في بطلان مطالبهم .

وحينما تبنت حكومة الجبهة الشعبية مشروع بلوم فيوليت ، وأكتفت بإرسال لجنة التحقيق البرلمانية لدراسة الوضع السياسي والمعنوي في شمال افريقيا ، اعتبر النجم تلك الخطوة من قبل حكومة الجبهة الشعبية تنكرا للوعود ، وضياعا للآمال . وهذا المشروع موضوع خلاف كبير بين النجم من جهة وبين حكومة الجبهة الشعبية من جهة أخرى .

(1) نفس المصدر ، n° 12965 (du 16 au 31.3.1936) تقرير بتاريخ 19 مارس 1936 .

(2) للإطلاع على الوضع العام في الجزائر آنظر : Maurice Violleux, l'Algerie vivra celle. notes d'un ancien gouverneur general, Paris, Librairie Félix Alean, 1931.

(3) نفس المصدر ، n° 12965 (du 16 au 31 mars 1936) "Notes Journalieres de P.P", du 16 au 31 mars 1936) تقرير بتاريخ 19 مارس 1936 .

فالنجم من جهته كما سبقت الإشارة ، قد ضاد المشروع ، ولم يترك فرصة واحدة للتنديد به (1) . وازاء الموقف الحكومي ، تحول الشعور بالامل لديه الى الشعور بالقلق وخيبة الامل .

ولعل حكومة الجبهة الشعبية من جهتها ، تكون قد أستغلت موقف الهيئات الوطنية من النجم ، عندما أصدرت اجراء بالحل ضده بتاريخ 28 جانفي 1937 (2) كما يفهم من تصريح أدلى به مصالي الى جريدة La Flèche يعزوفيه الاجراء الذي أقدمت عليه حكومة الجبهة الشعبية ضد النجم بالدرجة الاولى الى « الموقف الذي اتخذه المنتخبون الجزائريون ، من نوع ابن جلول ضد النجم » (3) وكذلك الى موقف الصحافة اليمينية واليسارية غير الودي من النجم (4) .

لكن المصادر المتوفرة تشير الى أسباب أخرى ، منها رغبة الحزب الشيوعي الفرنسي في القضاء على النجم ، كما سبقت الإشارة ، ولذلك أوعز الشيوعيون الى حكومة الجبهة الشعبية التي تحظى بتأييدهم باتخاذ اجراء الحل .

والسبب الاخر في نظر إماش عمار يكمن في « ارتباط الجبهة الشعبية بركب الامبريالية تبعا للتطور الذي جرى في روسيا » (5) .

وهناك سبب ثالث ملح اليه إماش عمار في كتيبه « الجزائر في مفترق الطرق » (6) ، ويؤكد بعض المعاصرين (7) له ، وهو رد فعل الجبهة الشعبية ، على رفض النجم ارسال متطوعين الى اسبانيا ضد فرانكو .

(1) انظر الأمة التي استمرت في التنديد بالمشروع حتى 1938 .

(2) الأمة ، عدد 47 (فيفري 1937) .

(3) La Flèche, n° 51 (30 janvier 1937)

(4) نفس المصدر .

(5) Imache, p. 9 ملح مصالي في تصريحه الى جريدة La Flèche المشار اليها الى الحزب الشيوعي .

(6) نفس المصدر ، ص 11

(7) حديث خاص مع خيضر عمرو وراجف بلقاسم وبوقرط علي

ومهما تعددت الاسباب التي اعتمدتها حكومة الجبهة الشعبية لحل النجم فان موقف هذا الاخير من مشروع بلوم فيوليت ، قد نجمت عنه متاعب كثيرة ، أثرت فيه داخليا ، كما أثرت على علاقته بالآخرين .

فعلى الصعيد الداخلي ، كان موقف النجم من المشروع قد أحدث انشقاقا في صفوفه بفرنسا ، اذ ظهر من يعارض مصالي في موقفه . ولم ترجع للنجم وحدته الا بعد أن انعقد المؤتمر العام (1) ، وقام أفراد من النجم بجولات في أنحاء فرنسا للتأكد من وحدة منظمتهم (2) .

كما أحدث احساسا بالخرج لديهم ، حينما وجدوا أنفسهم عن غير قصد في جهة الكولون ، يعارضون مشروع بلوم فيوليت ، ذلك أن المرأ يكاد يلمس لديهم صعوبة في التوفيق بين معارضتهم للمشروع من ناحية ، وانتقادهم موقف الادارة المعارض لنيل الاهالي حقوقهم السياسية . وكان النجميين وجدوا أنفسهم أمام معادلة صعبة ، لابد من رفع اللبس عنها ، فكتبت الامة تقول : « نذكر شيوخ بلديات الجزائر المستقلين بأنه على الرغم من موقفهم من مشروع بلوم - فيوليت ، فان مناضلي حزب الشعب سيكونون الى جانب اخوانهم في وقت اعتداء ما » (3) .

أما على صعيد العلاقة بغيرهم ، فان موقف النجم من مشروع بلوم فيوليت كان عاملا من عوامل الاحتكاك بالنواب والعلماء معا (4) ، وسببا في مناقضات صحيفة حتى نهاية الفترة التي ندرسها . وكمثال لذلك ، يبدو مناسبا عرض بعض الحجج التي استند عليها بعض قادة النجم في رفضهم مشروع بلوم فيوليت ، والرد على النخبة التي كانت متحمسة له . وهذه الحجج تساعدنا بالتالي على أن

(1) الأمة ، عدد 45 (جانفي 1937) .

(2) نفس المصدر ، عدد 52 (يوليو 1937) .

(3) الأمة ، عدد 62 (ابريل 1938) .

(4) انظر وصف اللقاء الذي ضم ممثلي الاتجاهات الثلاث في الملعب البلدي بتاريخ 2 أوت

1936 بمجلة الشهاب (أفريل 1937) ، انظر أيضا : Kaddache, la vie politique à Alger

de 1919 à 1939 : Alger, Sté. Nle d'édition et de diffusion. 1970, p. 301.

تكون لدينا فكرة عن الجو الذي استمر قائما بين حزب الشعب الجزائري والنخبة بعد جانفي 1937 ، وهو التاريخ الذي أختفى فيه النجم وحل مكانه حزب الشعب الجزائري .

فالمشروع في نظري إماش عمار كان عملية مسخ غريبة من نوعها ، تشبه عملية « تحويل الصنوبر الى صفصاف ، ومسح بط في شكل ديكبي وحشي » (1) . وفي رأيه أن تجربة التونسيين في هذا المضمار تعتبر درسا قاسيا لمن يريد أن يعتبر . وأن الاقدام على هذا المشروع « كالفز في المجهول » (2) .

وفي مكان آخر من كتيبة ، يتساءل « أفلا يكفي عنوان جزائري لنيل الحقوق ، التي يتمتع بها كل الناس ، أوليس في مقدور فرنسا منحنا تلك الحقوق ، بدون أن تشترط منا المواطنة الفرنسية ؟ » (3) .

إن من يرى نيل حقوقه في التنازل عن جنسيته . في نظر إماش . كمن ينشد الحرية وهو مقدم على بيع نفسه . وبالقياص كيف يتم تحرير الجزائر بربطها بفرنسا . وكيف يتم الحصول على المواطنة الجزائرية بقبول الاندماج وبالمواطنة الفرنسية كمرحلة أولى ؟

أما النخبة ، بناء على رأيه ، فليس لها أي تشابه بنخبة البلدان الأخرى ، التي تقود الحركات الوطنية ، وتبقى للبلد ولسكانه مشاعر المروءة والكرامة الوطنية فالنخبة الجزائرية قد أهملت الجماهير ، وتركها تحت رحمة الكولون وقانون الإندجينا (4) .

وقد تسبب موقف النجم من المشروع في القطيعة التي حدثت أيضا بينه وبين حكومة الجبهة الشعبية ، حين حلت النجم ، واعتبرت حزب الشعب الجزائري

(1) Imache, p. 6

(2) نفس المصدر ، تمثل هذه التجربة في ندامة المتجنسين التونسيين الذين عادوا الى المطالبة بالجنسية التونسية .

(3) نفس المصدر ، ص 5 .

(4) نفس المصدر . انظر رأي إماش في موقف الحزب الشيوعي الفرنسي من النجم ، ورايه في مشروع بلوم فيوليت بالملحق رقم 9 .

من بعده منظّمة فاشيستية اتهمته بالقيام « بمناورات ضد المصالح الفرنسية menées anti-françaises » وطبقت عليه سياسة استعمارية جديدة ،

تمثّلت في موجة من القمع والإعتقالات . واتضح لحزب الشعب الجزائري بعدها بأن الوعود التي كان قد حصل عليها من الجبهة الشعبية لم تكن تختلف في حقيقتها عن تلك الوعود التي تلقى بها الأحزاب جزافا أثناء الحملات الانتخابية .

وكان موقف الحزب الراديكالي من سياسة النجم شيئا بموقف الحزب الاشتراكي الحزب الحاكم ، والحزب الشيوعي . فهو يؤيد سياسة الإبقاء على الوضعية الرأهنة في المستعمرات ويؤيد الحكومة في قمعها للحركات الوطنية الديمقراطية ، والعمالية (1) ، باستثناء بعض الإحتجاجات الإنعزالية عن بعض الراديكاليين (2) .

وبالرغم من أن نهاية علاقة النجم بالجبهة الشعبية كانت ضارة به ، ففي إمكان المرء أن يكشف عن بعض جوانبها الإيجابية . من ذلك التأكّد من عدم جدوى العمل في ظل أحزاب أخرى ، والإنفلات من حل كان يوشك أن يصدر ضد النجم لولا شفاعاة الجبهة الشعبية (3) .

وبالرغم من هزال هذه الحصيلة ، فقد استمرّ حزب الشعب الجزائري يساند سياسة الدفاع عن الحريات الديمقراطية ، اذ ساهم في استعراض 12 فيفري 1938 الذي يجري كلّ سنة ، بما يقارب خمسة آلاف عامل . وكانت هتافاتهم « اطلقوا سراح مصالي ، وصحبه ، الخبز والمدارس لأولادنا ، فليسقط قانون الإندجينا ومرسوم رينيه » (4) .

(1) Que Faire ? n° 34 (oct. 1937)

(2) كتيب عن حزب الشعب « بعنوان — Procès de Messali ص 82 . كتب نائب راديكالي في جريدة فرنسية جهوية يسيرها هو » بأن الحكومة قد أخطأت عندما لم تمسك بالتوازن بين الكولون والعرب . وعبر الإشتراكيون عن موافقتهم في مؤتمراتهم بمدينة ليل Lille في أكتوبر 1937 على أن تمنح الحكومة حقّ المواطنة للجزائريين ، إذا كان ذلك لا يمس من أمن فرنسا .

(3) Collet, "E.N.A.", p. 4

(4) الأمانة ، عدد 61 ، (مارس 1938)

لكن الجديد في سياسة حزب الشعب الجزائري هو تعامله مع هيئات وأحزاب جديدة بعدما ساءت علاقته بكل من الحزب الشيوعي ، وحكومة الجبهة الشعبية ، إلا أن تعامله الجديد ، يبدو تكتيكيا ، القصد منه تفادي العزلة التي أصبح فيها أكثر من ترقّب هدف بعيد ، كما كان الأمر في الماضي .

ولعلّ هذا يكشف عن مدى الصدمة التي ترتبت على علاقة النجم بالجبهة الشعبية ، ويكشف من ناحية أخرى عن مدى استفادة قادة النجم من علاقاتهم السابقة مع المنظّمات الأخرى . وتظهر المראה التي أصيب بها النجم نتيجة لذلك في كلام مصالي عندما قال « ان النجم قد عمل بصدق وصراحة مع كلّ الهيئات الديمقراطية حتى سنة 1937 » (1) .

وكانت الهيئات الجديدة التي تعامل معها حزب الشعب الجزائري هي الفيدرالية الاشتراكية للسين (2) التي أصبحت منذ 1939 الحزب الاشتراكي العمالي والفلاحي . وقد أظهرت الفيدرالية الاشتراكية للسين على ما يبدو وتعاطفا كبيرا مع حزب الشعب الجزائري ، وذلك أنها سمحت لقادة حزب الشعب الجزائري بأن يواصلوا نشاطهم في المراكز التابعة لها ، بعدما أغلقت في وجوههم القاعات الشيوعية (3) . كما كانت جريدتها « جوان 36 » من جهتها تردّ على الحملات الصحفية التي كان حزب الشعب الجزائري يتعرّض لها .

وتم التعامل أيضا بين حزب الشعب الجزائري و« الجبهة العامة » (4) التابعة لـ Gaston Bergery وتعامل الحزبيون كذلك مع « الماركسيين المنشقين عن الحزب الشيوعي » (5) ، بل تعاملوا حتى مع « الحزب الشعبي الفرنسي » (6) الذي

(1) Messali, p. 23

(2) كانت هذه الفيدرالية تصدر جريدة بعنوان « جوان 36 Juin »

(3) حديث خاص مع خيضر عمرو .

(4) كانت للجبهة العامة "Front commun" جريدة عنوانها La Ruche de Paris

(5) كانوا يصدرون جريدة عنوانها Que faire ? ، ويكتب فيها باستمرار André Ferron

(6) تأسس هذا الحزب في جوان 1936 بسان دوي Denis من طرف Thomas

وهو حزب منشق عن الحزب الشيوعي . ومثّل شكلا من أشكال الإشتراكية الجديدة

وله جريدة بعنوان Emancipation Nationale

المبول الفاشيستيّة ، في نطاق القضاء على مشروع بلوم فيوليت ، لأنّ الحزب الشعبي الفرنسي كان يرى في المشروع «مرحلة أولى لتأسيس جماعة ناخبة ، وبذلك يتعرقل النفوذ الفرنسي» (1) .

وازاء هذه العلاقات الجديدة ، قد يظن المرء بأنّ حزب الشعب الجزائري ، قد تحوّل من منظّمة تساند الديمقراطية الى منظّمة ذات ميول فاشيستيّة . لكن الواقع غير ذلك كما سنبينه في مكانه (2) .

الا أنّ اليساريين قد اتخذوا من العلاقات الجديدة مبررا لشنّ حملاتهم على حزب الشعب الجزائري . وقد نعتوا حركته بالفاشيستيّة والترسكيّة . والواقع أنّ تلك النعوت لها ما يبرّرها . ذلك أنّ هناك مواقف يلتقي فيها اتجاه حزب الشعب الجزائري ، باتجاه بعض المنظّمات ذات الميول الفاشيستيّة .

فكلّ من الكولون والحزب الشعبي الفرنسي مثلاً . يعارض مشروع بلوم فيوليت مثلما يعارضه حزب الشعب الجزائري . وما دام الكولون جماعة متعصّبة أنانيّة فهم فاشيستيون ، ومثلهم أعضاء الحزب الشعبي الفرنسي . فما المانع إذن من أن يكون حزب الشعب الجزائري في نظر اليساريين حزبا فاشيستيّا . وفي نفس الوقت كان حزب الشعب الجزائري يعتبر في نظر اليمينيين المتطرّفين حزبا شيوعيّا ، ستالينيا وبولشيفيا .

ولعلّ المرء يتبين المصاعب التي اعترضت النجم وحزب الشعب الجزائري في الحفاظ على الحياد ، والعمل على أساس وطني بحت ، في جويتنازع فيه اليمينيون واليساريون النفوذ ، ولا سبيل فيه الى الحياد . وقد عبرت الأمة عن هذا الفهم بقولها «ان التقاليد السياسية اليوم ، لا تقبل الاستقلال والحياد ، فالذي ليس معنا هو ضدينا . كما يعتقد هؤلاء ، وأولئك . وبحكم أنّ حزب الشعب الجزائري ليس مع أحد فهو عدو الجميع» (3) .

(1) E.N., n° 28 (2 janvier 1937)

(2) انظر الفصل الخامس .

(3) الأمة ، عدد 63 (22 أبريل 1938) .

ويؤكد هذه الحقيقة عن موقف الأحزاب الفرنسيّة من حركة النجم وحزب الشعب الجزائري ، ما أورده راجف عن السيّد الجيلاني ، وكلاهما تابع تطور الحركة ، بأنّه «يوجد بفرنسا من يرغب في أكلنا بمرق الطماطم ، وهناك من يرغب في أكلنا بالمرق الحلو ، ويشتهينا البعض الآخر بالمرق الحامض . أما عن أكلنا فهم متفقون جميعا» (1) .

ولعلّ تجربة النجم الفاشلة مع أحزاب الجبهة الشعبيّة ، قد علمت حزب الشعب الجزائري بأنّ الحياد أضمن طريقة للخلاص من أي نفوذ . وتكون أجل خدمة قدّمها النجم وحزب الشعب الجزائري للعمّال الجزائريين بفرنسا ، في نظرنا ، هي انقاذهم من الانسياق وراء التيارات السياسيّة ، وحصر نشاطهم السياسي في خدمة القضية الوطنيّة .

وهكذا ننهي الى نتيجة عامّة بشأن علاقة النجم وحزب الشعب الجزائري بالأحزاب الفرنسيّة . فالنجم قد تحالف معها ، أملا في الحصول على مساعدتها الصّادقة لخدمة القضية الوطنيّة ، فتحالف مع الحزب الشيوعي الفرنسي ، وكذا مع الأحزاب اليساريّة الأخرى . وتعامل حزب الشعب الجزائري الذي خلفه مع الأحزاب المنشقة لكن تبين أنّ الجميع كانوا يقصدون من وراء التعاون خدمة مصالحهم الخاصّة . وبالرغم بأنّ النجم من جهته قد حقق أهدافا تكتيكية ، في مجال الدّعاية والتنظيم والإدارة الحزبيّة ، الا أنّه بقي حتى نهاية الفترة المدروسة بعيدا عن الهدف الأعلى المنشود .

وقد تأكّد لدى حزب الشعب الجزائري ، بعد خمس عشرة سنة من التجربة في مجال العلاقات مع الأحزاب الفرنسيّة «بأنّ مفهوم الوطنيّة عند الدول المستعمرة لا يعني الحرية ، ومقاومة الاستغلال والاعتداء الامبرياليين ، كما هو عند الشعوب المستعمرة ، بل يعني توسيع ما لديها من مستعمرات» (2) .

(1) حديث خاص مع السيّد راجف . انظر بالملحق رقم 11 اجاباته كتابيا على الاستفتاء التي وجّهناها اليه .

(2) Messali, p. 24

وإذا كان النجم وحزب الشعب الجزائري يمثلان حركة من حركات الشعوب المستعمرة فما موقفهما إزاء العديد من القضايا التحررية ، وإزاء قضية تحرير المغرب العربي بصفة خاصة ؟

علاقة النجم وحزب الشعب الجزائري بالحركات الوطنية العاملة بفرنسا :

كان النجم على اتصال وثيق بجميع الحركات الوطنية العاملة بفرنسا (1) ، وكذلك ببعض الشخصيات العربية ، وغير العربية المعروفة بعداؤها للاستعمار (2) ذلك أن تقارير الشرطة (3) تفيد بوجود علاقة تنسيق بين مختلف الحركات الوطنية ، وخاصة فيما يتعلق ببعض القضايا الاستعمارية ، التي تشمل المستعمرات الفرنسية بكاملها : كمضادة مرسوم رينييه ، والقيام بإجراءات منسقة إزاء السلطات الرسمية لالغائه .

وقد ساهم حزب الشعب الجزائري بفعالية في تأسيس « تجمع المنظمات المستعمرة

Rassemblement colonial

» في ماي 1937 ، بقصد الدفاع عن المصالح العامة التي تخص أهالي المستعمرات الفرنسية ، وتبادل المساعدات لكي تحصل كل منظمة على مطالبها (4) . وفي هذا الإطار ، قام حزب الشعب في سنة 1937 بحملة على ملاحقة السلطات واعتقالها للهنود الصينيين ، وعلى مصادرتها لصحفهم (5) .

(1) من بينها لجنة الدفاع عن الحريات بتونس ، والجمعية العربية السورية ، ولجنة الدفاع عن الحريات النقابية والصحفية بسوريا ، واتحاد العمال الزنوج . أنظر تقرير عن الشرطة بتاريخ 25 ماي 1935 . A.N.P., "Notes Jean", année 1934-35, n° F7 12959

(2) من بين تلك الشخصيات الأمير شكيب أرسلان ، وحاجي الطوني عضو الجمعية التشريعية العالمية ، و Dumont-Jules نقيب احتياطي ، وأندري بارتون المحامي .

(3) نفس المصدر .

(4) الأمانة ، عدد 50 (10 ماي 1937) .

(5) حديث خاص مع بانون أكلي .

وفي المقابل كان « تجمع المنظمات المستعمرة » يقوم بمساندة حزب الشعب الجزائري في دعايته ، وخاصة منذ أن أعلنت القطيعة مع كل من الحزب الشيوعي وحكومة الجبهة الشعبية (1) .

ولعل أحسن تعاون بين مختلف المنظمات الوطنية بفرنسا ، وأوضح موقف للنجم منها هو ما كان بين حركات المغرب العربي .

فالعامل مع بعض العناصر التونسية ، كما تشير الوثائق ابتداءً من سنة 1927 فقد سافر كل من الشاذلي خير الله ومصالي الحاج في تلك السنة إلى بروكسيل لتمثيل النجم في المؤتمر العالمي ضد الاستعمار . وكلاهما أيضا كان يعمل بجريدة « الأقدام » (2) لسان حال النجم . وخلافا لما تذهب إليه مجلة « إفريقيا الفرنسية » (3) من أن رئيس النجم هو الشاذلي خير الله ، فإن أحد مؤسسي النجم ينفي هذا الزعم ، ويؤكد بأن الشاذلي خير الله لم يساهم في تأسيس النجم ، في حين يقر بنشاطه ضمنه خلال وجوده في باريس إلى أن غادرها سنة 1928 إلى إيطاليا (4) .

وعلى أية حال ، يمكننا اعتبار نشاط الشاذلي خير الله ضمن النجم في باريس ممرا للتعاون بين الحزب الدستوري التونسي القديم والوطنيين الجزائريين بفرنسا . وقد كان الحزب الدستوري التونسي القديم ينظر بإعجاب ، وبكبر حركته التي كانت تطمح إلى تحرير المغرب العربي كله . لا إلى تحرير الجزائر فحسب (5) . وكان تعاون النجم الحقيقي مع عناصر الحزب الدستوري الجديد (6) منذ تأسيسه في سنة 1934 . ويتمثل التعاون بينهما في التأييد المتبادل . فالنجم من جهته .

(1) الأمانة ، عدد 58 (ديسمبر 1937) .

(2) نفس المصدر

(3) A.F., n° 10 (oct. 1934), p. 576

(4) حديث خاص مع بانون أكلي . وروايته تتوافق مع ما ذكرته A.F., n° 10 (oct. 1934)

عن الشاذلي خير الله من أنه كان مهتدا بالطرد من كل من تونس وفرنسا .

(5) حديث خاص مع توفيق المدني .

(6) تأسيس الحزب الدستوري الجديد في 2 مارس 1934 . وكان أمينه العام هو بورقيبة

ورئيسه الدكتور الماطري . وكان جوهر الخلاف بين الحزبين الدستوريين القديم

والجديد ، هو أن القديم كان برنامجا مقتصرأ على بعض المطالب ، بينما كانت مطالب

الجديد تتعدى المطالب القومية إلى المطالبة بالإستقلال .

قد برهن عمليا عدة مرات بأنه يعمل على صعيد المغرب العربي ، ونظم خلال شهر سبتمبر 1934 تجمعا احتج فيه على ابعاد السلطات الفرنسية لبورقية والدكتور الماطري الى واحة « برج البوف » بالجنوب التونسي ، وطالب أثناء ذلك بإطلاق سراح المبعدين (1) . لكن السلطات الفرنسية اتخذت من الاحتجاج الذي نظمه النجم حجة عليه . (2) وكانت النتيجة أن حكم على قادة النجم بأحكام متفاوتة . وهدد « النجم » بالحل . وقد تلقت العناصر التونسية عوناً مادياً من النجم لتقوية جريدة « العمل » (3) . لسان الحزب الدستوري .

أما التأييد المعنوي ، فقد عبرت عنه جريدة « الأمة » مرات عديدة بلسان النجم فقد جاء في عددها الصادر بديسمبر 1935 بأن « نجم الشمال الافريقي ، لا يعمل للجزائر فقط ، بل هو يمد نشاطه الى كامل شمال افريقيا ، ليشمل كافة الافارقة الشماليين » .

وبشأن مساندة التونسيين بالذات ، صرحت « الأمة » بأنها « تعاضد نشاط الحزب الدستوري المقدم ، الذي يناضل لتحرير الشعب التونسي » (4) .

وكان أبرز مثال عن التنسيق في العمل بين النجميين والتونسيين قد تمثل في خطة المطالب الفورية التي قدمت الى الجبهة الشعبية بتاريخ فيفري 1936 (5) . حيث تمكن الطرفان من اتخاذ موقف موحد .

وبالرغم من أن خطة المطالب التي قدمت الى الجبهة الشعبية لا تشير الى ما يوحي بأنها قد تضمنت صراحة المطالبة بالاستقلال ، فان عوامل التنسيق بين التونسيين والجزائريين ترجع في رأينا الى الخط السياسي المتشابه لدى الطرفين

(1) الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) .

(2) في حديث خاص مع باتون يقول بأن السلطات استغلت صيحة أحد الحاضرين في التجمع « فلنلقى بالفرنسيين الى البحر » واتخذتها حجة استندت عليها في محاكمتها لهم ، كما استغلتها في مناسبات أخرى فيما بعد .

(3) حديث خاص مع باتون . ويقدر السيد باتون المبلغ بـ 265 ف . وكان وقتها أميناً لخبرة النجم .

(4) الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) .

(5) C.T.E. - Notes sur l'U.N.A. (31.8.1936) .

فالدستوريون الجدد ان صح التعبير كانوا كالنجميين ، يطالبون بالاستقلال ، ويعملون أيضا على أن تكون حركتهم حركة جماهيرية ، مثل حركة النجم . خلافا للدستوريين القدامى .

ويبدو أن العمل بين النجميين والدستوريين استمر وطيدا حتى أوائل 1937 ، بدليل ورود ذكر اسم الهادي نويرة ، الذي كان الممثل للحزب الدستوري التونسي بباريس ، في المؤتمر العام الذي عقده النجم بتاريخ 27 ديسمبر 1936 (1) .

لكن التشابه في الخط السياسي لم يمنع الطرفين من الاختلاف حول طريقة العمل ، وأثناء اجتماع في باريز ضم ممثلي الحركتين في شهر جانفي 1937 (2) ، ظهر الخلاف بينهما . ويفهم من كلام مصالي ، الذي أكد على الحاجة الى التضامن وعلى ضرورة العمل الموحد ، بأن الخلاف يرجع أساسا الى طبيعة الاستعمار الفرنسي في كل من تونس والجزائر . وظهر خلاف آخريين ممثلي الحزب الدستوري التونسي الجديد أنفسهم ، حول التضامن مع النجم .

ذلك أن المصادر المتوفرة لدينا تكشف أن هناك من الدستوريين من يقول بوجود التضامن الفعلي مع حزب الشعب الجزائري ، كالسيد الهادي نويرة . ففي مقال له بجريدة « العمل » التونسية ، أثر اضطراب قام به العمال التونسيون بمدينة بنزرت (3) ونشرته جريدة « الأمة » ، كتب يقول « ان مثل هذا العمل أملاه الاقتناع بوحدة المغرب العربي ، وبإمكانية تحقيقها . ونفس هذا الاقتناع جعل المنظمة الجزائرية في خدمتنا . وأي شيء أدى بمصالي الى النشاط في صالحنا ، لولا هذا الاقتناع بوحدة المغرب العربي ، حتى كلفه ستة أشهر سجنًا » (4) بينما كان من بين المعارضين له الدكتور الماطري الذي استقال بعد حوادث بنزرت ، احتجاجا على التكتيك الذي اتبعه حزبه (5) .

(1) الأمة ، عدد 45 (جانفي 1937) .

(2) La Flèche, n° 53 (février 1937) .

(3) قام العمال التونسيون في بنزرت بإضرابهم بتاريخ 20 نوفمبر 1937 ، احتجاجا منهم على اعتقال جزائريين ومغاربة . أنظر : (1937) La Flèche, n° 120 .

(4) الأمة ، عدد 58 (ديسمبر 1937) .

(5) La Flèche, n° 120 (1937) .

ولعل الخلاف في الرأي بين الدستوريين والنجميين ، حول طريقة العمل ، كان من جملة الاسباب التي جعلت الجزائريين يؤسسون حزب الشعب الجزائري ، ويوجهون جل اهتمامهم الى شؤون الجزائر خاصة . ومع ذلك ، لم يعمد حزب الشعب الجزائري الى تغيير موقفه كلية من التونسيين ، فقد استمر يعارضهم كلما تعرضوا الى أي لون من ألوان الضغط (1) .

أما عن علاقة النجم بالعناصر المغربية ، فهي غير واضحة لدينا في الفترة التي سبقت سنة 1933 . ذلك أن الاتصال بين مصالي وعلال الفاسي لم يقع بباريس الا خلال سنة 1933 (2) . وغير مستبعد أن تكون هناك علاقة خلال الفترة السابقة ، اذ يفيدنا السيد بانون أكلي بأن السيد الخلطي ، وهو مغربي ، كان يتعامل معهم في إطار « النجم » (3) .

وبالإضافة الى ذلك فإن الوثائق لم تسعفنا لكي نؤكد ما اذا كان هناك تنسيق كبير بين الجزائريين والمغاربة . اللهم الا في مناسبتين ، الأولى تتعلق بخطة المطالب التي قدمت الى الجبهة الشعبية بأسم النجم عن الحركات المغربية الثلاث (4) ، والثانية عندما أرسل النجم برقيات احتجاجية الى كل من ليون بلوم ، وزير خارجية فرنسا ، والى الجنرال نوقيس Noguès Delbos المقيم العام الفرنسي بالرباط . يحتج فيها على اعتقال الزعماء المغاربة : الوزاني ، وعلال الفاسي ، واليزيد ، ويطالب باطلاق سراحهم فورا (5) .

(1) تمثل ذلك التعاضد في التجمعات التي كان العمال ينظمونها بفرنسا ، وكانوا يرسلون ايضا الزعماء التونسيين برسائل التأييد . أنظر الأمة ، عدد 61 (11 مارس 1938) (2) الفاسي ، ص 13 .

(3) حديث خاص مع بانون أكلي .

(4) C.L.E. "Note sur l'E.N.A." (31.8.36)

(5) الأمة ، عدد 44 (نوفمبر - ديسمبر 1936) . أنظر مناسبات أخرى ، كالمتمثلة في التجمع الكبير للشبان المغاربة بتاريخ 31 أوت 1936 وقد تناول الكلمة في هذا التجمع على التوالي : محمد الخلطي عن المغرب ، والشيخ الفضيل عن العلماء ، وراحت ينادي باسم النجم ، علي بو قورط عن الحزب الشيوعي الجزائري ، والهادي -

ولعل مظاهر تنسيق أخرى قد حدثت بين النجميين والمغاربة ، لم نثر بعد على الوثائق التي تشير اليها ، لكن هذا لا يمنعنا من الاعتقاد بأن التنسيق في العمل بين النجميين والتونسيين في مضمار الحركة ، كان أكثر مما كان عليه بين النجميين والمغاربة ، على الأقل بناء على رواية السيد بانون أكلي (1) . وقد أكد هذه الرواية علال الفاسي حينما كتب « من الحق أن نعترف بأن انسجام الحركات المغربية ، فيما يخص مطالبها ومبادئها قد تم ، ومن الحق أن نعترف بأن هذا التمام لم يكن قديماً الوضوح » (2) .

والحقيقة التي يمكن أن ينتهي اليها الباحث بشأن التعاون بين الحركات المغربية الثلاث هي : أن مظاهر التنسيق بينها كانت قائمة بالفعل ، وتجلت في ظروف ومناسبات أشير اليها لكنها كانت بشكل غير كاف . اذ لم تكن في مجموعها أكثر من مشاعر متبادلة ، لم تتجاوز حدود العاطفة الى ميدان العمل . وبقيت الحركات الثلاث خلال الفترة المدروسة تعمل منفردة ، دون أن تتمكن من التعاون المنظم في الميدان ، لأسباب منها طبيعة الاستعمار التي تختلف من قطر الى آخر (3) . وقد رأيت من المناسب قبل انهاء هذا الفصل أن أتعرض الى العلاقات التي ربطت النجم بكل من « جمعية طلبة شمال افريقيا » و « جامعة الدفاع عن حقوق مسلمي شمال افريقيا » ، في نطاق علاقة النجم بمختلف المنظمات بفرنسا .

النجم و « جمعية طلبة شمال افريقيا » و « جامعة الدفاع عن مسلمي شمال افريقيا » .

سأكتفي عن « جمعية طلبة شمال افريقيا » (4) ، بذكر نماذج عن عملها

نورية عن الدستور الجديد ، وقد عبروا جميعا عن تضامنهم ازاء الجمهورية الإسبانية . أنظر J. BENNIS : Chekib ARSLAN et les Mouvements Nationalistes au Maghreb dans la Revue Historique n° 526 (avril-juin 1978) p. 484. note n° 59 et p. 485.

(1) حديث خاص مع بانون أكلي .

(2) الفاسي ، ص 412 .

(3) كتيب صدر بعد مؤتمر المغرب العربي ، المنعقد بالقاهرة من 15 فبراير الى 22 منه سنة 1947 .

(4) كان مقرها ب 26 ، rue Gay Lussac . 26 وكان رئيسها في حدود سنة 1935 هو السيد بومنجل أحمد . بناء على تقرير عن الشرطة بتاريخ 17 ماي 1935 . أنظر : « Le Monde » (1934-35) n° 12959.

للتدليل على صلتها بالنجم . فالباحث يلاحظ تفاعل جمعية طلبة شمال افريقيا مع القضايا الوطنية ، وسلوكها سياسة المراضاة رغبة منها في « تحقيق فكرة العمل لتوحيد الصفوف » (1) ، على حد تعبير علال الفاسي . فهي تؤيد كل الحركات الوطنية على اختلاف ميولها . نراها مثلا تقف مؤيدة للنجم سنة 1934 مستنكرة أعمال القمع والاعتقالات المسلطة على قادة النجم (2) . ونراها من ناحية أخرى تقيم حفل استقبال على شرف مورييس فيوليت لتعرب له عن امتنانها لنشاطه في صالح الجزائريين ولتشكره على تدخلاته في مجلس الشيوخ (السيناتو) دفاعا عن مصالح الجزائريين ، (3) ونراها من ناحية ثالثة تبذل المساعي للتوفيق بين العلماء والنجميين ، حين استدعت شكيب أرسلان وبورقية والخلطي للتوسط بين الطرفين (4) .

وفي مذكرات بعض الطلبة المعاصرين (5) ، وردت تلميحات تشير الى كون النجميين بكرؤا للاتصال بجمعية طلبة شمال افريقيا وبالطلبة الجزائريين خاصة ، سعيا وراء كسب عناصر مثقفة لحركتهم ، ولا شك أن حركة النجم قد تأثر بها كثير من الطلبة ، اذ انخرطوا فيها ، ودعموا نشاطها الصحفي المتمثل في جريدة « الأمة » (6) .

وليس هناك ما يشير الى وجود سوء تفاهم بين النجم وجمعية طلبة شمال افريقيا أو بين النجم والطلبة الجزائريين ، ومرد ذلك في نظرنا الى نشاط جمعية طلبة شمال افريقيا ، الذي اقتصر على التوفيق بين كل الحركات الوطنية العاملة بفرنسا ، وتبعدة عن الجماهير العمالية . في حين نجد علاقة النجم بجامعة الدفاع عن مسلمي شمال افريقيا تتخذ شكلا آخر .

(1) الفاسي ، ص 412 .

(2) الأمة ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

(3) A.N.P. "Notes Jean" (1934-35) 12959 ، تقرير بتاريخ 17 ماي 1935 .

(4) الأمة ، عدد 48 مج 2 مارس 1937 .

(5) مالك بن نبي ، مذكرات شاهد القرن الطالب — دار الفكر بيروت (1970) ، ص 67 .

(6) من هؤلاء الطلبة : يوقادوم ، والمحامي بومنجل ، الذي تصدى للدفاع عن النجم في مناسبات كثيرة . وقد كان هذا الأخير ضمن الوفد المتكون من نارون عمار وموساوي رابح لحضور المؤتمر الإسلامي الذي انعقد بالجزائر أيام 9 ، 10 ، 11 جويلية 1937 .

فقد تأسست « جامعة الدفاع عن مسلمي شمال افريقيا » (1) سنة 1934 . وحملت وقتها عنوانا آخر هو « لجنة العمل والتضامن لصالح المسلمين الجزائريين ضحايا القمع بقسنطينة » (2) . وقد تخلت عنه بسرعة . وكانت تصدر جريدة تحمل عنوان « الشعب الجزائري Le Peuple Algérien » (3) .

واذا كانت الأعداد التي صدرت منها في فترة 1935 — 1945 ، على ما يظهر قد أتلقت وحرمتنا من معرفة اتجاه جامعة الدفاع عن مسلمي شمال افريقيا (4) . فان قرائن كثيرة تساعدنا على الكشف عن اتجاهها . فهي في اعتقادنا كانت تابعة للحزب الاشتراكي (5) . وتكون قد أنشئت بدافع منه ، اذ أن نائب رئيس هذه « الجامعة » كان عضوا في الحزب الاشتراكي الفرنسي ، وقد قام بدعاية انتخابية لصالح المترشحين من الجبهة الشعبية بالجزائر (6) .

أما نشاط الجامعة فيكشف عن ميلها الى كتلة المنتخبين أكثر من ميلها الى النجم ، فبرنامجها مثلا كان يقتصر على المطالبة بتحقيق بعض الإصلاحات .

(1) كان مقر هذه الجامعة بـ 185, Bd., de la Gare ، وهي في الوثائق الموجودة بين أيدينا تردّ تارة باسم « جامعة الدفاع عن مسلمي شمال إفريقيا » وتارة باسم « جامعة الدفاع عن مسلمي الجزائر » .

(2) A.F., n° 10 (octobre 1934) p. 577 .

(3) كان يشرف على جريدة « الشعب الجزائري » السيد بهلول ، ويرأسها منصوري . وبدأت تصدر سنة 1935 . ويبدو أنها توقفت عن الصدور وأثناء الحرب العالمية الثانية . لكي تصدر من جديد بعد الحرب بنفس العنوان . ومهما يكن الأمر فإن الأعداد التي صدرت قبل الحرب قد فقدت .

(4) كان مكتب هذه الجامعة يتكون بالشكل التالي : الرئيس منصوري أحمد ، نائب الرئيس آيت علي سلمان (المعروف باسم لويس) . الأمين العام فضيل العربي . أعضاء المكتب : عبد القادر ، ابن هايمي حمزة ، حداديم حسين ، عن : A.F., avril 1935 p. 22 .

(5) A.N.P., "Notes Journalières de la P.P. sur les réunions et manifestations" (du 1 au 15 mars 1936) n° 12964 . تقرير بتاريخ 4 مارس 1936 .

(6) نفس المصدر .

كما أن عملها الرئيسي كان يقوم على الإتصال بالبرلمانيين في فرنسا لكي يقوموا بمناقشة مطالبهم في مجلس «السيناتو» (1)، فضلا عن اتصالاتها الأخرى بالهيئات المعادية للإستعمار (2).

ونظرا لبرنامج «الجامعة» المحدود وميلها الى كتلة المنتخبين، فإن الاتفاق بينها وبين النجم لم يكن قد تم في الاول. ذلك أن الجامعة كانت تنافس النجم، وتنازعه في تمثيل العمال الجزائريين، لكنها لم تكن تحظى بالتأييد من العمال، بناء على رواية بانون أكلي (3). ويمكن للباحث ملاحظة سوء التفاهم بينها وبين النجم، في طريقة حضورهما للاجتماعات التي تعقدها المنظمات الأخرى، فكلاهما كان يتجنب الحضور، اذا حضر الجانب الآخر (4).

لكن سوء التفاهم، أخذ يتبدد تدريجيا على ما يبدو، منذ أواخر سنة 1939 أولا، لموقف حكومة الجبهة الشعبية، حينما خيبت آمال الجميع فيها. ومنذئذ أخذت «الجامعة» تقف الى جانب حزب الشعب الجزائري، تؤيده. وثانيا لتوافق الطرفين في بعض المطالب. فكلاهما مثلا كان يطالب بالغاء القوانين الاستثنائية المطبقة على الجزائريين، سواء بفرنسا أو الجزائر. وثالثا لخلو الجو في فرنسا لهذه الجامعة، بعد أن أخذ نشاط حزب الشعب الجزائري يتركز في الجزائر.

ولا أدل على تحسن العلاقة بين الطرفين، في نظرنا، من الترحيب الذي خص به مصالي في فرنسا، بعد الحرب العالمية الثانية، من طرف هذه الجامعة، ومن اشادة جريدة «الشعب الجزائري» لسان حال «الجامعة» بنصالة (5).

(1) A.F. n° 10 (oct. 1934), p. 22. قامت هذه الجامعة بتقديم مطالبها الى البرلمان وقابلت كثيرا منهم لتشرح لهم وجهة نظرها.

(2) A.N.P. "Notes Jean" (1934-35) n° 12959 تقرير بتاريخ 24 ماي 1935

(3) حديث خاص مع بانون أكلي.

(4) A.N.P. "Notes Jean" (1934-35) 12959 تقرير بتاريخ 25 ماي 1935. وآخر بتاريخ 24 ماي 1935. أنظر أيضا المنشور ص 158 الذي يكون من التراجيح

والذي يكشف عن سوء التفاهم بينهما ازاء طريقة تمثيل العمال الجزائريين في المؤتمر الإسلامي الثاني. ولعل الشخص المستفي في المنشور هو مساوي رايح، راجع ص 65

(5) P.A. n° 16 (26 nov 1946) أنظر عنوان جريدة «الشعب الجزائري» في ص 136

LE PEUPLE ALGERIEN

ORGANE DE DÉFENSE DES MUSULMANS ALGÉRIENS
Directeur Général : MANSOURI
Téléph. : GOR. 25-06.

L'Union nécessaire

Musulmans Algériens

unissons-nous !

Les Comités musulmans. Comité d'organisation sont d'accord là-dessus, que le 1^{er} collège électoral prévu par l'ordonnance de de Gaulle, soit considérable. ment élargi et qu'en outre, les électeurs du 2^e collège soient réorientés quantitativement à la future Constituante qui va décider de leur sort pour plusieurs générations. Il s'agit là de revendications politiques modérées que nous pensons pouvoir atteindre si nous savons rester unis. Condition nécessaire pour être forts.

Quant à nos frères musulmans marocains et tunisiens, dont les revendications politiques ne sont pas tout à fait les mêmes que les nôtres, ils peuvent être assurés qu'ils trouveront toujours dans ce journal, un accueil affectueux et bienveillant. Nous les défendrons avec la même énergie que les musulmans algériens. Qu'ils viennent à nous.

BIEN réparé après cinq ans de sommeil, parce que, sous l'occupation, comme tous les autres journaux, il n'a pas voulu collaborer avec l'ennemi.

Aujourd'hui, une équipe de vos frères est décidée à reprendre la lutte pour faire aboutir nos revendications légitimes et faire entendre notre voix, puisque presque toute la presse fait la conspiration du silence autour de nos manifestations.

Il nous appartient de prendre nous-mêmes notre défense et celle des nôtres, qui se luttent et meurent pour la France, ainsi que celle de nos familles et nos enfants racés au pays, qui méritent de faire et d'avoir bientôt plus que des chemins à se mettre sur le dos.

Malgré l'ordonnance du général

réalités personnelles. Soyons unis, travaillons tous ensemble pour nous émanciper. Si nous ne voulons pas rester inférieurs à tous les peuples, c'est le moment propice.

Le Peuple Algérien est votre journal. Il ne nous appartient pas de vous dire ce que vous êtes commerçants ?

Vous êtes travailleurs ? Laissez le matériellement et moralement par vos souscriptions, par vos dons, par vos efforts, par vos idées, par vos revendications. Vous êtes travailleurs ? Laissez le matériellement et moralement par vos souscriptions, par vos dons, par vos efforts, par vos idées, par vos revendications.

Si nous sommes vraiment des hommes, notre journal deviendra un grand organe quotidien ; il pourra instituer un service de renseignements sur toutes les questions qui vous intéressent et aussi un conseil

Au moment où les grandes puissances multiplient les conférences et les conférences en vue de régler le sort du monde et le partage des zones d'influence que chacune d'elles prétend s'octroyer, il est anormal, il est nécessaire que les peuples colonisés s'inquiètent du destin de leur pays respectif. Il n'est pas moins normal qu'ils prouvent leurs aspirations avant qu'ils ne soient mis devant des faits accomplis.

Malheureusement, nous ne savons rien de ce qui se joue dans les conférences internationales. Cependant, il y a eu les conférences de Brazzaville, de Hot Spring et celles de Londres. Il se dégage des deux dernières une lueur d'espoir pour les peuples opprimés. Il s'est exprimé une volonté certaine de donner l'autonomie aux peuples qui ne l'ont pas.

Autour de la Délégation Parisienne au Congrès Musulman d'Alger

ALERTE AU PEUPLE ALGÉRIEN !

Un COMITÉ DE VIGILANCE et d'INTÉRÊT DES MUSULMANS ALGÉRIENS s'est constitué le 2 Juillet 1937 à Paris pour protester contre la délégation composée de 4 membres qui doit se rendre au **Congrès Musulman d'Alger**.

Cette délégation n'a aucun pouvoir public ni aucune qualité pour parler au nom de la Colonie Algérienne de Paris et de la Banlieue, se composant de 60 000 habitants.

Pour servir la vérité nous donnons un aperçu de ce qui s'est passé : un petit comité de famille s'est réuni, composé de 5 personnes dont un commerçant et quelques amis bénévoles et les 4 délégués en question, ils ont tenu 2 réunions publiques au 58, Boulevard de l'Hôpital, Paris-13^e, groupant 200 personnes environ, **ils ont voté entre-eux sans en avertir le public** ; ce procédé est déloyal, ils ont ainsi abusé de la confiance de l'auditoire.

Nous mettons en garde nos frères musulmans de l'Algérie et de Paris contre les agissements de cette délégation qui n'a que pour but de créer le désaccord dans le **Congrès Musulman d'Alger**.

Nous félicitons notre compatriote Amar BACHOUCHE, Publiciste à Paris, de sa vigoureuse protestation et son retrait de ce comité

Nous publions ce tract sans aucune passion politique, mais dans un but essentiel de sauvegarder les intérêts de la collectivité et démasquer ces malfaiteurs publics, à l'exception d'un membre de cette délégation, victime de la cause, dont la vie militante est irréprochable.

Vous êtes fraternellement invités à assister en masse au **Grand Meeting Populaire et Contradictoire** qui se tiendra prochainement à la **Salle Wagram** (Métro : ÉTOILE), sous les auspices du COMITÉ DE VIGILANCE et d'INTÉRÊT DES MUSULMANS ALGÉRIENS.

LE COMITÉ

Diffusez ce tract. vous rendrez service au Peuple Algérien !

لكن النجم لم يقتصر نشاطه في فرنسا على ربط العلاقات بالاحزاب والمنظمات التي تعرضنا اليها بل تجاوز نشاطه حدود فرنسا (1).

أما الفاشيستية والنازية ، فقد كان للنجم من كل منهما موقف ، فبخصوص الفاشيستية استنكر النجم بشدة الغزو الإيطالي للحبشة . ويتمثل ذلك في مرافقة مصالي كمثل عن النجم للوفد المبعوث من قبل « اللجنة العالمية للدفاع عن الشعب الاثيوبي » لابلأغ عصابة الامم قرار المؤتمر العالمي المنعقد في باريز بتاريخ 3 سبتمبر 1935 (2) واستنكاره أمام رئيس عصابة الامم حينذاك « الغزو الايطالي للحبشة والاطماع الامبريالية سبب جميع الحروب والويلات » (3).

(1) شارك النجم في عدة مؤتمرات دولية خارج فرنسا منها : مؤتمر بروكسيل سنة 1927 يجانب وفود من أوروبا وأفريقيا وآسيا للتدبير بفضائع الإستعمار . وفي ذلك المؤتمر رفع النجم صوته أمام الوفود وطالب بمطالب تخص الجزائر بما فيها الإستقلال كما سبقت الإشارة

في الفصل الثاني . أنظر سعد الله ص 431 ، وأيضا A.F., n° 6 (juin 1927), p. 226-230

أما في سبتمبر 1935 فإن وفدا عن النجم قد سافرا الى جنيف لحضور المؤتمر الإسلامي الأوروبي المنعقد من قبل الأمير شكيب أرسلان بهدف توفيق الروابط الأخوية بين مسلمي أوروبا وتنمية روح التعاون فيما بينهم ، وتنوير الرأي العام الأوروبي بفضائل الإسلام وعظمته وحضارته . وبدوا أن مشاركة النجم في هذا المؤتمر الإسلامي قد أعطت لحركته بعدا جديدا ومكنته من تحديد موقفه من القضايا الإسلامية . ولا نستبعد أن يكون مصالي قد تأثر فعلا بحركة الأمير شكيب أرسلان التي تتلخص كما قال مصالي « في الدفاع عن الضعفاء ضد الأقوياء » . ولعل هذا ما دفع شارل أندري جوليان الى القول بأن « شكيب أرسلان قد ساهم في ابعاد مصالي عن الحزب الشيوعي وتوجيهه ضد مشروع بلوم فيوليت » . لأخذ فكرة كاملة عن نشاط النجم في جنيف ومدى تأثر

مصالي بشكيب أرسلان أنظر المصادر الآتية : 179 n° (26 août 1935), T.O., n° 178 (1935) Julien, p. 25 (31 août), الأمة ، عدد 48 (20 مارس 1937) وعدد (أكتوبر 1935)

A.N.P. "Notes Jean" (juil.-août 1935) n° 12960. تقرير بتاريخ 11 سبتمبر 1935 سعد الله . الحركة الوطنية

الجزائرية 1930 — 1945 ، الجزء الثالث المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم . معهد البحوث والدراسات العربية ، القاهرة . 1975 . (2) A.N.P. notes Jean (Juillet-Oct. 1935) n° 12960. — تقرير بتاريخ 11 ديسمبر 1935

(3) Messali. p. 24 أنظر الصورة التي التقطت لوفد نجم شمال إفريقيا مع شكيب أرسلان في جنيف ، ص 160 .

ويعود هذا التشدد في الاستنكار في نظرنا الى تعارض طبيعة المذهب الفاشيستي القائمة على الاستغلال والتوسع مع مبدأ النجم القائم على « معاضدة جميع المغلوبين في المطالبة بحقوقهم المهضومة » (1) . ورغبة النجم في أن « يقوم السلام الحقيقي على الحرية والمساواة لجميع أمم الارض » (2) ، وليس على الغزو والغلبة . ومن مواقف النجم المعارضة للفاشيستية أيضا وقوفه الى جانب القوى الديمقراطية بفرنسا ، بالإضافة الى أن رئيس النجم كان عضوا في اللجنة الوطنية المضادة للفاشيستية ، وفي نفس الوقت رئيسا لفرع الدائرة الخامسة التابعة لجامعة حقوق الانسان ، وأنه كان أيضا عضوا في الجامعة العالمية ضد الحركات المعادية للسامية . وأخيرا فقد كان عضوا في لجنة المثقفين اليقظة المضادة للفاشيستية (3) . وهذه الموافق العملية كافية في نظرنا لاثبات الروح الديمقراطية لدى النجم ، خلافا للقائلين بأن « حركته حركة عنصرية وتعصبية أساسها التعصب الديني والتزمت الوطني Chauvinisme » (4)

أما بخصوص النازية فموقف حزب الشعب الجزائري خليفة النجم يظهر منها في رفضه لفكرة التعاون مع الألمان ، لأن التعاون معها ، يجعل من الحزب ركابا للغير على حد تعبير بانون أكلي . ويبدو أن السلطة الفرنسية كانت قد تفتنت لاتصال بعض أعضاء الحزب بالألمان عن طريق جاسوس بولوني ، لذلك ألصقت تهمة الجوسسة ، عشية الحرب العالمية الثانية ، بالسد شعبان علي (5) المشرف حينذاك على جريدة « الأمة » (6) .

(1) مشكلة المهجرة الجزائرية ، ص 76 .

(2) نفس المصدر .

(3) الأمة ، عدد 62 (أفريل 1938) . تأسست لجنة المثقفين في مطلع شهر مارس 1934 .

وكانت في البداية تحمل اسم « لجنة العمل للتيقظ ، المضادة للفاشيستية » وعرفت بعد ذلك باسم « لجنة المثقفين اليقظة المضادة للفاشيستية » . أنظر Touchard و Bodin ص 21 .

(4) Messali, p. 22 .

(5) الأمة ، عدد 72 (ماي — جوان 1939) . نشرت الأمة خبر التهمة ولكنها لم تشرحها ، في حين وصفتها بأنها مخجلة ومثيرة للسخرية .

(6) حديث خاص مع بانون أكلي . يبدو ومن رواية بانون أكلي أن وطأة التهمة التي ألصقت به



Notre délégation à Genève.

De gauche à droite : BANOUNAKLI, MESSALI HADJ, L'EMIR CHENNE ARSLAN, DJABRI BEN, IMACHE AMAR et BEDDEN MOHAMMED

وأحسب أن هذا الاتصال الذي تم على مستوى الافراد وليس على مستوى حزب الشعب الجزائري كمنظمة ، كان الاتصال الوحيد من نوعه بين أفراد الحزب والالمان في الفترة التي تعيننا (1) .

وموقف السلطة الفرنسية من هذه القصة يؤدي بنا الى أن نتعرف أكثر على رد فعل السلطات الفرنسية على الدور الوطني للمهاجرين .

الفصل الخامس :

رد فعل السلطات على الدور الوطني للمهاجرين

عرفنا دور «النجم» و«حزب الشعب» ؛ وهما الآن أن نعرف رد فعل السلطات الفرنسية . وسنرى أن كلا من النجم وحزب الشعب ، لم يمارس دوره الوطني بدون عراقيل ادارية ، ومصاعب قضائية ، التجأت اليها السلطات الفرنسية بقصد اخماد «النجم» و«اضعاف حزب الشعب الجزائري» .

ولعل أكبر عرقلة عانى منها نجم الشمال الإفريقي وحزب الشعب الجزائري ، في الفترة التي نكتب عنها ، هي ما كان يسمى «بمصلحة الشؤون الأهلية» (1) وهي المعروفة لدى الأفارقة الشماليين العاملين في باريز «بنهج لوكونت» (2) لأن المركز الرئيسي لهذه المصلحة كان موجودا هناك .

تأسست مصلحة الشؤون الأهلية من قبل المجلس البلدي لمدينة باريز في مارس 1925 . وكان بها فرعان ، الفرع الأول يتبع مركز الشرطة ، ومهمته البحث عن المتهمين من افريقيا الشمالية ؛ والتحقيق من هوية القارين منهم ، من الخدمة العسكرية . وكانت تتبع هذا الفرع شرطة خاصة ، تتكون من ضباط تراجمة خدموا قبلا بالجيش الفرنسي . تساعد فرق من أهالي افريقيا الشمالية أنفسهم .

بشعبان علي قد خفت بسبب انتحار الجاسوس البولوني قبل أن تقوم السلطات باجراء مقابلة بينهما للتأكد من مدى الصلة بين الرجلين . أما قصة تلك التهمة كما رواها لنا فتتلخص في أن جاسوسا بولونيا يعمل لحساب ألمانيا قد اتصل بالسيد راجف ، الذي كان موجودا وقتها ببلجيكا ، وعرض عليه عروضاً لا تعرف محتواها في مقابل أشعاره بكل ما يجري بفرنسا . ولقيت الفكرة استحسانا لدى شعبان علي الذي اتصل من جهته بالجاسوس البولوني وسلم له عددا من جريدة «الأمة» ، لكن الجاسوس عندما قبضت عليه سلطات الأمن الفرنسية دل على السيد شعبان علي .

(1) انظر شهادة السيد خيضر عمرو الذي كلفته تهمة التعامل مع الألمان سبعة عشر سنة سجنا . في Mahmoud BOUAYED, Histoire par la bande, une experience de la Bibliothèque Nationale d'Algérie, SNED, Alger 1974.

(1) انظر مقالات حول «مصلحة الشؤون الأهلية» في : E.F. (1932) p. 170 وكذلك في (l'Enemie (2 juin 1938) ، وفي جريدة الأمة عدد 63 (ابريل

1938) . وفي (1924) T.O. n° 30 (20 août)

(2) كان المقر الرئيسي للمصلحة ، يوجد برقم 6 في نهج لوكونت بالذاكرة السابعة عشر

أما الفرع الثاني فكان يتبع ولاية السين . وكانت مهمته البحث عن العمل للعاطلين من افريقيا الشمالية والإشراف على المستوصفات ومراكز الإقامة الخاصة بالأفارقة الشماليين . ويقوم هذا الفرع أيضا بدور الموجه والمرشد للعمال ، وخاصة فيما يتعلق ببعض الإتصالات التي كان الموجهون في الفرع « ينصحون » العمال بوجوب تجنبها (1) .

وهناك تكامل واضح بين الفرعين ، فكلاهما يعمل تحت امرة شخص واحد ، وكلاهما أيضا يعمل لهدف واحد هو : تطوير الأفارقة الشماليين عامة والجزائريين خاصة ، وحصرهم في جوامع وفي اطار مغلق .

أما ادارة « المصلحة » ، فكانت تتكون من رئيس مصلحة ، واداري مدني (2) ، ومحافظ للشرطة . وكانت رئاسة « المصلحة » تسند في الغالب الى شخص متقاعد ، يكون قد كسب خبرة ادارية واسعة في البلديات المترجة بالجزائر . ومن الأسماء التي لمعت في ادارة هذه المصالح ، نذكر « جيرولامي » في باريز و « أزابو » في ليون . وكلاهما كان رمزا للأعمال البوليسية بالنسبة للأفارقة الشماليين ، وللجزائريين خاصة .

وبدوا أن مصلحة حماية الأفارقة الشماليين قد أحرزت نجاحا في البداية ، لذلك تشجعت على توسيع نطاقها ، وأقامت لها فروعا بليون ومرسيليا ، وسان تيتيان وبوردو خلال سنة 1928 (3) . وكانت مصلحة حماية الأفارقة الشماليين تطمح الى احتواء الأفارقة الشماليين العمال كلهم (4) كانت بكل مدينة من المدن

(1) Entente (2 juin 1928)

(2) منصب « الإداري المدني » يقابله بالفرنسية l'Administrateur civil وكان

الإداري المدني ، يعرف لدى الجزائريين باسم « الحاكم » .

(3) Marcel Mercier : "Etude sur la crise de la main d'œuvre en Algérie" R.A.T.M.L.J. Tome XLV. (1929) p. 105.

كانت المصلحة بكل مدينة من المدن المذكورة تشتمل على رئيس مصلحة ، وحاكم مدني أو موظف متقاعد يكون قد سبق له العمل بالولاية العامة في الجزائر ، ومحافظ للشرطة أما النفقات فكانت تتكلف بها البلديات التي توجد بها تلك المصالح .

(4) قدر « نهج لوكوت » عدد العمال الأفارقة الشماليين في فرنسا سنة 1929 بـ 132321 عاملا ، من بينهم 78566 جزائريا .

المذكورة ، ادارة شبيهة بالإدارة لمركزية في باريز ، وتخضع جميعها لمصلحة شؤون الأفارقة الشماليين ، وتخضع الأخيرة بدورها الى « ادارة الشؤون الجزائرية » التابعة لوزارة الداخلية (1)

ان تأسيس مصلحة كهذه خاصة بالأفارقة الشماليين ، في السنة التي ظهر فيها نجم الشمال الإفريقي تقريبا ، لم يكن في الواقع بمحض الصدفة ، وإنما كان اجراء وقائيا ، عمدت اليه السلطة الفرنسية لعزل العمال الجزائريين ، حينما اتضح لديها منذ سنة 1924 تأثر بعضهم بالتيار الشيوعي (2) .

ومن السهل على المرء أن يدرك بأن تأسيس هذه المصلحة ، ليس بهدف حماية العمال ومساعدتهم ، كما يوهم العنوان الذي أعطي لهذه المصلحة ، وإنما كان الهدف من وراء هذه العملية هو ابقاء عمال شمال افريقيا ، ولا سيما الجزائريون منهم ، بمعزل عن كل التيارات السياسية ، والحيلولة بينهم وبين ما من شأنه أن ينهض الضمير القومي لديهم .

وباستخصار فإن الإجراءات الإستثنائية لم تطبق في الجزائر وحدها ، بل طبقت في فرنسا أيضا ، على العمال الجزائريين . وكانت من بين تلك الإجراءات الإستثنائية مصلحة حماية الأفارقة الشماليين وكان نظام هذه الأخيرة في الواقع ، لا يختلف عن نظام البلديات المترجة في الجزائر سوى في الاسم ، ومن ثم فلا غرابة أن يتوظف فيها نفس الموظفين الذين عملوا بالبلديات المترجة في الجزائر . وتعبير آخر فإن هؤلاء الموظفين بعد أن تدرّبوا في الجزائر أصبحوا عاملين بفرنسا .

وهناك من الكتاب الفرنسيين من توه بالإجراءات الإستثنائية التي كانت تطبق على العمال بفرنسا ، ورآها ضرورية « للحفاظ على الانضباط » (3) .

وفضلا عن أن مصلحة حماية الأفارقة الشماليين تمثل نموذجا من العنف لغير المنقادين لها ، فإنها تملك أيضا من المغريات ما يكفيها لاستجلاب العمال ، فهي مثلا توفر العمل للعاطلين ، وكذا المساكن لهم ، وتتدخل لدى أرباب

(1) R.A.T.M.L.J. (1929), p. 105

(2) R.E.I. (1930), p. 162

(3) Mercier, R.A.T.M.L.J. (1929), p. 98

العمل لكي يعطوا الأولوية في التشغيل للعمال المنقادين لها قبل غيرهم (1) وبالرغم من أن الوثائق الخاصة بهذا الموضوع ، لا تسمح بالاطلاع عليها بعد في دار المحفوظات « الارشيف » ، فانه يبدو ان العمال الجزائريين المنقادين لهذه المصلحة ، ليسوا اقلية . وخاصة في السنوات الاولى من تأسيس النجم ، لاننا نفترض بان جهل العمال الجزائريين ، وفزعهم من التعطل في بلد يجهلون قوانينه ومدى حمايته للحقوق ، بالاضافة الى الغربة المجلبة للوحشة والرغبة ، من شان هذا كله ان يمكن المصلحة من التسلط على نسبة من العمال الجزائريين ، نعتقد بانها ليست قليلة .

لكننا ، نفترض من جهة أخرى ، أن نسبة المنقادين للمصلحة المذكورة كانت في انحدار بالتدرج منذ سنة 1930 ، لخروج العمال من العزلة المفروضة عليهم وانساقهم بالتدرج ايضا وراء « النجم » ثم وراء « حزب الشعب » .

وفي باريز ، يبدو أن « نهج لوكونت » كان يعلم تحركات العمال الجزائريين كلها ويعلم بدقة توزيعهم في باريز وما حولها (2) .

وكانت الشرطة الخاصة التابعة « لنهج لوكونت » تضايق العمال وتتبع أخبارهم وتراقب حركاتهم في المقاهي والنزل والمطاعم . وكثيرا ما كانت الشرطة الخاصة تسبق العمال الى أماكن تجمعاتهم المقررة لمتعهم من عقدها . وكثيرا ما كانت الشرطة الخاصة تتدخل لدى أرباب العمل لشطب أسماء من يشبه فيها منهم من قوائم منح التعطل .

(1) L'Ennemi (2 juin 1928) . كانت مصلحة حماية الأفارقة الشماليين بمنح للمنقادين لها من العمال أوراقا خضراء . يقدمونها الى أرباب العمل لتعطي لهم الأولوية في الشغل على غيرهم من العمال . وكان عدد الحاملين للأوراق الخضراء بناء على احصائيات هذه المصلحة سنة 1928 أربعة عشر ألفا . وكانت بعض المصانع كمصانع « سيتروان » تشترط من العمال هذه الطلاقة . وكان بمصانع سيتروان في باريز وحدها 7000 عامل .

أنظر : R.E.I. (1930) p. 163

(2) R.E.I. (1930) p. 161

لكن الضرر الذي لحق العمال من هذه المصلحة يظهر في الانقسام الذي أحدثته بينهم ، وفيما ألحقته بسمعتهم من تشوية ، ذلك أنه بالنظر الى انقياد جزء من العمال لمصلحة حماية الافارقة الشماليين ، وبحكم التنسيق الموجود بينها وبين أرباب العمل ، فان الاخيرين كانوا يستغلون انقياد العمال الجزائريين ، ويستخدمونهم في أفشال الاضرابات ، التي كانت تقوم بها الطبقة الفرنسية الشغيلة . فقد حدث استغلال العمال الجزائريين بهذا الشكل مرات كثيرة . ومن امثله ذلك ما حدث في مدينة ليون سنة 1934 ، حينما امر « المكتب العربي » العمال الجزائريين المنقادين له برفض الإضراب . وكانت النتيجة ان ذهب عدد من الجزائريين ضحية لغضب العمال الفرنسيين المضربين (1) . وحدث ذلك مرة في باريز ايضا سنة 1938 بتحريض من « نهج لوكونت » .

وكان طبيعيا ان يثير عمل كهذا سخط العمال الفرنسيين وبعض النقابات ، وتجد فيه الصحافة من جهتها مادة لحملاتها على العمال الجزائريين ، وتصدر ضدهم أحكاما مفرطة في التعميم ، مشوهة لسمعتهم ، بان تحكم على كل العمال الجزائريين « بالمفسدين للاضرابات » والخاضعين لأرباب العمل (2) .

وبذلك تكون مصلحة حماية الافارقة الشماليين ، قد نالت من سمعة العمال الجزائريين ، بواسطة الانقسام ، الذي أحدثته في صفوفهم أكثر مما نالت منهم بالضغط المباشر . فهي لم تتمكن من استيعاب كل العمال تطويقا وتوجيها ، كما كانت تهدف . وحول هذه النقطة تتفق المصادر التي بين ايدينا على أن العمال الجزائريين كانوا على مر السنين يلتفون حول حزب الشعب الجزائري . وما ان حلت سنة 1939 حتى بلغت نسبة العمال التابعين لحزب الشعب الجزائري ثلثي مجموع العمال العاملين بفرنسا (3) . أما الثلث الباقي فكانت تنوزعه اتجاهات أخرى بما فيها مصلحة حماية الافارقة الشماليين ، ولعل نصيبها من الثلث الباقي كان كبيرا .

(1) حديث خاص مع بوعانون . وهو من أعضاء النجم البارزين في مدينة ليون

(2) Jun 36, n. 34 (déc. 1938)

(3) أنظر : Jun 36, n. 34 (déc. 1938) ، والامثلة عدد 69 (جانفي - فيفري 1939)

وتعكس كل من جريدة « الأمة » (1) لسان حال « النجم » و« حزب الشعب » وجريدة « الشعب الجزائري » (2) لسان حال جامعة الدفاع مسلمي الجزائر ما كان يعانيه العمال من تصرفات مصلحة حماية الافارقة الشماليين . وان المرء ليجد في كل أعداد « الأمة » تقريبا وصفا صارخا لتصرفات شرطة « نهج لوكونت » ، وامام تسلط الشرطة الخاصة على العمال ، لم يبق أمام النجم وحزب الشعب الجزائري سوى الشكوى ، والتعبير عن التذمر في التجمعات العامة والخاصة وكتابة الرسائل ومخاطبة الراي العام باسم الانسانية (3) .

ومن جهة أخرى ، يبدو أثر « نهج لوكونت » ، في نفسية العمال الجزائريين المعاصرين للفترة واضحة تعكسه تلك الاغاني والالحان الرومانطيقية ، التي كان العمال الجزائريون يرددونها ، تسلية لهم من جهة ، وتبشيعا « بنهج لوكونت » وبمن كان يتعامل معه من جهة ثانية (4) .

ولعل جان جاك راجي يتفق معنا في هذه النقطة حينما انتهى الى القول في معرض كلامه عن مصلحة حماية الافارقة الشماليين « بان سكان شمال افريقيا قد احتفظوا بذكرى سيئة ، عما كانوا يسمونه بالبلدية المترجة لمدينة باريز (5) .

أما ما التجأت اليه السلطة الفرنسية من جهة أخرى ، من توريط العمال الجزائريين ومسؤوليهم ، في قضايا قانونية شائكة ، لاضعافهم بواسطة المحاكمات والسجون وتوجيه تهم لهم ، فلم يكن أقل قسوة عليهم من الملاحقات البوليسية المذكورة .

فقد تعرض النجم لأول حل بتاريخ 20 نوفمبر 1929 ، أصدرته محكمة السين بناء على دعوى قدمها وكيل الجمهورية . وقد جال النجم بسبب هجماته المركزة

(1) A.F. taoui 1935 p. 488

(2) عباس ، ليل الإستعمار ، ص 32 . انظر الأمة ، عدد 62 (أبريل 1938) .

(3) الأمة ، عدد 33 (أوت - سبتمبر 1935) . أنهم قاضي التحقيق مسؤولي النجم بخرق مادي 8 و2 من قانون فاتح يوليو 1901 ، الخاص بالجمعيات .

(4) خففت مدة الحكم الى أربعة أشهر بالنسبة لراجف ، وإلى ثلاثة أشهر بالنسبة لإمامش . وبقيت المدة بدون تخفيض بالنسبة لمصالي .

(5) أي ما بعد 20 ماي 1930 .

(1) أنظر : بوجه خاص الأمة عدد 28 (ديسمبر 1934) ، وعدد 63 (أفريل 1938)

(2) أنظر مثلا : P.A. n° 3 (juin 1945)

(3) الأمة ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

(4) انظر الفصل الخاص بوسائل العمل .

(5) Rager, p. 275 . لم تلغ هذه المصلحة الا فيما بعد تاريخ 7 مارس 1945 بأمر

من الوزارة الداخلية ، أنظر : P.A., n° 3 (juin 1945)

بتاريخ 3 يوليو 1935 ، واعتبرت الحل الصادر ضد النجم بتاريخ 20 نوفمبر 1929 باطلا ، وليس له مفعول شرعي . ويرأت محكمة أميان AMIEWS من جهتها جميع المتهمين ، عندما رفع أمر البت في المسألة (1) .

الواقع أن هذه النتيجة كانت نصرا مفاجئا حتى بالنسبة لقادة النجم لأنهم كانوا يتوقعون من حين لآخر أن يحل النجم ، وأن تصدر ضدهم أحكاما . ويرجع هذا النصر المفاجيء والشرعي في نفس الوقت في رأينا الى المادة القانونية السالفة الذكر ، لأنها تشكل أساسا اعتراضيا على الحكمين السابقين . ومما ساعد على هذا النصر ثانية أن كلا من اماش وراجف المتهمين بتهمة النشاط باسم جمعية منحلة لم يكونا قد عرفا النجم في أيامه الأولى ولا كيف حل ، وإنما التحاقا به بعد ذلك في بداية الثلاثينات ، وهناك ثالثا مراعاة المحامين ذوي الصيت العالمي مثل حاجي انطوني السوري وبرتون الفرنسي وغيرهما .

لكن ، اذا كانت تهمة «النشاط باسم جمعية منحلة» قد أبطلت للإعتبارات السابقة ، واستمر النجم موجودا شرعيا ، فإن هناك تهمة أخرى كانت تلاحق نفس الأشخاص في نفس الفترة تقريبا من نوع «تحريض العساكر على العصيان ، بهدف الدعاية القوضوية و «التحريض على ارتكاب الجريمة والقتل» (2) . ونوجب هذه التهم أصدرت محكمة الاستئناف الباريزية أحكاما بالسجن ، وتغرما على كل من مصالى وراجف واماش بتاريخ 24 يناير 1935 (3) .

(1) الأمة ، عدد 33 (أوت - سبتمبر 1935) . وأنظر أيضا : A.N.P.

(2) الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) ، أنظر كذلك تقرير عن الشرطة بتاريخ 12 ماي 1935 في : A.N.P. "Notes Jean" (année 1934-35) n° F7 12959 .

(3) حكمت المحكمة على مصالى ستة أشهر سجنا وبمائتي فرنك غرامة ، وعلى اماش بأربعة أشهر سجنا وبمائتي فرنك غرامة ، وحكمت على راجف بثلاثة أشهر سجنا ومائة فرنك غرامة . انظر الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935) . وعدد 35 . وكذلك تقرير عن الشرطة بتاريخ 12 ماي 1935 . في : A.N.P. يلاحظ المرء تباينا في مقدار الغرامة . وفي تاريخ الأحكام في المصادر الثلاثة المذكورة أعلاه .

طالبوا باستئناف الحكم ضاعفت نفس المحكمة أحكامها ضدهم بتاريخ 14 ماي 1935 . وعندها التجأ مصالى الى جنيف ، في حين قضى راجف واماش كليهما مدة الحكم في السجن (1) .

أما محكمة ليون من جهتها فقد اتهمت مجموعة من النجميين البارزين بإثارة الشعب بسبب خطبة كانت قد أقيمت هناك (2) .

وفي أوت سنة 1935 ، صدرت أحكام «مختلفة ضد مجموعة أخرى من النجميين في باريز . فكان نصيب سي الجيلاني المشرف آنذاك على جريدة «الأمة» ثلاث سنوات سجنا ، ومائة فرنك غرامة ، لأنه حث على الاكتتاب . وكان نصيب علاوة العربي مدة شهر سجنا . وحكم على كل من موهوب محمد ، وخطير بأحكام لا تزيد على شهر واحد (3) .

أما النجم كمنظمة فقد هدد بخطر الحل مرة أخرى في ديسمبر 1935 ، وذلك حينما تقدم وكيل الدولة الى رئيس محكمة السين بالتماس ، وافق عليه هذا الأخير ، يلتمس فيه منه استحضار مجموعة من النجميين هم : مصالى ، واماش ، وراجف وربّوح ، وكحال ، وخيضر ، وبركة أمام المحكمة ، بتاريخ 11 ديسمبر 1935 ، لكي يستمعوا الى الإعلان عن حل كل من نجم الشمال الإفريقي و«الاتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا» .

وكان مما جاء في قرار الاتهام الذي أرسله وكيل الدولة الى رئيس محكمة السين أن كلا من نجم الشمال الإفريقي والاتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا «يهدف الى المساس بمجموع التراب الوطني ، والى النيل من الشكل الجمهوري

(1) أمضى مصالى ستة أشهر بالسجن من فاتح نوفمبر الى فاتح ماي 1935 .

(2) الأمة ، عدد 35 (نوفمبر 1935) . يبدو أن التقرير الذي استندت عليه محكمة ليون بشأن التاريخ الذي أقيمت فيه الخطبة كان خاطئا ، مما سهل على المتهمين الإفلات من قبضتها .

(3) نفس المصدر ، عدد 33 (أوت - سبتمبر 1935) .

للحكومة» (1). وطالب وكيل الدولة في آخر تقريره بحل النجم بموجب قوانين وقرارات أشار إليها في قرار الاتهام (2).

لكن المحكمة لم تصدر هذه المرة أحكامها ، وأعلنت بأنها عديمة الصلاحية والاختصاص ، وعهدت بالأمر الى وزير الداخلية لكي يتخذ القرار (3).

وبينا واصلت المحاكم في الجزائر ملاحقة «أحباب الأمة» وحزب الشعب الجزائري خليفتي النجم ، استمرت المحاكم في فرنسا تلاحق هذه المرة المشرفين على جريدة «الأمة» ، وتصدر ضدهم أحكاما بسبب ما كانوا ينشرونه من مقالات في «الأمة» ، فثلا حكمت المحكمة على سي الجيلاني بشهر واحد سجنا في جوان 1938 (4) ، لأنه نشر مقالا في جريدة «الأمة» . وحكمت فيما بعد على شعبان علي ، وبانون أكلي والعروبي محمد ، وهم من أبرز الأعضاء ، أحكاما مختلفة لنفس السبب . وكانت أحكاما قاسية لأنها صدرت من المحاكم العسكرية نظرا لظروف الحرب العالمية الثانية (5).

وكانت نهاية النجم كمنظمة شرعية على يدي حكومة الجبهة الشعبية ، حينما حلت النجم بقرار 27 جانفي 1937 . وانتهت بالنسبة للنجم مدة ثماني سنوات ؛ كانت صراعا مع الملاحقات القانونية في فرنسا .

(1) الأمة ، عدد 36 (ديسمبر 1935)

(2) طالب وكيل الدولة حل النجم بناء على المادة السابعة من قانون فاتح يوليو 1901 ، وعلى المادة 28 من القرار المؤرخ بتاريخ 16 أوت 1901 ، وعلى المادة الثانية من المرسوم القانوني Décret-loi بتاريخ 23 أكتوبر 1937 . انظر المصدر السابق .

(3) يبدو أن الحكم لم يصدر ضد النجم بسبب تغير الظروف السياسي في فرنسا آنذاك . إذ وقع تعديل في الوزارة . وكانت الانتخابات التشريعية على وشك أن تجرى .

(4) الأمة ، (جانفي ، فيفري 1938) .

(5) نفس المصدر ، عدد 69 وعدد 72 (ماي ، جوان 1939) . حكمت المحكمة العسكرية على شعبان علي بثلاث سنوات سجنا . وكان نصيب بانون سنة سجنا . ولا نعرف نصيب العروبي من هذا الحكم .

وقد كانت ظروف الحرب العالمية الثانية سببا في منع «الأمة» من الصدور بتاريخ 28 سبتمبر 1939 (1) . وكذلك في منع حزب الشعب الجزائري من ممارسة نشاطه .

ونلاحظ بأن تهيئة الجو العام قبل وأثناء المحاكمات كانت تتكلف به الصحافة . فهي توفق حملاتها الصحافية مع مواعيد المحاكمات ، لإثارة الرأي العام ضد الأفارقة الشماليين فتخلق من تباين الإدعاءات «جوقا» على حد تعبير «الأمة» من «مضادين للفرنسيين ، وشيوعيين ، ووطنيين ، وفوضويين ، ومتدينين متعصبين ، ووهابين» (2) .

وعلى المرء أن يعرف ما وراء نشاط الصحافة في ظروف محاكمة مسؤولي النجم من بواعث . وما من شك أن أعداد الجو العام ، والتأثير على الرأي العام من شأنهما أن يساعدوا في أن تكون الأحكام قاسية ، وبالتالي تجد المحاكم سهولة في حل تلك الجمعية أو ذلك الحزب . وقد رأينا كيف أن حكومة الجبهة الشعبية سهل عليها حل النجم حينما وجدت الجو السياسي مناسبا لحله ، لأن النجم كما سبق الإشارة كان وقتذاك محل هجوم من اليمينيين واليساريين والوطنيين الجزائريين على السواء .

ولعل ما يسترعي انتباه الباحث أثناء عرضه للمصاعب التي واجهها النجم وحزب الشعب الجزائري هو قساوة الأحكام ، التي صدرت ضد مسيري النجم بموجب تم مبالغ في تحريفها بحيث تكاد تكون أقرب إلى الخرافة منها الى الواقع للمبالغة في اختلاقها .

فإذا قارنا نتيجة الحكم الصادر في سنة 1934 بتهمة «النشاط باسم جمعية منحلة» ضد كل من أماش ومصالي وراجف بنتيجة حكم ثان ، صدر في نفس السنة ، وضد نفس الأشخاص بتهمة «التحريض على العصيان وارتكاب الإجرام والقتل» وجدنا أن التهمة الأولى قد أبطلت ، وبطل معها الحكم أيضا ، في حين

(1) قبل منع «الأمة» من الصدور كان مقرها يخضع لتفتيشات الشرطة الخاصة . كما كانت الشرطة تعتمد أحيانا الى مصادرة جريدة الأمة .

(2) الأمة ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

صدرت ضد مسيري النجم ، بموجب التهمة الثانية ، أحكام قاسية . وتؤكد هذه الحقيقة بوضوح في المحاكمة التي جرت بالجزائر سنة 1938 . ذلك أنه بالرغم من المتهمين في محاكمة الجزائر . وجهت اليهم بالدرجة الأولى تهمة « ممارسة النشاط باسم جمعية منحلة » فإن المناقشة في معظمها دارت حول أشياء أخرى « كالوطنية » و « الاستقلال » و « الانفصال عن فرنسا » وما شابه ذلك . وقد انتهت المحاكمة بصدر أحكام مختلفة ضد المتهمين ، لكن المحكمة لم تعتمد الى حل حزب الشعب الجزائري (1) .

وهناك حقيقة أخرى ، هي أن السلطة القضائية ، بالرغم من وضوح الاتجاه السياسي للنجم لديها ، فإنها كانت تصيغ التهم الموجهة الى أعضائه بشكل يوحي بتجريم هؤلاء .

قائمة « التحريض على العصيان » التي كانت توجه الى مصالى في مناسبات محاكمته ، وفي غيرها . كان أساسها في الواقع ما كانت تدعو اليه جريدة « اقدام افريقيا الشمالية » سنة 1928 من الوقوف ضد الحرب الريفية في المغرب الأقصى اذ ذاك . وتهمة « ارتكاب الإجرام والقتل » أساسها المناوشات التي كانت تحدث بين العمال الجزائريين والشرطة الخاصة ، اثر كل تجمع ، يعقده العمال الجزائريون باشراف « النجم » أو « حزب الشعب » . أما تهمة « المساس بمجموع التراب الوطني » فتلميح الى الهدف الواضح الذي كان يرمي اليه النجم وهو استقلال الجزائر .

وعلى ضوء ما تقدم ، يتبين أن الاعتقاد السائد لدى الكثير من أن النجم وحزب الشعب الجزائري قد مارسا نشاطهما في فرنسا بحرية ، وفي جو مناسب هو اعتقاد في نظرنا غير صحيح ، وجدير بالتصحيح ، نعم ان حرية النشاط السياسي كانت موجودة ، ولكن كان يسمح بها الى الجمعيات والأحزاب الفرنسية ، وليس الى النجم وحزب الشعب الجزائري ، اللهم الا اذا قارنا حريتهم هناك بحريتهم في الجزائر .

(1) أنظر الموضوعات التي دارت حولها محاكمة الجزائري في : *Procès de Messali*, p. 48-66.

ونحن من جهتنا لا نعرف جمعية أو حزبا وطنيا جزائريا حسب علمنا كان قد تعرض لمضايقات ، وعانى من عراقيل ، في الفترة التي نكتب عنها ، كالنجم وحزب الشعب .

أما سر بقاء النجم ونجاحه في رأينا رغم المضاعف المذكورة ، فلان النجم وحزب الشعب الجزائري قد عمد كل في وقته الى أسلوب التحدي وقبول التضحيات التي قد تترتب على ذلك التحدي (1) .

ولكن هل بقي النجم وحزب الشعب هكذا أمام العراقيل الإدارية والقضائية بدون خطة لمواجهةها ؟

يبدو أن النجم وحزب الشعب قد ناورا طويلا أمام المشاكل التي كانت تعترضهما . فمشاكل النجم مع العدالة الفرنسية تبدو مثيرة لمخاوفهم بشكل زائد ، ولا سيما اذا كان الأمر يتعلق بمسألة « حل » النجم ، لأن الحل ربما يفقدهم حرية النشاط والعمل .

ويبدو أيضا أن الخط الرئيسي في خطة النجم لمواجهة العقبات القضائية هو اللجوء الى المناورة بأسلوب قانوني .

ولا نغني هنا أن مسيري النجم وحزب الشعب الجزائري كانوا من ذوي المعارف القانونية . فمعارفهم كما أشرنا اليها سابقا كانت محدودة (2) . لكن ذلك لم يمنعهم من أن يعتمدوا على رجال القانون ويأخذوا بنصائحهم ، وأن يتصرفوا بحكمة على ضوء توجيهاتهم .

(1) من خلال ما كانت تكتبه جريدة الأمة ، يفهم أن النجمين ومن بعدهم الحزبيون كانوا يعتبرون دخولهم السجون رمزا للتضحية ، وبرهانا على صدق وطنيتهم ، وكانوا يسيرون على كتلة النواب مثلا خشيتهم من السجون . ويؤكد هذا الفهم ما كتبه أحد أتباع حزب الشعب الجزائري في جريدة *El-Amal* التونسية بتاريخ فاتح أفريل 1938 . وهو يصف وجود جماعة كبيرة من الحزبيين في السجون ، بأنه « مثل رائع في التضحية » .

(2) أنظر الفصل الثاني من هذا البحث .

فعدم استجابة مسيري النجم الى نداء المحكمة سنة 1929 مثلاً كان بإشارة من المحامي بيرتون Berthon . وقد رأينا كيف استفاد النجم من تلك الإشارة . وبيرتون نفسه هو الذي رافق مصالي الى ليون للدفاع عنه أمام المحكمة هناك (1) . وبذلك يمكننا اعتبار المحامي بيرتون مستشاراً قانونياً للنجم وحزب الشعب الشعب الجزائري ، كما يمكن اعتباره المتحدث باسم مسيري النجم في المواقف الرسمية ، لأننا نراه يرافق وفداً عن النجم لمقابلة السيد أوبو Aubaud في سنة 1932 . وقد تولى بيرتون الدفاع أيضاً عن حزب الشعب الجزائري في المحاكمة التي جرت بالجزائر سنة 1938 (2) .

وهناك محام آخر ، حامي ودافع عن النجم هو جان لونجيه J Longuet نائب عن باريز اذ ذاك (3) . وزيفائر Zevaès الراديكالي الاشتراكي (4) . أما المحامون العرب الذين ارتبطت أسمائهم بالنجم وحزب الشعب الجزائري فهم انطوني حاجي السوري (5) ، ويومنجل الجزائري .

وهناك الى جانب المحامين شخصيات سياسية فرنسية عرفت بعداها للإستعمار ، وبعطفها على قضية النجم وحزب الشعب الجزائري ، من بينها شالاي فليسيان Challaye Félicien وهو الذي كتب مقدمة للكتيب الذي أصدره حزب الشعب الجزائري في باريز بعنوان قضية مصالي . ومن الفرنسيين العاطفين على حزب الشعب الجزائري ماجدولين باز Magdeline Paz التي وصفها « الأمة » بأنها « من الاشتراكيين الذين يلعبون أدواراً كبيرة في المنظمات الديمقراطية الفرنسية ، ويعترفون بأحقية مطالبنا » (6) . ونشير الى أن ماجدولين هذه كتبت

(1) الأمة ، عدد 28 (ديسمبر 1934) .

(2) أنظر مرافعة بيرتون في محاكمة الجزائر في « قضية مصالي » ص 66 — 86

(3) C.I.E. (du 31 août 1936)

(4) حديث خاص مع خيضر .

(5) رافع مرآت كثيرة لصالح « النجم » ، أنظر : A.N.P. "Notes Jean" .

année (1934-35) n° 7 12959

(6) الأمة ، عدد 63 (أبريل 1938) . تقرير بتاريخ 26 جوان 1935 .

مرة سلسلة من المقالات في جريدة « Le Populaire » عن وضعية العمال الجزائريين بفرنسا . ونشرت لها « الأمة » مقالا بعنوان « نهج لوكونت » وقد وصفت الكاتبة في مقالها نهج لوكونت بأنه « مرعب » ، ونددت بطريقة حماية الأفارقة الشماليين بالاعتماد على الجوسسة ، والرشوة ، واستعمال الخشونة ، والإهمال (1) . ويعيننا هنا ذكر أسماء المحامين ، والسياسيين العاطفين على النجم وحزب الشعب الجزائري ، من حيث أنها تعكس حرص مسؤولي العمال بفرنسا على أن لا يتعرض النجم أو حزب الشعب الجزائري لإجراءات الحل . ومن حيث أنها تكشف عن خطة المواجهة التي سلكها النجم تجاه العدالة بالاعتماد على عدد من المحامين ، بالرغم مما تتطلبه هذه الخطة من تكاليف مادية ، كما نتصور . أما الخطة التي اعتمدها مسيرو النجم ، فتمثل في تغيير التسمية للنجم كلما شعروا بضرورة ذلك . فحينما كانت العدالة تطارد مسيري النجم بسبب ممارستهم نشاطا باسم « النجم » أحيانا ، والنجم الثاقب حيناً آخر ، عمد مسيرو النجم — وقد كانوا ينتظرون حل منظمهم — الى تأسيس منظمة أخرى باسم « الإتحاد الوطني لمسلمي شمال إفريقيا » ، وأرسلوا على الفور قانونها الداخلي الى مركز الشرطة ، حتى تبقى لهم منظمة في حالة ما اذا حلت العدالة النجم .

وعندما حلت حكومة الجبهة الشعبية النجم بمرسوم صدر في جانفي 1937 ، ظهر في مكانه « أحباب الأمة » ، وطريقة الالتفاف حول جريدة معينة كان يجري به العمل في فرنسا لدى كثير من المنظمات الفرنسية . وواضح ان النجميين عملوا الى هذه التسمية حتى ينفوا عنهم تهمة « النشاط باسم جمعية منحلة » لأن جريدة « الأمة » كانت موجودة منذ 1930 .

وبمجرد أن تأسس حزب الشعب ، بعث مؤسسه الى مركز الشرطة بقانونه الداخلي . حتى لا يتهموا بتأسيس حزب غير مصرح به ...

وعلى ضوء الخطة التي اعتمدها النجم لمواجهة المصاعب القضائية ، يمكن فهم سبب التسميات الكثيرة التي أطلقت على النجم خلال الفترة التي نكتب عنها ،

(1) نفس المصدر .

وكانت على التوالي : النجم ، النجم الثاقب ، الاتحاد الوطني لمسلمي شمال إفريقيا ، أحباب الأمة ، وأخيرا حزب الشعب الجزائري .

لكن كيف كان المتهمون من النجم أو حزب الشعب الجزائري يدافعون عن أنفسهم لردّ تهمة « العودة الى النشاط باسم جمعية منحلة » عنهم ؟

ادعى المتهمون ، عندما حوكموا أمام محكمة الجزائر سنة 1938 بدعوى ممارسة نشاط باسم « حزب الشعب الجزائري » ، بأن حزبهم هذا يختلف عن النجم من وجوه كثيرة ، منها أن حزب الشعب الجزائري حزب معتدل في برنامجه ، اذ يطالب بتقدّم الشعب الجزائري في اطار الوجود الفرنسي . فبرنامجه يختلف عن برنامج النجم ، الذي كان يطالب بالاستقلال التام . وكان وجه الاختلاف الثاني بين البرنامجين في نظرهم أيضا ، ان النجم كان يعمل من أجل تحرير كل المغرب العربي ، بينما يعمل حزب الشعب الجزائري على تحرير الجزائر فقط (1) .

ورغم أن الحجج المذكورة تدرج في اطار الدفاع عن النفس والحزب معا ، ومجرد تكتيك لمنع السلطات من اللجوء الى حل حزب الشعب الجزائري ، يمكننا اعتبارها تحولا في سياسة النجم الذي أخذ يسلك سياسة المراحل منذ أن تسمّى بحزب الشعب الجزائري (2) .

أما النتيجة التي أسفرت عنها خطة مواجهة السلطة القضائية فيبدو أنها كانت ايجابية . لأن العدالة لم تصدر ضد النجم أي قرار نهائي بحله (3) . أما قرارا حل النجم بتاريخ 1937 ، وحزب الشعب الجزائري فقد صدرا عن السلطة التنفيذية .

ولعلّ ما يؤكّد هذا الرأي قول المحامي بيرتون ، وهو يرافع بالجزائر سنة 1938 ، « لقد مثلنا أمام المحاكم ، وكافحنا في الميدان التشريعي ، ولم ننتصر كلية ولكن يبدو أن العدالة قد تعبت أمام استحالة ما تمنى تحقيقه منذ مدة طويلة » (4) .

(1) انظر حجج المتهمين أثناء محاكمتهم بالجزائر في : *Procès de Messali*, p. 48

(2) انظر الفصل الثاني .

(3) لكن ذلك لم يمنع العدالة من أن تصدر احكاما قاسية ضد مسيري النجم وحزب الشعب الجزائري بموجب قوانين جائرة صدرت في 1935 ، وبموجب مرسوم رئيسيه .

(4) *Procès de Messali*, p. 30

أما مواجهة حزب الشعب الجزائري للأحزاب والجمعيات التي كانت تسند اليه تهمة « الحزب الفاشيستي » فقد كانت عن طريق صحيفة « الأمة » ، وبوجه خاص عن طريق عقد ندوات نقاش تشرف عليها « لجنة المثقفين اليقظة المضادة للفاشيستية » وقد أوردت « الأمة » الصادرة في أبريل 1938 ، ملخصا لما دار في تلك الندوات ، وأوضحت بأنه كان من المتوقع أن يحضر الندوة كل من كان يدعي بأن حزب الشعب فاشيستي ، ولاحظت بأن أغلب المدعويين قد تغيبوا عن الحضور ومن كان منهم حاضرا تكلم خارج الموضوع المقرّر للمناقشة وهو « هل حزب الشعب الجزائري حزب فاشيستي أم لا ؟ » (1) .

والواقع أن قلق حزب الشعب الجزائري من هذه التهمة ، يبدو واضحا للباحث لأنه كان يرى في التهمة خطرا على وجوده ، لا سيما وان الجوّ السياسي العام في فرنسا وقتذاك كان مشحونا بالكراهية للنظام الفاشيستي وكان الرأي العام يتهيأ لحرب معه ، يشاركه فيها كل العالم الحرّ .

وعلى أية حال فإنّ الندوات المشار اليها كانت أسلوبا اعتمده النجم للتخفيف من وطأة التهمة التي لم يكن لها في الواقع سند صحيح (2) .

لكنها كانت سببا في العزلة التي أصابت حزب الشعب الجزائري ولعلّها تكون قد سهلت على الحكومة الفرنسية — والحرب العالمية الثانية على الأبواب — أن تعتمد الى حلّ حزب الشعب الجزائري ، وأن تحدّ من نشاط قادته بسجنهم في كل من فرنسا والجزائر .

وكيفما كانت المصاعب التي وضعت في وجه النجم ثم في وجه حزب الشعب الجزائري فقد اتضح بان القضاء على نشاطهما كان صعبا لوجود قاعدة شعبية عمالية تساند حركتهما . وكانت هذه القاعدة الشعبية العمالية تظهر كلما تعرض النجم أو حزب الشعب الجزائري لخطر ما . ولعلّ أوضح صورة عن مساندة القاعدة العمالية في فرنسا للنجم هي حضور العمال الجزائريين بأعداد كبيرة الى

(1) الأمة ، عدد 62 (أفريل 1938) .

(2) انظر الفصل الرابع من هذا البحث .

المحاكم أثناء سير محاكمات قادتهم (1). وكانت الصورة الثانية عن مساندة القاعدة العمالية في فرنسا لحزب الشعب الجزائري هي هبوب عواصف الاحتجاج بعد كل اعتقال يتعرض له قادة الحزب ، وورود البرقيات بالملئات مساندة وتأييدا لقادتهم في الجزائر عندما لا يتمكنون من الحضور (2).

خاتمة

من الفترات الغنية بالأفكار السياسية ، كالديموقراطية والشيوعية والنازية والفاشيستية ، فترة بين الحربين (1919 — 1939) .

ولعل أكثر التيارات رواجاً وتأثيراً على الشعوب المغلوبة على أمرها تياراً : الديموقراطية والشيوعية . ذلك أن التيار الأول دعمه مبدأ ويلسون الشهير «أحقية الشعوب في تقرير مصيرها» . فاندفع وراء هذا التيار كثير من الوطنيين (1) ، وراحوا يعلقون عليه أكبر الأمل ، بل كان منهم من اتخذ من مبدأ ويلسون شعاراً لعمله الوطني (2) . وكان التيار الثاني هو الشيوعية العالمية التي رفعت شعار مناهضة الاستعمار .

وقد كانت باريز منطلقاً للتيار الديموقراطي — بانعقاد مؤتمر الصلح فيها — كما كانت — ولا زالت — ميداناً للتفاعلات الإيديولوجية . وأمام هبوب التيارات الفكرية وتفاعلها لم يكن من اليسير على المرء أن يبقى بمعزل عن تأثيراتها ، وخاصة بالنسبة للجماعات التي يجد فيها متنفساً لها .

(1) P.A., n° 16 (26 août 1946)

(2) كان شعار جريدة "La Tribune d'Orient" التي يصدرها على العبداء المصري نجيب ، هو «حق الشعوب في تقرير مصيرها» كما نادى بذلك ويلسون

(1) قدر تقرير عن الشرطة بتاريخ 26 جوان 1935 ، عدد العمال الجزائريين الذين حضروا محاكمة باريز في شهر جوان 1935 بحوالي 250 شخصاً . أنظر A.N.P., "Notes Jean"

(1934-1935), n° F7 12959.

(2) Procès de Mécadi, p. 48

ولعل هذين التيارين ، الشيوعي والديموقراطي ، قد ساهما في تحويل العمال الجزائريين هناك من رعاة ، وبائعي زراعي وتحف (1) الى عمال ذوي مطالب اجتماعية وسياسية . وكان من نتيجة هذا التحول ظهور « جمعية نجم الشمال الإفريقي » . وعلى ضوء دراستنا لدور المهاجرين في الحركة الوطنية بفرنسا ، بين الحريين ، نسجل ما يلي :

- 1 — كان الأمير خالد ، حفيد الأمير عبد القادر ، أول داعية للعمل السياسي في فرنسا ، والراجع أن أول لبنة في صرح « النجم » من وضعه هو .
- 2 — تبنت منظمة نجم الشمال الإفريقي ايدولوجية متطرفة من البداية ، لكنها واضحة وعميقة .

فهي ايدولوجية متطرفة لانطلاقها من مفهوم « الاستقلال » . وقد كانت المطالبة به وقتها ضربا من التطرف ، ونشدانا للمستحيل (2) .

وفي امكان المرء تصور زيادة هذا المطلب بمقارنته بمطالب الحركات الوطنية الأخرى . فكل من الحركة الوطنية المصرية والتونسية مثلا — وقد خضعت كلتاهما لاستعمار أقل عنفا من استعمار الجزائر — لم تطالب في البداية بالاستقلال ، هكذا صراحة ، وانما كانت تشير اليه ضمنا من خلال مطالبها بالدستور والجلاء .

ولعل تأكيد النجم على الاستقلال — في نظرنا — كان متناسبا مع شدة طبيعة النظام السياسي في الجزائر ، ومع عنف القوانين المكبلة للشعب الجزائري ، فالجزائر كانت قد جردت من شخصيتها السياسية وأعلنت « بقانون الحاق اعتباري » (1) جزءا من فرنسا ، كما جرد شعبها من حقه في الحياة بخضوعه لقوانين استثنائية جائرة .

(1) انظر الفصل الأول من البحث .

(2) كان الكتاب الفرنسيون يعلقون على مطالب النجم بقولهم « عند قراءتها نظن وكأننا في حلم » . انظر : A.F., n° 6 (juin 1927), p. 229 .

(1) سعد الله ، ص 472 .

وهي ايدولوجية صريحة ، ترمي الى أهداف عاجلة محددة ، وتتطلع الى مثل ايدولوجية بعيدة . واذا كانت ايدولوجية كل عمل سياسي هي « دستور المرن » (1) فان ايدولوجية النجم قد تدرجت نحو التضج بتكيفها مع مقتضى التطور السياسي والاجتماعي في كل من فرنسا والجزائر .

فالواقعية التدرجية — في نظرنا — تبدو في استبدال النجم صيغا متطرفة بصيغ أخرى ذات نكهة ديموقراطية ومتلائمة مع واقع الحال ، من ذلك ما كان يؤكد عليه النجم وحزب الشعب ، كل في عهده ، على « تأسيس برلمان جزائري ينتخب بالاقتراع العام من دون تمييز في الجنس أو الدين » . فهذا المطلب في نظرنا يوحى بنفس الفهم الذي توحى به كلمة « استقلال » ومن هنا يستشف الباحث أمرين اثنين .

أولهما : عدم تخلي النجم عن المطالبة بالاستقلال منذ أن نادى به سنة 1927 . ثانيهما : النظرة البعيدة لواقع تركيب البنية الاجتماعية ذلك أن النجم كان يقصد من عبارة « . . . من دون تمييز في الجنس أو الدين » الأقلية الأوروبية التي سيكون لها الحق الكامل في التمتع بالحياة في الجزائر المستقلة ، ويصبح فيها الفرنسيون جزائريين لهم ما للمسلمين من حقوق وعليهم ما على هؤلاء من واجبات . أما الوجهة الطبيعية للجزائر فتكشف عنها المواقف الكثيرة للنجم وحزب الشعب تجاه قضايا عربية ، وتؤكد انتماء الجزائر الى الأمة العربية . بل وهناك اشارة صريحة صدرت سنة 1937 مفادها أن الاتجاه نحو الشرق هو الاتجاه الأقوم والاسلم (2) .

ثم انها ايدولوجية عميقة ترمي الى تغيير الوضع القائم تغييرا شامعا يشمل ميادين السياسة والاقتصاد والاجتماع . فهي اذن ايدولوجية ثورية تؤمن بالحلول الجذرية ، يدل عليها بوضوح الجدل الذي كان يدور بين ممثلي العلماء والنواب ، وممثلي العمال بفرنسا حول القضايا الوطنية (3) .

(1) ابراهيم جمعة ، ايدولوجية القومية العربية ، مبادئ « قومية العرب » ، دار الفكر العربي .

(2) القاهرة ، 1960 ، ص 24 .

(2) Imache, p. 24 .

(3) انظر الفصل الرابع .

وتحول فكرة تطور الحركة الوطنية الجزائرية من الاعتدال الى الثورة (1) ،
بحذر الملاحظة الى أن هذا التطور كان واضحا لدى كل من النواب والعلماء ،
وخاصة بعد 1937 . لكن الأمر — بحسب الظاهر — كان يختلف بالنسبة لحزب
الشعب الجزائري . ذلك أن حزب الشعب كان ثوريا طيلة الفترة المدروسة كما
كان في أولها . وما يبدو من الاعتدال في مطالبه لم يكن سوى مجرد تكتيك ممشيا
مع الواقع السياسي في الجزائر .

أما بخصوص الاختيار المذهبي ، فلا النجم ولا حزب الشعب خلال الفترة
المدروسة أفصح عن النظام الاقتصادي للجزائر المستقلة .

ولم تتضمن مطالبهما كلمة « اشتراكية » رغم شيوعها في الفترة المدروسة . لكن
هناك ما يقوي اعتقادنا في أن قادة النجم وحزب الشعب الذين هم من الطبقة
العاملة (2) كانوا من المؤمنين بالاشتراكية كمذهب لتحقيق الرخاء الاقتصادي
ورفع مستوى المعيشة للمجتمع الجزائري ، كاعتراهم تأمين وسائل الإنتاج الكبرى
(مناجم ، بنوك ، السلف ، النقل) وتطبيق الإصلاح الزراعي ، واحتكاكهم
بالأحزاب الاشتراكية والشيوعية في فرنسا ، وتأثرهم بشعاراتها الاشتراكية كما
سبق أن أشرنا . ولعل عدم استعمال كلمة « اشتراكية » صراحة في وثائقهم كان
بقصد تجنب إثارة حساسية الفئة الأوروبية وبعض الفئات الإسلامية في الجزائر .
3 — أخذ النجم وحزب الشعب بأسلوب عمل يمكن وصفه « بالغوغائية »
لتحقيق أهداف هي :

أ — إثارة الحماس الوطني في الأوساط العمالية .

ب — تأكيد النضج السياسي ، والتفكير القومي لدى العمال في نظر
السلطة الفرنسية ، وذلك من خلال العواصف الاحتجاجية التي
كانوا يشيرونها .

ج — البرهنة بأن النجم وحزب الشعب من بعده هو الممثل الوحيد للعمال ،
وبأن حركته حركة تستند الى قاعدة عمالية قوية .

(1) محمد الله ، ص 468

(2) انظر الفصل الثاني

وقد حقق هذا الأسلوب المهدفين الأولين بدليل التفاف غالبية العمال حول
النجم وحزب الشعب ، لكن الهدف الثالث لم يتحقق . وقد اضطر حزب الشعب
الى التخلي عن الأسلوب الحماسي منذ 1937 ، لأن القمع قد نال من أجهزة
الحزب ومعنويات العمال .

4 — اكتسى النجم وحزب الشعب طابعا حزبيا بتنظيم العمال في خلايا
وقسمات ثم في فيدراليات ، فكان على غرار الأحزاب الكبرى في فرنسا من حيث
القوة التنظيمية . لكن نشاطه السياسي والتنظيمي كان متركزا في شمال فرنسا
ووسطها ، ويكاد ينعدم في الجنوب للضغط الذي واجهه في تنظيم خلايا وقسمات
هناك (1) . ولعل هذه الظاهرة لا زال عمالنا الى اليوم يعانون منها ، حيث
يتعرضون هناك بين الحين والآخر لاستفزازات عنصرية .

5 — سلك النجم سياسة التحالف مع الأحزاب اليسارية والهيئات
المعادية للاستعمار . فاستمد من احتكاكه بها طريقة عمل ، ولعبة الحزبية ،
في حين فشل في كسب تأييدها لمطلبه الأساسي « الاستقلال » . لكن بالرغم
من فشله لم تنبئن لدى حزب الشعب أية محاولة هادفة الى تغيير الاتجاه الايديولوجي
الذي سار عليه النجم .

أما سياسة النجم تجاه بعض القضايا فقد امتازت بالتصلب ، وذلك — في
نظرنا — راجع الى الخلط الموجود في عقول مسيريه بين الهدف التكتيكي والهدف
الاستراتيجي . وقد كان لسياسة النجم هذه أثر ايجابي وآخر سلبي . كان موقف
النجم من مشروع « بلوم — فيوليت » مثلا ، ايجابيا من حيث امتناع النجم عن
الاشتراك في مخاطرة سياسة قد تترتب عنها أخطار ضارة بمستقبل البلد . ولعل
من الإيجابية أيضا أن يكون النجم — بتأكيد على القومية الجزائرية (2) — قد حرر
كلا من النواب والعلماء الى اتخاذ موقف صريح من القضايا الوطنية والقومية
الجزائرية (3) . أما الأثر السلبي لتصلب النجم فيظهر في تعميق هوة الخلاف والتحول
دون تحقيق وحدة الحركة الوطنية الجزائرية .

(1) حديث خاص مع السيد خيضر عمرو

(2) أنظر الشهاب (أبريل 1936) ص 45 — 47 و 28

(3) أنظر الأمة ، عدد 33 (أوت — سبتمبر 1935) ، وعدد 36 (ديسمبر 1935)

6 — رفع النجم منذ تأسيسه شعار «وحدة المغرب العربي» وعمل على توثيق التعاون في إطار الوحدة المغربية قولاً وعملاً .

7 — كان دور النجم وحزب الشعب في الحركة الوطنية الجزائرية ، خلال فترة الحربين ، ايجابيا ، بتوعية العمال توعية قومية ، وكان هؤلاء العمال يتقلاتهم — كالتبار — ينشرون الوعي وينقلونه بين الجزائر وفرنسا ، وكان دور النجم وحزب الشعب ايجابيا أيضا بتعريفه بالحركة الوطنية الجزائرية في فرنسا وخارجها ، واطلاع الرأي العام على الوضع الشاذ للجزائر المحتلة وأخيرا تدعيم الحركة الوطنية الجزائرية بايديولوجية وأسلوب عمل وباللغة الحزبية والجرأة السياسية ، مما ساعدها على استئناف نشاطها بعد أن وضعت الحرب العالمية الثانية أوزارها .

الملاحق

- 1 — برنامج نجم الشمال الإفريقي الذي أقره مؤتمر 1933
- 2 — برنامج بالمطالب الفورية ، بتاريخ فيفري 1936
- 3 — القانون الأساسي لجمعية «الاتحاد الوطني لمسلمي شمال إفريقيا»
- 4 — مطالب تخص العمال الجزائريين بفرنسا
- 5 — نموذج من تقارير الشرطة عن نشاط النجم في فرنسا .
- 6 — توصيات المؤتمر العام لحزب الشعب الجزائري بتاريخ 23 و 24 أوت 1938 .
- 7 — منشور حول التحضير للمؤتمر الإسلامي .
- 8 — قصيدة حول المؤتمر الإسلامي .
- 9 — رأي أماش عمار في مشروع بلوم فيوليت ، وموقفه من الحزب الشيوعي الفرنسي ، والنواب ، والعلماء .
- 10 — نموذج «لمجموعة أسئلة» كإحدى وسائل الحصول على مادة الموضوع من المعاصرين للحركة بفرنسا .
- 11 — أجوبة السيد راجف على الأسئلة .
- 12 — أجوبة السيد بوقرط على الأسئلة .
- 13 — شهادة السيد بوعائون عن نشاط النجم بمدينة ليون .
- 14 — نموذج كامل لجريدة « الأمة » . (أنظر في آخر الكتاب) .

ملحق (1)

برنامج نجم الشمال الإفريقي ، الذي أقره مؤتمر 1933 .

القسم الأول

- 1 — أن يلغى فوراً القانون الخاص بالأهالي وجميع التدابير الاستثنائية .
- 2 — إطلاق سراح جميع المعتقلين السياسيين .
- 3 — حرية السفر الى فرنسا والى سائر البلاد الأجنبية .
- 4 — حرية الصحافة والإجتماع ومنح الحقوق السياسية والنقابية .
- 5 — إلغاء المجلس الاقتصادي المنتخب بالإقتراع المقيد ، وانتخاب برلمان وطني جزائري بالإقتراع العام .
- 6 — إلغاء المناطق المحظورة عسكرياً والمجالس المختلطة وإنشاء مجالس بلدية منتخبة بالإقتراع العام .
- 7 — تعيين الجزائريين في جميع المناصب العامة بغير استثناء أو تفریق بحسب الكفاءة . وأن يدفع أجر واحد عن العمل الواحد للجميع .
- 8 — تعليم اللغة العربية تعليماً إجبارياً ، وإباحة جميع أنواع التعليم للجميع .
- 9 — فيما يختص بالخدمة العسكرية ، يجب احترام تعاليم القرآن التي تمنع المسلم من قتل المسلم .
- 10 — تطبيق القوانين الإجتماعية والعمالية على الجزائريين ، ومنها حق الأسر الجزائرية في معونة التعطل ، ولو كانت هذه الأسر في الجزائر . والحق في العلاوة الإجتماعية على قدم المساواة مع العمال الفرنسيين .
- 11 — التوسع في السلفيات الزراعية لصغار الفلاحين ، وتنظيم الري تنظيماً معقولاً علمياً ، والتوسع في إنشاء طرق المواصلات ، وإعانة ضحايا المجاعات والقحط الدوري . .

القسم الثاني

- 1 — استقلال الجزائر استقلالاً تاماً .
 - 2 — انسحاب جميع قوات الاحتلال .
 - 3 — إنشاء جيش وطني .
- الحكومة الوطنية الثورية
- 1 — إنشاء جمعية تأسيسية تنتخب بالإقتراع العام .
 - 2 — حق الاقتراع العام بجميع أنواعه ودرجاته ، وحق التشريع لكل الجمعيات العامة ، لجميع سكان الجزائر .

- 3 — اللغة الرسمية هي اللغة العربية للبلاد .
- 4 — تسليم جميع المرافق الاقتصادية والعمرائية والمناجم والموالي التي اغتصبها المحتلون ، الى الدولة الجزائرية صاحبة الحق الشرعي فيها .
- 5 — مصادرة الملكيات الكبيرة التي استولى عليها الاقطاعيون ، اذئاب الغاصب ، والمستعمرون والشركات الاستغلالية ، ورد هذه الملكيات المصادرة الى الفلاحين الذين يزرعونها ، واحترام الملكيات الصغيرة والمتوسطة .
- 6 — التعليم مجاني والزامي في جميع مراحله ، وباللغة العربية .
- 7 — تعترف الدولة الجزائرية بحق النقابين في الإضراب والتضامن ، وتنمية الحقوق الإجتماعية بالكفاح النقابي .
- 8 — مساعدة الفلاحين بقروض معفاة من الفوائد كي يشتروا الآلات والأسمدة والبذور ، وتنظيم الري ووسائل المواصلات (1) .

(1) المصدر : ورد هذا البرنامج بالعربية في نشرة أصدرها حزب الشعب الجزائري بعنوان : « مشكلة هجرة الجزائريين الى فرنسا » ، باريس (1951) . ص 70 - 72 .

ملحق (2)

برنامج بالمطالبة الفورية التي قدمها النجم بالاشراك مع « لجنة الدفاع عن الحريات بتونس »
و« لجنة الدفاع عن مصالح مراكش » الى الجبهة الشعبية بتاريخ فيفري 1936 بقصد تحقيقها
في بلدان شمال افريقيا .

المطالب السياسية :

على حكومة الجبهة الشعبية أن تعدل عن سياسة الحكومات السابقة القائمة على اعتبار
الأوروبيين سادة متفوقين في المستعمرات الفرنسية . وتبدو هذه السياسة في التشريعات والتنظيمات
الإدارية الخاصة بتلك المستعمرات . وفي الغاء هذه السياسة المثيرة لغيظ الأهالي وكراهيتهم ،
احياء آمالهم وتهدة لخواطرم . ونحن نطالب — وذلك لصالح كل العناصر السكانية
في شمال افريقيا — بما يلي :

- 1 — العفو العام الشامل للمنفين ، والمساجين السياسيين بغض النظر عن اتهامهم الحزبي .
- 2 — الغاء جميع التدابير الاستثنائية والقوانين الخاصة ، مثل :

- أ — الظهير البربري في المغرب
- ب — قانون الأهالي والقوانين الخاصة بالغابات في الجزائر
- ج — المراسم الجائرة بتونس .

- 3 — منح الحريات الديمقراطية ، وقرارها بالقوانين .

- أ — حرية الصحافة بتطبيق قانون 1881 .
- ب — حرية الاجتماع .

- ج — حرية تأسيس الجمعيات ، بتطبيق قانون 1901 .

- د — حرية الرأي ، بحيث تنعدم المخاوف لدى كل من الجزائري . التونسي .
والمغربي ، بسبب آرائهم حول قضايا سياسية ومذهبية ودينية .

- هـ — منح الحريات النقابية بتطبيق القوانين الصادرة في شأنها سنة 1884 ،
1920 و 1924 .

- و — التسوية بين الفرنسيين والتونسيين والجزائريين في الخدمة العسكرية .

المطالب الاجتماعية :

أ — التعليم :

- 1 — جعل التعليم الابتدائي مجانا والزاميا .
- 2 — توسيع التعليم الثانوي .

- 3 — الحق للجميع في التعليم العالي ، وتوزيع المنح والتشجيعات بحسب
الاستحقاق .

- 4 — تعليم اللغة العربية اجباريا في جميع المستويات

ب — حماية العمال :

- 1 — تطبيق كل القوانين المتعلقة بحماية العمال في شمال افريقيا

- أ — قانون الضمان الإجتماعي .

- ب — قانون الإحتياط الإجتماعي .

- ج — منح علاوة البطالة للعاطلين .

- د — منح تعويضات عائلية لأرباب العائلات .

- هـ — تكوين مطاعم شعبية في المدن والقرى

- و — خلق مشاريع لامتصاص اليد العاملة

- 2 — تطبيق أربعين ساعة كمدة عمل في الأسبوع

- 3 — تطبيق شعار « الأجر المساوي للعمل » على سكان شمال افريقيا

ج — الصحة :

- 1 — مضاعفة عدد المستشفيات والمستوصفات في المراكز الهامة ، وانشاء

- غرف للتريض في القرى ، وإيجاد عيادات متنقلة بحسب الدواوير

- والأسواق ، وتوزيع الأدوية بشكل أوسع على العائلات الفقيرة بالمجان .

- 2 — انشاء دور التوليد في المدن والمراكز الهامة

- 3 — اعداد ملاجيء عصرية للمعتوهين

- 4 — القضاء على الأكواخ والأماكن الويثة .

د — حماية الطفولة :

- 1 — اتخاذ الاجراءات الملزمة لإنقاذ الطفولة المهجورة أو المذبذبة

- 2 — إيجاد محاكم خاصة بالطفولة في شمال افريقيا .

المطالب الاقتصادية والمالية :

هـ — الميزانية :

- 1 — تعويض الرسوم المتعددة بضرورية واحدة متدرجة .

- 2 — تخفيض المرتبات الضخمة المرفقة لميزانية الأقطار الثلاثة .

و — الاجراءات الاقتصادية :

- 1 — وضع حد لبيع المحجوزات ، وإيقاف مصادرة الأرض من الأهالي لصالح الاستيطان الرسمي .
- 2 — إلغاء سياسة الاستيطان الرسمي .
- 3 — إصدار مرسوم بتأجيل دفع الديون لصالح صغار الفلاحين والحرفيين .
- 4 — التوسع في السلفيات الزراعية للفلاحين .
- 5 — احداث نظام جمركي لصيانة المنتجات والصناعات المحلية في شمال افريقيا .
- 6 — عدم اللجوء الى مصادرة الأراضي الا للصالح العام . وفي حالة المصادرة ، يكون ذلك طبقا للمواد المنصوص عليها في القانون المدني . .

اصلاحات متنوعة :

- أ — إلغاء الأحكام العرفية بالمدن المغربية (فاس ، مراكش ، مكناس . . .)
- والغاء المناطق العسكرية بالجنوب التونسي والجزائري ، وتعويضها بإدارة مدنية .
- ب — إلغاء التبشير في شمال افريقيا ، والكف عن دعم المذهبيين الكاثوليك والبروتستانت .
- ج — نظام السجون .
- التمييز بين العقوبات السياسية والقانون العام ، ومنح المعتقلين النظام المنسجم والروح الإنسانية ، والتخفيف من قساوة حياة السجون في شمال افريقيا .
- د — الإبقاء على الأوقاف ، والحيلولة دون استخدامها في تعزيز الاستيطان الرسمي .
- أولغايات أخرى . . .
- وتوصي الهيئات الممثلة لسكان شمال افريقيا بما يلي :

1 — إنشاء في كل بلد من بلدان شمال افريقيا ،

أ — جمعية تأسيسية تنتخب بالإقتراع العام .

ب — بلديات منتخبة بالإقتراع العام أيضا .

2 — فصل السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية عن بعضها (1) . . .

نجم الشمال الإفريقي

لجنة الدفاع عن الحريات في تونس

لجنة الدفاع عن مصالح مراكش

(1) المصدر : ترجمة للنص الوارد بالفرنسية في : C.I.E. (31) ann. 1-361

ملحق (3)

القانون الأساسي لجمعية «الاتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا» بتاريخ 28 فبراير 1935

- المادة 1 — تأسست ، بموجب هذا القانون ، جمعية الاتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا ، وهي تضم مسلمين من شمال افريقيا . ومقرها باريز ، لكنه عند الضرورة قد يتحول الى مدينة أخرى أو الى بلد آخر .
- المادة 2 — الهدف من هذه الجمعية هو تحرير مسلمي شمال افريقيا ماديا وروحيا
- المادة 3 — الجمعية :

أ — ستحتضن مسلمين من كامل شمال افريقيا ، وستعمل على تربيتهم تربية وطنية ، واجتماعية .

ب — ستدافع عن مصالحهم الوطنية والمادية والروحية والسياسية والاجتماعية

- المادة 4 — ستتدفع الجمعية لتحقيق غاياتها بكل الوسائل الممكنة ، ومنها القيام بالدعاية اللازمة .

المادة 5 — ستشتمل الجمعية على أعضاء عاملين ، وأعضاء شرفيين .

أ — العضو العامل هو كل مسلم من شمال افريقيا ، يكون قد دفع 65 فرنكا سنويا ، وأن يكون قد رشحه لنيل العضوية عضوان عاملان ، وتكون اللجنة التنفيذية موافقة على الترشيح .

ب — العضو المنتسب هو كل من يساهم ، ماديا أو معنويا ، في تحقيق هدف الجمعية .

المادة 6 — الخزينة ، تتألف مواردها من :

أ — اشتراكات المنخرطين .

ب — المداخل الشرعية الأخرى كالاكتتابات .

والجمعية لا تتلقى عونا ماليا من الدولة .

المادة 7 — الإدارة ، تدير الجمعية لجنة من 25 عضوا ، يرشحون في قائمة واحدة ، وينتخبهم المؤتمر السنوي بأغلبية الأصوات لمدة سنة واحدة .

المادة 8 — اللجنة التنفيذية مسؤولة أمام المؤتمر عن نشاطها السياسي ، ومسؤولة أيضا عن سير المسائل المالية .

المادة 9 — تجتمع اللجنة التنفيذية مرة كل شهرين وكلما دعاها الى الإجتماع ثمانية من أعضائها .

المادة 10 — اللجنة التنفيذية هي التي تعين أعضاء المكتب الإداري الثمانية ، ومنهم الرئيس ونائبه ، ولينمين العام ونائبه ، وأمين المال والمسؤول على الصحافة والمكتب الإداري المسؤول

أمام اللجنة التنفيذية عن كل أعماله . ويعقد اجتماعاته كلما رأى في ذلك فائدة ، ويمكنه — عند الضرورة — دعوة لجنة التنفيذية لعقد اجتماع غير عادي .

ومهمة المكتب الإداري تنفيذ القرارات المصادق عليها من اللجنة التنفيذية ، ومناقشة القضايا المتعلقة بالجمعية ، ودراسة التقارير التي يتقدم بها كل من الرئيس والأمين العام . ومن مهام المكتب أيضا النظر في الوضعية المالية ومناقشتها على ضوء تقارير أمين المال ، والمصادقة على النفقات ويستحيل تنفيذ قرار من القرارات اذا لم يتناوله المكتب الإداري بالمناقشة والتصويت عليه .

المادة 11 — يجب على كل من المكتب الإداري واللجنة التنفيذية اتخاذ قراراته بالتصويت عليها بالأغلبية النسبية . وفي حالة تساوي الأصوات يكون صوت الرئيس مرجحا . وعند التصويت لاتخاذ القرارات يكون حضور أربعة أعضاء على الأقل بالنسبة للمكتب الإداري ، وثلاثة عشر عضوا بالنسبة للجنة التنفيذية أمرا ضروريا .

المادة 12 — للرئيس ، ونائبه — في حالة غياب الأول — اختصاصات منها : دعوة اللجنة التنفيذية للاجتماع ورئاسة جلساتها ، واعداد جدول الأعمال ، والمصادقة على الإنفاق المالي . والرئيس ، على العموم ، يسهر على تنفيذ كل القرارات التي تصادق عليها اللجنة التنفيذية ، ويقوم ، في نفس الوقت ، بتمثيل الجمعية في جميع القضايا المدنية والقانونية .

المادة 13 — لا يجوز لكافة الأعضاء في الاتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا ، وبالأخص لمن ينوب منهم مسؤولية معينة ، الإلتقاء الى منظمة أخرى بدون الحصول على إذن من المكتب الإداري . وعلى من كان له نشاط خارج الجمعية أن يشعر به المكتب الإداري .

المادة 14 — لكل الأعضاء في اللجنة التنفيذية والمكتب الإداري الحق في المناقشة ، وابداء الرأي بحرية كاملة حول القضايا المعروضة أمامهم . لكنهم مكلفون — جميعا — خارج نطاق اللجنة التنفيذية والمكتب الإداري من الدفاع عن القرارات التي صوتت عليها أغليتهم .

المادة 15 — ان الجمعية لا تخضع لأي حزب سياسي .

المادة 16 — ينعقد المؤتمر أو الجمعية العامة مرة كل سنة ، ويحضر المؤتمر ممثلون عن كل القسمات ، لكن عدد الممثلين يتفاوت من قسم الى أخرى بالتناسب مع الأعضاء العاملين في القسم الواحد . وفي امكان القسمات التي يتعذر عليها ارسال ممثلين عنها تعيين من يمثلها من المدينة التي ستعقد المؤتمر . أما مكان انعقاد المؤتمر فيحدده المكتب الإداري .

ينوب المؤتمر مناقشة تقرير النشاط العام ، والتقارير الخاصة المقدمة من اللجنة التنفيذية ، والمكتب الإداري . والمؤتمر هو الذي ينتخب اللجنة التنفيذية المكونة من 25 عضوا ، بالإضافة الى خمسة أعضاء آخر احتياطيين ويمكن ان يدعى المؤتمر لعقد اجتماع غير عادي من طرف المكتب الإداري أو من طرف ثلاث قسمات .

المادة 17 — القسمات ، القسم هي قاعدة «الاتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا» واشتغال القسم الواحد على عشرين عضوا عاملا على الأقل شيء حتمي .

ويتوجب على كل عضو في الجمعية أن ينتسب الى قسمه محلي ، كما يتوجب على الجمعية تأسيس قسم في كل مدينة وقرية ، وفي امكانها تأسيس قسم في كل حي وفي كل دائرة بالنسبة للمدن الكبرى .

المادة 18 — تقوم كل قسمه محلي بانتخاب مكتبها الإداري لمدة سنة . وهو يتكون من الرئيس والكاظم ، وأمين المال . ويعقد اجتماعاته مرة كل 15 يوما . ويمثل المكتب المحلي في كل قسمه صلة الوصل المباشرة بين القسم واللجنة التنفيذية . ويتولى المكتب المحلي تنفيذ القرارات الواردة اليه من القمة ، ويقدم الى اللجنة التنفيذية تقريرا شهريا عن نشاطه في اطار القسم . وفي حالة شغور بالمكتب المحلي مجرى انتخابات جزئية لسد ذلك الشغور . وعلى كل قسمه محلي أن يدفع الثلثين مما جمعه من الأموال الى اللجنة التنفيذية . أما اذا أصاب القسم عجز مالي فإن الجمعية تتولى تقديم عون لها في حدود الإمكان .

المادة 19 — أحكام الطاعة . تقوم اللجنة التنفيذية بالمحافظة على الطاعة بتذكير المخالفين بالقانون الأساسي ، فالمخالف للإنضباط هو المرتكب لعمل مخل بالقانون الأساسي ، أو بالخط السياسي للجمعية وغاياتها . وهو ذلك الذي لم يدفع اشتراكه بانتظام . ويحال أمر اتخاذ العقوبة المناسبة ضد المخالفين للقانون الأساسي الى المكتب الإداري الذي قد يصدراما تقريرا واما عزلا .

المادة 20 — لا يمكن الإعلان عن حل الجمعية الا باجماع أعضاء الهيئتين : اللجنة التنفيذية والمكتب الإداري .

المادة 21 — في حالة الإعلان عن حل الجمعية ، يتخذ المكتب الإداري الاجراء المناسب لمعالجة الوضع المترتب (1) .

(1) المصدر : ترجمة للملحق الوارد في C.A.F. (31 ann 1936) وكذلك في 22

ملحق (4)

مطالب تخص العمال الجزائريين ، تقدّم بها النجم الى السيد أوبو Aubaud كاتب الدولة بالنيابة للشؤون الداخلية بتاريخ 20 جوان 1936 .

— الغاء قانون الاندجينا والإجراءات الإستثنائية الأخرى المطبقة على الجزائريين في « منطقة باريس » .

— حرية السفر الى فرنسا والى سائر البلاد الأجنبية .

— حرية الصحافة والإجتماع وتأسيس الجمعيات .

— تطبيق القوانين الإجتماعية والعمالية على الأفارقة الشماليين .

— الغاء مصلحة المراقبة بنهج لوكونت بدعوى حماية الأفارقة الشماليين .

— جعل حقّ التداوي لعمال شمال افريقيا في جميع المستشفيات ، وليس في المستشفى الإسلامي ببوينيه فقط (1) .

ملحق (5)

ترجمة لنموذج من تقارير الشرطة عن نشاط النجم في فرنسا بتاريخ 31 أوت 1935 .

ان قادة « نجم الشمال الإفريقي » الذي يوجد مقره برقم 19 داقير Daguerre عازمون على متابعة دعايتهم المضادة لفرنسا بين ذويهم .

وقادة النجم يعارضون بشدة سياسة الاندماج ، لأنهم يرون في التنازل عن الأحوال الشخصية ضياعا لكرامة المسلمين ، وللأمل في الحصول على الإستقلال ، في حين يدعون الأفارقة الشماليين الى التضامن والنضال لتحقيق المطالب الفورية التي تضمنها برنامجهم . . . (1) واستمر التقرير يسرد أهم نقط مطالب سنة 1935 .

(1) المصدر : A. P. P. "Soudan" (juillet-septembre 1935) F 7 n° 12960

(1) ترجمة للنص الفرنسي الذي في : J.E. (31 aout 1936)

ملحق (6)

التوصيات المصادق عليها من طرف المؤتمر العام لحزب الشعب الجزائري المنعقد بتاريخ 23 و24 أوت 1938 .

التوصيات المتعلقة بالتنقيف العام :

1 — الشروع القوي في إنجاز برنامج واسع لبناء المؤسسات التعليمية ، وتخصيص كل الإعتمادات المالية المخصصة للمشاريع العمرانية الجزائرية ، لإنجاز هذا البرنامج .
2 — تحديد قسم هام من الميزانية العامة المخصصة للجزائر لتحقيق مخطط تعليمي على مستوى الولايات الثلاث .

أ — إنشاء مدرسة ابتدائية بكل دوار وكل قرية بنسبة مدرسة واحدة لألف ساكن .
ب — تأسيس تكميلية وثانوية بكل منطقة بها مجموعة من عشر مدارس ابتدائية .
ج — تأسيس كلية للأدب العربية بجامعة الجزائر ، تدرس فيها اللغة والأدب العربية إلى جانب التاريخ وعلم الاجتماع والفلسفة الإسلامية على غرار معهد الدراسات المغربية ، والمدرسة العليا للغات والأدب العربية بتونس .

د — رفع مستوى الثانويات الإسلامية Medersas بتحويلها إلى جامعات إسلامية يقوم بتدريس العربية وآدابها فيها أساتذة مسلمون .

3 — إصدار مرسوم يجعل تعلم اللغة العربية إجباريا في جميع مستويات التعليم على غرار الوضع في تونس والمغرب ، وفي المشرق العربي أيضا .

4 — إعطاء الأولوية لإنشاء البلد في تولية الوظائف العمومية .

5 — الحرية المطلقة للتعليم الحر .

6 — الزيادة في مبالغ المنح للمسلمين ، ومراعاة العدالة في توزيعها بحسب الاستحقاق .

7 — حث المسلمين على الإقبال على التعليم الحر ، وتشجيعه ماديا ، لكونه يعوض بعض نقص التعليم الرسمي في كثير من المراكز .

8 — إلغاء مرسوم « رولان Rollin » الذي يقيد التوظيف بالنسبة لسكان المستعمرات ، وإلغاء الدرجة الثانية الخاصة بمسلمي شمال إفريقيا في مسابقات الجامعة لنيل التبريز .
التوصيات الاقتصادية :

1 — توزيع الأراضي التابعة للدولة على الفلاحين في شكل الملكيات الجماعية غير القابلة للمصادرة والوراثة ، ومعفاة من الضريبة لمدة عشر سنوات .

2 — التوسع في السلفيات الزراعية لملاك الأرض بدون مميز ، وجعل أساس التوزيع الإحتياج الحقيقي وحسن النية .

3 — الزيادة في الأرصدة المخصصة للشركات الفلاحية طبقا لحاجة الفلاحة الأهلية ، وإسناد تسييرها إلى محافظين منتخبين من الفلاحين أنفسهم ، وإسناد رئاستها إلى رئيس الجماعة

توصيات لصالح التجار :

1 — تأسيس صناديق التضامن للتجارة على غرار الصناديق الخاصة بالفلاحة .
2 — التسوية بين عدد المسلمين والأوربيين في الهياكل القنصلية بادخال المزيد من التجار المسلمين .

3 — تخفيض الضريبة بالنسبة للتجارة الصغيرة في المدن والقرى .

توصيات لصالح الفلاحين :

1 — منح الحق النقائي للفلاحين .
2 — مراجعة أجورهم فورا ، ومنحهم الإجر المقارب للأجر في فرنسا على الأعمال المشابهة .

3 — أحداث مجالس قضائية في المراكز الفلاحية للبت في الخلافات بين الفلاحين ومستخدميه ، والقضاء على طريقة المساومة في الأجور المعمول بها في الجزائر .

بخصوص تربية الماشية :

1 — التخفيف من قساوة وقانون الغابات تجاه مربّي الماشية .

2 — حق الانتجاع في مناطق الأحراش التي اعتبرتها الدولة — جورا — من المناطق الغابية .

3 — تشجيع تربية الماشية بمنح ، وتنظيم مسابقات وإقامة معروضات دورية .

4 — تخفيض الضريبة المفروضة على الماشية ، وتعيين طبيب بيطري في كل مركز فلاح ، يكون من جملة مهامه ، نشر التوصيات الواقية للماشية من الأمراض

بخصوص الصناعة التقليدية :

1 — مناشدة السلطة العامة منع مدارس الصناعة التقليدية من بيع منتجاتها ، لأن في بيعها ضررا بالصناعة التقليدية الحرة .

- 2 — منحصر منح وتنظيم مسابقات وعروض دائمة لتنشيط الصناعة التقليدية.
- 3 — مناشدة الأهالي باستعمال الصناعة التقليدية وتنمية ذوق استخدامها بدار المصنوعات الأخرى ، بقصد المحافظة على التقاليد والتراث الفني .

مطالب عامة :

اشترك الأهالي من طريق السندات المالية والأسهم الإسمية في تسيير واستثمار المؤسسات الغائية والمنجنية عن طرف مجموعة الإحتكارات الأجنبية أو الفرنسية .

واصدار في فائدة الأهالي سندات مالية تتبع شركات السكك الحديدية والملاحة وكل مؤسسات النقل الأخرى ، وإشراكهم أيضا بواسطة سندات حرة موقعة في تسيير واستثمار كل الهياكل المصرفية ومن بينها هيكل الإصدار : بنك الجزائر (1) .

ملحق (7)

Comité Constantinois pour la préparation du CONGRÈS MUSULMAN ALGÉRIEN

Aux Musulmans Algériens,

Aujourd'hui plus que jamais se fait sentir dans tous les milieux l'absolue nécessité de s'organiser et de travailler dans l'union et la concorde à la réalisation de nos légitimes revendications.

Depuis longtemps cette nécessité a été reconnue et proclamée, tant par nos militants que par nos amis français qui ont bien voulu s'intéresser à notre sort.

Mais c'est aujourd'hui seulement que cette idée est entrée dans la voie de la réalisation. Grâce à l'intelligente initiative d'une phalange d'élus et de militants de toutes tendances, il vient de se créer à Constantine un Comité chargé de faire auprès des masses populaires une utile propagande pour la réunion d'un Congrès Musulman Algérien qui se tiendra à Alger dans le courant du mois de Juin et qui aura pour mission d'arrêter un programme complet de réformes.

Ce Congrès sera la réalisation la plus concrète et la plus pratique de l'union et de l'organisation tant désirée.

Nous faisons appel à tous les Musulmans des départements algériens pour les inviter à suivre l'exemple de leurs frères Constantinois et à fonder dans les principaux centres des comités identiques à celui qui vient d'être institué à Constantine et qui comprend, les élus ainsi que les délégués de toutes les couches sociales de la population.

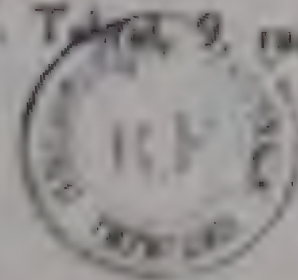
Le Comité :

MM. Le Cheikh Benbadis A., Président de l'Association des Oulamas ;	
Le Docteur Benjelloul, Président de la Fédération des Elus ;	
Les Elus Musulmans de la ville ;	
L. Tahar et A. Debalbèche, Secrétaires ;	
Yahya Ouhed, Trésorier.	
MM. Bencheikh Omar	pour les Agriculteurs ;
Boumedja Belgacem	Commerçants ;
Benreguagui Omar	Artisans ;
Falouh Mohamed	Ouvriers ;
Benabib Abdelmadjid	Chômeurs ;
Novinus Azouz	« Jeunes Musulmanes » ;
Aissani et Bencherit	Cheminots ;
Aissani	Postiers ;
Djalili Ch.	Instituteurs ;
Touss - Tahar	Anciens combattants ;
Aliouf Yliu (avocat)	Professions libérales ;
Le représentant du C.S.C.	Sportifs ;
Boucheur et Koussou	Presse.

N.B. — Une fois constitués les comités auront à rédiger un cahier de revendications conforme aux aspirations de toutes les couches sociales de la même population.

Pour tous renseignements s'adresser à : M. Tahar, 9, rue Curie à Constantine.

جمعية



Constantine. - Imp. Algérienne Musulmane

Source : Bibliothèque Nationale de Paris

الجنة الصغيرة القسطنطينية

للمؤتمر الاسلامي الجزائري العام

نداء الى اخواننا المسلمين الجزائريين

اليوم شعر المسلمون في كل الارض بوجوب الاتحاد والنظام والعمل النافع للشر لتحقيق مطالبنا التي لم يبق شك في احقيتها ، ومنذ مدة اعترف وعادوا بهذا الواجب الاسبق ، كما اعترف به امدة مؤننا الفرنسيون الذين تفضلوا بالاهتمام بحالتنا .

غير انه اليوم فقط خرجت هذه الفكرة إلى حيز العمل ، فست طائفة من النواب وافراد من العاملين مثلهم من جميع الطبقات فتأسست بـ قسطنطينة لجنة مهمتها نشر دعاية لدى جميع طبقات الامة لعقد مؤتمر اسلامي جزائري وتبنت برنامج اصلاحات عامة تعرض على ذلك المؤتمر الذي سيعقد بفاصمة الجزائر في شهر جويلية سنة ١٩٣٦ وسيتكون قطعا احسن واثم تحقيق لفكرة الاتحاد والنظام المنشودين واننا نرجو الدماء الى كافة المسلمين بمالتي الجزائر وهران ونعدهم الى تأسيس لجنة مثل اللجنة التي اسما اخوانهم بـ قسطنطينة والله يوفق الجميع لما فيه الخير للجميع

أعضاء لجنة قسطنطينة

الاستاذ عبد الحميد بن باديس رئيس جمعية العلماء
الحكيم محمد الصالح بن جلول رئيس وحدة النواب
جميع النواب البلديين بـ قسطنطينة
الكتاب : البندان العربي طاهرات . علي الدين دبابش
امناء المال : البندان عمر بن جيكو . يحيى واحمد
السادة : اصغر بن جيكو (الفلاح) يمثل الفلاحين
بروشة بلقاسم (رئيس جمعية التجار) يمثل التجار
ابن القتي عمر (صباطي) يمثل المحترفين
فاهم محمد (تجار) يمثل الصال
ابن الذيب عبد المجيد (عاطل) يمثل العاطلين
تويوة عبد العزيز - يمثل الشبيبة الاسلامية
عيسوي ، وابن شريط يمثلان عمال السكك الحديدية
عشالي يمثل عمال مصلحة البريد
بيالي (معلم) يمثل المعلمين بالكتاب القسطنطينية
توزان الطاهر رئيس وممثل قدماء المحاربين
احمد يحيى (محامي) يمثل اصحاب الحرف الحرة
احد الرياضيين يمثل جمعية الرياضة
احمد بوشمال ، وعبد العزيز سكوس (صفيان) يمثلان الصحافة
على كل لجنة ان تهيئ سكراست المطالب الموافقة لاسامي
المجتمع الاسلامي وكل من اراد زيادة البيان فليكتب اليه
طاهرات

(1) المصدر : ترجمة للأصل بالفرنسية من الامة ، عدد 66 (27 اوت 1938)

ملحق رقم (8) :

المؤتمر الاسلامي الجزائري العام
المنعقد بالعاصمة يوم 7 جوان سنة 1936

صرخة شاعر

باسمك نبدا يا حنان
وانقول على السبع جوان
يوم « المؤتمر » رنان
تاريخويبقى مسطور
يوم السبع يوم اكبر
فيه ايمان اللي عنثير
واللي امدنس ثم ابحر
يتذبذب بالذل انخور
موقوف لته راه اصعب
يساويح ارهاط التخريب
يوم اقضاهم راه اغريب
لعن ، اوعزي ، اوذل ، اوجور
يارب وانت السودود
لين قلب اللي حقود
يرجع لخواتم وايعود
متعذر فيهم منصور

يارب واجمع لقلوب
توحد في الحب انذوب
لا طالب ولا مطلبوب
لا يتي بهتان أو زور
تفرح مزغنا بانهاها
واتفاخر وايزول اعناها
اللي صديق يكون معاها
والحاسد يرجع مقهور
تفرح مزغنا واتعرس
بالمطربش والمتبرنس
والمتعتم والمتفرنس
صبحو جملة أولاد برود
صبحو جملة أولاد احلال
لجزاير حدام رجال
طلابيه في الحق ابطال
شغرو بالذل امع الجور

واتفقو من ثلث عمالات
أعيان الأمة سادت
واقسطينه هي اللي بدات
صاحت « للوحدة » بالفور
قالت بلزمننا ميعاد
فيه يكون الاتحاد
يصفا من كل افساد
يتبقى لجزاير صور
هذي احكومته جات جديدة
اشتراكية مفيدة
واقويته في الحق اشديدة
ما تعرف غير المسور
ما تعرف غير الحرية
امع المساواة الكلبيه
والأخوة أو لسانيه
والرحمة والعدل ايدور
لا ترهق لا تبدا تظلم
لا تحرق لعناد تهدم
لا تميز لا تزيد تغرم
مبداها الحق المشهور
هذا الوقت اللي ترجيتو
راه جاني ابعيني ريتو
نطلب حقي كنت شريتو
بالدم الغالي المهودور
حقي راهو المساواة
ما تلزمني « ابروجيات »
لا ديروكس لا فيوليت
لا نجس باش نصور

لا تبقى « انديجان » اذليل
في بلادي معبون غليل
نعمل في اللازم بالكيل
واخلاصي دايم مهزور
نعطي لغرايم والدم
يوم الزدمه تقدم
عرفوني صادق مسلم
ما نجس ماني غلور
عدا قرن أوست أمين
وأنا تحت الجود آيين
لغرايم تطحني أطحين
« والقارد » والمبسطراطور
والخزناجيا تتحواف
للتشقيف اجي تتخاطف
باعولي حتي لملاحف
فضحوني وأنا مستور
ما ذا صاير بالقلاص
بلعاتو أغرايم لرياح
فض أترايورا هوراح
قاصد لمدينة مهشور
أقصد لمدينة باعياو
هارب تالع ضايق حالو
متعري شي ما أتبقالو
وأصبح يستي « شومور »
أصبح داخل في الخدام
وأمنذك دابر لعلامه
اشيعي منجل وارزاهمه
من رمشات العين الحور

ذا الفلاحه راحو هلكو
 والخدامه أمشاو أندكسو
 والتجار أمعاهم بركو
 هذا الشعب ضحى مغدور
 لمصايب عدو تنقلب
 كل نهار اجي تنقلب
 حكم الديكتاتورى ايجرب
 يسقط حكم الديكتاتورى
 واش يصفى هدي الحاله
 غير أحكوميه اجي فعالمو
 ما تعرف غير العداله
 والتنفيذ ايجي مجبور
 لا تنظر للشخصيات
 لا أنراعي الذيك الميزات
 وأنصفى أصطافيسكيات
 ما بيقى حتى غدور
 واتراقب لو ظايف جملته
 ما تبقي حتى هملته
 والخادع يصبح حملته
 بزر بمسى مكسور
 يا لمة بركيك التوم
 حالك راهو حال هموم
 فقر، أودل، أوعار مشوم
 شوقي ابناتك وابن الدور
 شوقي بياتك قرصونيات
 عند الغربا - خدامات
 داروهم مثل أوصيفات
 علمو فيهم كل اشروور
 شوقي اتراك جملته راح
 هذا اتباع أوداك اتباع

واصبحتي في وسط امراح
 ترجاي احكام المقدور
 شوقي احباسك وبن مشات
 شوقي اللحو امع ولات
 محجوزه اعلى العلم اضحات
 رايها رهبان ديور
 بالمه خوذي الأمثال
 وعلى جارك ردي البال
 سبرى مثلوني ذا الحال
 يظهر حقك للجمهور
 باتحاد راكي انفوزي
 تدي ما اطلبني واتحوزي
 حقك ، راكي اتزيدي اتجوزي
 صراط الدل المهجور
 باتحادك بقوى عزمك
 باتحادك ينصف خصمك
 باتحادك تدي سهمك
 واتعيشي العيش المبرور
 الاتحاد ! الاتحاد !
 هو السيف الماضي الحاد
 فيه القوى أوفيه الزاد
 هو الحصن أو هو الصور
 عزى نفسك حبي وطنك
 وفي وعدك قوى قلبك
 طيعي واش يقلك ربك
 صوني جارك لو يجور
 عيش الأمن مع الأمان
 يظهر عند أهل الإيمان
 في امثال أمر القرآن
 بهنا العيش ايجي ميسور

خلد يا شعب اجتماعك
 تبقي ذكرى اتصون جماعك
 للنصيح التي استماعك
 تبع راي أهل الشعور
 تبع راي أهل الصلاح
 واللي زادو على الإصلاح
 صاحو حي على الفلاح
 يحيي الشعب اللي مقبور

محمد عبادة الأخضرى

المصدر : المكتبة الوطنية بباريس

رأي إمام عمار في مشروع بلوم - فيوليت ، وموقفه من الحزب الشيوعي الفرنسي ،
والنواب ، والعلماء .

La période de transition

Le saut dans l'inconnu

Triste destin des hommes!... Ecœurante existence qu'est la nôtre!... Durant notre vie d'exilés et de vagabonds, ce n'est qu'une interminable série de questions qui nous sont d'abord posées par d'autres, mais que nous sommes obligés de nous poser à nous-mêmes. Il s'agit de savoir d'où nous sommes et si nous avons un nom, une nationalité. A tout propos et hors de propos, on nous demande : Qui êtes-vous ? D'où êtes-vous ? Quelle nationalité ?

Quelles que soient les réponses que vous aurez faites, elles ne seront d'ailleurs jamais satisfaisantes. Dites que vous êtes Algérien et aussitôt quelqu'un de mieux informé déclarera d'un ton sans réplique, que vous êtes « Français ». Ceci bien entendu lorsque cela ne l'engage à rien ou plus souvent quand il s'agit d'un devoir à remplir. Mais que quelqu'un ose se prévaloir de ce titre, qu'on lui impose malgré lui, et immédiatement cette qualité devient contestable. Et la question, si j'ose dire, subsidiaire surgit pour bien montrer à « l'indigène » qu'il doit garder ses distances. « Etes-vous naturalisé ? ». C'est ce seul mot, c'est ce titre de « naturalisé » qu'on prétend exiger de nous qui est à l'origine de tout le « malaise », ou du drame algérien. C'est ce mot qui est en train de nous réserver une de ces aventures d'autant plus funeste qu'elle est moralement incompatible avec notre dignité et notre intérêt et pratiquement impossible étant donné l'hostilité des éléments français eux-mêmes à cette prétention d'assimiler et d'amalgamer une race avec une autre. Chacun de vous à sur ce sujet des preuves suffisantes, nous en fournirons, s'il le faut. Mais d'abord analysons ce fameux projet d'assimilation et voyons pourquoi M. Viollette, qui en est l'auteur, et notre « élite », qui l'appelle à cors et à cris, sont également acharnés à le voir voter et mis en application ? A qui doit profiter ce fameux cadeau qui met en délire le cerveau de nos notables ? Ce titre d'Algérien est-il insuffisant pour jouir des mêmes droits que tous les hommes ? Et la France ne peut-elle nous les donner sans exiger de nous la « citoyenneté française » ? Pourquoi ? Quand nous posons ces questions les amateurs de cette transplan-

Les partisans et les adversaires du projet

Avant d'aborder les divers aspects de ce problème, il y a lieu tout d'abord de dégager toute la confusion dont on s'est plu à l'entourer. Si on donne communément le nom de Viollette à ce projet, ce serait faire erreur que de le croire le seul initiateur, car l'idée appartient à l'impérialisme depuis la conquête définitive de notre pays. C'est le mot annexion qui comporte en soi l'assimilation qui est toujours le suprême but des conquérants. En 1930, lors de la fête du centenaire, le ministre de l'intérieur de l'époque, M. Paul Reynaud, l'envisageait aussi quand il déclarait (sans doute pour nous consoler) « *sujets d'hier, citoyens de demain* ». Depuis ce moment le mot « citoyen » a fait son chemin dans l'esprit de notre « Elite » et les journaux de droite ne manquaient pas de faire miroiter ce titre (auquel nos notables confèrent une valeur et un pouvoir magique) afin de calmer les impatients qui aussitôt se lancent dans les éloges de la « mère Patrie » et par là même dupent le peuple qui croyait qu'on s'occupait de sa vie et de sa misère. Entre-temps le plan mûrissait. MM. Guernut et Viollette s'étaient attelés à la tâche pour sa mise au point. Mais c'est M. Viollette qui emporte la palme, c'est son plan qui a la faveur des « nôtres » sans doute parce qu'il comporte moins de restrictions mais c'est surtout pour tromper plus facilement la masse à qui on chante les louanges de Viollette, « le juste » « l'ami des Algériens ». Cependant, si du côté français les hommes d'Etat promettaient sans cesse à chaque mouvement de la masse, et si la presse faisait chorus avec des « si » et des « mais » de rigueur, tenant ainsi la dragée haute. « Les notables » de « cheu nous » devenaient de plus en plus inquiets. Comment la masse musulmane allait-elle prendre la chose? Car il leur fallait quitter leur hypocrite réserve et formuler leur désir avec moins d'hésitations et de timidité. Car l'élite est suspecte. Son leader, Ben Djeloul, qui le premier avait traduit les sentiments véritables de nos « intellectuels » devenait impopulaire, la masse allait se détourner de lui et de sa suite. Il fallait parer au danger et en cela encore ils étaient d'accord avec M. Viollette, avec l'impérialisme qui redoutait le nationalisme en Algérie. Il fallait des hommes ayant la confiance de la masse pour servir de paravent. On a trouvé des Oulémas que l'impérialisme voulait à tout prix compromettre. Nos savants sont pris dans l'engrenage et l'affaire est dans le sac grâce au congrès d'Alger de juin 1936, où la masse croyait revendiquer des droits, mais où les coulissiers engageaient son avenir et celle du pays.

tation nouveau genre prennent leur ton le plus naïf et nous répondent que c'est là le meilleur moyen de conquérir nos droits et même notre indépendance. Ouais! pour qui prend-on le peuple algérien? Car c'est se payer royalement sa tête et ceux qui le disent savent bien que c'est faux et qu'ils mentent! Ainsi donc pour être libre il faut se vendre d'abord. Pour libérer l'Algérie il faut la rattacher d'abord. Et pour être citoyen algérien, il faut d'abord être citoyen français et assimilé. Ah! que voilà des moyens pratiques et ingénieux pour arriver plus vite à ce qu'on désire.

Et c'est la France la « pôvre » qui, par l'intermédiaire d'un ancien gouverneur général, faciliterait et hâterait cet agréable avènement! Et cela pendant qu'on refuse tous les droits au reste de la population, pendant qu'on dissout les organisations de musulmans et qu'on interdit mêmes les réunions! Quelle tragique bouffonnerie! Quelle abominable duperie! Hélas! la triste vérité est tout autre. C'est le plan de l'impérialisme qui rentre dans le domaine de la pratique. Il est venu conquérir notre terre et notre corps. C'est déjà fait. C'est maintenant au tour de notre esprit, de notre cœur et de notre âme. Notre « Elite » n'a rien de semblable aux élites des autres pays qui prennent la tête des mouvements revendicatifs et garde au pays et aux habitants les sentiments de dignité et d'amour-propre national. La nôtre abdique avant même d'avoir lutté. Elle fait pire encore, elle abandonne la masse à son triste sort. Notre élite s'en va, elle laisse la masse sous la cravache du Colon et du Caïd et sous l'indigénat!

Et le départ de cette première fournée ne manque certes, pas d'éloquence. Le mot évolution fait place à celui d'assimilation et signifie : L'octroi des libertés est subordonné à l'abandon du droit et de la liberté, à l'abandon de la nationalité pour une nouvelle nationalité.

Après quoi la liberté de disposer de soi-même se porte bien et les « droits de l'homme » aussi.

Il reste néanmoins à savoir si les « bénéficiaires » de ce projet auront à s'en féliciter ou à le regretter. Il reste à savoir si cette métamorphose est possible. Nous verrons avant peu le résultat de cette curieuse expérience qui tend à transformer un sapin en peuplier ou un canard en coq de bruyère.

Mais les naturalisés Tunisiens qui demandent à rentrer dans la famille musulmane, nous prouvent déjà la vanité de pareille tentative. A défaut de précédents historiques et à défaut d'autres sentiments. Cet événement devait suffire à faire reculer ceux qui s'apprêtent à faire le saut dans l'inconnu.

pect. Du point de vue doctrinal, les communistes ont cru le moment propice à la faveur du Front populaire pour intensifier leur propagande en Algérie. Sachant qu'ils ne pouvaient porter ombrage à l'Etoile au point de vue idéologique, le moyen efficace était de nous briser, comme d'ailleurs c'était leur secret désir de toujours.

Déjà, quand on les croyait encore sur la voie de Lénine, avant la transformation de leur politique, ils n'hésitaient pas à se montrer hostiles à notre organisation et on tenta de la saboter par divers moyens. Comme toujours, ils se sont servi de nos coreligionnaires affiliés à leur parti tel que Chabila qui nous a tout avoué après sa disgrâce. A la veille de la menace fasciste la lutte continuait contre nous jusqu'à nous refuser l'adhésion au Congrès d'Amsterdam-Pleyel pourtant contre la guerre et le fascisme. Même pendant cette courte période d'entente apparente, et pendant notre incarcération leur but était d'absorber notre organisation et de s'emparer de notre journal. D'ailleurs cet échec ne les a pas rebuté puisqu'ils ont fait adhérer à notre parti leurs caïds appointés. Mais d'autres raisons de cet acharnement devaient venir du Front populaire lui-même. En effet, ceux qui proclamaient leur volonté d'aider (d'après la doctrine léniniste) tout mouvement national des pays opprimés pour libérer les colonies du joug impérialiste, sont désormais attelés au char de l'impérialisme suivant en cela l'évolution qui s'est faite en Russie soviétique. Et, ici, méprisant les stupides accusations dont nous sommes l'objet au sujet du fascisme, nous ne ferons que constater des faits patents et n'examinerons la deuxième physionomie de la III^e Internationale que d'une façon objective. Chacun s'accorde à dire que le rassemblement populaire que la menace fasciste a pu réaliser, rapproche les frères ennemis pour repousser le danger fasciste et exécuter la volonté du prolétariat. Pour croire à ce miracle il faut méconnaître l'existence de la bourgeoisie dans ce que l'on appelle les « classes moyennes ». Car, il n'y a pas que les classes moyennes, il y a aussi la bourgeoisie elle-même? Et si la bourgeoisie consent à une alliance avec les prolétaires peut-on penser qu'elle soit revenue à des principes humanitaires, laisse toucher à ses privilèges et donne la liberté aux colonies?

Il faudrait être bien naïf pour le croire, car enfin c'est cette bourgeoisie qui a appelé les gueux et les va-nu-pieds pendant la révolution française. A l'époque il lui fallait le prolétaire pour abattre les féodaux comme il le lui faut aujourd'hui contre le fascisme, nouvelle forme féodale. A l'époque elle décrétait les « droits de l'Homme et du Citoyen » et adoptait la devise « Liberté, Egalité, Fraternité ».

Dès lors, les choses vont se précipiter, de savantes voltes-face vont se produire et les masques vont tomber et c'est la confusion la plus tragiquement comique. Les colons fascistes, alliés à notre élite, elle aussi fasciste, sont aux prises, car ces colons veulent des serviteurs et non des égaux. Les communistes qui se disent ennemis des bourgeois et des fascistes, abandonnent les intérêts de la masse algérienne et soutiennent nos fascistes. Ces derniers pourtant nous traitaient de communistes et nous combattaient comme tels. De même les communistes qui nous traitaient de bourgeois et de maraboutistes se placent aux côtés de ces derniers et nous livrent la lutte. Quelle charade! ou plutôt quelle salade russe! Et pourtant il faut tirer au clair cet imbroglio et placer chacun dans son rôle logique. Nous qui sommes nouveaux en matière de politique, nous prendrons ainsi une leçon salutaire et nous saurons qu'il n'y a rien d'impossible en ce monde. Car ce n'est pas une mince victoire que de parvenir à étaler au grand jour tous les sentiments hypocrites de ceux que nous croyions des frères, des amis, ou des alliés qui, pour des raisons intimes, quoique diverses, nous prennent comme les fascistes, pour cible et nous tirent dans le dos, en dissolvant une organisation dont les membres étaient prêts à ce sacrifier au profit de ceux qui devaient les trahir.

*
**

Pourquoi l'Etoile a été dissoute ?

Le Front populaire, les colons et les soviets.

Il semble à première vue incompréhensible que les communistes aient rejoint les fascistes dans la lutte contre notre organisation dont ils connaissaient le programme depuis 10 ans. Nos compatriotes ont peine à réaliser la volte face de ceux qui ont pris sa défense et qui revendiquaient pour toutes les colonies le droit de se gouverner elles-mêmes pour les voir maintenant reprendre à leur compte les mêmes épithètes dont nous gratifiaient les colonialistes.

Et chacun se demande comment le Front populaire a pu renier son serment non seulement en refusant de donner les droits promis aux Algériens, mais encore d'aller jusqu'à dissoudre notre organisation d'une façon aussi brutale et inattendue.

Pour en avoir l'explication il faut considérer tout d'abord la position du communisme sous son double as-

car chacun y trouve son compte et elle arrange les affaires de tous. Le gouvernement du Front populaire rend ainsi un service signalé aux colons pour qui l'Etoile constituait un perpétuel cauchemard. Les communistes croient avoir désormais le champ libre pour recruter nos compatriotes, en donnant une preuve de leur zèle contre ceux qui choquent leurs sentiments patriotiques, et gagner la reconnaissance de notre élite. Notre organisation constituait la seule barrière contre le rattachement de notre pays et contre l'assimilation. Les uns et les autres se sont mis d'accord pour la briser. Les uns et les autres se sentent soulagés. Seule la masse restera étouffée. Mais qui donc se soucie de ceux qui souffrent? On s'occupe d'une « catégorie de gens évolués et particulièrement intéressants ». Le reste n'est bon qu'à trimer sous le harnais, car il faut toujours faire la part du colon.

La deuxième conquête : celle des cœurs

Dans la deuxième phase du drame algérien, deux conceptions à la fois d'ordre moral et matériel sont aux prises et compliquent d'autant plus la mise en pratique de ce projet que les sentiments qui s'en dégagent sont sinon également valables, du moins également explicables puisque le gouvernement en tient compte. En effet, si les colons étaient partisans acharnés de la première conquête qui a fait d'eux les maîtres du pays, ils se refusent de toute leur force à la seconde dont ils n'ont cure et ne réclament que plus d'autorité pour courber toujours l'indigène et avoir toujours les coudées franches. Ils veulent enfin assimiler l'Algérie, mais pas les Algériens. Ils veulent avoir la garantie de leur conquête non par légalité avec l'indigène mais par une perpétuelle soumission de celui-ci. Et cet état d'esprit est commun à presque tout l'élément européen sans exception de classe.

... Cependant les « nôtres » n'ont pas l'air de se « frapper » pour si peu. La répugnance des Français à leur assimilation loin de les décourager semble même leur tenir lieu d'excitant. A ceux qui leur disent notre francisation est impossible, ils répondent : si, et prétendent être déjà Français, ils pensent en Français et rêvent même en Français. Et notre stupeur s'accroît encore lorsque s'en mêlent nos savants qui ignorent le moindre mot de français et qui « Alem et Oulemas » en arabe, déclarent que rien ne les empêche de devenir Français. C'est pourtant le même Cheik El Okbi qui écrivait en 1930 dans le journal *El Islah* : « Est-il possible pour le peuple algérien musulman de fusionner avec le peuple français ? Les races, les langues, les

Est-ce que le sort du peuple a changé puisqu'il lutte encore ? Et les coloniaux pour que ça change sont-ils mieux traités ? puisque le code de l'Indigénat est toujours en vigueur ? La collaboration des chefs de partis ouvriers n'est pas une garantie, elle constitue plutôt une menace.

Pierre Renaudei n'était-il pas socialiste ? Lisez cette citation qu'on lui attribue dans la préface de Francis Jourdain (*Question algérienne*) : « La colonisation est un devoir. La colonisation est une nécessité. La colonisation est un droit. La colonisation est un facteur de progrès humain. » De même les communistes disaient avant « pas un sou, pas un homme pour la guerre ». Aujourd'hui ils votent 14 milliards pour la guerre et se disent prêts à mourir pour un pouce du territoire « national ».

Donc il n'y a qu'un fait patent indéniable : l'alliance du bourgeois avec l'ouvrier n'est que la suprême sauvegarde du bourgeois lui-même. Elle est consécutive à la crise qui a engendré le fascisme. La bourgeoisie lâchera bien quelques miettes pour se sauver contre l'ennemi qui la guette et pour avoir dans l'adversaire d'hier qu'était l'ouvrier, un auxiliaire d'aujourd'hui. Mais demain elle le fera à nouveau servir, car elle ne changera jamais sa méthode ni sa mentalité. Le Front populaire n'est qu'un mot comme les autres. C'est celui d'Espagne qui a refusé d'accorder des libertés aux Riffains, même sous la menace des rebelles. C'est lui qui, même sous la pression de Franco et au risque de tout perdre — tel l'avare, s'obstine toujours à ne vouloir rien donner (à ce propos un certain Deloche m'accuse dans l'« Humanité » d'avoir fait échouer une démarche en faveur du Rif Espagnol. Je le mets au défi de préciser de quoi il s'agit, comment j'ai été amené à refuser et de nommer les personnes exclues du Comité pour ces motifs. D'ailleurs un jour prochain je me chargerai de ce soin s'il s'y refuse). Nous sommes certes les premiers à reconnaître la justesse et la légitimité de l'indépendance que les partis dits de gauche revendiquent pour l'Espagne. Mais nous ne pouvons oublier que si les gouvernements précédents ont permis l'agression de l'Ethiopie, c'est celui d'aujourd'hui qui a toléré sa conquête. Ce sont ces Fronts populaires qui revendiquent pour eux ce qu'ils refusent aux autres.

C'est le Front populaire français qui dissout notre organisation et nous applique le bâillon. C'est dans l'ordre et dans la logique, car c'est toujours la bourgeoisie impérialiste qui gouverne, qu'elle s'appelle la gauche ou la droite. Au surplus, cette dissolution rencontre l'approbation unanime des clans adverses, et de notre bourgeoisie algérienne,

ou bien la question des matières premières, l'une et l'autre ne résistent pas à l'examen des faits.

Nous voyons, en effet, que c'est la main-d'œuvre coloniale qui, en France, vient grossir l'armée des chômeurs et celle des clochards, ce qui revient à dire que pour peupler un pays colonisé, il faut le dépeupler de ses habitants, leur enlever les moyens d'existence et les obliger à venir chercher refuge — quand ils le trouve hélas! — dans le pays même qui les a forcés à l'exil. C'est d'ailleurs cette conception qui fait que l'on combat les prétentions allemandes au sujet des colonies. On fait entendre à l'Allemagne (surtout dans l'*Œuvre*) que pour avoir des matières premières ou pour placer sa main-d'œuvre, nul n'est besoin de posséder une colonie. Il suffit de s'entendre avec l'ensemble des puissances moins peuplées pour la répartition des sans-travail et pour la distribution équitable des produits du sol et du sous-sol. Ainsi donc la solution est trouvée! Voilà donc que nous sommes d'accord, qu'il n'y a pas besoin aux hommes pour vivre de se dominer. L'univers est large, la terre produit plus que nos besoins. Un contrôle suffit pour donner à chacun ce qu'il lui faut. Donc, à moins d'avoir la seule ambition d'écraser son semblable, tout le monde peut vivre et vivre libre.

Donc, si les temps des croisades sont révolus, si l'idée de justice et d'égalité anime vraiment les hommes, rien ne s'oppose à ce que l'Algérie soit libre et vive en harmonie avec le progrès et en fraternité avec tous ceux qui veulent lui tendre une main loyale et fraternelle. C'est pourquoi nous disons et dirons toujours aux Algériens que nous avons le droit de revendiquer nos droits en tant qu'Algériens, rien qu'en qualité d'Algériens, uniquement en nationalistes algériens. Revendiquer la citoyenneté française pour avoir un bulletin de vote est un leurre et un contresens, d'autant plus qu'il ne peut être accordé qu'à une minorité alors que nous sommes la majorité et nous disons aussi à la France que l'Angleterre a agi sagement et a réalisé une bonne affaire en faisant de l'Égypte son alliée. N'était-ce pas préférable que d'être adversaire? Qu'en pense le peuple français qui aime tant la liberté? Qu'en pensent les Français hostiles à l'assimilation?

Qu'en pense aussi nos oulémas?

Est-il vraiment interdit, impossible d'être libres?

Dans la négative et si on suivait certains raisonnements, aucune puissance ne peut être libre. La France était vaincue par l'Allemagne, elle s'est pourtant libérée depuis 71 tout en achevant ses conquêtes. L'Allemagne elle-même était vaincue en 1918, la voilà libre. De plus petites

religions présentent une différence tellement criante qu'il est vain d'espérer la réalisation de pareil événement. Que reste-t-il de l'occupation romaine en Algérie? de l'occupation des Vandales et même des Turcs? »

... Nos intellectuels savent bien où cela nous mène et ils le veulent. C'est sûr. Mais nos savants le veulent-ils aussi. Et Okbi s'est-il trompé en 1930 ou bien se trompe-t-il en 1937? Comment concilier ces deux sentiments contradictoires? Bien des gens il est vrai ont peur du mot « indépendance » et semble tout accepter, sauf cela.

Vivre libre est-ce donc chose effrayante? La botte d'un conquérant est-elle donc indispensable à la vie du pays? Nous avons le soleil et l'air pur, les étoiles brillent et le blé pousse, que faut-il de plus? A cette question, certains « sages » nous répondent : Si ce n'est la France, ce sera une autre puissance. C'est d'ailleurs l'argument de beaucoup de Français. Eh quoi! n'y a-t-il pas actuellement de plus petits pays qui sont indépendants? Les mots « droits et justice » seront-ils donc éternellement dénués de sens? Deux voisins ne peuvent-ils vivre côte à côte sans que le plus fort domine le plus faible et lui dicte sa loi? A quoi donc sert le mot « Liberté » et pourquoi parle-t-on « d'humanité ».

Les lois qui protègent l'individu, ne peuvent-elles protéger un pays? un peuple? à quel usage a-t-on créé la Société des Nations? Sera-ce toujours pour seconder et aider les plus forts?

Quelle est d'ailleurs la puissance la plus forte ou assez forte pour défier l'humanité entière, si tant est qu'il existe une humanité?

L'Allemagne guerrière et redoutable n'a-t-elle pas cédé en 1918 devant la force du nombre? Et pourquoi certains pays, jadis dominés se sont-ils libérés après la guerre? L'Autriche n'est-elle pas libre? La Roumanie, la Yougoslavie, etc., sont-elles plus grandes que l'Algérie? Et qui les protège et qui leur conteste aujourd'hui le droit d'être libres? Ah! oui, on nous objecte que la question coloniale est autre chose, à cause du trop plein des populations en Europe, à cause des matières premières et aussi pour la paix car les colonies libres seraient un foyer d'anarchie et partant d'insécurité pour les civilisés. Vraiment? N'est-ce pas en Europe que résident en permanence le germe de la guerre? N'est-ce pas l'Europe qui a déchaîné la guerre de 1914 où plusieurs pays musulmans furent entraînés et payèrent à ce fléau un tribut qui leur a valu non la liberté promise mais la servitude? Quant à la question de la main-d'œuvre ou, comme ont dit, du territoire de peuplement,

nations, telles l'Egypte, la Syrie et l'Irak, se sont libérées. D'autres y travaillent dans le même but, pourquoi ferait-on exception pour l'Algérie? Est-il juste que l'un se flatte de son origine et qu'un autre en rougisce?

Notre pays n'est-il pas attaché, tout comme les autres, à ses traditions? à son histoire? Notre pays n'est pas une île déserte à la merci du premier qui la trouve. Il appartient de droit à son peuple. Aucune force ne saurait prévaloir sur la raison et la justice. L'Algérie est notre héritage, elle nous vient des glorieux martyrs qui sont morts pour nous la conserver. Elle nous vient de tous ceux qui, à travers les âges se sont sacrifiés pour chasser de chez nous et Vandales et Romains. Et si au lieu de Okbi c'était Okba, quel langage tiendrait-il? O! vous dont la grandeur et le renom s'enfoncent chaque jour dans la légende! vous tous, cheyalesques guerriers d'antan, dont le sable du désert a recouvert les traces mais dont les ombres hantent encore l'« Ifriquia », que diriez-vous si vous étiez de ce monde? Ah! si au lieu de narrer une triste réalité, j'écrivais un roman! Je laisserais mon imagination parcourir toutes les contrées que vous avez foulées. Je demanderais aux montagnes d'abaisser leurs cimes et aux dunes de se tasser. Et par delà les monts et les vallées, j'essaierais de distinguer les innombrables silhouettes des soldats de l'Islam libre et la multitude de leurs caravanes. Peut-être le grand désert qui conserve si bien les vestiges du passé a-t-il aussi conservé le murmure de leur voix. Peut-être le crissement du sable toujours instable et toujours immuable parle-t-il encore de ceux qui ignoraient la servitude. Qui sait si les voûtes mystérieuses de l'Atlantide ne recèlent pas toujours les échos de leurs rires et de leurs appels? Si les Algériens, dans un instant de suprême recueillement écoutaient, peut-être la mémoire de ceux qui ont tout lieu de désespérer de nous ferait le miracle de nous inspirer et du fin fond de l'immense désert, une voix puissante nous crierait : Halte! où allez-vous, peuple égaré? Votre route était tracée depuis des siècles. Allons! demi-tour et face à l'Orient! C'est de là qu'est venue la foi, c'est là qu'étaient lancés les premiers mots d'ordre pour la fraternité et l'égalité entre les races qu'elles soient blanche, jaune ou noire. C'est là que les puissants et les humbles ont le même titre, c'est là que vous aurez la paix et le salut.

ملحق رقم (10) :

مجموعة أسئلة

الى السيد المحترم :

أرجو أن تفضلوا بالإجابة على بعض الأسئلة من المجموعة التالية .

- (1) ان كنتم من المهاجرين في الفترة المحصورة بين الحربين العالميتين ، فما هي الأسباب المختلفة التي دفعتكم للهجرة الى فرنسا ؟
- آ — ما هو عملكم بالجزائر قبل الهجرة ، ؟ ب — وأي منطقة هاجرتم ؟ ج — وما نوع عملكم بفرنسا ، ؟ د — وبأي جهات استقرتم خلال مدة وجودكم بفرنسا ؟ ه — وهل كانت هجرتكم متصلة أم متقطعة بالغدو والرواح ، وهل بقيت عوامل الهجرة واحدة خلال كل مرة ؟
- (2) ما هو دوركم في الحركة الوطنية بفرنسا ؟
- (3) كيف تم انخراطكم بحزب « نجم شمال افريقيا » ؟
- (4) هل تطورت عملية الانخراط فيما بعد ، أم بقي الأسلوب واحدا ؟
- (5) هل تقلدتم مسؤولية ما بهذا الحزب ؟
- (6) كيف كانت تتم عملية انتخاب ، أو اختيار مسؤول لكل وحدة من الوحدات المختلفة للحزب ؟
- (7) كيف كانت تتم عملية فتح مكتب للحزب في مختلف المدن الفرنسية ، وهل تتذكرون عدد هذه المكاتب ، والجهات التي كانت موجودة بها ، وبالضبط عنوان وتاريخ فتح هذه المكاتب ، وأهم الحوادث المختلفة التي شاهدها ؟
- (8) لنيل العضوية الحزبية ، هل يتحتم على الراغب في الانتماء الخضوع لشروط مسبقة فما هي هذه الشروط ؟
- (9) — (10) ما هي التزامات الحزبي تجاه الحزب ، وهل كان يدفع اشتراكا محدد المقدار ، أم كان المقدار متماشيا مع امكانيات الفرد المادية ؟
- (11) هل في مقدوركم حصر عدد المنخرطين بالمكتب الجهوي الذي كنتم به ؟
- (12) كيف كانت قوانين الحزب الداخلية ؟ وبأية وسيلة ناضلتم في اطار الحزب بفعالية ؟
- (13) ما هي نشاطات الحزب المختلفة التي كان يقوم بها في فرنسا ؟
- (14) من هم المؤسسون الأوائل لحزب نجم شمال افريقيا ، وما المقاييس التي كانت على

Réponses données au questionnaire par Mr RADJEF Belkacem.

1) Je suis parti en France à l'âge de 15 ans en 1924, accompagné par mon oncle maternel et son fils du même âge que moi.

a) Avant de partir j'allais à l'école après l'âge de 13 ans, je me suis occupé des travaux des champs et de bétail.

b) Je suis né à Agouni Bourar, commune de Fort-National, Grande-Kabylie.

c) En France je ne suis resté que 13 mois pour rentrer en Algérie au mois de novembre avec des mains pleines d'engelures, pendant cette période j'ai travaillé dans une usine de produits chimiques, puis dans un dépôt de bâches (?) à la gare de l'Est.

d) Pendant cette période j'ai séjourné dans la région parisienne, mais par la suite j'ai vécu après le retour en France (en 1928) dans la banlieue parisienne, puis près de 2 années en Bretagne, où j'ai fait du négoce en textiles.

e) Après 1928 mon séjour en France a été presque continu. J'ai été quelque temps à l'école à Levallois-Perret. Par la suite mes séjours en Algérie ne dépassèrent guère 3 mois. Je ne revenais au pays que pour assister aux rencontres organisées par le parti. Il faut noter que j'ai été marié en France et eu trois enfants dont une fille médecin et un garçon actuellement ingénieur.

2) Mon séjour en France, pendant une période de la guerre du Rif a été pour beaucoup dans la préparation de ma personne à une action militante.

3) J'habitais dans un hôtel de Levallois-Perret. Vivait dans le même hôtel un membre de mon village plus âgé que moi qui me parlait souvent de l'Etoile et de son promoteur principal Si Djilani Mohamed Saïd, également originaire de mon village (mort à Paris en 1955 et enterré à Agouni Bourar). Un jour le gas du village a décidé d'inviter si Djilani. En contact avec ce dernier la discussion a été engagée sur l'Etoile nord-africaine qui n'était déjà, mais était mise en veilleuse après le jugement de sa dissolution en 1929.

Si Djilani avait sur lui le premier numéro du journal *El-Ouma* dont le titre en grosses lettres disait : « Notre émancipation dépend de notre action. » Comme je disais à Si Djilani que pour accomplir un travail aussi colossal il faut s'organiser, il me répondit sans hésitation, « Si tu comprends cela il faut commencer par toi-même. » Voilà ce qui m'a amené à adhérer à l'Etoile.

Je croyais que cette organisation représentait une force quelconque, je croyais que les Algériens qui étaient exploités, insultés et méprisés de la majorité des Français allaient se rallier comme un seul homme à une telle action, où il était beaucoup question de la lutte pour le respect des droits et de la dignité des Nord-Africains en général. Mais hélas c'était de la pure naïveté du moment.

أساسها توزيع المسؤوليات ، وعند شغور منصب من المناصب كيف كانت تتم عملية التعويض ؟

(15) منذ تأسيس الحزب سنة 1926 حتى بداية الحرب العالمية الثانية ، اتخذ الحزب تسميات مختلفة على مرّ السنين كتسمية (النجم الثاقب) ثم الاتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا) ثم (حزب الشعب الجزائري) فمن المؤسسون في كل مرحلة من هذه المراحل ؟

16) ما هي الطرق التي كان الحزب يستعملها للإتصال بالمهاجرين ، وكيف كانت تتم الإتصالات والاجتماعات ؟

(17) ما هي الصحف الناطقة باسم (حزب شمال افريقيا) بفرنسا ، وما الصحف الأخرى التي كانت تعطف على الحزب ، وتؤيد سياسته ؟

(18) ماهي أنواع ردود الفعل الفرنسية ازاء نشاطات الحزب المختلفة ؟

(19) كيف بدأت علاقة حزب (حجم شمال افريقيا) مع الحزب الشيوعي الفرنسي ، وكيف تطورت فيما بعد ؟

(20) كيف بدأت علاقة حزب نجم شمال افريقيا بحركة النواب وكيف تطوّرت فيما بعد ؟

(21))))))) بجمع العلماء))))))

(22) هل كان للامير خالد . وهو بفرنسا ، دور ما في تأسيس حزب نجم شمال افريقيا ؟

ملاحظة : أرجو أن توقّعوا في الأخير ، وان تذكروا فيما اذا تسمحون بنشر هذه الأجوبة ، أو الاستدلال بها .

nos militants avaient exigé que le F.P. espagnol fasse une déclaration de reconnaissance de l'indépendance du Maroc dit espagnol.

6) J'ai expliqué que, au début, il s'agissait surtout de rallier un plus grand nombre de frères. la direction de l'Etoile était assurée par un comité central ayant en son sein un comité directeur. Les responsables étaient choisis parmi les militants qui suivaient régulièrement les réunions. Ses critères étaient surtout une question de courage d'honnêteté, de régularité et de «compétence». Tous les membres étaient des bénévoles, ni leur temps, ni leurs biens personnels ne comptaient.

7) Tout d'abord la question est très vaste, elle demande des précisions qu'il est difficile de donner. Mais on peut toujours dire que l'action de l'Etoile nord-africaine s'est développée grâce à la diffusion du journal *El Ouma*. De petits noyaux de sympathisants se sont constitués un peu partout en France et en Algérie. L'idée de créer des sections a été constituée à Levallois-Perret lors d'une réunion de militants de cette localité dans une salle de café. Les gens acceptaient difficilement les tâches et les responsabilités. Puis les sections commençaient à pousser comme des champignons dans tous les quartiers où vivaient nos compatriotes. Après Levallois, Clichy, 11^e, 13^e, 14^e, 15^e, 18^e, 19^e, 20^e, etc. ainsi que dans toute la banlieue. puis les villes de France par exemple à Lyon où une petite Association des travailleurs algériens s'était reconvertie en section de l'Etoile. Les comités de sections étaient constitués à l'occasion des réunions de militants d'une région.

Le développement de l'Etoile était dû à mon avis à l'action menée par cette organisation pour l'obtention des droits du peuple algérien en général, à la lutte menée contre les services spéciaux installés, à la rue Lecomte, Paris 17^e (police nord-africaine, une forme des harkis de temps de paix, chargée de la surveillance et de la poursuite des Nords-Africains en France); l'inégalité de la durée du service militaire, de l'inégalité du grade et du traitement des «Indigènes».

L'Etoile avait par la voie de son organe *El Ouma* gagné beaucoup de militants en Algérie, les frères Mestoul, Khelil, Hadj Smail peuvent à ce sujet donner de plus amples renseignements. Ces militants ont été parmi les premiers à constituer des sections à Alger, puis Marouf, à Tlemcen.

8) Il n'y avait aucune condition particulière, sauf qu'il fallait assister régulièrement aux réunions, payer sa cotisation lorsque les cartes étaient mises à la disposition des militants, et avoir en toutes circonstances un comportement digne d'un militant.

9) Je crois avoir répondu à cette question à la 8^e. Il faut peut-être signaler que les militants ont prêté serment en 1932 lors d'une assemblée générale de servir la patrie jusqu'à la mort.

10) La cotisation était fixée au début à 1,50 f a évolué pour atteindre 2,50 f, la question financière a été le grand handicap pour une action d'envergure. L'organisation ne pouvait vivre que par les cotisations de ses membres ou les différentes collectes organisées par les frères, ces collectes se faisaient sur des listes de souscription envoyées aux militants dont souvent les produits étaient publiés sur le journal *El Ouma*. Inutile de dire que le journal paraissait grâce

4) Je ne sais pas comment l'Etoile recrutait ses membres avant 1930, date à laquelle j'ai rallié cette organisation, mais après cette date, si mes souvenirs sont exacts, je crois qu'il s'agissait surtout de regroupement des Nords-Africains, surtout des Algériens.

Le siège se trouvait 49, rue de Bretagne dans les locaux du restaurant (Famille nouvelle) au 1^{er} étage dans une petite pièce de 3 m sur 2 qui rarement était au complet les premiers temps. Les réunions avaient lieu tous les samedis soir à partir de 20 h. Chacun de nous avait pour tâche de sensibiliser son entourage du lieu de résidence, du lieu de travail, du lieu de loisir, etc... afin de les inviter à suivre nos réunions, et transmettre à leur tour les idées à leur entourage.

5) Au départ je me suis surtout occupé de la diffusion du journal, de l'organisation des réunions ou des fêtes artistiques diverses, ayant pour but la sensibilisation des milieux nords-africains. Pendant cette période la trésorerie était assurée par M. Banoun Akli... un militant de vieille souche, (a suivi l'Etoile depuis 1925). Après lui j'ai été chargé de la trésorerie, laquelle trésorerie n'a jamais dépassé cinq mille francs de disponible.

Si le fait de militer représentait des risques, car en plus des poursuites qui pleuvaient sans cesse sur les responsables, il fallait aussi affronter les brimades, le refus du travail et parfois les coups de la police, puisqu'une fois en particulier j'ai été (?) de coups par la police qui me cassa la cloison nasale à la sortie d'une réunion dans le 15^e arrondissement, ceci en 1933.

Après avoir été traduit devant les tribunaux français, soit pour les motifs de reconstitution de ligue dissoute, soit pour celui d'excitation au meurtre dans un but de propagande anarchiste (avoir soi-disant menacé de jeter les Français à la mer).

Ma première incarcération a débuté en décembre 1935 pour s'achever après six mois, en juin 1936, à la prison de la Santé (quartier politique). (Les premiers militants arrêtés furent Bendakol 1928?, puis Moussaoui Rabah et Sebar Ahcène vers 1932) en compagnie du frère Imache Amar actuellement décédé.

La continuité des activités de l'Etoile avait été assurée par les frères Yahyaoui Ahmed et le Docteur Benslimane, ainsi que Hadi Nouria actuellement, président du Conseil en Tunisie.

C'était l'époque du Front populaire avec Léon Blum et Daladier au pouvoir, soutenu par le parti communiste français. Le Front populaire a soulevé un grand élan d'enthousiasme parmi nos frères, mais on devait vite revenir aux réalités, car ce F.P. n'a rien trouvé de mieux que de désigner une commission d'enquête pour l'Algérie, cette commission a été confiée à M. Lagrosillière, parlementaire français (1937).

A cette époque déjà l'Etoile nord-africaine a été dissoute depuis le 26 décembre 1936 sur l'instigation du parti communiste français. Celui-ci reprochait à l'Etoile qui a été pour beaucoup dans le triomphe du F.P. de ne plus faire confiance à celui-ci et de ne pas avoir accepté d'envoyer des volontaires algériens participer à la guerre d'Espagne au côté du F.P. espagnol. Alors que

Quant au (P.P.A.) il a été constitué lors d'une réunion tenue à Nanterre par les amis, le 11 mars 1937. Du 26 décembre 1936 au 11 mars 1937. L'action organisée des militants devait se poursuivre sous l'égide des « Amis d'El Ouma ».

A partir de 1935, nous avons eu la joie de voir intégrer l'Etoile les jeunes étudiants : Boukadoum Moh. d'El Arouche et de Boulkeroua Moussa de Skikda, ces frères n'ont pas cessé de militer pour la libération nationale.

16) Les contacts avec les émigrés étaient simples puisque nous-mêmes, nous étions des émigrés, nous vivions dans des hôtels, nous passions nos moments de repos dans des cafés tenus par des compatriotes ; pendant les moments de travail nous avions aussi des contacts avec des compatriotes. J'ai déjà dit que les campagnes d'explications se faisaient aussi par l'organisation, des fêtes artistiques ou des réunions dans les salles de meetings à l'occasion d'un événement.

Il faut noter que malgré l'existence du droit de réunions en France, nos réunions ont souvent été interdites, et nos frères conduits aux postes de police. Les contacts avec les services de police ne se passent pas sans insultes et parfois des brutalités et cela a permis d'aguerrir nos frères, ils ont appris à combattre la peur. Pour ne pas rater nos réunions nous avons pris l'habitude de retenir souvent une autre salle dans un autre quartier, pour regrouper les militants refoulés des lieux de la réunion interdite. Les militants responsables sont arrivés à ne plus avoir de vie à eux, tout le temps disponible après le travail de jour était consacré à l'action militante. Les contacts sont simples il y avait souvent des invitations entre militants, c'était une grande famille, dont les membres passaient parfois des nuits entières à parler.

17) Les organes de l'information de l'Etoile étaient surtout le journal *El Ouma*, ou la diffusion de tracts. Mais pour alimenter l'action nationaliste, nous recevions *La Voix du Tunisien*, puis *l'Action tunisienne*. Nous avons diffusé très largement les brochures de Victor Spielman : l'Expropriation d'Ouled Dhieb, la Révolte des Ouled Sidi Cheikh, des ouled Djellal, etc. Nous avons acheté un nombre important de livres de Ahmed Riza vice-président du Sénat turque sur « la Faillite morale de la politique occidentale en Orient ». L'action de Mustapha Kemal en Turquie a été un levain considérable pour l'évolution de notre patriotisme, La lutte du peuple syrien, ainsi que celle de tous les pays arabes nous ont beaucoup aidé, La revue de Chekib Arslan à Genève la *Nation arabe* ont constamment nourrit notre action de propagande, tendant à expliquer à nos frères l'intérêt à revendiquer l'indépendance et non l'assimilation pure et simple, telle que la voulaient nos intellectuels et les adhérents au parti socialiste français : peut-être même certains du P.C.F. (organe français sympathisant *l'Humanité*.)

18) La réponse à cette question risque de refléter plus une opinion personnelle qu'une vérité. Les couches populaires françaises suivent la ligne politique du journal de chacun. Permettez-moi de répondre par une phrase que Si Djilani a souvent employée. « En France il y a, disait-il, ceux qui veulent nous manger à la sauce tomate, d'autres à la sauce douce, les autres à la sauce vinaigrette, mais nous manger ils sont tous d'accord. »

au produit de ces collectes, car le journal était envoyé à toute personne qu'on nous signalait gratuitement, même à l'étranger, ceci afin d'informer l'opinion mondiale sur la vie et la volonté du peuple algérien de se libérer de l'oppression coloniale.

11) La section de Levallois à laquelle j'ai appartenu a atteint jusqu'à 500 membres, puis Boulogne-Billancourt, où faute de trouver du travail j'ai été prendre un café en gérance. Cette section a atteint le chiffre de 450 membres, seulement les cotisations ne suivaient pas le nombre de militants inscrits, il était de très loin beaucoup plus faible.

12) Cette question peut trouver les réponses à travers les explications précédentes.

13) Je pense que vous voulez dire quel était le programme de l'organisation, car les formes d'action d'un mouvement sont en fonction de son programme. L'Etoile avait un programme de revendications immédiates, le droit au travail, l'égalité des salaires, l'égalité dans d'autres domaines, la défense de la langue arabe, sa reconnaissance comme langue nationale, ensuite un programme politique à longue échéance pour la confiscation des biens féodaux, la remise des terres à leurs propriétaires, les travailleurs, la constitution d'une Assemblée nationale algérienne. En ce qui concerne le service militaire, il a été mis en avant un *hadith* qui dit : « Qu'un musulman qui tue un autre musulman est voué à l'enfer (?) l'éternité. » (Ceci dans le but d'appeler les Musulmans algériens à ne pas servir de chair à canon surtout à travers les pays musulmans : Tripoli, Maroc, Syrie, etc.).

14) En ce qui concerne les fondateurs, il faut noter le nom de Si Djilani. Hadj Ali Abdelkader, Chabila, Marouf Ali, Banoun Akli, puis Messali Hadj, qui a été recruté par un Si Djilani à la suite d'une rencontre aux cours de langues orientales de la rue de Lille. En dehors de Si Djilani, Banoun, Messali, les autres étaient des militants communistes qui avaient abandonné l'Etoile à partir de 1932, sur les ordres de leurs maîtres du P.C.F.

Les tâches n'étaient pas multiples, mais chaque fois qu'il y avait un changement, la décision appartenait au comité central.

15) En effet, après la première dissolution de l'E.N.A., il a été créée afin de poursuivre la tâche une organisation sous le nom de « Glorieuse Etoile nord-africaine » qui devait par la suite céder la place à la création de l'« Union nationale des Musulmans nord-africains ». Pendant cette période le procès de l'Etoile et de ses trois responsables (Messali, Imache Radjef se poursuivait en Cour de cassation d'Aix-en-corrrectionnelle, puis en cour d'appel et enfin, en Cour de cassation d'Amiens. Provence, qui a décidé de renvoyer l'affaire devant la cour d'appel d'Amiens. Cette cour a décidé de rendre la poursuite des activités de l'Etoile comme tant légale, vu que le jugement de dissolution de 1929 n'a pas été exécuté dans le délai de six mois prévu par la loi. Je me rappelle que le frère Baraka de Levallois-Perret a accepté de devenir secrétaire de l'Union nationale des Musulmans nord-africains, il faut noter qu'à ce moment-là déjà il y avait beaucoup de militants engagés dans la lutte, c'était le cas du frère Kehal Arezki, etc.

D'ailleurs pour toutes les questions il faudrait, pour être plus sûr, les confronter avec les souvenirs d'autres militants encore en vie, et que j'ai cités. Peut-être et c'est même sûr que j'ai oublié beaucoup de choses. Quant aux souvenirs sur l'action du P.P.A., je pense qu'il y a de nombreux militants encore en vie et qui pourraient enrichir les différents souvenirs, à regrouper.

19) Notre action a été appuyée sans réserve par le P.C.F. et toutes ses organisations. Mais à partir de 1931-1932 lorsque ce parti a retiré ses militants algériens de l'Etoile, cette dernière organisation a continué à vivre, mais ses militants n'avaient plus confiance dans ces groupements français qui voulaient utiliser notre mouvement comme un moyen d'une action politique intérieure. Monsieur Thorez est venu en Algérie et à son retour il a parlé lors d'une réunion au 18, rue Cambronne 15^e, pour dire que les nationalistes algériens étaient une minorité insignifiante et que son parti défendait courageusement les populations d'Algérie, la parole a alors été refusée à nos militants et une altercation violente s'est produite dans la salle. Ceci pour montrer que les patriotes algériens étaient là aussi. La politique du P.C.F. a constamment été changeante. En vérité la confiance n'existait plus, mais par moments les situations politiques rapprochaient les uns des autres en vue d'une action publique commune : action à caractère syndicale, action de protestation contre la répression en France, la répression en Tunisie ou ailleurs. Cela jusqu'au moment où le parti communiste français a créé son P.C. algérien, et à chercher à corrompre certaines élites, croyant par cela convaincre les masses algériennes.

Le P.C.F. et son P.C.A. ont voté à l'Assemblée dite algérienne le système du collège électoral double (1^e et 2^e collège 1947, 1948... je crois) pour ne pas gêner la suprématie des Français d'Algérie.

20) D'abord, c'était «la Fédération des élus». Cette organisation avait un programme qui avait pour but l'assimilation. Mais, en 1934 lors des événements de Constantine, l'attitude de son président nous a laissé espérer voir ce mouvement évoluer, mais, hélas, non, ils ont continué à sauter sur toutes les occasions sans risques, projet Viollette devenu projet Blum-Viollette, etc. La politique de l'intégration n'était pas compatible avec une politique de lutte pour l'indépendance, qui devait avoir pour conséquence les tribunaux puis les prisons, etc.

21) La lutte de cette Association sur le plan religieux était identique à celle menée par l'Etoile, la lutte pour la défense ou pour la diffusion de la langue arabe était appuyée sans réserve par tous les nationalistes, tels étaient les points communs entre les Oulémas et l'Etoile.

Je me rappelle de l'accueil plus que chaleureux que nous avons réservé au cheikh El Foudhil à Paris, mais qui s'est retourné contre nous, militants qu'il avait traités de provocateurs lorsqu'ils posaient le problème de la lutte pour la libération nationale de notre pays.

22) L'émir Khaled, je me rappelle l'avoir vu et entendu parler lors d'une réunion tenue sur un terrain vague pendant un jour de marché à Fort-National (en 1922, si mes souvenirs sont justes?).

J'ai entendu parler que l'émir Khaled a organisé une manifestation à Alger lors d'une visite d'un président français de l'époque. C'est pour cela qu'il aurait été arrêté puis déporté en Syrie. J'ai appris également qu'il a envoyé une lettre demandant en duel un journaliste français qui a insulté le Prophète Mohammed : il a même chargé M. Belghoul pour le représenter comme témoin. C'est je crois la raison pour laquelle il s'est rendu à Paris, et là l'Etoile, appuyée par le parti communiste, avait organisé un meeting. (Là-dessus seul M^e Banoun Akli peut vous donner des précisions).

Réponses envoyées par Mr BOUKORT Ali

1) J'ai séjourné en France entre 1918-1939, de 1927 à 1932. Après avoir été chassé de l'Ecole normale d'instituteurs et comme je ne pouvais trouver nulle part un emploi, dès ma libération du service militaire, j'ai pris le chemin de l'émigration.

a) En Algérie après mes années scolaires et avant d'être appelé comme conscrit dans l'armée, j'aidais mon père dans sa petite épicerie.

b) Je suis originaire de Renault (Sidi M'Hamed Ben Ali), centre de colonisation dans le Dahra, dépt de Mostaganem, à quelques kilomètres de Mazonna dont j'ai fréquenté l'école avant d'aller à Tlemcen au cours complémentaire.

c, d) En France, d'abord à Aulnoye (Nord) j'ai travaillé dans une fonderie, ensuite à Marseille (Meurthe-et-Moselle), dans une mine de fer. Après 2 années, je me trouvais à Paris, à Saint-Denis où j'ai travaillé comme magasinier dans une usine anglaise d'Otofox et d'Opax?

e) Ayant été malade à la veille du centenaire, je suis rentré en Algérie. A la suite d'une brochure sur le centenaire que j'avais envoyée à «*l'Humanité*», André Marty m'avait écrit et m'a demandé de venir à Paris.

Jusqu'en 1932, je restais à Paris.

2-3) Pendant mon séjour à Paris j'ai milité dans l'Etoile nord-africaine. En effet, c'était à l'occasion d'une réunion à la Grange-Aux-Belles, siège de la C.G.T.U. que j'entrais en contact avec certains responsables de l'Etoile nord-africaine parmi lesquels Marouf Mohamed, syndicaliste également, Chabila, Djilani, etc. responsables de l'E.N.A. Je n'y avais pas de responsabilité. Il faut dire que pendant cette période le P.C.F. et la C.G.T. accordaient une aide importante à l'E.N.A. La plupart des adhérents de celle-ci militaient bien dans les syndicats de la C.G.T.U, et certains étaient membres du P.C.F. Comme la littérature de celui-ci était abondante et, avec *l'Humanité* et les autres publications communistes, la plupart des militants nationalistes quelque peu instruits en français finissaient par être endoctrinés par l'idéologie communiste.

5) A mon retour à Paris, la C.G.T.U. et la section coloniale du P.C.F. avaient décidé de créer un journal des travailleurs algériens. Au cours d'une réunion qui s'était tenue à la Grange-Aux-Belles, ayant rassemblé des militants algériens de la région parisienne, j'étais désigné pour assurer la rédaction d'*El Amel*. Cet organe paraissait régulièrement jusqu'en 1932.

En 1932, la direction du P.C.F. m'avait proposé d'aller à Moscou pour étudier. Je partis et c'était à l'Université d'Orient que j'ai suivi des cours de léninisme et d'économie politique.

Pour revenir au questionnaire.

8) Comme conditions d'adhésion à l'Etoile nord-africaine, à cette époque il suffisait d'être nationaliste, d'accepter à militer et de payer la cotisation.

Et c'était à son retour de Brazzaville que Messali et certains de ses adjoints, par sectarisme et par ambition provoqua la dislocation des A.M.A.L.

22) L'émir Khaled n'a pas participé à la création de l'E.N.A., mais a contribué lors de son séjour à Paris, par ses contacts avec les militants algériens, à en promouvoir la naissance.

D'accord pour vous en servir à toute fin utile.

9) Il était obligatoire d'assister aux réunions des sections et aux assemblées générales, de diffuser les tracts de l'E.N.A et de convaincre les compatriotes pour y adhérer.

10) La cotisation était mensuelle; mais libre aux adhérents de participer dans des souscriptions.

14) Comme fondateurs de l'Etoile nord-africaine il y avait: Messali Hadj, Imache Amar, Si Djilani, Chabila, Radjef Belkacem, Marouf Mohamed, Hadj Ali, Belghoul, etc...

L'organisation et la répartition des tâches étaient inspirées par celle des partis politiques français et plus particulièrement du P.C.F. Quand un militant n'exerce plus sa fonction (quand il retourne dans le pays, ou quand il se déplace pour travailler dans une autre région, ou pour d'autres raisons) automatiquement il était remplacé à l'occasion d'une réunion.

15) C'étaient toujours Messali Hadj, Djilani, Imache et Radjef qui après chaque dissolution de l'organisation nationaliste prenaient l'initiative de maintenir son existence en lui donnant une nouvelle appellation.

16) C'était dans les lieux de travail et plus particulièrement dans les restaurants et dans les cafés que les militants de l'E.N.A. entraient en contact avec l'émigration.

Les contacts entre les responsables étaient permanents et s'effectuaient soit dans les cafés, soit dans les sièges de la C.G.T.U.

17) Les réunions étaient souvent convoquées par des tracts ou des convocations *El Ouma* était l'organe de l'E.N.A.

L'Humanité, la Vie ouvrière, la Défense, etc. publiaient souvent des communiqués des comptes rendus de réunions, de déclarations de l'E.N.A.

18) La position du P.C.F. changea à l'égard de l'E.N.A. à l'occasion de la guerre civile d'Espagne. Le P.C.F. s'est efforcé d'embrigader des volontaires algériens pour appuyer les républicains espagnols contre Franco. Les dirigeants de l'Etoile s'y opposèrent et depuis le conflit se déclara entre le P.C.F. et l'organisation nationaliste algérienne.

Cette attitude n'a guère varié, et elle s'est affirmée avec violence lors des événements douloureux de mai 1945 dans la répression féroce qui s'abattit sur le peuple algérien et à laquelle avait participé le P.C.F., dont le ministre de l'Air, Charles Fillon, faisait bombarder les méchtras de l'Est algérien.

21) L'organisation, ou plutôt certains de ses responsables et plus particulièrement son président Messali-Hadj n'avait pas une position juste à l'égard des anciennes Fédérations des élus musulmans et de l'Association des Oulémas dont il sous estimait le rôle dans le combat anticolonialiste. Ce ne fut qu'au lendemain du débarquement des alliés en Afrique du Nord en novembre 1942, qu'un rapprochement eut lieu entre les militants nationalistes en place, en Algérie. Certains élus dont F. Abbas, le Dr Saadane, etc. et l'Association des Oulémas et que se produisit la naissance des amis du Manifeste algérien et de la liberté groupant toutes les forces populaires et intellectuelles du pays.

شهادة السيد علي بوعانون (1)

Emigré à Lyon en 1923, comme beaucoup d'Algériens, nous vivons dans des conditions lamentables. Au sujet d'hébergement, les uns trouvent une pièce en garni, les autres dans des salles communes en absence de tout confort et hygiène. Les Français et principalement les Lyonnais nous haïssaient, d'ailleurs à juste titre, car nos conditions de vie, nos mentalités et nos mœurs laissent à désirer ; par ces motifs, notre vie de travail est devenue difficile. Le patronat lyonnais nous employait comme manœuvre, car nous n'avions pas de spécialité, et il ne voulait pas faire de nous des spécialistes en rapport à nos mœurs (enquête que j'ai faite bien plus tard ; même la C.G.T. était d'accord à ce sujet).

Nous avons vécu dans ces conditions jusqu'en 1930. Parmi nos émigrés il y avait certains qui avaient une instruction primaire ceux-là coudoyaient et fréquentaient les ouvriers français et fuyaient leurs coreligionnaires, car soi-disant ils leurs portaient préjudice. Mais une prise de conscience se développa chez eux par la fréquentation des ouvriers français ; les uns ont adhéré dans les syndicats, les autres dans des partis politiques. Un des grands inconvénients psychologiques dû à la propagande coloniale est la division entre Arabes et Kabyles qui sont amenés, les uns comme les autres, à ne jamais se fréquenter soit au travail, soit dans les habitations, et même dans le commerce.

Nous avons réuni un groupe d'amis et nous avons décidé la création d'une organisation, nous avons élaboré les statuts et nous lui avons donné le nom de : « Association des travailleurs algériens de Lyon », dont le siège était au n° 153, rue Paul Bert à Lyon ; en ce moment nous avons commencé la propagande pour l'éducation morale de nos coreligionnaires. Nos réunions nous les tenons principalement dans les cafés d'Algériens bien sûr. Nous n'obtinmes pas le succès voulu dès les premiers jours, mais nous avions l'espoir et nous savons que rien n'est perdu ; les uns nous contrariaient sans aucun fondement alors nous leur donnions des réponses sérieuses pour les convaincre et nous eûmes beaucoup de sympathisants. Nous avons tiré notre premier tract pour annoncer et développer notre organisation cela a attiré l'attention de la police. Quelques jours après, le président, moi-même, et le secrétaire Beddek, nous étions convoqués au

(1) تفضل السيد محمد قناش بتسليمها إلينا .

pour autant faire le procès du bureau arabe devant un public nombreux puis nous avons invité les ouvriers français à ne pas en vouloir aux Algériens, qu'ils étaient recrutés d'office et que si nous unissons nos forces pour demander la dissolution de cet office qui nous réserve des conséquences graves.

Notre organisation cherchait par tous les moyens à intensifier la propagande en vendant les journaux de gauche tels que : *La lutte Sociale*, *El Amal*, et *l'Ouma*, c'est en ce moment que nous avons eu des relations avec les dirigeants de l'« Etoile nord-africaine » qui nous ont envoyé le programme et les statuts de leur parti. Après étude, nous avons sélectionné quelques-uns de nos amis, dont le mérite était sans conditions, et nous avons formé une section de l'E.N.A qui en ce moment préparait son 2^e congrès, nous fûmes invités, nous désignâmes un délégué pour représenter la section de Lyon qui nous a fait un compte rendu détaillé de toute l'activité du parti, ainsi que sur les dirigeants ; ceci s'est passé au mois de juillet 1934.

Nous voilà au seuil du grand événement de Constantine du 6 août 1934. L'antisémitisme monté par l'administration coloniale a abouti à la profanation de nos lieux saints par les juifs ; des massacres de part et d'autre on fait plusieurs victimes dans les deux camps. Le coup de l'administration coloniale était clair, elle cherchait à créer ces troubles pour inculper et réprimer le mouvement des élus en Algérie qui prit une grande ampleur après le massacre des milliers d'inculpations et d'arrestations parmi les Arabes dont le président du mouvement de l'Association des élus le Dr. Ben Djelloul et le secrétaire général Ferhat Abbas. l'E.N.A. par solidarité avait organisé de grands meetings à Paris et dans autres grandes villes du Nord de la France. Quant à nous, Algériens de Lyon, nous avons accentué notre propagande pour préparer un grand meeting dont un des dirigeants de l'E.N.A. était invité à y participer. Nous avons préparé des tracts et diffusé des milliers d'exemplaires pour dimanche, meeting qui doit se tenir à la salle de l'Unitaire, salle dont J. Jaures et L. Bloum tenaient leurs grands meetings du parti socialiste. Ce jour historique de notre petite association qui avait triomphé en groupant tous les Algériens de la ville de Lyon et sa banlieue. La salle qui ne peut contenir que 4000 personnes était archi comble, les rues avoisinantes noires de monde faute de places. Ce fut une réussite grâce à notre service d'ordre qui disciplinait le public pour éviter une provocation de la part de l'administration coloniale.

Je peux en déduire que ce dimanche nous étions vainqueurs de l'administration coloniale au sujet des divisions entre Arabes et Kabyles qui vécurent en parfaite harmonie tout le long de mon séjour à Lyon jusqu'à mon entrée en Algérie.

commissariat de Belcourt (qui est devenu notre bureau arabe) genre de commune mixte, plus tard)

Quand nous nous sommes présentés, le commissaire voulait que nous déclarions notre organisation à la préfecture en nous montrant les profits que nous pouvions tirer d'une aide préfectorale tant en moyens moraux, matériel et financier, mais rien ne nous tenta et nous choisîmes la liberté d'action (loi de 1881 sur les organisations). Puis nous n'avons donné aucune réponse à la demande policière et nous avons continué notre propagande à travers tous les cafés. La première répression commença pour les cafetiers qui nous interdisaient de tenir nos réunions, même de consommer nous était interdit ; certains de ces cafetiers nous sont devenus hostiles, mais cela ne nous a pas empêché de continuer notre propagande dans les rues car le train est déjà mis sur les rails.

Nous voilà au mois de décembre 1933, l'affaire Trotsky éclate, les partis fascistes veulent prendre le pouvoir, à Paris de grandes manifestations dans de nombreuses grandes villes de France ; le gouvernement et les partis de gauche s'opposent, l'ordre public est troublé ; les syndicats et le parti de gauche relancent de grandes manifestations le 6 février 1934, notre organisation décide de participer aux manifestations, mais nous étions un groupe d'Algériens à part et nous avons confectionné deux drapeaux Algériens, nous avons lancé le mot d'ordre à nos amis qui était de se réunir derrière nos emblèmes, nous étions les plus nombreux parmi les émigrés algériens à Lyon, nous étions à peu près 400 à 500.

Le lendemain les journaux rascistes comme *Le Nouvelliste*, *Le salut Public* et *Lyon Républicain*, dans leurs manchettes ne se sont pas préoccupés des milliers et des milliers de Français qui ont défilé, mais ils se sont retournés contre nous ; je ne me souviens pas des articles qu'ils ont publiés mais en tout les cas ils nous ont bien salé. Après ces articles, nous voilà à la 2^e répression, c'était la débauche des principaux militants, nos émigrés ont commencé à flancher ; les uns quittent la ville pour d'autre lieu, quant à nous nous avons résisté coûte que coûte pour remonter le moral de ceux qui nous restaient sous la main. Après la répression, notre propagande est devenue presque clandestine ; nous avons tiré des tracts pour dénoncer ces méfaits arbitraires ; notre bureau arabe n'est pas resté sans activités : convoquer les gens, leur promettre du travail pour nous contre-carrer. Mais voilà les belles occasions qui se présentent : un chantier dont les ouvriers tous Français se met en grève, notre bureau arabe convoque les ouvriers inscrits chez lui et les envoie pour briser la grève ; en fin de journée le bilan était de : 2 Arabes tués et une dizaine de blessés, Français morts le syndicat fait les obsèques de leurs héros ; notre organisation tire un autre tract et dénonce une fois de plus le travail du bureau arabe qui a invité nos Algériens à assister nombreux à l'enterrement des Français, là, la parole nous fut donnée ; nous avons exprimé le regret de la mort du syndic sans

ببليوغرافية البحث

1 — استجابات مكتوبة وشفوية

- ابن دحمان : استجابات كثيرة خلال سنتي 1971 — 1972 .
- ابن عانون : استجواب مأخوذ من السيد قناش
- ابن النبي ، مالك : استجواب بمنزله سنة 1972 .
- بانون أكلي : استجابات بتاريخ (1970/11/25) — (1971/6/16) — (1971/6/13)
- (1971) — (1971/6/12) — (1971/6/10) .
- بركاني ، أرزي : استجواب شفوي خلال سنة 1972 .
- بوقرط علي : استجواب مكتوب بتاريخ 1971/5/4 .
- خيضر عمرو : استجابات مكتوبة بخط يده ، وأخرى شفوية .
- المدني ، توفيق : استجواب معه بتاريخ 1 جوان 1971 .
- راجف بلقاسم : استجواب مكتوب بخط يده .
- قناش محمد استجابات كثيرة معه .

3 — المنشورات والكتب المطبوعة بالعربية :

- ابن النبي . مالك : مذكرات شاهد القرن ، الطالب ، دار الفكر ، بيروت (1970) .
- أوزغان عمار : الجهاد الأفضل ، ط 1 دار الطباعة ، بيروت (كانون الأول 1962) .
- حركة انتصار الحريات الديمقراطية : تقرير عام ، بدون تاريخ ومكان الطبع .
- حزب الشعب الجزائري : التعليم في الجزائر ، بدون تاريخ ومكان الطبع .
- حزب الشعب الجزائري : مشكلة هجرة الجزائريين الى فرنسا (باريز 1951) .
- حزب الشعب الجزائري : التعليم في الجزائر ، بدون تاريخ ومكان الطبع .
- سعد الله ، أبو القاسم : الحركة الوطنية الجزائرية ، دار الآداب ، بيروت (1969) .
- سعد الله ، أبو القاسم : تاريخ الجزائر الحديث ، بداية الاحتلال ، معهد البحوث العربية ، القاهرة (1970) .
- العقاد ، صلاح : المغرب العربي ، الجزائر تونس المغرب الأقصى ، مكتبة الانجلو — المصرية القاهرة ، (1962) .
- عباسية ، محمد الاخضرى : المؤتمر الاسلامي الجزائري العام المنعقد بالعاصمة يوم 7 جوان ، صرخة شاعر ، قصيدة طبعت منفصلة بالعربية والفرنسية ، المطبعة الجزائرية الإسلامية . هناك نسخة في المكتبة الوطنية بباريز .
- الفاسي ، علّال : الحركات الإستقلالية في المغرب العربي ، (القاهرة 1949)
- المدني ، أحمد توفيق : كتاب الجزائر ، ط 2 ، دار المعارف (1963) .
- المدني ، أحمد توفيق : هذه هي الجزائر ، القاهرة (1956) .
- محمد العيد ، محمد علي خليفة : ديوان ، منشورات وزارة التربية الوطنية الجزائرية .
- الشركة الوطنية للنشر والتوزيع ، مطبعة البعث ، قسنطينة (1967) .
- مؤتمر المغرب العربي المنعقد بالقاهرة من 15 الى 22 فبراير 1947 .
- عباس ، فرحات : ليل الاستعمار . ترجمة أبو بكر رحال : مطبعة فضالة ، المحمدية ، (بدون تاريخ) .

4 — المقالات بالعربية

- ابن باديس ، عبد الحميد « كلمة صريحة » ، الشهاب ، ج 1 ، م 12 (أبريل 1936)

2 — ARCHIVES NATIONALES DE PARIS

التقارير ضمن الملفات التي انتفعت بها ، تحمل الأرقام والتواريخ الآتية :

F 7.	notes « Jean »	
F 7.	12959	(1934 - 1935).
		21 mars 1935
		1er mai 1935
		4 mai 1935
		12 mai 1935
		17 mai 1935
		21 mai 1935
		24 mai 1935
		25 mai 1935
		4 juin 1935
		25 juin 1935
		26 juin 1935
		6 septembre 1935.
F 7.	12960.	(Juillet - Octobre 1935).
		23 Aout 1935
		27 Aout 1935
		29 Aout 1935
		31 Aout 1935
		6 septembre 1935
		11 Septembre 1935.
		Notes journalière de la préfecture de police sur les réunions et manifestations.
F 7.	12964.	(du 1er au 15 mars 1936)
		1er mars 1936
		4 mars 1936
		7 mars 1936
		9 mars 1936
F 7.	12965.	(du 16 au mars 1936)
		18 mars 1936
		19 mars 1936
		27 mars 1936

- ابن باديس ، عبد الحميد « حول كلمتنا الصريحة » الشهاب ، ج 3 ، م 12 (جوان 1936) ص 141 — 146 .
- ابن باديس عبد الحميد « فاجعة قسنطينة » ، الشهاب ، ج 10 ، م 10 (11 ديسمبر 1934) ص 438 — 461 .
- ابن الدراجي ، فرحات « حركة جمعية العلماء في باريز » البصائر ، عدد 64 (23 ابريل 1937) .
- بوحوش ، عمار « الهجرة الى فرنسا : تاريخها » مجلة الثقافة ، العدد 13 (فيفري — مارس 1973)
- بوحوش ، عمار « تقييم عام للقضية » مجلة الثقافة ، العدد 17 (أكتوبر — نوفمبر 1973)
- الزاهي ، محمد الميلي « رسالة من باريز : 14 جولية في باريز » البصائر ، رقم 78 (13 أوت 1937) .
- الزاهي ، محمد الميلي « أربعون يوما في الطريق ، من باريز الى قسنطينة ، ليون ، سان تيتيان . مرسيليا ، تولون ، البحر . تونس » البصائر ، عدد 126 (12 أوت 1938) .
- الزاهي ، محمد الميلي « الزعيم التونسي يزور نوادي العلماء بباريز » البصائر ، عدد 68 (21 ماي 1937) .
- قداش ، محفوظ « الأمير خالد ونشاطه السياسي » ترجمة نقلي ، مجلة تاريخ وحضارة المغرب ، عدد 4 (يناير 1968) .
- لمعاني ، يوسف « أحاديث جمعية العلماء وحوادثها » البصائر ، عدد 108 (15 افريل 1938) .
- مجهول « أحاديث جمعية العلماء وحوادثها » ، البصائر ، عدد 93 (31 ديسمبر 1937)
- مجهول « اهتمام جمعية العلماء بالحركة التهديبية في باريز » ، البصائر ، عدد 103 (11 مارس 1938) .
- مجهول « ثلاثة أيام في شهر واحد » ، الشهاب ، ج 6 ، م 12 (افريل 1937) ص 268 — 279
- مجهول « نداء والتماس من جمعية نادي التهذيب الى جمعية العلماء المسلمين الجزائريين » ، البصائر ، عدد 56 (19 فبراير 1937) .
- مجهول « ما هو برنامج فيوليت ؟ » ، الشهاب ، ج 3 ، م 13 (2 ماي 1938) ص 159 — 164
- مشاهد « أحاديث جمعية العلماء وحوادثها » ، مؤتمر جمعية التهذيب بباريز ، البصائر ، عدد 117 (10 جوان 1938) .

- مكاتبكم « جمعية التهذيب بباريز ترفع عقيرتها بالاحتجاج ضد ما يحاك للدين والعريكة » ، البصائر ، عدد 114 (20 مارس 1938) .
- الورتلاني ، الفضيل « جمعية التهذيب ، وعيد الفطر بباريز » ، البصائر ، عدد 49 (1 جانفي 1937) .
- الورتلاني ، الفضيل « جمعية التهذيب بباريز تنهض بالمسلمين : دينيا وثقافيا ، واجتماعيا » ، البصائر ، عدد 62 (9 ابريل 1937) .
- الونيس ، عباس « جمعية العلماء بصفاف لالوار » ، البصائر ، عدد 114 (20 ماي 1938) .

5 — BROCHURES ET OUVRAGES IMPRIMES

- ABBAS Ferhat : *De la colonie à la Province, le Jeune Algérien*. Paris (1931).
- ABBAS Ferhat : *Guerre et révolution d'Algérie : la nuit coloniale*, Julliard, Paris (1962).
- ABBAS Ferhat, Bendjelloul, Benkhellaf, Dr. Tamzali, Saïh Abdelkader, et Zerrouk Mahieddine : *Memoire remis le 31 mars 1943 à Mr. le Gouverneur général*.
- BELLOULA, Tayeb : *Les Algeriens en France, leur passé, leur participation à la lutte de la libération Nationale, leurs perspectives*. Editions Nationales Algeriennes. Alger (1965).
- BERKANI Arezki : *Histoire de Djenien Bourezic, grand sahara Algérien « trois années de Camp »*. Alger (1965).
- AGERON, Charles, Robert : *Histoire de l'Algérie contemporaine*. Presses Universitaires de France, 2^e édition Paris (1966).
- ALBERTINI (E). MARCAIS (G). YVER (G) : *l'Afrique du nord dans l'histoire*. Edition Archat. Lyon — Paris (1937).
- AUGARDE, Jacques : *La migration Algérienne, hommes et Migrations*. Paris (1970).
- BODIN, (L). TOUCHARD (J). : *Le front populaire 1936. les faits, la presse, l'opinion*. Armand collin (1965).
- BULLETIN MENSUEL : du C.I.E. de la préfecture d'Oran, bulletin rédigé par les services militaires de Renseignements « note sur l'E.N.A », (31 Août 1936).
- CHEVALIER, Louis. *Le problème démographique Nord-Africain*, Paris (1947).
- COLLOT, Claude : *L'Etoile Nord Africaine, Etude dactylographiée*, faculté de droit d'Alger, (mai 1970).
- CONSEIL GENERAL DU DEPARTEMENT D'ALGER 1924 :
Réglementation de l'exode des travailleurs musulmans Algériens, séance du 28 octobre 1924 p. 111 — 353.
- EMIR, Khaled. *La situation des musulmans d'Algérie* (Alger 1924).
- ETUDES SOCIALES NORD AFRICAINES. *Dix ans de présence des Algériens en France*, Cahier n° 59. (Juin-Juillet 1957). Placard II.
- Exposé de la situation Générale et Conseil Supérieur 1924 : « Emigration des Indiennes »*. Chapitre 15. p. 535.

A.N.S. « La campagne communiste contre l'Afrique du Nord », A.F., n° 6 (Juin 1927), p. 226-230.
 A.N.S. « La campagne communiste contre l'Afrique Française un nouveau tract de l'Etoile Nord Africaine », A.F., n° 7 (Juillet 1927), p. 281-282.
 A.N.S. « Le cas IMACHE » EL OUMA, n° 63 (1938).
 A.N.S. « Cheikh El Okbi comparaitra le 20 Juin devant la cour criminelle n'est ce pas là une provocation ? », LE PARLEMENT ALGERIEN, n° 3 (17 juin 1939).
 A.N.S. « Comité de vigilance des intellectuels Anti-Fascistes compte rendu de la réunion du 18 mars 1938 », EL OUMA, n° 63 (avril 1938).
 A.N.S. « Compte rendu de l'assemblée du 27 décembre 1936 », EL OUMA, n° 45 (Janvier 1937).
 A.N.S. « La confirmation d'un scandaleux verdict, cour de cassation », EL OUMA ; n° 66 (27 Août 1938).
 A.N.S. « Contre la dissolution de l'Etoile Nord Africaine », EL OUMA, n° 36 (décembre (1935)).
 A.N.S. « Contre la confusion », EL OUMA, n° 61 (11 mars 1938).
 A.N.S. « La croisade acharnée de l'impérialisme Français contre les musulmans Nords Africains », EL OUMA, n° 70 (mars 1939).
 A.N.S. « Déclaration de Messali après la dissolution de l'Etoile Nord Africaine », LA FLECHE, n° 51 (30 Janvier 1937).
 A.N.S. « Les démagogues d'El OUMA, mal leur en prend », LA LUTTE SOCIALE ; nouvelle série n° 7 (du 1 au 15 Août 1934).
 A.N.S. « L'E.N.A. est poursuivie », LA LUTTE SOCIALE, nouvelle série, n° 13 (du 1 au 15 novembre 1934).
 A.S. « Entre deux feux », EL OUMA, n° 63 (avril 1938).
 A.N.S. « Notre position à l'égard du Docteur Bendjelloul », EL OUMA, n° 36 (décembre (1935)).
 A.N.S. « Les étapes du Destour », LA FLÈCHE, n° 20 (1937).
 A.N.S. « Extrémistes » EL OUMA, n° 59 (Janvier 1938).
 A.N.S. « Les hommes de paille », EL OUMA, n° 58 (décembre 1937).
 A.N.S. « La légion Kabyle est prête », E.N., n° 23 (5 décembre 1936).
 A.N.S. « La main des staliniens », EL OUMA, n° 67 (25 octobre 1938).
 A.N.S. « Les manifestations d'Alger », A.F., n° 4 (avril 1933).
 A.N.S. « Les organisations politiques musulmanes », LA FLÈCHE, n° 62 (17/4/1937).
 A.N.S. « Peuple Algérien, dresse toi contre le projet viollette », EL OUMA, n° 45 (Janvier 1937).
 A.N.S. « Première assemblée générale du parti du peuple Algérien », EL OUMA, n° 66 (27 Août 1938).
 A.N.S. « Le procès de la colonisation Française par le P.P.A. », EL OUMA, n° 69 (Janvier, Février 1939).
 A.N.S. « Programme de revendications présenté par l'Emir Khaled au gouvernement. » T.U., n° 37 (avril 1925).
 A.N.S. « La propagande communiste en Afrique du Nord, un tract de l'Etoile Nord Africaine », A.F. RENSEIGNEMENTS COLONIAUX (1928), p. 653-655.
 A.N.S. « Réponse à la Défense », EL OUMA, n° 68 (décembre 1938).
 A.N.S. « La rue le Comte est morte », P.A., n° 3 (Juin 1945).
 A.N.S. « La situation des Nords Africains en France et l'officine de la rue le Comte jugées par un Français », EL OUMA, n° 63 (22 avril 1938).
 A.N.S. « Tribunal libre, face aux devoirs et responsabilité », EL OUMA, n° 58 (décembre 1937).
 A.N.S. « La Tragédie de Sidi Ferruch », LE PEUPLE, n° 1938 (30 Avril 1926).

GONNARD (René), *Essai sur l'Histoire de l'émigration* (Paris 1927).

Gouvernement Général de l'Algérie. *Direction de l'agriculture et de la colonisation 1830-1930. Cent ans de colonisation Française en Algérie*, ancienne imprimerie administrative Victor Heintz, Alger (1930).

IMACHE (Amar), *l'Algérie au carrefour, la marche vers l'inconnu*, Librairie de Travail, Paris 10^e (Sans date).

JULIEN (Charles André), *l'Afrique du Nord en marche*, Paris, Edition (1972).

KADDACHE (Mahfoud), *La vie politique à Alger de 1919 à 1939* ; Ste. Nationale d'édition et de diffusion, Alger (1970).

LAGROSILLIERE (Joseph), *Rapport présenté à la commission de l'Algérie des colonies et pays de protectorat*, (Paris 1938).

LESPEL (René), *Pour comprendre l'Algérie*, Alger (1937).

MESSALI (Hadj), *Le Problème Algérien. Appel aux Nations Unies*, Imprimerie du château d'eau ; Paris X^e (Sans date).

MICHEL (Andrée), *Les Travailleurs Algériens en France*, Paris (1956).

MOUVEMENT Pour le Triomphe des Libertés Démocratiques en Algérie : *Réalités Algériennes* ; Alger (1953).

MURACCIOLE (Luc), *l'Emigration Algérienne, Aspects économiques, Sociaux et Juridiques* ; Librairie Terrari, Paris (1956).

NOUSCHI, (Andrée), *La naissance du Nationalisme Algérien*, Les Editions de minuit, Paris (1962).

PARTI DU PEUPLE ALGERIEN : *Procès de Messali* ; Edition « El-OUMA », 1, rue Basse des Carmes, Paris V^e.

RAGER (Jean-Jacques), *Les Musulmans Algériens en France et dans les pays Islamiques* ; Paris (1950).

SPIELMANN (Victor), *Les événements de Constantine et le problème Indigène Algérien* ; 4, rue de Lyon, Alger (1935).

VIOLLETTE (Maurice), *l'Algérie vivra t'elle* ; note d'un ancien gouverneur général ; librairie Felix Alcan, Paris (1931).

WOLFGAN (Abendroth), *Histoire du mouvement ouvrier en Europe*, Traduit de l'Allemand par Jean Denand et Paul Layeau, Francois Maspero, Paris 5^e (1967).

6 — ARTICLES DE JOURNEAUX ET REVUES

ABBAS Ferhat « La France c'est moi », L'ENTENTE (23 février 1936).

ABDELHACK « L'affolement dans le camp impérialiste. Un verdict de race : 15 mois de prison aux dirigeants de l'E.N.A. et 4500 frs. d'amende ELOUMA n° 28 (décembre 1934).

A.N.S. « l'Action légale et Directe », EL OUMA, n° 28 (décembre 34).

A.N.S. « Un Arrêt du Conseil d'Etat, les travailleurs Algériens qui viennent en France », LE PEUPLE, n° 1988 (20 Juin 1926).

A.N.S. « Au congrès Musulman d'Europe », T.O., n° 178 (26 Août 1935).

A.N.S. « Au congrès Musulman d'Europe », T.O., n° 179 (31 octobre 1935).

A.N.S. « Au congrès Musulman d'Europe », T.O., n° 179 (31 octobre 1935).

A.N.S. « Au foyer Nord Africain » L'ENTENTE (2 Juin 1928).

LOUZON (R.), « *l'Emir Khaled parle devant 3000 arabes* », LA LUTTE SOCIALE, n° 298 (25 Juillet 1924).

MASSIGNON, L. « *Cartes de répartition des Kabyles dans la région Parisienne* », R.E.I., (1930), p. 160-169.

MERCIER (M.), « *Etude sur la crise de la main d'œuvre en Algérie* », R.A.T.M.L.J. Tome XLV-année 1929, p. 97-131.

MESSALI (Hadj), « *Une fois de plus l'E.N.A. vient d'être frappée* », EL OUMA, n° 46 (sans date).

MESSALI (Hadj), « *La propagande fasciste en méditerranée et en pays Arabes* », EL OUMA, n° 48 (20 mars 1937).

MOHENDIS, « *à l'assaut de l'Afrique Française du Nord* », A.F., n° 10 (Octobre 1934), p. 574-580.

MOHENDIS, « *à l'assaut de l'Afrique du Nord* », A.F.S. (Avril 1935), p. 19-25.

MOHENDIS (L.), « *à l'assaut de l'Afrique du Nord* », A.F., n° 8 (Août 1934), p. 518-525.

MOHENDIS, « *à l'assaut de l'Afrique du Nord* », A.F.S., n° 1 (Avril 1935), p. 19-25.

MOHENDIS, « *à l'assaut de l'Afrique du Nord* », A.F., n° 2, (Février 1935), p. 91.

MILLIOT (Louis), « *Les Kabyles à Paris* », R.E.I., (1932), p. 162-174.

MILLIOT (L.), « *l'Exode des travailleurs Algériens* », A.F. Renseignements coloniaux, n° 3 (mars 1925), p. 94-97.

MOURADE, « *Revue de presse, Tunisie* », EL OUMA, n° 58 (décembre 1937).

PAZ (Maghdeline), « *Les musulmans en France* », L'ENTENTE, n° 74, (20 mai 1968) d'après Le Populaire du 3, 4, 10, 15 et 17 avril 1938.

RACHID « *De lénine à Fouché* », EL OUMA, n° 64 (mai 1938).

ROUANI (Louis), « *Les Kabyles en France* », E.T.I., (Novembre-Décembre 1932), p. 372-374.

SAVIGNAC (A.), « *Ce que j'ai vu le 14 Juillet 1936* », QUE FAIRE ?, n° 20 (Août 1936).

SERRIER, (René), « *Le front populaire et les Indigènes* », E.T.I., n° 16, (Juillet-Août 1936), p. 241-247.

SPIELMANN (V.), « *l'Indigénat en France* », T.U., n° 30 (20 Août 1924).

S.Y. « *du faux nationalisme à la politique pro-impérialisme* », EL OUMA, n° 58 (décembre 1937).

TERRISSE (A.), « *Les Nord Africains à Paris* », E.T.I., n° 16 (Juillet-Août 1936), n° 17 (Septembre-Octobre 1936), p. 317-323, n° 18 (Novembre-Décembre 1936) p. 374-379.

THIERRY (René), « *l'Offensive communiste contre l'Afrique Française* », A.F., n° 5 (1928), p. 181-187.

TIQUET (Jean), « *l'Emigration des Indigènes Algériens en France, conséquences économiques* », E.T.I., (Juillet 1930), p. 283-289.

AUJOULAT (L.) « *Chez les Kabyles du Nord de la France* », E.T.I., (mai-Juin 1932) : p. 190-198.

BENDIRA, Mohamed « *l'Echo de l'Afrique du Nord, l'Algérie* », EL AMAL, Tunis (1 Avril 1938), d'Après les A.W.C.

BLOTTIERE, Jean « *l'Algérie économique, agriculture et élevage* », E.C.M., fascicule 5, (25 septembre 1936), p. 32-40.

BOUCHAKOR « *En marge des condamnations* » EL OUMA, n° 58 (Décembre 1937).

BOUEIF, Djilali « *Les musulmans Nord Africains de Paris fêtent le grand leader Algérien Hadj Messali* », P.A. n° 16 (26 Août 1946).

CARLIER, Jean-Louis « *la 1er Etoile Nord Africaine 1926-1929* » R.A.S.J.E.P., Tome IX, n° 4 (décembre 1972) p. 907-966.

CATRICE, Paul « *les missions protestantes et les Nords Africains en France* » E.T.I (mai 1931) p. 200-203.

CATRICE, Paul « *Les travailleurs nord Africains en France, leur triste sort* » E.T.I., (Juin 1931) p. 226-229.

CATRICE, Paul « *Les travailleurs Nord Africains dans le nord* », E.T.I., (Juillet-Août 1931), p. 258-263.

CATRICE, Paul « *Etudiants musulmans en France* », E.T.I., (mai-juin 1932), p. 168-186.

CATRICE, Paul et BOUCHET (G.), « *Les musulmans en France, enquête genevilliers* », E.T.I., (décembre 1929), p. 336-348.

CATRICE, Paul et BOUCHET (G.), « *Les musulmans en France, Nanterre, Puteaux* », E.T.I., (janvier 1930), p. 22-27.

COLLOT, Claude « *Le parti du peuple Algérien* », REVUE ALGERIENNE DES SCIENCES JURIDIQUES ECONOMIQUES ET POLITIQUES, volume VIII, n° 1 (mars 1971), p. 133-204.

DEPONT, Octave « *Les Berbères en France* », A.F.S., (Septembre 1925) p. 429-449.

Direction de l'E.N.A. « *l'Etoile Nord Africaine et l'association des Oulamas, mise au point* », EL OUMA, n° 44 (Novembre-Décembre 1936).

EL ANÇARI « *Le scandale continue* », EL OUMA, n° 28 (décembre 1934).

EL DJAZIRI « *Le gouvernement et sa politique* », EL OUMA, n° 28, (décembre 1934).

EL MOUNADI, « *Condamnations racistes et haineuses en série* », EL OUMA, n° 33 (Août-Septembre 1935).

EL OUMA, « *Peuple Algérien ou va tu ???* », EL OUMA, n° 33 (Août-Septembre 1935).

FERRAT (Andrée), « *La politique coloniale et la classe ouvrière* », QUE FAIRE, n° 34 (Octobre 1937).

J.L. « *Non les travailleurs Nord Africains ne sont pas des jaunes* », JUIN 36, n° 34 (décembre 1938).

J.T.L. « *Pour la défense de l'Afrique Française du Nord* », A.F., n° 12 (décembre 1935), p. 725-728.

JOUVENET (Pierre), « *Les musulmans mariés en France et l'Etat de Bigamie* », E.T.I., (Juin 1929), p. 194-196.

JUSTINARD (Lieutenant colonel), « *Les chleuh dans la Banlieue de Paris* », R.E.I., (1928), Tome II, p. 476-480.

KADDACHE (Mahfoud), « *La Question Nationale Algérienne et le parti communiste entre 1919 et 1939* », R.H.C.M., Faculté des lettres d'Alger, n° 2 (Janvier 1967), p. 95-104.

LADREIT de LACHARRIERE (J.), « *Les Scandales de l'Etoile Nord Africaine* », A.F., n° 8 (Août 1935), p. 488-490.

LARNAUDE (Marcel), « *Les embarquements clandestins d'Indigènes à bord des navires* », A.F., n° 5 (1926), p. 240-241.

7 — مراجع عامة بالعربية والفرنسية

حمدة إبراهيم : *إيديولوجية القومية العربية ، مبادئ قومية العرب* ، ط 1 ، دار الفكر العربي ، القاهرة (1960) .

DENAES (Raymond). *L'indispensable. Paris par arrondissement* ; Editions l'indispensable 12. rue Valenciennes. Paris X^e (sans date).

DENAES (Raymond). « *Guide illustré pour visiter Paris et ses environs* ». Editions l'indispensable. 12. rue Valenciennes. Paris X^e (sans date).

Guide du pneu Michelin. Paris et sa proche Banlieue. 15^e Edition Service de Tourisimes Michelin 97. bd Pereire Paris 17^e (1965).

GRANDIDIER (G). *Atlas des colonies françaises, protectorats et territoires Sous mandat de la France*. Société d'Editions géographiques. Maritimes et coloniales. Paris (1934).

PLAN DE PARIS avec indication du Métropolitain Editions de l'indispensable 12. rue de Valenciennes Paris X^e.

المدخل الى الفهارس

تم وضع الفهارس بناء على الملاحظات التالية :

(1) تنوع فهارس الرسالة ، بافراد فهارس خاصة بالأحزاب والهيئات ، وفهارس بالأعلام ، والاماكن ، وأخرى بالدوريات ، والمذاهب وبعض المصطلحات ، وترتيبها حسب الحروف الهجائية .

(2) ادخال الكلمات الواردة في التعليقات بالهوامش ضمن الفهارس ، والإشارة اليها بحرف ت .

(3) اسقاط الأسماء التي تكاد ترد في كل صفحات الرسالة ، مثل « النجم » « الجزائريون » ، « المهاجرون » .

(4) عدم إثبات الأسماء الواردة في الجداول ، والخرائط ، والصّور والملاحق ضمن الفهارس لسهولة التعرّف عليها .

الفهارس

(1) فهرس الجداول

13	— المهاجرون الجزائريون بفرنسا سنة 1912
15	— حركة المهاجرين خلال الحرب العالمية الأولى
22	— حركة المهاجرين بين فرنسا والجزائريين بين الحربين
26	— المهاجرون من دائرة تيزي وزوسنة 1923
26	— المهاجرون من دائرة بجاية سنة 1923
27	— المهاجرون من البلديات الساحلية سنة 1923
33	— منجزات « مصلحة حماية الأفارقة الشماليين » في منطقة باريز
36	— العناصر المتساكنة في الجزائر سنة 1926
38	— المساحات الممنوحة مجاناً للأوروبيين خلال فترة (1830 — 1900)
38	— المساحات الممنوحة للشركات الكبرى خلال الثمانينات من القرن 19
40	— العائلات الأوروبية بالمقاطعات الجزائرية الثلاثة
40	— المساحات المزروعة كروما في الجزائر سنة 1934
42	— تطور عدد الأغنام في الجزائر من 1887 الى 1936
44	— تطور المؤسسات الصناعية في الجزائر من 1933 الى 1937
47	— تطور التعليم الابتدائي في الجزائر من 1870 الى 1914
48	— تطور عدد التلاميذ في الجزائر من 1920 الى 1939
49	— مقارنة عدد التلاميذ الأوروبيين بالأهالي سنة 1936 — 1937
50	— التعليم الثانوي والعالي سنة 1936 — 1937

(2) فهرس الخرائط

21	— رسم بياني بعبور المهاجرين وتراكمهم في فرنسا خلال فترة الحربين
25	— عمر المناطق التي انطلقت منها الهجرة نحو فرنسا
29	— توزيع المهاجرين على الولايات في فرنسا سنة 1923
37	— المراكز الرسمية للإستيطان الأجنبي
86	— القسمات التي أسسها « النجم » و « حزب الشعب » في فرنسا

(3) فهرس الصور

56	— صورة الأمير خالد في حدود سنة 1920
61	— السيد بانون أكلي ، أحد رواد العمل الوطني بفرنسا

- بطاقة الاشتراك الأولى في النجم 90
- بطاقة الاشتراك في حزب الشعب ، وفي شكلها الأولى 92,93
- بطاقة الاشتراك في حزب الشعب الجزائري في شكلها المتطور 94,95
- بطاقة التضامن لصالح المعتقلين . 97
- عنوان ثاني جريدة أصدرها النجم في باريس سنة 1927 104
- الأمة ، (عدد 71) لسان حال النجم وحزب الشعب في فرنسا 107
- الأمة (عدد 28) لسان حال النجم وحزب الشعب في فرنسا 106
- بطاقة التضامن مع جريدة « الأمة » . 98
- نموذج من المنشير التي كان يخرجها النجم 112
- عنوان جريدة « الشعب الجزائري » لسان حال جامعة الدفاع عن المسلمين الجزائريين » 156
- منشور عن الاشتراكيين المعارضين للنجم . 158
- صورة تمثل وفد نجم الشمال الإفريقي مع شكيب ارسلان 160
- عدد « الأمة » بالقياس الطبيعي في آخر الكتاب .

4) فهرس الإعلام

- أ -

- إبراهيم الأخضر ، نائب : 19
- إبن باديس : 133 ، 134 ، 137 ، ت ، 139
- إبن ثامي : 15 ، 19
- إبن جلّول : 138 ، 139 ، 141
- إبن خلاف : 139 ت
- إبن دحمان ، عامل : 84 ، 110 ب
- إبن الساسي ، نائب : 139 ت
- إبن سنحوم حسن ، عامل : 66
- إبن شحو مصطفى ، عامل : 66
- إبن عانون ، عامل : 83 ت
- إبن هايمي : 155 ت
- أزاريو ، شرطي : 164 ، 101
- أعمار ، عامل : 79 ت
- أكساس ، عامل : 69 ، 84
- اماش عمّار : 64 ، 65 ، 67 ، 68 ، 80 ، 96 ، 105 ، 120 ، 125 ، 141 ، 143
- امسايج ، عامل : 65 ت ، 66 ، 70
- أبو ، كاتب الدولة : 130 ت ، 176
- أواشو محمّد ، عامل : 66
- آيت تودرت : 62
- آيت علي سليمان : 155
- آيت منغللات : 70 ، 76
- ايغور محند : 62 ، 55 ت

- ب -

- باز ماجدولين ، كاتبة : 176
- بانون أكلي : 60 ، 63 ، 65 ، 67 ، 79 ، 81 ، 74 ت ، 110 ت ، 133 ، 134 ، 152 ، 157 ، 161 ، 120 ، ت ، 172
- بدّالك : 67 ، 84
- برتون ، محامي : 121 ، 148 ت ، 169
- برثيل ، شيوعي : 125
- برجوري قاسطون : 145
- بركالي أرزقي : 65 ت ، 84 ، 110 ت

بركة ، عامل : 68 ، 171 ، 81 ت ، 67 ، 82 ت ، 105 ، 100 ، 146 ،
بلغول : 53 ت ، 174 ، 172

بلوم ، رئيس حكومة : 111 ، 131 ، 132 ، 133 ، 134 ، 136 ، 138 ،
140 ، 142 ، 146 ، 152 ، 159 ت ، 185

بورقية : 149 ت ، 150 ، 154 ،
بورنان : 60 ،

بوشاقور : 108 ،
بوقادوم : 68 ، 154 ت ،

بوقرط : 17 ، 50 ت ، 120 ، 128 ب
152 ت

بوطويل : 62 ،
بوقروة : 84 ،

بومغايطي : 78 ، 80 ،
بولكسو : 68 ،

بومنجل : 153 ت ، 179 ، 154 ت ،
176 ،

بهلول أحمد : 16 ، 53 ، 58 ، 155 ،

- ت -
تامزالي : نائب : 139 ت

- ج -
جوردان فرانسيس : 120 ،
جول فيري ، وزير : 48 ،

جونار ، مؤلف : 12 ،
الجزائري : 108 ،

جوليان شارل أندري : 159 ت ،
جيرولامي ، حاكم : 32 ، 102 ، 97 ،

164 ،
الجيلاني محمد سعيد : 59 ، 50 ، 63 ،

دي بانهار ، باريس ، معمر : 106 ت

ديلبوس ، وزير : 152 ،
دي ريفيمو ، دوق : 13 ت

- ر -

راجف بلقاسم : 65 ، 67 ، 68 ، 79 ت ،
80 ، 85 ، 88 ، 96 ، 111 ، 120 ،
125 ، 152 ، 162 ت ، 169 ، 170 ،
171 ، 173 ،

راجي ، جان جاك : 15 ت ، 135 ت ،
168 ،

ربوح محمد : 66 ، 67 ، 68 ، 82 ت ،
171 ،

رزقي ، عامل : 62 ،
رشيد : 79 ت ، 108 ،

رويفد : 66 ،
ريفولت ، عداء : 109 ،

رينيه رولان ، وزير : 122 ، 144 ، 148 ،

- ز -
الزاهري ، صحافي : 134 ،

الزاهي ، عالم : 135 ، 137 ،
زبار حسين ، عامل : 66 ،

زروق محي الدين ، نائب : 19 ،
زيري عيسى ، عامل : 84 ،

زيفائير ، محامي : 176 ،

- س -
ساي ، شركة : 60 ،

السبتي عبد الرحمن ، عامل : 62 ،
سبيلمان فيكتور : 111 ،

سعدون ، عامل : 62 ، 55 ت ،
السعدي ، نائب : 19 ،

سعد الله ، أبو القاسم : 122 ،

سيتروان ، مصنع : 55 ت ،
سي صالح ، عامل : 66 ،

- ش -

شلاي فليسيان : 176 ،
شبيلة الجيلالي : 17 ، 60 ، 63 ، 124 ،
147 ت ، 154 ،

شعبان علي : 70 ، 105 ، 161 ، 162 ت ،
172 ،

شكيب أرسلان ، الأمير : 59 ، 137 ،
148 ت ، 154 ، 159 ت

- ط -

طالب البشير ، عامل : 66 ، 67 ،

- ع -

عامر طاهر ، نائب : 19 ،
عباسة محمد الأخضر ، شاعر : 132 ،

عباس فرحات : 38 ، 138 ، 16 ، 46 ،
139 ،

عبد الحق : 108 ،
عبد القادر ، الأمير : 182 ،

عبد القادر بن مسعود ، عامل : 66 ،
عبد القادر ، عضو جامعة الدفاع : 155 ت ،

عبد الكريم ، الخطابي : 79 ت ،
العروبي محمد ، عامل : 105 ، 172 ،

علاوة العربي ، عامل : 66 ، 82 ت ، 171 ،
علي المحامي المراكشي : 53 ،

العقبي الشيخ : 132 ، 134 ، 137 ت ،
العبد محمد ، الشاعر : 19 ،

عيسات (اخوة) : 84 ،

- غ -

غاندي صالح : 62 ، 67 ، 82 ت
الغاياني علي : 181 ت
غلام الله محمد ، نائب : 139 ت

- ف -

فارقنتور ، عامل : 62
الفاسي ، علال : 152 ، 154 ، 153
فرانكو : 128 ت ، 141
فرحات ، عامل : 66
فيوليت موريس ، حاكم عام على الجزائر :
108 ، 111 ، 131 ، 132 ، 133 ،
134 ، 136 ، 138 ، 139 ، 140 ،
142 ، 146 ، 154 ، 159 ت ، 185
فراط أندري : 145 ت

- ق -

قداش محفوظ : 123
قندور ، عامل : 84

- ك -

كبحال أرزقي : 65 ، 67 ، 68 ، 80 ،
81 ت ، 171 ، 82 ت
كلوزيل ، جنرال : 13 ت
كلولو ، كلود : 72 ، 60

- ل -

لوقيه ، جان ، محامي : 176

- م -

ماسينيون : 30 ، 31
الماطري ، الدكتور : 149 ت ، 150 ،
151
المدني ، توفيق : 135 ت

مصالي ، الحاج : 16 ، 53 ، 58 ، 63 ،
65 ، 68 ت ، 67 ، 69 ، 79 ت
64 ، 82 ت ، 96 ، 99 ، 105 ، 121 ،
125 ، 130 ، 137 ، 141 ، 142 ،
144 ، 145 ، 149 ، 151 ، 152 ،
157 ، 159 ، 169 ، 170 ، 171 ،
173 ، 174 ، 176 ، 164 ، 176
مصطفى كمال : 110 ، 113

معاوية ، عامل : 66
معروف محمد ، علي : 17 ، 60 ، 63 ،
56

مقرارش ، عامل : 62
المنادي ، 108
منتاني ، كاتب : 34
منغلات ، عامل : 79 ت ، 80

منور عبد العزيز ، مغربي : 53
منصوري ، مدير جريدة : 155 ت ،
58 ، 155 ت

المهدي الشيخ ، شاعر شعبي : 102
موساوي رابع ، عامل : 65 ، 66 ت ،
67 ، 154 ت

مولاي : 66

موتية ماريوس ، وزير : 131
مورييه : 109

موهوب محمد ، عامل : 171
ميراكسيول ، كاتب : 15 ت
ميشال ، والي : 133
ميشال أندريه ، كاتبة : 34

- ن -

نورية الهادي ، رئيس حكومة : 151 ،
153 ب
نوقيس ، المقيم العام في المغرب : 152
نارون عمار : 154 ت

- ه -

هاشم (قبيلة) : 111 ت

- و -

الورتلاي ، الفضيل : 137 ، 152 ت
الوزاني : 152
واعمر ، عامل : 66 ، 79 ت
ويلسن : 181

- ي -

يحياوي ، عامل : 70
اليزيد : 152

(5) فهرس الأحزاب والهيئات

- أ -

اتحادية السّين : 87

اتحادية سيّارات الأجرة : 101

اتحاد اللجان العاطلة عن العمل : 116 ،

117 ، 121

اتحادية ليون ، والرون : 84 ت ، 87

اتحادية العمال الزنوج : 148 ت

الإتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا :

64 ت ، 68 ، 77 ، 171 ، 177

أحباب الأمة : 70 ، 172 ، 177

إدارة الشؤون الجزائرية : 164

الإسعاف الأحمر العائلي : 119 ، 121

الأقلية الأوروبية : 92

الإقطاعيون : 71

الأهالي : 41 ، 42 ، 72 ، 64 ، 91 ،

109 ، 44 ت ، 48 ، 139

- ب -

البرلمان : 63 ، 73

بيرو عرب : 102

- ت -

تجمع المنظمات المستعمرة : 148 ، 149

التجمع الشعبي : 125 ، 126 ، 129 ،

130

التجانية (زاوية) : 54 ت

- ج -

جامعة حقوق الإنسان : 159 ، 121

جامعة الدفاع عن مسلمي الجزائر : 155

جامعة الدفاع عن مسلمي شمال افريقيا :

155 ، 153 ، 154 ، 168

الجامعة العالمية ضد الحركات المعادية

للسامية : 161

الجامعة الفرنسية ضد الإمبريالية والتعسف

الإستعماري : 119 ، 120 ، 122

جامعة حقوق الإنسان : 161

الجهة الشعبية : 20 ، 59 ، 69 ، 70 ،

74 ت ، 127 ، 130 ، 131 ، 132 ،

140 ، 141 ، 142 ، 143 ، 144 ،

145 ، 147 ، 149 ، 150 ، 152 ،

155 ، 157 ، 162 ، 172 ، 173 ، 96 ، 99 ، 103 ، 105 ، 108 ، 111 ، 177
 الجبهة العامة : 145
 الجمعية السورية العربية : 120 ت ، 148
 الجمعية التشريعية العالمية : 148 ت
 جمعية العلماء : 132 ، 133 ، 134 ، 135 ، 137 ، 138 ، 137
 جمعية العمال الزنوج : 120 ت
 جمعية طلبة شمال إفريقيا : 109 ، 154
 جمعية العمال الجزائريين بليون : 83 ، 84
 جماعة السياسيين الجزائريين : 13 ت
 الجهاز الإداري : 77

- ح -
 حركة انتصار الحريات الديمقراطية : 55 ت
 الحركات الإسلامية : 136
 الحركة العمالية : 118
 الحزب الاشتراكي الفرنسي : 69 ، 129 ت
 117 ت ، 136 ت ، 144 ، 155
 الحزب الدستوري التونسي القديم : 149
 الحزب الدستوري التونسي الجديد : 149 ، 150 ، 151
 الحزب الراديكالي الفرنسي : 69 ، 144
 الحزب الاشتراكي العمالي - الفلاحي : 145 ، 155
 حزب الشعب الجزائري : 59 ، 65 ، 70 ، 71 ، 74 ، 75 ، 83 ، 84 ت ، 89
 الخلية ، الخلايا : 67 ، 80 ، 85 ، 126 ، 185

- د -
 درقاوة (زاوية) : 58
 دعاة الإدماج : 14 ت
 دعاة الإصلاح : 19

- ر -
 الرحمانية (زاوية) : 54 ت

- ع -
 عصبة الأمم : 130 ، 159
 العلماء : 134 ، 135 ، 136 ، 138
 العلوية (زاوية) : 54 ت
 العمارة (زاوية) : 54 ت

- ف -

الفيدرالية الاشتراكية للسِّن : 145
 فيدرالية التجار الصغار : 117 ت
 فيدرالية الجزائر : 79 ت
 فيدرالية الشبان العاطلين عن العمل : 117 ت
 فيدرالية سيارات الأجرة : 91 ت ، 101
 فيدرالية رؤساء البلديات : 169
 فيدرالية الرّون : 79 ت
 فيدرالية الصناعة التقليدية : 117 ت
 فيدرالية المكثرين : 117 ت

- ق -

القسمات ، القسمة : 77 ، 81 ، 82 ، 83 ، 84 ، 85 ، 87 ، 91 ، 99 ، 100 ، 126 ، 193 ، 194

- ك -

الكومنترن : 123
 الكولون : 71 ، 121 ، 142 ، 143 ، 144 ، 146 ، 169
 الكونفيدرالية العامة : 57 ، 62 ، 67 ، 118 ت ، 119
 الكونفيدرالية العامة للعمل الموحد : 117 ، 118

- ل -

اللجنة التنفيذية : 78 ت
 لجنة الدفاع عن الحريات بتونس : 120 ت ، 148 ت
 لجنة الدفاع عن الحريات النقابية والصحافية

بسوريا : 120 ت ، 148

اللجنة العالمية للدفاع عن الشعب الأثيوبي : 159

لجنة العمل والتضامن لصالح المسلمين ، ضحايا القمع بقسنطينة : 155

لجنة المثقفين اليقظة المضادة للفاشية : 121 ، 161 ، 179

اللجنة المركزية : 77 ، 78 ، 79 ، 80 ، 81 ، 76 ، 70 ، 59 ، 60 ، 62 ، 65 ، 126

اللجنة الوطنية المضادة للفاشية : 161

- م -

المؤتمر الإسلامي : 59 ، 132 ، 133 ، 137 ، 140 ، 154 ت ، 157

المؤتمر الإسلامي الأوروبي : 96 ، 159 ت
 مؤتمر أمستردام - بليل : 124

مؤتمر بروكسيل : 71 ، 100 ، 123
 مؤتمر الجبهة الشعبية : 130

مؤتمر جنيف : 60

المؤتمر الدولي : 11

مؤتمر الصلح : 181

المؤتمر العالمي ضد الاستعمار : 149

المؤتمر العام : 77 ، 142 ، 158

المجموعات : 85 ، 91 ، 100

مصلحة حماية الأمازيغ الشماليين : 165 ، 167 ، 168 ، 169 ، 33 ، 34 ت

مشروع بلوم - فيوليت : 131 ، 132

فهرس الأماكن والبلدان

- أ -

- أقبو : 84 ت
أقوي بورار : 59 ، 65
الفورفيل : 82 ، 30 ، 82
امسردام : 124
آنجلترا : 108
أوروبا : 159 ت
أولان : 84
أولنوي : 84
ابتفرح : 60 ت
آيت عيسى : 30
الايون : 28
ايكس اين بروفانس : 55 ت
آيت لمرج : 30
آيت ورتلان : 30

- ب -

- باصي كالبه : 13 ، 28
باريز : 13 ت ، 28 ، 30 ، 58 ، 59
66 ، 68 ، 77 ، 81 ، 55 ، 79 ت
83 ، 62 ، 84 ت ، 85 ، 88 ، 89
100 ، 111 ، 121 ، 127 ، 129
اخليجان : 30
أرباء بني يراثن : 59 ، 64
أرجنتاي : 82
الأردين : 28
أركاي : 30
آزفون : 24
أزيير : 82
اسبانيا : 2 ت ، 141
استراليا : 2 ت
اسي لي مولينو : 82
آسيا : 159 ت
اشمون : 30
الأصنام : 24 ، 60
إيطاليا : 11 ت ، 149
الأغواط : 62 ت
افريقيا : 159 ت
افريقيا الشمالية : 103 ، 128 ، 130 ، 163
افريك دي نور : 102
افري : 22 ، 30

- ن -

- 133 ، 134 ، 136 ، 139 ، 140 ،
142 ، 146 ، 159 ت ، 185
النجم الثاقب : 178
النجم المجيد : 64
النواب 7 ، 10 ، 11 ت ، 127 ، 132
135 ، 136 ، 138 ، 139 ، 140 ، 142
175 ت

- ه -

- المكتب الإداري : 77 ، 80 ، 81 ،
94 ، 88 ، 100
المكتب السياسي : 65
المكتب العالمي للشغل : 11
المكتب العربي : 167
هيئة اغانة للمغاربة : 54 ، 77

130 ، 133 ، 137 ، 139 ، 149 ، بور قيدون : 15
151 ، 152 ، 163 ، 164 ، 165 ، بوزنس : 82
166 ، 167 ، 168 ، 171 ، 176 ، بوزينة : 30
180 ت بوسعادة : 62 ت

باربروس : 104 ، 59 ، 65 ، 109 بولونية : 11 ت ، 30 ، 82 ، 83 ت ،
الباستيل : 109 ت 85
بحاية : 17 ، 24 بوغار : 59
برازافيل : 59 بوقاعة : 30
برج اليوف : 150 بيتو : 30 ، 82 ، 83 ت
بروكسيل : 59 ، 71 ، 99 ، 103 - ت -
123 ، 149 ، 159 ت تلمسان : 66 ت ، 58

بروطانية : 65 تونس : 54 ، 91 ت ، 101 ، 103
بسكرة : 24 ، 66 ت 149 ت ، 151
بلاتزان : 30 توقرت : 24
بلاتكور : 82 ، 83 ت ، 30 ، 85 ت تيزي وزو : 24
بلان ميسرون : 84 تيفزرت : 24
بلجيكا : 11 ت ، 15 ، 91 ت ، 162 ت
بليلة : 60

- ج -

جبله : 60 الجزائر : 14 ت ، 15 ، 22 ، 24 ، 26 ،
27 ، 31 ، 33 ، 34 ، 35 ، 38 ، 40 ،
43 ، 44 ، 45 ، 47 ، 48 ، 55 ، 58 ،
59 ، 62 ، 65 ، 69 ، 70 ، 71 ، 72 ،
73 ، 75 ، 89 ، 96 ، 103 ، 115 ،
116 ، 122 ت ، 127 ، 128 ، 129 ،
131 ، 137 ، 140 ، 141 ، 143 ،
150 ، 151 ، 154 ت ، 155 ، 157 ،
160 ت ، 164 ت ، 165 ، 169 ،
172 ، 174 ، 176 ، 178 ، 179 ،
180

بنو اشباة : 30
بنو ابرائن : 60 ت ، 59 ، 60
بنو حمود : 30
بنو عباس : 62 ت
بنو عيسى : 64
بنو معوش : 30
بنو يحيى : 60 ت
بنو يعلى : 66 ت ، 65
بنو يحيى : 30
بورينيه : 59 ، 109
بورنو : 58 ، 164

جنيف : 38 ، 59 ، 60 ، 96 ، 130 ،
159 ت ، 171 ، 181
جيجل : 30 ، 62
جيني : 84

- ح -

الحبشة : 101 ، 130 ، 159
الحراش : 59
حرييل : 30

- خ -

خرّاطة : 31
الخروب : 62 ت
خنشلة : 62 ت

- د -

الدائرة الثانية : 83
الدائرة الثالثة : 83
الدائرة الرابعة : 83

الدائرة الخامسة : 22 ، 30 ، 80 ،
100 ت ، 161

الدائرة التاسعة : 45 ت

الدائرة الحادية عشرة : 82

الدائرة الثانية عشرة : 30 ، 78

الدائرة الثالثة عشرة : 45 ت ، 82 ، 79 ت

الدائرة الرابعة عشرة : 79 ت ، 82 ، 79 ت

100 ت

الدائرة الخامسة عشرة : 30 ، 82

الدائرة السادسة عشرة : 30 ، 83
الدائرة السابعة عشرة : 30 ، 83 ، 163 ت
الدائرة الثامنة عشرة : 30 ، 82
الدائرة التاسعة عشرة : 82

الدائرة العشرون : 30 ، 82 ، 82 ت

دار العيد : 30

دار كيلة : 30

داقير : 100 ت ، 61 ت

دلس : 66 ت

دونان : 84

دوهارم : 75 ت

- ذ -

ذراع الميزان : 31

- ر -

رانكي : 30

روزني : 30

روسيا : 127 ، 141

روما : 11

الرون : 79 ت ، 135 ت

الريف : 72 ت

ريفان : 84

ريشو : 27

- س -

سان تيتيان : 28 ، 84 ، 164

سانت جتيف : 67 ت

سان دوتي : 82 ، 144 ت

سان فوتس : 84

سان وان : 30

عين القصر : 30

عين امليلة : 62 ت

- ف -

سطيف : 24 ، 38 ، 60 ، 62 ت ، فالانسيان : 84

84 ت فاندوم : 79 ت

سكبكة : 68 ت فرنسا : 11 ، 12 ، 13 ، 14 ، 15 ،

سويسرة : 11 ت 16 ، 19 ، 18 ، 20 ، 21 ، 22 ،

ميدان : 85 23 ، 24 ، 27 ، 28 ، 30 ، 32 ، 34 ،

سيدي عيش : 60 35 ، 40 ، 45 ، 46 ، 47 ، 51 ، 53 ،

سيدي فرج : 19 ، 19 ت 58 ، 59 ، 60 ، 62 ، 64 ، 65 ، 67 ،

68 ، 69 ، 71 ، 74 ت ، 73 ، 75 ، 79 ، 83 ، 84 ، 85 ، 91 ، 96 ،

- ش -

شارنطون : 30

شارلفيل : 84

شمال افريقيا : 17 ، 53 ، 54 ، 59 ، 69 ، 96 ، 109 ، 120 ، 122 ، 126 ،

130 ، 140 ، 150 ، 165 ، 168 ، 134 ، 135 ، 136 ، 138 ، 140 ،

142 ، 143 ، 144 ت ، 147 ، 148 ، 149 ، 152 ، 154 ، 157 ، 159 ،

162 ت ، 164 ت ، 165 ، 167 ، 169 ، 172 ، 177 ، 199 ، 180 ،

182 ، 183 ، 184 ، 185 ، 162 ت ، 164 ت ، 165 ، 167 ،

- ص -

صفاقس : 91 ت

الصين : II ت

- ع -

عزابة : 62 ت

العلمة : 62 ت

عناية : 43

عين التوتة : 30

عين الحمام : 62 ت ، 66 ت

فلوربان : 84 ، 81 ت

فيسيه : 84

فيلاريت : 85

فيشي : 59

فيماي : 84

فلندة : 11 ت

- ق -

قرزيون : 30

قرقور : 31

المسطنطينية : 110

قسنطينة : 24 ، 26 ، 43 ، 44 ، 84 ت ، مازونة : 24

101 ، 120 المانية : 124

مجانة : 31

المدية : 26

- ك -

كلوانج : 85

كليرمون فيران : 84 ، 81

كليشي : 30 ، 66 ت ، 82 ، 83 ت

كندا : 11 ت

كوريفوا : 30 ، 82

كولومب : 30

- ل -

لاقارين : 82

لالزاس — لورين : 40

لامونتيانية : 67 ت

لوكونت (نهج) : 163 ، 166 ، 167

لوفالوايري : 82 ، 83 ت ، 85 ت

لونمسي : 85

ليوش دي رون : 28 ، 55

ليل : 135 ت ، 144 ت

ليسون : 28 ، 69 ، 83 ، 84 ، 85

100 ، 129 ، 130 ، 164 ، 167

171 ، 176

- م -

مانتر : 85

مارشيه دي باتريارك (نهج) : 61 ت

المارن : 28

مازونة : 24

المانية : 124

مجانة : 31

المدية : 26

مرسيليا : 13 ، 28 ، 135 ت ، 164

المسيلة : 30 ، 31

المشرق العربي : 19

مصر : 146 ، 108 ، 54

معيد : 24

معسكر : 57

المغرب الأقصى : 17 ، 54 ، 101

174

المغرب العربي : 17 ، 74 ت ، 178

186 ، 148 ، 149 ، 150 ، 151 ،

194

مغنية : 24 ، 27 ، 30

المقطع : 38

مكلال : 30

مليانة : 26

منظمة النجود : 15

المورث والموزيل : 28

مونتراني : 30 ، 82

مون روج : 83

- ن -

نانتير : 64 ، 83

ندرومة : 24 ، 27 ، 30 ، 50 ت

النمسا : 11 ت

نوازي لي ساك : 30 ، 83

نوبي : 30

- ه -

الهبرا : 38

الهقار : 53 ت

- و -

وادي المرسى : 31

الولايات المتحدة : 11 ت

وهران : 24 ، 29 ، 36 ، 43 ، 44 ،

60 ت

- ي -

اليابان : 11 ت

اليونان : 11 ت

فهرس المذاهب وبعض المصطلحات الأخرى

- أ -

الاستراتيجية : 75 ، 85

الاستقلال : 72 ت ، 75 ، 185 ، 129 ،

149 ، 159 ت ، 174 ، 198 ، 182 ،

183

الاشتراكية : 132 ، 184 ، 145 ت

الاقتراع العام : 72 ، 67 ، 70

الإمبريالية : 116 ، 117 ، 119 ، 120 ،

141 ، 159

الايديولوجية : 71 ، 73 ، 74 ، 75 ،

181

- ب -

البرلمان : 73 ، 74 ، 183 ، 129 ،

التحرير الكامل : 75

التروتسكية : 144 ، 127 ، 146

تقرير المصير : 121 ، 181 ، 16

التيار الديمقراطي : 74 ت

التيار الاشتراكي - الشيوعي : 74 ت

التيار العربي الإسلامي : 74 ت

- ج -

الجللاء : 182

الجمهورية : 104 ، 168

- ح -

الحركة الوطنية : 57 ، 186 ، 101 ،

119 ، 123 ، 182 ، 184 ، 185

الحركة الوطنية التونسية : 182

الحرية : 8 ، 132 ، 129 ، 161

- د -

الدستور : 182

الدكتاتورية : 109

الدور الوطني : 160 ، 162

الديمقراطية : 8 ، 119 ، 127 ، 129 ، الفكرة الوطنية : 87 ، 99 ، 111

144 ، 146 ، 161 ، 196 ، 181 ، - ق -

182 ، 183 قانون الأهالي : 71 ، 101 ، 121 ،

117 ، 143 ، 144

- ر -

الرأسمالية : 66 ، 129 القضية الوطنية : 127 ، 128 ،

147

- ش -

القوانين الإستثنائية (الأندجينا) : 130 ،

157

الشيوعية : 16 ، 66 ت ، 63 ، 184 ،

181 ، 182

القومية : 8 ، 185

- ع -

- م -

العقيدة : 76 ، 71

المذهب : 76 ، 71

العمل الوطني : 53 ، 62 ت ، 65 ، 83 ،

105 ، 181

- ن -

النازية : 109 ، 159 ، 161 ، 181

- ف -

- و -

الفاشية : 117 ، 121 ، 124 ،

الوالي العام ، الولاية العامة : 13 ، 14 ،

127 ، 129 ، 136 ، 144 ، 159 ،

20 ، 70 ، 164 ت ، 39

146 ، 181

(8) فهرس الدوريات

- ص -

- أ -

الإقدام الباريسي : 57 ، 103 ، 103 ت صوت التونسي : 111

- ع -

أقدام الشمال الإفريقي : 57 ، 71 ت ،

103

العمل : 17 ، 60 ت ، 111

العمل التونسية : 150 ، 151 ، 175 ت

- ف -

في ديار الإسلام : 6 ت ، 25

- ك -

الكفاح الاجتماعي : 19 ، 121

- ل - - م -

لاتريبين آندجان : 111

لاتروين دوريون : 121 ، 181

لاجوستيس : 139 ت

لوبوييلار : 177

لافلاش دي باري : 145 ت

مجلة تاريخ وحضارة المغرب : 123

مجلة الدراسات الإسلامية : 30 ، 34

ما العمل ؟ 145 ت

- ه -

الهومانيتي : 17 ، 127

محتويات الكتاب

الصفحة

5	المقدمة
10	المصطلحات
11	الفصل الأول : تاريخ الهجرة الجزائرية في اتجاه فرنسا
12	الهجرة قبل الحرب العالمية الأولى
14	الهجرة خلال الحرب العالمية الأولى
16	الهجرة بين الحربين
24	المناطق المصدرة للمهاجرين
28	المناطق المهاجرة إليها
31	خصائص الهجرة الجزائرية
35	الدوافع الاقتصادية
46	الدوافع العسكرية والنفسية
47	الدوافع التعليمية
53	الفصل الثاني : التطور السياسي والايديولوجي لدى المهاجرين
55	تأسيس النجم
63	طور التخلص من التبعية (1929 - 1933)
67	طور التنظيم (1933 - 1937)
70	طور النضج والتعرف على الواقع الجزائري (1939 - 1939)
71	التطور الايديولوجي
77	الفصل الثالث : الجهاز الإداري ووسائل العمل
78	المؤتمر السنوي العام
79	اللجنة المركزية
80	المكتب الإداري
81	القسمات
87	العضوية
88	مصادر الدخل
88	وسائل العمل

115	الفصل الرابع : علاقة النجم وحزب الشعب بالمنظمات والأحزاب
116	علاقة النجم باتحاد اللجان العاطلة عن العمل
117	النشاط النقابي للعمال الجزائريين
119	علاقة النجم بالإسعاف الأحمر العالمي والجامعة الفرنسية ضد الامبريالية والتعسف الاستعماري
122	علاقة النجم بالحزب الشيوعي الفرنسي
128	علاقة النجم بالجهة الشعبية
132	علاقة النجم بجمعية العلماء وكتلة النواب الجزائريين
148	علاقة النجم وحزب الشعب الجزائري بالحركات الوطنية العاملة بفرنسا
153	النجم وجمعية طلبة شمال افريقيا وجامعة الدفاع عن مسلمي شمال افريقيا
161	موقف النجم وحزب الشعب من الفاشيستي والنازية
163	الفصل الخامس : رد فعل السلطات على الدور الوطني للمهاجرين
164	العراقيل الإدارية
168	العراقيل القضائية
173	المصاعب الأخرى
175	الخطة التي اعتمدها النجم وحزب الشعب لاجتياز العراقيل
181	الخاتمة
187	الملاحق
188	الملحق الأول : برنامج نجم الشمال الافريقي الذي أقره مؤتمر 1933
190	» الثاني : برنامج بالمطالب الفورية تخص بلدان شمال افريقيا
193	» الثالث : القانون الأساسي لجمعية الاتحاد الوطني لمسلمي شمال افريقيا
196	» مطالب تخص العمال الجزائريين
197	» الخامس : نموذج من تقارير الشرطة عن نشاط النجم في فرنسا
198	» السادس : التوصيات المصادق عليها من طرف المؤتمر العام لحزب الشعب الجزائري بتاريخ أوت 1938
201	الملحق السابع : منشور خاص بالتحضير للمؤتمر الإسلامي
202	» الثامن : قصيدة شعرية بمناسبة المؤتمر الإسلامي
207	الملحق التاسع : رأي إماش عمار في مشروع بلوم فيبوليت
217	» العاشر : لائحة أسئلة كنموذج للحصول على شهادات المعاصرين
220	» الحادي عشر : أجوبة السيد راجف على الأسئلة

227	» الثاني عشر : » » بوقرط » »
231	» الثالث عشر : شهادة السيد بوعانون
235	- بيبليوغرافية البحث
235	1 - استجوابات مكتوبة وشفوية
236	2 - الأرشيفات الوطنية بباريس
237	3 - المنشورات والكتب المطبوعة بالعربية
237	4 - المقالات بالعربية
239	5 - المنشورات والكتب المطبوعة بالفرنسية
240	6 - المقالات بالفرنسية
244	7 - مراجع عامة بالعربية والفرنسية
245	- الفهارس
247	1 - فهرس الجداول
247	2 - فهرس الخرائط
247	3 - فهرس الصور
249	4 - فهرس الاعلام
255	5 - فهرس الأحزاب والهيئات
259	6 - فهرس الأماكن والبلدان
265	7 - فهرس المذاهب وبعض المصطلحات الأخرى
267	8 - فهرس الدوريات
268	9 - محتويات البحث

